

# RADIOCORRIERE

anno XLVIII n. 4 130 lire

24/30 gennaio 1971

**DEDICATO  
AI GIOVANI**



**Sulla neve  
adesso**

**Doppio brindisi  
a  
Speciale per noi**

**A partire da questo  
numero una grande  
inchiesta sulla**

**Educazione  
musicale  
in Italia**



*Aba Cercato, vacanze in montagna: un sorriso popolare per «annunciare» la nostra inchiesta sugli sport invernali*

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

anno 48 - n. 4 - dal 24 al 30 gennaio 1971

Direttore responsabile: **CORRADO GUERZONI**

## Servizi

Incontro con uno che dice la verità di Paolo Valmarana	18-21
Sei grandi con Milva di p. g. m.	21
Tuonano i cannoni di Borodino	22-23
Cupido e i suoi voli capricciosi di Pietro Pintus	24-25
Scampolo sul grattacielo di Guido Boursier	26-27
I grandi del passato legati al presente di Antonino Fugardi	28-29
Novanta ore settimanali di musica seria di Luigi Falt	74
Doppio brindisi a - Speciale per noi - di Nato Martinori	76-79
Quello che piaceva ad Einaudi di Vittorio Libera	80-83
Legati da un nastro di celluloidi di P. Giorgio Martellini	84-85

## Inchieste

L'insegnamento della musica in Italia Ma è davvero così importante? di Laura Padellaro	30-34
Dedicato ai giovani lettori del - Radiocorriere TV - Sulla neve adesso di Ernesto Baldo e Antonio Lubrano	86-93
Il codice della neve - Quanto costa imparare - Telefonate prima di partire - Prudenza a tavola	88-89
Metro per metro	90
Le settimane bianche	91-93

## Guida giornaliera radio e TV

I programmi della radio e della televisione	36-63
Trasmissioni locali	64-65
Televisione svizzera	66
Filodiffusione	68-70

## Rubriche

Lettere aperte	2-6	La musica alla radio	72-73
I nostri giorni	7	Contrappunti Bandiera gialla	67
Diachi classici	8	Le nostre pratiche Audio e video	95
Diachi leggeri		Come e perché il naturalista Mondonozzie	97
Accadde domani	10	Moda	100-101
Padre Mariano	13	Dimmi come scrivi	102
Linea diretta il medico	14	L'oroscopo Piante e fiori	104
Leggiamo insieme	16	In poltrona	107
Primo piano	17		
La TV dei ragazzi	35		
La prosa alla radio	71		

Le agitazioni sindacali in vista del rinnovo del contratto collettivo di lavoro dei poligrafici addetti ai periodici comportano, anche per il - Radiocorriere TV -, imperfezioni e ritardi in alcune località, dei quali ci scusiamo con i nostri lettori.

Questo periodico  
è controllato  
dall'Istituto  
Accertamento  
Diffusione



editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

direzione e amministrazione: v. Arenale, 41 / 10121 Torino / tel. 57 101  
redazione torinese: c. Bramante, 20 / 10134 Torino / tel. 63 61 61  
redazione romana: v. del Babuino, 9 / 00187 Roma / tel. 38 781, int. 22 66

Un numero - lire 130 / arretrato: lire 200 / prezzi di vendita all'estero: Francia Fr. 2; Germania D.M. 1,80; Grecia Dr. 18; Jugoslavia Din. 5,50; Libia Pta. 15; Malta Sh. 2/1; Monaco Principato Fr. 2; Svizzera Sfr. 1,50 (Canton Ticino Sfr. 1,20); U.S.A. \$ 0,65; Tunisia Mm. 180

ABBONAMENTI: annuali (52 numeri) L. 5.600; semestrali (26 numeri) L. 3.000 / estero: annuali L. 9.200; semestrali L. 4.800

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a RADIOCORRIERE TV

pubblicità: SIPRA / v. Bartola, 34 / 10122 Torino / tel. 57 53 - sede di Milano, p. IV Novembre, 5 / 20124 Milano / tel. 69 82 - sede di Roma, v. degli Scialoja, 23 / 00196 Roma / tel. 31 04 41 - distribuzione per l'Italia: SO.DI.P. - Angelo Patuzzi - v. Zuretti, 25 / 20125 Milano / tel. 688 42 51-2-3-4P  
distribuzione per l'estero: Messaggerie Internazionali / v. Maurizio Gonzaga 4 / 20123 Milano / tel. 87 29 71-2  
stampato dalla ILTE / c. Bramante, 20 / 10134 Torino - sped. in abb. post. / gr. 11/70 / autorizz. Tribunale Torino del 18/12/1948 - diritti riservati / riproduzione vietata / articoli e foto non si restituiscono

## LETTERE APERTE

al direttore

### Termini parlamentari

«Egregio direttore, desidero, per piacere, sapere quale differenza esiste tra: progetto, proposta e disegno di legge, sul piano parlamentare e che cosa sia effettivamente questo "decretone" di cui oggi tanto si parla. La prego di rispondermi, anche perché non so a chi rivolgermi, dopo settimane di inutile ricerca su alcuni testi di educazione civica per i primi tre termini. Fra l'altro, non ho parenti che abbiano studiato legge e che mi possano fare capire quale differenza esista tra queste tre definizioni, che dice il mio professore di storia e filosofia, ma che per altro non appare sui testi di educazione civica se non confusamente. Per il secondo piacere che le chiedo, la prego di non considerarmi una ragazza che poco si interessa e di politica e degli avvenimenti del mondo. Certamente lei sa qualche lavoro di ricerca e di aggiornamento continuo implichi lo studio di un locale e soprattutto di una maturanda come me, ma a volte sono gli stessi giornali che non parlano di un fenomeno in generale, ma lo prendono di vista soltanto sotto dati aspetti, per cui molte volte non si riesce a capire proprio bene ciò che accade nel mondo. Mi perdoni queste frasi spoglie, che possono sembrare scortesie, ma penso che lei avrà già capito quanto le sono grata. So che spesso non c'è posto per rispondere sul giornale, perciò se non può, la pregherei di farlo per lettera: sono una povera studentessa e non saprei che altro fare. La ringrazio moltissimo ancora» (Norma Rouge - Napoli).

Quando il Governo, un parlamentare o un gruppo di parlamentari (deputati oppure senatori) intendono sottoporre un provvedimento all'esame del Parlamento perché lo discuta ed eventualmente lo approvi facendolo diventare legge, devono predisporre un testo non generico, ma organico, ben specificato nel contenuto e che abbia forma compiuta, sia cioè suddiviso in articoli, commi e paragrafi. Questo testo si chiama in senso lato progetto di legge. In senso tecnico, gli uffici del Senato lo definiscono «disegno di legge» tanto se viene presentato dal Governo quanto se è di iniziativa parlamentare; invece gli uffici della Camera dei Deputati lo distinguono in «disegno di legge» se viene presentato dal Governo ed in «proposta di legge» se

è di iniziativa parlamentare. Il cosiddetto «decretone», che ormai non è più tale ma è legge dello Stato, è stato chiamato così perché si trattava di un «decreto-legge» (cioè di un provvedimento del Governo entrato subito in vigore, da convertire poi in legge entro sessanta giorni dalla sua emanazione) che comprendeva in un unico testo, suddiviso in molti articoli, provvedimenti di varia natura, comprendenti imposizioni fiscali, contributi previdenziali, agevolazioni creditizie ecc. Tutti questi provvedimenti, secondo la prassi legislativa, dovevano essere presentati suddivisi in vari decreti-legge, ciascuno per ogni singola materia. Ma per evitare un dibattito troppo lungo e per sottolineare che si trattava di misure collegate fra loro per poter realizzare il fine che il Governo si era prefisso, cioè il rilancio dell'economia italiana, si è ritenuto opportuno condensare tutto in un unico provvedimento, che veniva così ad assumere tali dimensioni da essere definito appunto «decretone». Un precedente in materia c'era stato già cinque anni fa per una analoga situazione di difficoltà economiche del Paese. A quei tempi il provvedimento fu chiamato «superdecreto».

### Paolo Valmarana risponde come si deve ad un lettore

«Gentile direttore, solo oggi per puro caso, nel salottino di un dentista che l'aveva fra altre riviste, sfogliando un vecchio Radiocorriere TV (per l'esattezza il n. 43) ho potuto leggere l'articolo di Paolo Valmarana dal titolo "Un moderno Edipo nel labirinto". Ora i casi sono due (diceva il buon Petrolini): o questo tal Valmarana è stato lautamente pagato per fare gli elogi del pseudo film (e questo è ammissibile perché tutti dobbiamo mangiare) oppure è un vero incompetente in materia e sarebbe bene che cambiasse mestiere. Lei probabilmente obietterà, se non altro, che ognuno ha il proprio gusto e siamo perfettamente d'accordo; ma Santo Iddio, se io e lei vediamo Sophia Loren diremo tutti e due: è una bella donna mentre se vediamo Ciccio Ingrassia oppure Nicola Arigliano non possiamo non ammettere entrambi che tutti e due sono abbastanza brutti. Ammetto comun-

segue a pag. 4

## Federico eccetera eccetera di Cavandoli e Costanzo



La trasmissione «Federico eccetera eccetera» va in onda tutti i giorni dal lunedì al venerdì alle ore 12,30 sul Programma Nazionale radiofonico



**puó  
una grappa  
avere  
carattere?**

**si!**

**JULIA**

é limpida e generosa, schietta  
e delicata, sa farsi amare  
al primo incontro:  
questo é il suo carattere!

la preziosa qualità della grappa Julia si forma lentamente, anno dopo anno, con l'invecchiamento nelle botti di rovere



segue da pag. 2

que che ci possa essere una certa difformità di giudizio nello stimare una cosa, un'opera o che so io ma non che per uno essa sia una bruttura e per un altro un capolavoro. Ora io nel predetto pseudo film ho visto soltanto un'accozzaglia d'immagini disposte senza alcun nesso, che avevano la pretesa nel loro insieme di formare un film e che invece hanno costituito uno spettacolo astruso, incomprensibile, bruttissimo. Non so quale sia il suo parere e mi piacerebbe conoscerlo; comunque, poiché a Milano viene pubblicato il settimanale Oggi, si prenda la briga di consultare il n. 45, legga la critica di Angelo Solmi e la faccia leggere al Valmarana, così si farà un'idea di come è stato giudicato il film in parola dalla pluralità dei telespettatori. La saluto cordialmente» (Edmondo Piritiero - Roma).

Risponde il nostro collaboratore Paolo Valmarana:

«Il signor Piritiero è libeto, ovviamente, di esprimere il giudizio che vuole sul film *La strategia del ragno* e dobbiamo dire che è stato fortunato a trovare un critico, e bravo, come Angelo Solmi che condivide il suo giudizio negativo. Infatti quando il film fu presentato al festival di Venezia tutta la critica italiana e straniera fu concorde nel sottolineare le straordinarie qualità del film di Bertolucci. Non libero invece il sig. Piritiero di fare insinuazioni sul mio conto e sulla mia correttezza professionale. Ci riprovi e finisce dritto in Tribunale».

## Primo e Secondo Programma TV

In risposta alle lettere di Césira Coppi di Bologna, di B. B. N. di Mascioni, di Corrado Vicquary della Val d'Aosta, di Giorgio Sacco di Palermo desidero precisare:

Il Programma Nazionale della televisione può essere ricevuto dal 98 % della popolazione, il Secondo Programma dal 91 %. Questi sono dati da tener presenti per valutare il rapporto tra la diffusione dei due programmi: e sono dati veramente positivi, anche se confrontati con la situazione esistente in altri Paesi di avanzato sviluppo tecnico e civile, tanto più se si tiene conto delle difficoltà senza confronti che da noi si sono dovute superare, data la configurazione estremamente accidentata dell'Italia. Che una minoranza, per ragioni diverse, disponga ancora del solo Programma Nazionale pone certo qualche problema da non trascurare: le esigenze delle minoranze meritano sempre considerazione.

Resta però il fatto che dati come quelli citati sulla diffusione del Secondo autorizzano il programmatista a distribuire le trasmissioni sui due Programmi in termini di sostanziale equivalenza e di alternativa mobile, anche per evitare che uno dei due Programmi — verosimilmente il Secondo — si caratterizzi indebitamente come un programma di qualità, riservato a strati privilegiati del pubblico. Perché *Rischiatutto*, per esempio, viene trasmesso sul Secondo? Semplicemente perché, nell'attuale struttura dello

schema settimanale, sembra giusto che, mentre il Nazionale ospita altri appuntamenti popolari (la rivista del sabato, il grande sceneggiato della domenica, ecc.), anche il Secondo abbia una trasmissione di larga presa ricreativa. Per converso sembra altrettanto doveroso che trasmissioni a contenuto impegnativo trovino posto sul Nazionale. Dall'insieme della programmazione, valutata ovviamente su un ampio arco di tempo e non di singole serate e neppure settimane, dovrebbe risultare un complessivo equilibrio. Questo almeno l'obiettivo che ci si sforza di perseguire.

## Manila

«Egregio signor direttore, sono uno studente di 1<sup>a</sup> Ragioneria appassionato di geografia. Al Telegiornale sento citare Manila come capitale delle Filippine, che ne è invece la città più importante e popolata. La vera capitale è invece Quezon City e quella estiva Baguio. Non sarebbe meglio dire, semplicemente, Manila?» (Silvano Colombo - Codogno).

Ufficialmente lei ha ragione. La capitale delle Filippine è effettivamente Quezon City, che si trova ad una ventina di chilometri da Manila. Ma lo è soltanto di nome. In realtà il Governo, i Ministeri, il Parlamento e le Ambasciate si trovano ancora a Manila perché il loro trasferimento a Quezon City incontra tenaci e finora vittoriose resistenze. Solo l'Università funziona a Quezon. Ecco perché si continua a chiamare Manila capitale delle Filippine, perché lo è di fatto. E non sono soltanto quelli della radio e della televisione a considerarla tale, ma tutti coloro che, per un motivo o per l'altro, hanno a che fare con le Filippine al di fuori delle guide turistiche e dei testi di geografia.

## Appassionati di jazz

«Egregio direttore, non crede lei che 10 minuti, in media, di jazz il giorno siano un po' pochi per una radio moderna? Non siamo più in regime fascista? Io penso che in simile caso sarebbe più esatto parlare di assenza del jazz dai programmi radio (ed anche televisivi), soprattutto se confrontiamo questi 10 minuti con le varie ore di diffusione delle più odiose forme di musica "pop" e leggera in genere. Io mi chiedo a questo punto il motivo di tale ostracismo verso il jazz (quello vero), ma sinceramente non so trovarne altri che l'ignoranza di questa vera e genuina forma d'arte che, come poche, sa esprimere l'angoscia, l'ansia e le aspirazioni dell'uomo moderno. Di ostracismo si deve parlare, perché altrimenti non si capirebbe come la RAI possa ignorare tutti i numerosi concerti jazz fioriti in Italia questa estate, come pure che tali concerti hanno fatto registrare in più occasioni il tutto esaurito, a conferma che il pubblico amante del jazz per fortuna non manca. In conclusione voglio aggiungere che se si dovesse giudicare la radio per l'attenzione che presta al jazz... be', lasciamo andare; fortunatamente, per altri versi, i programmi radio sono molto apprezzabili, molto obiettivi e vivaci (il che rende il tutto ancor

meno spiegabile al jazzofilo)» (Ezio Breda - Suzzara).

«Egregio signor direttore, quando la trasmissione Musica fuori schema era settimanale e della durata di un'ora, veniva presentata con ragionevole frequenza ottima musica jazz, anche se rammento ben tre trasmissioni consecutive dedicate ai Beatles.

Da quando detta trasmissione è diventata bisettimanale, ma della durata di 20 spesso scarsi minuti e messa in onda in un'ora "difficile", di jazz se ne ascolta raramente.

Considerato che il genere attualmente con preferenza trattato trova già ampia e contemporanea ospitalità sui due altri Programmi, penso che la rubrica sarebbe molto più interessante e consona al titolo se trattasse di più la musica jazz» (Riego Zadini - Roma).

La sua lettera — signor Breda — di sincero patito del jazz è senza dubbio di quelle cui non è facile rispondere perché la propensione — per altro giustificatissima — che lei mostra per questo genere musicale la conduce ad alterazioni estremamente soggettive, come tali vere solo a patto si condivida il suo particolare punto di vista. Tuttavia, disposti come siamo ad accettare la sua opinione, la preghiamo di voler considerare anche altri aspetti della stessa questione.

Intanto, è opportuno fare una precisazione preliminare: alcune trasmissioni sono, come è noto, affidate ad esperti della musica leggera, chiamati anche con un termine di importazione disc-jockey.

Il contenuto di queste trasmissioni è predisposto secondo il gusto personale del collaboratore prescelto, che può evidentemente articolare le proprie trasmissioni operando quelle scelte che ritiene più funzionali per garantire al proprio programma il miglior gradimento. In questi casi, perciò, si può discutere eventualmente la scelta del collaboratore più che il contenuto della trasmissione.

Evidentemente, poi, i settori competenti per la programmazione della musica leggera riservano alcuni spazi sulle varie reti per soddisfare specifiche richieste ed esigenze di ascoltatori appassionati per un genere ben individuato (jazz, canzone napoletana, folklore, ecc.). In questi casi al programmatore non resta che scegliere i singoli brani da trasmettere nell'ambito di un genere ben precisato e la scelta personale riguarda soprattutto la composizione e l'articolazione dei brani previsti.

Esistono, infine, numerosi programmi di musica leggera che hanno il compito preciso di far conoscere la produzione discografica e le principali manifestazioni di carattere musicale (festival, concorsi, ecc.) che riflettono la produzione nazionale contingente e che, quindi, possono essere più o meno gradevoli a seconda della vena e dell'estro dei compositori o delle possibilità di selezione fra gli interpreti. Concludendo, la scarsa attenzione che ella ritiene esista nei nostri programmi nei confronti della musica jazz non è affatto il risultato di un ostracismo cui, anzi, ci siamo opposti e ci opponiamo realizzando alcune trasmissioni particolari come ad esempio *Jazz concerto* sul Programma

Nazionale e le rubriche *Jazz in microsolco* e *Appuntamento con Nunzio Rotunno* sul Terzo, ecc.

Riteniamo di aver così risposto, sia pure indirettamente, al lettore Zadini che lamenta una minore presenza di musica jazz nella rubrica bisettimanale *Musica fuori schema*. Si tratta, infatti, di una libera valutazione dei collaboratori della rubrica (Nicolosi e Forte) per garantire un piacevole ascolto agli assidui della propria trasmissione, taluni dei quali preferiscono evidentemente un contenuto non totalmente jazzistico.

## Ridimensionare, ridimensionare!

«Egregio direttore, avete dedicato tre intere pagine a colori con undici fotografie alla signorina Sabina Ciuffini, valletta del Rischiatutto. Si vede questa fanciulla mentre compie atti che facciamo tutti, che fanno tante signorine meno fortunate di lei, senza che per questo si sprechi tanta carta e tanti colori. Ma le pare, signor direttore, che si debba dare tanto rilievo a questi meschini avvenimenti, che si debba tanto parlare di questa ragazzina? Ma vogliamo ridimensionare tutto, e dire che questa ragazzina è come tutte le altre?»

Nello stesso giornale, ancora, altrettante foto e biografie della Carrà; ma anche questa chi è, Isadora Duncan? Hanno scomodato non so quanta gente; l'unica persona seria di questa storia è stato il sindaco, il quale dice di essersi rifiutato di complimentarsi con quest'altra ragazzina perché, dice: "Non mi sembrava una cosa così importante".

Signor direttore, per favore, utilizzi meglio quello spazio per argomenti meno comici!» (Marino Lucentini - Roma).

Gentile lettore, in un giornale serio e spesso severo come il nostro ogni tanto un parentesi distensiva ci sta bene. Non sia musone! Noi non esageriamo nulla ma, suvvia!, una bella e simpatica ragazza è sempre una cosa piacevole. Non le pare?

## Ancora su Murat

«Gentilissimo direttore, in uno dei recenti numeri dell'interessante periodico da lei diretto, che, purtroppo, i miei nipotini mi hanno fatto sparire, lessi — in una lettera di un suo lettore — una lamentela contro il fatto che nessuno ha ricordato che "la prima guerra d'indipendenza italiana" fu bandita da Gioacchino Murat, re di Napoli, nel 1815.

Per la verità, mi preme far conoscere che nel 1899 e nel 1916 in due volumi, l'ultimo dei quali pubblicato a Firenze dall'editore Le Monnier, e nel 1936 a Palermo dall'editore Travi, fu completamente trattata la questione su Gioacchino Murat e l'esercito napoletano nella prima guerra d'indipendenza italiana nel 1815, e vi si possono leggere i proclami diretti dal Murat ai popoli del suo regno, ed ai soldati: proclami di grande patriottismo, che l'autore di tali libri, lo storico Francesco Guardione (1847-1940) illustrò e commentò con commosse parole, riportate dalla Nuova Antologia e dallo storico francese Weil, che sul Murat scrisse vari volumi. Con

perfetta osservanza» (Francesca Amatore - Bibbiena).

Né la lettera con la quale la signora Maria Pia D'Angelo lamentava una certa dimenticanza della TV nei riguardi di Gioacchino Murat, né la mia risposta (cfr. *Radiocorriere TV* n. 46 del 15-21 novembre 1970) accennavano al fatto che «nessuno ha ricordato che la prima guerra d'indipendenza italiana fu bandita da Gioacchino Murat, re di Napoli, nel 1815». Le precise parole della lettrice D'Angelo che potrebbero averla indotta a tale convinzione erano le seguenti: «Il primo tentativo di guerra per l'indipendenza italiana si ebbe appunto con lui, e se esso fallì per la scarsa maturità politica del popolo di allora, ciò non toglie che oggi il suo promotore meriterebbe di essere più spesso ricordato». Non dicevano che non era stato mai ricordato, auspicavano solo più frequenti rievocazioni.

Comunque la sua segnalazione dell'opera di Francesco Guardione mi sembra molto opportuna e penso che possa tornare utile nel caso che la direzione degli sceneggiati o quella dei servizi culturali decidessero di dedicare una trasmissione a Gioacchino Murat.

## 90° minuto

«Con l'inizio del campionato calcistico 1970/1971 la domenica, alle 17,45, è stata istituita una nuova rubrica (90° minuto) nella quale i due telecronisti comunicano tutti i risultati delle partite comprendendo anche quella di cui, alle 19,10, viene trasmesso un tempo e togliendo, con tale sistema, l'interessamento per un avvenimento sportivo ai tifosi del calcio di cui già ne conoscono l'esito. Non sarebbe logico ritornare al vecchio e indovinato sistema, secondo il quale nel dare i risultati si annunciava che: "per la partita x-y vi verrà trasmesso il primo (o secondo tempo)"?» (Luigi Ancillotti - Ardenza, Livorno).

Risponde Maurizio Barendson:

«La rubrica 90° minuto è stata creata dalla direzione del Telegiornale per rendere più tempestiva l'informazione e la documentazione sugli avvenimenti calcistici della domenica e per colmare, almeno in parte, il divario con la radio in questo settore. Molti di persone desiderano conoscere la classifica completa (che non è comunque un segreto perché la radio la comunica subito), la schedina del Totocalcio e vedere le immagini più importanti. Questa esigenza ha prevalso e il pubblico nella sua grande maggioranza ha mostrato di accettarla se si pensa che l'ascolto televisivo in quell'ora è passato in poche settimane da due milioni di telespettatori o poco più a circa il doppio con un buon indice di gradimento. Non resta per chi vuole vedere la telecronaca registrata delle 19,15 in condizioni di suspense che evitare di ascoltare radio e TV nelle ore d'informazione calcistica».

## Maigret

«Egregio signor direttore, sono un appassionato di teleromanzi e in particolare di quelli che raffigurano il celebre commissario Maigret. Mi piacereb-

segue a pag. 6



# Le 4 tenderezze della Cirio

Fior di Giardino:  
saporiti piselli per puree,  
insalata russa e piatti freddi.



Delicatezza:  
piselli piccoli e dolci  
per un buon contorno  
o per una ricetta delicata.



Frutto di Maggio:  
appetitosi piselli per primi  
piatti asciutti o in brodo.



Primizia:  
piccolissimi teneri piselli  
per contorni speciali.

## Piselli Cirio teneri, dolci, gustosi

Magnifici regali con le etichette Cirio! Per sceglierli richiedete a Cirio - 80146 Napoli il giornale "Cirio Regala" (Aut. Min. Conc.)



come natura crea  
**CIRIO**  
conserva

# Perugina annuncia Trebbon (Tre-bontà-in-una)



## Stop allo "Zinzo"

Un giorno la Perugina scoprì lo ZINZO. Cos'è lo Zinzo? E' quel languorino, quell'appetito molesto, quel vuoto allo stomaco che dà fastidio, perché ronza, pinza, zinza. Contro lo Zinzo la Perugina inventò TREBON. Come? Prese pasta dolce con mou, uva passita, aranciotti

canditi, riso soffiato e ricoprì il tutto con profumato cioccolato. Così nacque Trebon. TRE-BONTÀ-IN-UNA: energia, leggerezza, gusto: tutto per fermare lo Zinzo. TREBON: sperimentato su milioni di Zinzi, garantito dalla Perugina.



L.60

## LETTERE APERTE

segue da pag. 4

be sapere se è in programmazione una nuova serie del famoso commissario. E se sì, fra quanto tempo potrà ammirarla per televisione» (Salvatore Basile - Reggio Calabria).

Per il momento non sono previsti nuovi romanzi sceneggiati con il commissario Maigret. I responsabili del settore ci hanno in ogni caso assicurato che esistono allo studio varie proposte riguardanti un ritorno del simpaticissimo commissario sui teleschermi. Perciò non disperare. Può darsi che il '71 le porti qualche gradita sorpresa!

### Terzo Programma Filodiffusione e disturbi

«Egregio direttore, per le trasmissioni di musica classica del Terzo Programma e del 4° canale di Filodiffusione, noto un peggioramento: dischi trasmessi (o preregistrati su nastro) sono incrinati e si sente il toc... toc... delle lesioni; inoltre, non vengono adeguatamente puliti e si sentono sfrigolii, raschiamenti ecc., che fanno andare in bestia» (Carlo Pavese).

La sua lettera non è certo tra quelle che possono definirsi utili perché — nel denunciare una tendenza — non ci fornisce almeno un esempio circostanziato, dal cui esame sarebbe potuta venire una risposta esauriente.

E' opportuno, tuttavia, che ella sia al corrente che, recentemente, è stato deciso di immettere nei programmi filodiffusi anche qualche incisione rara o difficilmente reperibile, con una più benevola considerazione sullo stato di conservazione del materiale, onde non privare gli appassionati di esecuzioni particolari a causa di qualche non rilevante difetto tecnico. Pertanto, è chiaro che possono essersi verificati alcuni inconvenienti nella voluta intenzione di trasmettere una incisione da ritenersi preziosa. Pertanto, il nostro invito a fornire notizie esatte o, comunque, qualche indicazione chiara nell'ipotesi di segnalazioni del genere non deriva da un inopportuno spirito polemico, ma dalla necessità di conoscere se le incisioni difettose sono appartenenti alla categoria delle esecuzioni «tollerate» per vari motivi o se viceversa di altro si tratti. Solo in questo ultimo caso, infatti, saremmo effettivamente venuti meno — e ce ne dispiacerebbe — a quella doverosa attenzione e cura cui tendiamo nel predisporre i nostri programmi.

### Una domanda a Vittoria Ottolenghi

«Gentilissimo direttore, colgo l'occasione dei due articoli apparsi sul n. 45 del Radiocorriere TV a firma di Nato Martinori e Giuseppe Tabasso per rivolgere alla signora Ottolenghi, oltre al plauso incondizionato per la sua trasmissione, anche alcune domande. Innanzitutto vorrei chiedere che interponga i suoi buoni uffici perché una trasmissione simile venga portata anche sul teleschermo. Il balletto è uno spettacolo soprattutto visivo e in televisione questa forma è più cenerentola della pur negletta lirica. Un'altra domanda che vorrei porre alla signora Otto-

lenghi e con lei coinvolgere tutti i suoi colleghi del settore è perché in Italia vi sia una scarsità così vergognosa di pubblicazioni «italiane» sull'argomento. E non solamente di voi, nostri esperti, ma anche di traduzioni di pubblicazioni straniere. Inoltre in un periodo in cui si pubblica tutto a dispense, nessuno ha ancora pensato ad una pubblicazione sulla danza. Infine un'ultima questione: perché non programmare una volta alla settimana e magari sul Terzo Programma radio per non «disturbare» eccessivamente, una serata di balletto per trasmettere musiche difficili da ascoltare anche in teatro? Penso a musiche come Le diable à quatre, Silvia o Spartacus giunto da noi, se non vado errata, dopo quindici anni circa. Fare ne più né meno come un concerto. Grata di una gentile risposta da parte della signora Ottolenghi, ringrazio vivamente» (Bruna Bruni - Voghera, Pavia).

Risponde Vittoria Ottolenghi:

«Cara signora Bruni, la ringrazio tanto delle parole gentili a proposito della rubrica radiofonica Parade. Lei mi chiede perché ci sia così poco balletto in televisione e perché ci siano così poche pubblicazioni sull'argomento, in Italia. Ohimè, cara signora, sono anni che me lo chiedo anch'io. Pensare che se c'è al mondo un tipo di spettacolo veramente visuale, di comprensione immediata e assolutamente internazionale (perché non è legato alla parola) questo è il balletto. Che piaccia moltissimo — quando è buono — è un luogo comune: basta guardare le file davanti ai botteghini dei teatri quando c'è uno spettacolo con Nurev, la Fracchi, Erik Bruhn o la Compagnia del Bolscioi. Ecco, questo c'è da dire: che, diversamente dal cinema o dal teatro, il balletto deve essere di primissima qualità. Se è appena mediocre, è insopportabile. E purtroppo quello che si vede da noi in teatro o in televisione è spesso mediocre.

Altro luogo comune, che lei dimostra di avere acutamente superato, è quello che la musica per balletto sia sempre musica di seconda categoria. Certo fino alla metà dell'Ottocento ci fu una grossa produzione di musiche puramente funzionali per il teatro di danza (con parecchie, folgoranti eccezioni, tuttavia, come quella di Adam per Giselle). Ma dall'avvento di Ciaikowsky in poi, si sono succeduti sulla scena del teatro musicale una serie straordinaria di compositori che hanno dato al mondo — con i loro balletti — alcune delle musiche più belle in senso assoluto. Basterà citare i nomi di Strawinsky, Prokofiev, Poulenc. Io credo che se il pubblico che ama la danza — e ci sono ormai le prove che si tratta di un pubblico immenso — farà, come lei, sentire la sua voce, le cose cambieranno. Per le informazioni che lei mi chiede a proposito delle musiche di alcuni balletti, le risponderò volentieri non appena lei mi avrà fatto sapere in quali compagnie o teatri essi sono stati allestiti. In ogni caso mi sembra strano che Black Swan non le risulti con musica di Ciaikowsky, dato che il Cigno Nero, Odile, è la protagonista del terzo atto del suo Lago dei Cigni».

## I NOSTRI GIORNI

### L'INDIA E I MAHARAJAS

**N**essuno può sapere oggi quale sarà l'esito finale dello scontro, del quale parliamo anche nella rubrica *Accadde domani*, che oppone il governo indiano della signora Indira Gandhi ai 278 principi, maharajas e rajas che sopravvivono ai mutamenti storici del subcontinente indiano. Per ora i privilegi di quei nobili, che il governo di Dehli aveva abolito, sono stati restaurati da una sentenza; ma il braccio di ferro non è finito, ed è molto probabile che i dirigenti indiani che usciranno dalle prossime elezioni saranno in grado di far votare dal Parlamento la definitiva decadenza di quelle elargizioni, tanto più incomprensibili e inique in una nazione affamata e miserabile, che lotta con coraggio per la propria emancipazione, e che la registrare un reddito annuo fra i più bassi del mondo.

Ricordo, durante un viaggio di pochi anni fa in quel pianeta quasi incomprensibile che è l'India, d'aver incontrato e visto qualcuno di questi principi quasi fiabeschi, vertice supremo d'una società castale e feudale, che sembrano usciti più dai romanzi di Salgari che dai libri di Kipling. E ricordo di aver fatto una breve inchiesta per rispondere a questa domanda: come vive un maharaja nell'India che tende al socialismo, e che comunque pretende da ogni cittadino fatica e sacrifici a noi ignoti? Era un'India tesa e inquieta, quella di quei giorni, con i cinesi che bussavano alle porte dell'Himalaya, e con il padre di Indira, il grande Nehru, che cercava di condurre in porto la sua grandiosa e pacifica rivoluzione sociale.

Proprio per fronteggiare l'attacco cinese sui passi himalayani, in quei giorni il governo di Dehli aveva chiesto ai suoi cittadini — e soprattutto ai principi — di collaborare alle spese di riarmo. E aveva colpito tutti la risposta del Nizam di Hyderabad, che aveva spedito una modestissima somma e un biglietto in cui dichiarava d'essere « un uomo povero, ormai ». Forse, a paragone del passato, il Nizam poteva anche sentirsi povero. Quando, fino al 1947, godeva del titolo e dei privilegi di « Sua Altezza Esaltata », aveva 18 milioni di sudditi, 300 odalische, elefanti bianchi e Rolls Royce, casse di perle e di gioielli, eserciti e palazzi. Per contare le sue perle un coscienzioso gioielliere europeo chiese due anni di tempo e fu licenziato perché il Nizam, già avarissimo, non

volle pagargli il salario così a lungo.

Osman Ali Khan (questo era il suo nome) era stato privato dei suoi titoli senza che fosse sparsa una goccia di sangue, senza un gesto di violenza, all'atto dell'indipendenza indiana, e come lui gli altri principi sparsi in tutta la nazione. Ma godeva ancora di una « privy purse », un rimborso di oltre un miliardo all'anno, ed era riuscito a far scampare un ingente patrimonio privato alle requisizioni. Povero, dunque, non era davvero.

Che facevano, che fanno questi pensionati miliardari, che succhiano in privilegi cinque milioni di sterline al-



**Indira Gandhi, primo ministro indiano, ha dichiarato guerra ai privilegi dei 278 principi, maharajas e rajas**

l'anno ad uno Stato che combatte per salvare i piani quinquennali e per debellare le carestie? Molti hanno abbracciato la carriera politica, ed ho visto nella Camera Bassa, la Lokh Sabha, sedere la maharani di Jaipur e la maharani di Gwalior, eredi di potentati leggendari. Altri hanno continuato a godere di posizioni di privilegio nell'esercito, nei governatorati, nei loro antichi Stati principeschi, alcuni dei quali erano vasti come l'Italia e la Francia insieme, e furono rispettati anche dal lungo dominio coloniale britannico.

I grandi dirigenti indiani dell'emancipazione nazionale e dell'indipendenza, i Gandhi, i Nehru, i Patel, riuscirono pacificamente ad annettere quegli immensi possedimenti nell'Unione Indiana, di cui formavano quasi il

quaranta per cento. Furono sciolti gli eserciti e le milizie, aboliti i poteri tirannici sui cittadini, requisite le scuderie e le squadriglie di aerei. Non ci fu bisogno di battaglie, se si eccettuano i pochi colpi di cannone che il generale Chauduri dovette sparare proprio per costringere alla resa il Nizam di Hyderabad. Fu un capolavoro politico di non violenza, di poco inferiore a quell'altro capolavoro che fu l'indipendenza dell'India dal lungo sonno coloniale.

Per i « poveri principi » cominciavano i guai; perduti il potere e il prestigio, erano impopolari, strettamente sorvegliati dall'opinione pubblica, minacciati della fine d'ogni beneficio. La popolarità locale, o l'abitudine alla devozione, fruttò a qualcuno il ritorno alla scena pubblica nei partiti politici; ma altri dovettero « rifarsi una vita », e persino trovare un lavoro. La maggioranza di loro, tuttavia, aveva beni sufficienti per condurre sontuose esistenze, preferibilmente all'estero.

Il nuovo Stato indiano si è dovuto così misurare, negli ex possedimenti dei principi, con lo spirito di sottomissione e la vocazione gregaria dei sudditi; ed ha dovuto confrontare la forza della democrazia (che è spesso nutrita di sacrifici e di fatiche) con il paternalismo degli antichi nobili, che proteggevano e abbagliavano i loro sudditi-schiavi. E si può dire che l'India ha da tempo superato la prova, ha sconfitto gli ultimi dinosauri d'un passato fastoso. Le immense ricchezze superstiti sono state talvolta reinvestite dai maharajas nello sviluppo industriale indiano, e sono ridiventate perciò elemento di stabilità. Ricordo che un giovane diplomatico europeo, anch'egli forse nostalgico di antichi privilegi, raccontava con rimpianto il periodo in cui poteva giocare a polo con il figlio di un maharaja, proprietario di un tesoro fiabesco rinchiuso nel « forte della tigre » di Rajastan. Il giovane principe usava soltanto cavalli di gran razza, bardati con i finimenti bianchi e rossi della bandiera dell'ex principato. Ma un giorno il diplomatico aveva atteso invano il compagno per l'allenamento quotidiano; anzi, la scuderia era chiusa, i cavalli erano stati venduti. Sua Altezza aveva deciso di iscriversi alla Facoltà d'agricoltura dell'Università della capitale, e di diventare uno studente qualsiasi. E' solo un episodio; ma è certo che ormai, quale che sia l'esito della battaglia legale a Dehli, i principi salgariani con diademi, turbanti e tigri ammaestrate sono da tempo una pagina chiusa nella storia dell'India moderna.

Andrea Barbato

# Le vostre mani fanno molto...



## fate qualcosa per loro.

Glysolid contiene il 50% di glicerina.

Glysolid penetra a fondo nei tessuti.

Glysolid è una protezione sicura dai detersivi.

Glysolid evita le screpolature e gli arrossamenti causati dal freddo.

Glysolid rende le vostre mani morbide e belle come lui le vorrebbe.

Glysolid in scatola rossa  
la crema a base di glicerina.



Prodotta e venduta in Italia  
dalla Johnson & Johnson.



## Arte e documento

Uno fra i più interessanti microscolci di quest'annata discografica è stato pubblicato dalla RCA in edizione stereo siglata LSC 3162. Si tratta della prima incisione mondiale della *Sinfonia n. 13 op. 113* (Babi Yar) di Dimitri Shostacovich, soprannominata «Sinfonia di Protesta».

Com'è noto, il compositore si è richiamato al poeta Evgenij Evtushenko del quale ha musicato nella *Tredicesima* cinque poesie e cioè: *Babi Yar, L'umorismo, Nel negozio, Le povere, La carriera*. La *Sinfonia n. 13* fu eseguita per la prima volta a Mosca il 18 dicembre 1962 in un concerto pubblico al quale furono presenti l'allora segretario del PCUS Krusiov e altre autorità sovietiche.

L'interpretazione della *Tredicesima* è affidata, nel disco RCA, alla «Philadelphia Orchestra» diretta da Eugène Ormandy, al Coro maschile del «Mendelssohn Club» di Filadelfia, istruito da Robert E. Page, e al baritone Tom Krause. La nota di presentazione è redatta con acutezza da Aldo Nicastro. «All'opposto di Evtushenko», scrive il Nicastro, «che dà voce ad istanze profondamente umane attraverso un linguaggio spesso oratorio, volentieri compromesso in una sorta di lussureggiante misura, ma pur nei suoi evidenti limiti di gusto e di prospettiva, sempre sferzante e provocatorio; Shostacovich sceglie la via della "espo-

sizione", senza reale commento. Ne viene fuori una specie di affresco "alla ma-



EUGÈNE ORMANDY

niera di...", in cui il grigio, ispessito, tematismo del musicista si snoda attraverso una serie di pitture sinfonico-coral discendenti dalla matrice della grande tradizione russista; e che accoglie nel suo seno ogni voce, quasi riconsegnandola alla memoria contemporanea: da Mussorgski a Prokofiev. Nessuna reale problematicità espositiva, quindi; un linguaggio, piuttosto, ricco di stratificazioni armoniche, ma facente corpo intorno all'idea saldissima di un omaggio ad archetipi fuori di discussione, secondo le ultime acquisizioni stilistiche dell'au-

## DISCHI CLASSICI

tore». Ormandy si è accostato alla partitura, cogliendo di essa l'inquietudine drammatica nascosta sotto l'accento desolato della musica e quello irritato della parola poetica. Tom Krause è superiore a ogni elogio: ha voce possente, scura, rissonante. Educato alla difficile scuola del canto wagneriano, è perciò naturalmente avvezzo a rilevare fino nel fondo i più sottili significati della parola musicata: si ascolti con quale pregnanza il Krause canti nel primo «Adagio» la melodia che si inizia con le parole del coro «Non mouimenti a Babi Yar». A parte la perizia tecnica di una vocalità controllata in ogni emissione, in ogni accento, Tom Krause carica di drammaticità il testo, ma senza precipitare nella retorica o nella dismisura. E' questo, certamente, un microscolci di estremo interesse, opera d'arte e documento insieme. La lavorazione tecnica del disco è ottima, con giuste prospettive, giusti rilievi sonori e accuratissimi effetti stereo.

### Inspirato a Goya

In edizione «Ricordi» è apparso un microscolci dedicato alla famosa raccolta di pezzi pianistici di Gra-

nados (1867-1916), intitolati *Goyescas* e «suggeriti» al musicista spagnolo dall'arte del grande pittore Goya. Uno fra questi, va sotto il titolo *Quejas ó la maja y el ruiseñor* (in traduzione letterale, *Lamenti o il serpente e l'usignolo*), ed è senz'altro la pagina più alta, e anche la più popolare, dell'intera raccolta. Nei cataloghi discografici internazionali l'opera non ha però molto spazio: di fatto, esistono in commercio e sono reperibili ben poche registrazioni, per esempio quella su microscolci «Turnabout» con Rena Kyriakou al pianoforte e due altre, su dischi «Decca» e «CBS» in cui figura una medesima interprete, la pianista Alicia de Larrocha. Anche nella nuova pubblicazione «Ricordi», l'esecuzione è affidata alla Larrocha che, evidentemente, si è specializzata nelle musiche della sua terra. Ho già dato, recentemente, un giudizio su questa pianista, sottolineando la sua disinvoltura tecnica, il suo pianismo di ottima classe e la sua capacità di penetrare gli spiriti dei testi musicali che interpreta. Ora è doveroso rilevare che la sua esecuzione di *Goyescas* (e specialmente del

pezzo sopra citato) è davvero splendida. Alicia de Larrocha ha perfettamente inteso che la «vis» ritmica è in queste musiche la caratteristica essenziale, ma la sua foga, la sua impetuosa energia non decadono mai in una precipitazione disordinata: le sfumature agogiche, le libere flessioni del ritmo non contaminano mai, con scatti eccessivi, l'armoniosa eleganza della scrittura pianistica di Granados. Mi sembra, questo, il miglior disco della pianista spagnola fra



ENRICO GRANADOS

quanti ne ho ascoltati fino ad oggi. Merita acquistarlo. E' siglato, in versione stereo-mono, SXHV 4179.

Laura Padellaro

### Sono usciti:

● GEORGES BIZET: *Pagine celebri*: I brani più belli della *Carmen*, dei *Pescatori di perle* e de *L'Arlesiana*. Direttori di orchestra: Leonard Bernstein, Andre Kostelaneiz, Eugène Ormandy. Disco CBS stereo 61904. Lire 3000 + tasse.

## Dialetto vivo



ROBERTO BALOCCO

La polemica sul contenuto delle canzoni è ormai ricorrente e potrebbe essere ripresa ogni qualvolta un pezzo appare alla ribalta della Hit Parade. Da una parte coloro che lamentano la pochezza dei contenuti e l'arbitrario uso della nostra lingua, additando esempi stranieri di testi validi ottimamente sfruttati, e dall'altra coloro che si difendono osservando come la dolce lingua del «si», adattissima all'aulicità della lirica, presenta difficoltà quasi insormontabili per chi debba esprimersi in modo vivace e popolare, sulla metrica imposta dalla musica moderna. I soli a sfuggire a questo problema sono gli autori di canzoni dialettali, che pagano però i loro privilegi con l'esiguità di una platea che va sempre più restringendosi quanto più il dialetto è lontano dalla madrelingua. Così se Gabriella Ferri, cantante in romanesco, può

farsi intendere da mezza Italia con il suo *Lassatece passà* (33 giri, 30 cm. «RCA») dando per scontato che solo alcune sfumature sfuggano ai più, assai diversa è la situazione di Roberto Balocco, cantautore piemontese, che da lustri ormai s'è affermato come la più attendibile voce in dialetto pedemontano. Ogni anno, Balocco si ripresenta con un nuovo fascio di canzoni in teatro, e ogni anno le sue canzoni vengono raccolte su un nuovo long playing: con quello apparso in questi giorni (*Le canssón dla piola VII* - 33 giri, 30 cm. «Cetra») sono diventati in totale sette portando il numero delle canzoni (scritte da lui o dai suoi collaboratori o rielaborate da testi antichi) a un'ottantina. Si potrebbe credere che tanta abbondanza possa essere di scapito alla qualità; invece, rimanendo aderente agli avvenimenti della cronaca o allo spirito del momento, Balocco riesce sempre a proporre nuovi temi, approfondendo la sua tematica, arricchendola di note di costume, nobilitandola con la polemica e ravvivandola con l'ironia e l'umorismo, le sue armi migliori. Ci sarebbe di che inorgogliersi,

ma Balocco rimane legato alla tradizione piemontese anche come personaggio: invece di menar vanto di ciò che ha fatto, si esamina con tanta più freddezza quanto più il suo pubblico si mostra entusiasta, continuando a dedicare alla canzone nulla più delle sue ore libere. E a chi gli sollecita un passaggio a più redditizie attività nel campo della musica leggera, risponde dicendo che preferisce che le cose rimangano così. Di giorno al tavolo di lavoro, la sera con la chitarra. Per ascoltarsi e farsi ascoltare dal suo pubblico che, anno per anno, va facendosi sempre più esiguo in una città dove i torinesi che possono intenderlo in ogni sfumatura possono ormai quasi contarsi fra loro.

### Canta Romina

Un filo di voce, d'accordo, ma chi ha mai preteso di più da lei? Quello che importa è il modo con il quale sa amministrarlo, e su questo punto in *Dodici canzoni e una poesia* (33 giri, 30 cm. «Parlophone») non vi son dubbi: la giovanissima attrice, ma forse sarebbe meglio definirla giovanissima mamma o graziosa moglie di Al Bano, dimo-

stra di saper costantemente migliorare le sue prestazioni con un impegno che diventa addirittura commovente, quando si trova alle prese con pezzi più impegnativi come lo schubertiano *Angeli senza paradiso*. Non gli manca una guida sicura, d'accordo, ma Romina sembra riuscire a far tesoro delle lezioni al punto da apparire perfettamente indipendente, tanto che Al Bano, che si unisce in



ROMINA POWER

duetto con lei in *Storia di due innamorati*, appare alquanto fuori posto con quella sua voce liricggiante. D'accordo, questi sono più fumetti cantati che canzoni, ma in definitiva, fra tante dive del mi-

crofono dotate di voce ma di scarsa capacità di dominarla, Romina non sfigura.

### Sigle radio e TV

L'indovinata sigla della trasmissione TV *I racconti di Padre Brown*, scritta da Rascel e Anton, e che ha nello stesso Rascel l'interprete, è stata incisa su un 45 giri «RCA». La stessa «RCA» ha edito la nuova canzone di Modugno, da lui stesso interpretata, *La gabbia*, e prescelta come sigla della trasmissione radiolonica *Gran varietà*. Questo è un pezzo che ha tutte le caratteristiche per entrare nella Hit Parade grazie anche alla sciolta interpretazione che ne dà il cantautore, qui in forma come ai tempi di *Volare*.

B. G. Lingua

### Sono usciti:

● ENRICA GARDINI: *La sera e Ma non lo vedi che* (45 giri «Fonti» - SPF 31267). Lire 950.  
● THE IMPRESSIONS: *Check out your mind e Can't you see* (45 «Cortom» - CRT - NP 79001). Lire 950.  
● KAREN WYMAN: *I don't know to love him e After you've gone* (45 giri «MCA» - MCS 3982). Lire 900.  
● KLEPTOMANIA: *I got my woman by my side e Lovely day* (45 giri «MCA» - MCS 2029). Lire 900.  
● IL MUCCIO: *Qualcuno ha ucciso e Per una libertà* (45 giri «Carosello» - CI 20270 stereo). Lire 900.  
● TARANTO'S: *El Seneca (Ma de in Spain) e El lino desnudo* (45 giri «A&M» - 45.006). Lire 900.

# **parmigiano-reggiano a tavola fa pranzo**



## **FIRMA LA FORMA**

Il parmigiano-reggiano firma la  
sua qualità con la marchiatura con-  
tinua a punti incisi: una ga-  
ranzia che non si cancella.  
Anche preconfezionato  
il prodotto genuino si  
riconosce dalla  
marchiatura

il famoso coltellino  
da tavola per parmigiano-reggiano  
si può ricevere anche quest'anno gratuitamente  
facendo richiesta esclusivamente a mezzo  
cartolina postale, al Consorzio del Formaggio  
Parmigiano-Reggiano, 42100 Reggio Emilia.

**il piacere di mangiare un formaggio unico al mondo**



**Sandro Paternostro**



# Un colore da una parte, uno dall'altra.



**idea**  
**bassetti**  
**n. 37**

Copriletto "Mara",  
stampato Dublet (L. 13.800).  
50% cotone, 50% koplun.  
Variante verde-gialla.

E' il primo copriletto Dublet: basta voltarlo  
e il letto cambia colore.

Un'altra idea Bassetti per inventare  
ogni giorno la camera da letto.

Bassetti propone, a Voi il piacere di arredare.

**bassetti**  
il corredo che arreda

**OFFRO IO!**  
IL SETTIMANALE  
CHE DICE TUTTO  
E PRIMA

**RADIOCORRIERE**  
29 novembre/5 dicembre 1970

**i migliori  
vini italiani  
per  
la buona  
tavola**

eri - edizioni rai radiotelevisione italiana

tratta da «Le cinque giornate di Milano» in onda alla TV

soccoscio  
erotogeno  
coccia  
marezzo  
ridassi  
cinegetica  
pusigno  
ciangolino  
gomena  
messoria  
favonio  
patera  
breakfast  
precordi  
verdea  
autolibro  
bottacce  
vettino  
crodaiole  
autogrilli  
bagarino

ERI EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

GIANNI A. PAPINI

**di parola in parola**

Abbonandovi o rinnovando il vostro abbonamento in forma annuale al Radiocorriere tv entro il 31 gennaio 1971 riceverete in dono a scelta uno dei due volumi fino ad esaurimento delle copie disponibili. L'invio da parte nostra del volume da voi scelto avverrà in relazione alla tempestività della sottoscrizione. La quota di abbonamento annuale può essere versata sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato al Radiocorriere tv, via Arsenale 41 - 10121 Torino.

## PADRE MARIANO

### Eucaristia e Congressi

«1) Oggi è facile vedere e sentire preti che organizzano pellegrinaggi e congressi, che teologizzano su nuove verità, ma è difficile vedere un prete che prega in chiesa davanti al SS. Sacramento. Ma credono ancora alla presenza reale del Cristo in mezzo a noi?» (V. D. - Tivoli).

«2) A che cosa servono i Congressi Eucaristici?» (C. T. - Mondovì).

Un sacerdote che non vive accanto all'Eucaristia e per l'Eucaristia anche se costruisce basiliche, le costruisce sulla sabbia! Chi ha «sentito» acutamente questa verità è l'anima eucaristica di Charles de Foucauld, che una volta convertito, ha voluto ridursi a vivere solo con Gesù e di Gesù Eucaristico. Tempo perso? Quando morì molti forse dissero così. Oggi non più, perché nella sua scia sono sorti degli apostoli modernissimi (frères e sœurs) che testimoniano la presenza di Gesù in ogni parte della terra. Ha ragione il lettore! Se meno parlassimo, noi sacerdoti, e più pregassimo alla presenza dell'Eucaristia! Per richiamare alla verità solare che Gesù è realmente in mezzo a noi, anzitutto nel Sacramento del suo amore, servono i Congressi Eucaristici, sorti per impulso di Maria Marta Emilia Tarnier e di S. Pietro Giuliano Eymard. Questi Congressi, parrocchiali, diocesani, regionali, nazionali (il prossimo in Italia sarà tenuto ad Udine nel maggio del 1971) e internazionali (il prossimo si svolgerà a Melbourne nel novembre del 1972), intendono richiamare i distratti alla verità centrale della Chiesa (Gesù nel Sacramento), onorare pubblicamente tale presenza e cooperare così alla diffusione del Regno invisibile, ma reale di Gesù nelle anime. Le anime veramente eucaristiche sanno poi, come conseguenza inevitabile, vedere Gesù presente, di una presenza mistica, in ogni uomo, specie quando quest'uomo è sofferente ed è bisognoso di aiuto.

### Per i fidanzati

«Sono convinta che i matrimoni che falliscono sono stati male preparati. C'è gente che sposa con la testa nel sacco — anche se c'è un fidanzamento lungo — la prima persona che le è piaciuta. I fidanzati si sposano in genere con due gravi handicaps: non si conoscono e non sono preparati ad una vita a due. Ho ragione o esagero?» (T. N. - Trieste).

Cosa curiosa! Si studia 15, 20 anni per diventare avvocati o ingegneri o medici, e quando invece si deve sposare non ci si pensa, non si studia il proprio caso, e per questo si dà — dopo il matrimonio — da studiare agli altri! Ripeto quanto ho detto e scritto centinaia di volte. Una cosa seria, per curare le crisi matrimoniali, è curarle... in precedenza: cioè prevenirle. Siano perciò benedetti e moltiplicati i pochissimi Consultori matrimoniali esistenti, in varie forme, in Italia. Ecco dove dovrebbero essere impiegati anche miliardi da parte del Governo: creare, sovvenzionare e fare funzionare a perfezione questi Consultori. Ciò costituirebbe un vero interessamento — non a parole, ma

con i fatti — al bene del popolo. Si preverrebbero così migliaia di fallimenti matrimoniali, perché si insegnerebbe meglio la conoscenza del coniuge e la preparazione al matrimonio.

### Ospedale per uccelli

«E' vero che in India si ha un rispetto enorme per gli uccelli e si è creato addirittura un ospedale per uccelli?» (L. U. - Thiene, Vicenza).

L'indù ritiene sacro ogni animale, per il fatto solo che ha un'anima (sia pure diversa dall'uomo), come dice il nome «animale». Vigila il divieto di ucciderli e di nutrirsi, che a noi può anche sembrare discutibile. Sta di fatto che in tutto il Paese ci sono ben diciannove tra parchi nazionali e riserve per gli animali (detti, all'inglese, Sanctuaries). In essi vivono in libertà, con gli altri, anche animali rarissimi, reperibili soltanto in India. Ed è vero che per opera di una comunità di monaci è sorto a Delhi, unico in tutta l'Asia e forse nel mondo, un ospedale destinato ad accogliere i soli pazienti alati. Esso mette a disposizione degli uccelli, o feriti o infermi, più di mille ricoveri adatti e speciali per tali pazienti, con una sala operatoria. Appena guariti gli uccelli vengono rimessi in libertà mentre il monaco-infermiere fa loro l'augurio: «Possano le vostre ali librarsi a sempre nuove altezze!». Simpatica iniziativa che educa e ingentilisce gli animi. Perché non sorge anche tra noi? Noi educiamo pochissimo i giovani al rispetto degli animali.

### Commento al «Pater»

«E' vero, Padre, che lei ha inciso su dischi un ampio commento al Pater?» (G. T. - Trento).

Mi è costato, lo confesso, molto lavoro, in quanto non ho voluto ripetere i soliti (pur bellissimi) commenti ascetici o mistici del Pater, ma ho voluto illustrare questa, che è l'unica preghiera che ci ha insegnato Gesù, con la Sacra Scrittura stessa: commento perciò biblico. E' un complesso di 6 dischi (33 giri) incisi dalle Edizioni Discografiche Paoline di Albano Laziale. Spero che servano a fare amare e gustare la preghiera più bella e più universale (la può recitare qualunque credente in Dio, anche non cristiano).

### Lavanda dei piedi

«Gesù nell'Ultima Cena lavò i piedi degli apostoli. Perché?» (G. O. - Bardonecchia).

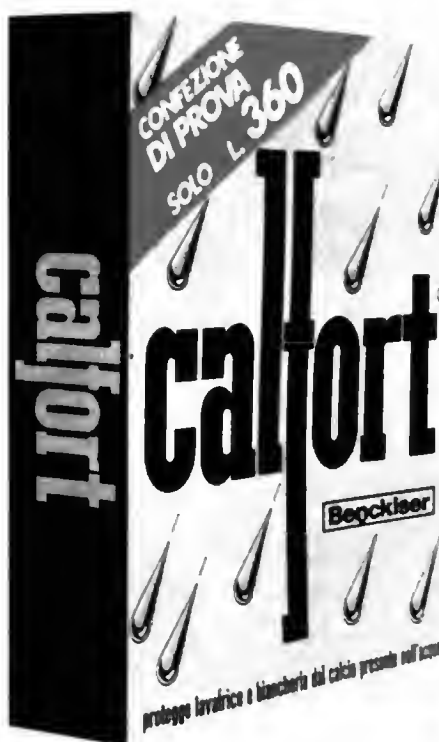
Il significato globale di quella lavanda è molto discusso tra gli interpreti del Vangelo (Giovanni 13, 2-17), benché Gesù stesso faccia capire e dica chiaramente che lo ha fatto perché «anche voi facciate come ho fatto io», e cioè «dovete lavarvi i piedi gli uni gli altri» (v. 14). Ma oltre all'esempio di umiltà e carità, sembra debba vedersi nel rito un richiamo all'effetto purificatore del sangue di Gesù, e perciò un'allusione al Battesimo (immersione nell'acqua come simbolo del sangue redentore di Gesù). Lo fanno pensare i verbi greci usati da Giovanni, niptomai e apoluomai, che sono propri del rito del Battesimo.

# soffoca!



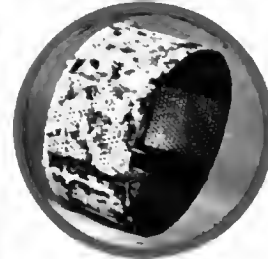
CALCIO E FERRO, PRESENTI NELL'ACQUA DEL RUBINETTO, PROVOCANO INCROSTAZIONI CHE "SOFFOCANO" LA VOSTRA LAVATRICE.

## CALFORT protegge:



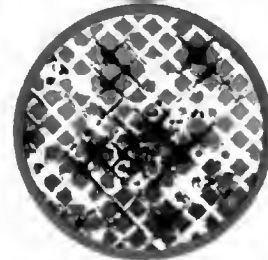
### RESISTENZE

Le resistenze incrostate impiegano più tempo a riscaldare l'acqua, aumenta il consumo di energia elettrica e in breve si bruciano.



### CESTELLO

I depositi di calcio otturano i fori all'esterno del cestello. La circolazione dell'acqua diventa più faticosa: la biancheria si lava male e si logora rapidamente.



### BIANCHERIA

Il calcio presente nell'acqua impregna la biancheria e la rende meno assorbente. Il ferro la macchia di ruggine.

CONSIGLIATO DALLE GRANDI MARCHE DI LAVATRICI

## CALFORT il tecnico in polvere

CONFEZIONE DI PROVA SOLO L. 360



## Premio per «A-Z»

Un altro premio per A-Z: un fatto come e perché, la rubrica di Luigi Locatelli che ha cominciato il suo secondo anno di vita. La giuria del Premio «Via Veneto», composta da Nicola Adelfi, Vittorio Ciuffa, Sandro Delli Ponti, Carlo Giovetti, ha deciso all'unanimità di assegnare la targa appositamente creata da Renato Guttuso a Luigi Locatelli, per l'interessante e nuovo linguaggio televisivo della rubrica da lui curata, che, nelle precedenti edizioni, tanto successo ha incontrato presso il pubblico dei telespettatori. Nel giugno scorso ad A-Z è stato assegnato il Premio Salsomaggiore.

## Oltre il 2000

Tino Carraro, Renato Turi, Carmen Scarpitta, Luciano Virgilio, Mario Valgò, Gianfranco Ombuen, Mariano Rigillo sono gli interpreti de *Il computer*, uno sceneggiato della serie «Oltre il 2000», in lavorazione negli studi del Centro di Produzione TV di Roma per la regia di Piero Nelli. Il ciclo, che prevede cinque episodi tra cui uno dal ti-

tolo *La fabbrica dell'uomo* già registrato, è ambientato nella società tecnologica di un futuro non lontano, il 2030, in un mondo futuribile descritto partendo da rigorose ipotesi scientifiche che verranno discusse da scienziati, filosofi, sociologi, esperti di cibernetica, oltre che in un dibattito alla fine del programma, anche nel corso dello sceneggiato. Questo infatti verrà interrotto nei momenti di maggiore tensione per permettere agli esperti di commentare e verificare, al lume delle più recenti scoperte, le probabilità scientifiche della vicenda ipotizzata.

*Il computer*, primo episodio del ciclo in ordine di programmazione, racconta una storia d'amore contrastata da un computer troppo zelante. Immaginando che quella società, per regolare il ritmo della propria attività improntata a una perfetta efficienza, abbia adottato l'uso dei calcolatori elettronici per programmare ogni momento della vita pubblica e privata dei singoli, descrive le

vicissitudini di uno scienziato che desidera sposare una donna ritenuta dal computer non adatta, per la sua frivolezza e la sua vocazione ad attività brillanti e mondane, alle esigenze di vita semplice e rigorosa, indispensabili alla professione di lui. Lo scienziato innamorato la sposa ugualmente, ma dovrà rinunciare, dopo il matrimonio, alle sue atti-

vità di ricerca per accontentarsi di un lavoro insoddisfacente: si occuperà con compiti organizzativi dei piani di insegnamento agli ordini del calcolatore tiranno che con pieni poteri coordina «il sistema di istruzione programmata». Poiché il verdetto del computer non può essere messo in discussione, lo scienziato, avvicinato dai rappresentanti di una poten-



Gianrico Tedeschi, protagonista di «Il grosso affare», una pièce televisiva dell'americano Paddy Chayefsky

za straniera, è tentato di espatriare per dedicarsi ai suoi veri interessi. Ma il computer avrà un ruolo decisivo anche nel far scoprire alla polizia i progetti di fuga: fornirà infatti i dati che porteranno alla scoperta del progetto e all'arresto dello scienziato.

## Impresario fortunato

Gianrico Tedeschi presterà il suo umorismo vagamente rarefatto, la sua maschera piena d'umanità al personaggio d'uno sfortunato impresario edile americano, protagonista di *Il grosso affare*. La pièce televisiva, realizzata negli studi di Torino, reca la firma di Paddy Chayefsky, tra i più noti autori TV statunitensi. La vicenda è assai semplice: l'impresario, dopo un disastroso fallimento, sogna continuamente di tornare sulla cresta dell'onda grazie a «grossi affari» che si rivelano puntualmente improbabili. Soltanto alla fine familiari ed amici lo convinceranno a rassegnarsi ad un lavoro più modesto e sicuro. Altro personaggio di centro, la figlia dell'impresario, una ragazza generosa e piena di coraggio, impersonata da Stefanella Giovannini.

(a cura di Ernesto Baldo)

## IL LINFOMA DI BURKITT

Ci siamo occupati, a suo tempo, di una malattia delle linfoghiandole di natura virale: la mononucleosi infettiva, conosciuta come malattia «da bacio» o «dei fidanzati» per la ammessa possibilità di contagio a mezzo della saliva. Ora vogliamo occuparci di una malattia, frequente nel continente africano, la quale avrebbe stretti rapporti con la mononucleosi infettiva in quanto sarebbe determinata dallo stesso agente virale: il cosiddetto virus di Epstein-Barr. Sembra anzi accertato che tale virus, il quale normalmente provoca la mononucleosi infettiva, quando invade linfonodi di un soggetto ammalato di malaria provoca il cosiddetto linfoma di Burkitt. Che cosa è il linfoma di Burkitt, o linfoma africano? È una malattia molto diffusa in Africa tropicale; si tratta di un tumore delle linfoghiandole che colpisce anche i bambini. È da tempo noto che in Uganda, in Africa orientale, esistono tumori maligni che colpiscono l'infanzia e che si localizzano alla mascella dei bambini africani. Nel 1957, in particolare, vennero segnalati in Uganda numerosi casi di bambini con lesioni tipicamente tumorali a carico dei quattro mascellari. L'accurato esame clinico di questi bambini presto rivelò l'esistenza di altri tumori in altra sede, soprattutto nell'addome. Successivamente l'esame microscopico svelò che il tumore era primitivo delle linfoghiandole e secondariamente si diffondeva ad altri organi e tessuti. Era quello che si chiama comunemente in gergo scientifico un linfoma maligno, cioè un tumore delle linfoghiandole a evoluzione maligna. Durante un safari in Africa il dottor

Burkitt, al quale è legato il nome della malattia, e il prof. Haddow notarono che vi era una certa connessione tra distribuzione del tumore e livelli critici delle precipitazioni annue. Tale rapporto di interdipendenza tra i due fenomeni era legato con il crearsi di un ambiente favorevole agli insetti vettori o trasportatori di virus. Si tratta di un tumore legato dunque all'ambiente favorevole per l'attaccamento di un virus. Si diede così l'avvio ad una attiva ricerca volta allo studio di virus tumorali. Tale ricerca è stata fortunata in quanto la malattia costituisce un esempio sicuro di tumore nell'uomo, di origine virale. Tale dato potrebbe apportare nuova luce sulle cause del cancro e delle leucemie. La teoria virale del linfoma di Burkitt regge a distanza di anni alla critica scientifica. Varie osservazioni infatti rafforzano l'ipotesi della origine infettiva del linfoma africano; l'età dei bambini colpiti è più precoce nelle zone in cui il tumore è frequente, il che significa che l'esposizione all'infezione è maggiore e più precoce nelle zone dove la malattia è più frequente. Le popolazioni immigrate dalle colline del Rwanda e Burundi, notoriamente indenni dalla malattia di Burkitt, si ammalano appena vanno a vivere e a lavorare in Uganda, dove la malattia è endemica. Le popolazioni che vivono a poca distanza dai contagiati tendono ad ammalarsi più o meno nello stesso periodo, come si verifica proprio nelle grandi epi-

## IL MEDICO

demie di malattie infettive e contagiose. Ma il grande interesse suscitato dal linfoma africano è conseguenza del diffuso convincimento che le sue caratteristiche possano apportare nuova luce alla scoperta delle cause del cancro e alla sua terapia, anche perché questo tumore si è rivelato sensibilissimo alla cura con farmaci citotossici, cioè tossici per le cellule del tumore maligno e quindi favorevoli alla guarigione. Il farmaco adottato è la ciclofosfamide ed è stato dimostrato che piccolissime dosi del farmaco sono capaci di far regredire il tumore. Si sa che alcuni pazienti sono ancora vivi a distanza di sette anni dall'inizio della malattia. E si tratta qualche volta di soggetti che hanno solo assunto la quarta parte della dose di farmaco prestabilita. Questi risultati terapeutici stanno a dimostrare che almeno un tumore, o meglio un tipo di tumore che affligge l'uomo, può essere curato. È stato inoltre dimostrato che il tumore di Burkitt regredisce in seguito a somministrazione di siero proveniente da soggetti già curati per questa malattia. La malattia si manifesta con tumefazione del volto in corrispondenza delle ossa mascellari, ma colpisce anche i reni, le mandibole, i surreni, il fegato, le ghiandole salivari, le ovaie, la tiroide, le ossa lunghe (femore, tibia, omero, ecc.). Il viso è spaventosamente deformato dalla particolare localizzazione mandibolo-

lare e periorbitale (attorno agli occhi). La milza (contrariamente alle leucemie, non viene colpita. Oltre alla ciclofosfamide, anche la vincristina e il metotrexate riescono a curare questa terribile, deformante malattia. Circa il 25 % dei soggetti così trattati appare oggi guarito. Questa eccezionale risposta dell'organismo ai farmaci antitumorali viene messa in relazione alla particolare reattività di difesa del soggetto africano. Lo stesso Burkitt racconta che una ragazza con un tumore mascellare venne sottratta dalla madre al trattamento con farmaci antitumorali; rintracciata dopo 18 mesi, risultò in buona salute (remissione spontanea, addirittura!). Un'altra giovane donna — racconta lo stesso Burkitt — con un grosso tumore bilaterale alle mammelle, chiese di uscire dall'ospedale per poter assistere ad un funerale, promettendo di rientrarvi il giorno successivo. La paziente si ripresentò solo dopo un mese, durante il quale i tumori erano scomparsi (miracoli della natura!). Questi fatti ci sembrano indubbiamente interessanti ed incoraggianti. Il tumore di Burkitt e il fervido contributo di numerosi studiosi allo scopo di chiarirne la natura e quindi di affrontarne su solide basi il problema terapeutico, hanno destato notevole interesse per l'applicabilità di metodiche di studio del cancro in generale su questa falsariga. «La storia di questo tumore», ha scritto Burkitt, «va evolvendosi di giorno in giorno. Frammenti di nuove informazioni vengono aggiunti costantemente, come in un giuoco ad incastro cui partecipi molta gente contemporaneamente. Il quadro finale potrà aiutare, forse, ad aggiungere i pezzi mancanti per altri tipi di cancro...». E per giungere a tale augurio, io ho voluto informare il lettore di questa malattia.

Marlo Giacovazzo

1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969:  
Nessuno al mondo, a nessun prezzo, avrebbe potuto  
comprare questa bottiglia di Cavallino Rosso.



Sette anni di invecchiamento garantiti.

In questa bottiglia c'è un brandy che  
quattro anni fa sarebbe stato un buon  
brandy, bastava accontentarsi.

Noi no.

E non c'è una sola goccia di Cavallino  
Rosso 7 anni che lasci le nostre cantine

prima di avervi passato ad invecchiare  
sette anni completi.

In fusti di rovere, naturalmente.

Ve lo garantisce il certificato di un  
notaio, su ogni bottiglia di Cavallino Rosso  
7 anni: controllate.

**ATTESTATO DI GARANZIA**

Il brandy contenuto in questa bottiglia è garantito distillato  
di vino di origini selezionate, posto in invecchiamento in  
fusti di rovere nelle cantine della SIS di Asti il 1-12-1960,  
come ne fanno fede la bolletta di legittimazione Ey  
N. 0000972 del 27-12-1968 e il verbale di imbottigliamento  
redatto dal notaio Dott. Sergio Pinca di Asti in data  
13-1-1970. Questa bottiglia porta il **N° 41969 R**

L'antropologia in un saggio di White

## CULTURA E PROGRESSO

**L**a scienza della cultura è il titolo di un libro molto famoso di Leslie A. White (Ed. Sansoni, pagg. 390, lire 3.000), che si propone di dimostrare una tesi suggestiva: che tutto il progresso umano sia effetto della cultura, cioè del tesoro di esperienze, scientifiche ed artistiche, fatte dall'uomo nel corso dei millenni e che l'hanno messo in condizione di essere quello che egli è. Questa affermazione si integra con un'altra: che la vera differenza fra l'uomo e l'animale, a parere di White, consiste nella capacità dell'uomo di creare « il simbolo », il primo dei quali è il linguaggio. Su questa scorta il White contesta le asserzioni dei sociologi, da un secolo e mezzo a questa parte, per interpretarle con la propria chiave, che apre, a suo dire, tutti gli usci, laddove le interpretazioni economicistiche, psicologiche, psicanalitiche non ci farebbero avanzare molto nel campo della conoscenza. Abbiamo detto che la tesi del White è suggestiva e aggiunge-mo che essa non è neppure nuova, generalmente parlando. Già Platone affermò che le idee dominano il mondo e, per riferirci a tempi relativamente più vicini, Burns disse con splendido linguaggio che la storia è una « corrente di vita » nella quale gli interessi materiali non hanno parte o ne hanno una minima: se fosse altrimenti « nessuno darebbe la vita per la patria e i vecchi non planterebbero alberi che non vedranno crescere ». La cultura, come l'intende White, altro non è che l'assieme delle idee elaborate dalla tradizione alle quali ogni generazione aggiunge le sue proprie che accrescono di pochissimo

questo assieme, giacché la memoria organica delle esperienze passate fa inconsapevolmente da freno. La regola quindi di questa scienza della cultura si potrebbe enunciare semplicemente con il detto latino « historia non facit saltus », la storia non fa salti. Il pensiero occidentale conosce benissimo questa teoria, che il Tocqueville rese celebre nel suo *L'autorità e la rivoluzione* nel quale affermava che la Rivoluzione francese aveva continuato l'opera di Luigi XIV, e che il Taine ampliò sino a scrivere che tutta la bazzecola che chiamiamo rivoluzione avrebbe potuto anche non accadere, senza che il mondo ne avesse sofferto molto. Sono posizioni radicalmente polemiche, ma che tuttavia contengono parecchia verità, almeno nel senso che diceva Antonio Labriola, secondo il quale « non siamo vissuti dalla storia » molto più di quanto non ne siamo protagonisti. Se questa è la base ideologica, accettabile o meno, del libro di White, la base espositiva è altrettanto interessante. Come tutti i sociologi, l'autore è portato ad elencare un gran numero di fatti a suffragio della propria tesi: il lettore è libero di accettare o meno le conclusioni e le deduzioni, ma l'informazione resta. Per quanto riguarda la sociologia, come scienza, ci siamo altre volte indugiati a ricordare che i filosofi l'hanno tenacemente combattuta col motivo, abbastanza ovvio, che la scienza non può riguardare le creazioni dell'uomo, ma solo quelle della natura. Le creazioni dell'uomo, e fra esse principalmente la storia, sfuggono alla legge di causalità, che regge invece la natura. Questa obiezione, che fa rien-



## Federico il Grande nella storia tedesca

**V**i è in questo personaggio qualcosa di « spaventoso », scrive di Federico il Grande Gerhard Ritter, nella biografia del re prussiano ora pubblicata da « Il Mulino »: e non v'è dubbio che la solitaria « terribilità », la superbia intellettuale e la quasi ascetica dedizione al culto dello Stato siano i tratti fondamentali del « mito » di Federico di Hohenzollern, quali sono giunti fino a noi. Nella stessa Germania egli non è mai diventato eroe nazionale, non almeno nella misura di un Bismarck: ha conquistato ammirazione, non suscitato amore, proprio per quello che Ritter chiama « l'aspetto demoniaco della sua natura ». Illustre continuatore della scuola liberal-conservatrice tedesca, il Ritter muove da una concezione della storia che al lettore d'oggi può apparire forse superata: lo Stato nazionale « come forma suprema di ordinamento di una società » (citiamo dalla illuminante introduzione di Ernesto Sestan). E di questo presupposto è necessario tener conto, nel seguire l'itinerario logico della biografia: il rigido assolutismo di Federico, la sua spregiudicata azione politica e militare sono giustificabili nella misura in cui hanno costituito la base dell'unificazione della Germania nel secolo successivo. Chiarito questo punto, si devono riconoscere al saggio di Ritter i meriti d'una eccezionale lucidità

d'indagine, nel « disegno » psicologico del personaggio come, e soprattutto, nel bilancio della sua opera, centrato su tre aspetti principali: l'organizzazione amministrativo-burocratica dello Stato, la politica economica, l'attività militare. La probità morale e intellettuale di Ritter, e la sua attenzione ai riflessi attuali delle vicende passate, emergono nell'ultimo capitolo, « Federico e noi », laddove, pur tentando di scagionare il monarca accusato d'essere il precursore del pangermanesimo e della politica di potenza portate dal nazismo alle più tragiche conseguenze, critica la storiografia tedesca per aver « lodato con leggerezza tutte le grandi imprese, purché coronate da successo »: e riconosce che nel clima del dopoguerra « solo nell'ambito di una comunità europea può esservi anche vero amor di patria ».

Federico il Grande apre degnamente la « Nuova collana storica » delle edizioni bolognesi, che già annovera un altro titolo, *La crisi dei regimi liberali e i movimenti fascisti*, di Ernst Nolte.

P. Giorgio Martellini

Nell'illustrazione: un ritratto di Federico il Grande, cui è dedicata la biografia di Gerhard Ritter (edizioni « Il Mulino »)

trare la sociologia fra le pseudo-scienze, ci pare davvero insormontabile, e consideriamo perciò anche il libro di White come una brillante esercitazione anziché come un testo scientifico. Ciò non pertanto dobbiamo aggiungere che molte sue osservazioni sull'etnologia, l'origine del linguaggio, il darwinismo, la psicanalisi sono un vero e proprio contri-

buto alla storia e quindi utili e istruttive. In questa opera, come dice la presentazione, vengono affrontati con grande ricchezza di documentazione e con notevole vigore teorico, gli argomenti centrali della ricerca antropologica: il linguaggio e la creazione dei simboli, la funzione della tecnica, il senso dell'impresa scientifica, il determinismo scientifico, il tabù

dell'incesto, l'illusione antropocentrica. Nei tempi attuali, vivo è l'interesse per questi problemi che hanno occupato le menti di grandi saggi, come il Morgan, il Frazer, lo Spencer, il Freud, lo Jung, per citare solo i più illustri. Del pensiero di costoro, e di altri, il libro del White è una rassegna, critica ed intelligente.

Italo de Feo

## in vetrina

### Una verità amara

**André Martin:** « Russia fede e realtà ». Il caso di Solgenytsin, il più grande scrittore russo vivente, condannato alla « morte civile » dalle autorità sovietiche per non essersi piegato alle direttive del regime e a cui è stato vietato di andare a Stoccolma a ritirare il Premio Nobel, ha rivelato ancora una volta — e drammaticamente — il clima inquisitorio ed oppressivo nel quale in Unione Sovietica sono costretti a vivere gli artisti, gli intellettuali e i letterati. Meno nota è la situazione che colpisce i credenti e quei cristiani che, nonostante la intimidatoria propaganda ateistica, sono rimasti fedeli ai principi della loro fede. I responsabili della politica dell'URSS insistono nell'affermare che la Chiesa è

libera, il culto permesso e la pratica religiosa autorizzata. Ma queste affermazioni — come dimostra attraverso una serie di inconfutabili documenti André Martin — sono false. Perseguitati i fedeli, talora arrestati e processati, in quindici anni un terzo delle chiese che esistevano sono state soppresse: oggi sono soltanto 7 mila. Coloro che hanno osato denunciare l'illegalità costituzionale e canonica riservata alla chiesa ortodossa sono stati emarginati e chiusi in prigione, come i sacerdoti Nicola Echiman e Gleb Yakunich che nel 1965 inviarono una lettera al Patriarca Alessio e al Soviet supremo per protestare. Il libro di André Martin si propone di sollevare questa tragica realtà e di farla apparire in tutta la sua evidenza. Il dossier presenta la versione ufficiale della situazione religiosa in URSS, e riferisce le testimonianze del clero « dissidente ». Comprende inoltre i verbali registrati nel corso

di udienze e di procedimenti giudiziari intentati contro i fedeli, gli appelli rivolti alle autorità di tutto il mondo in difesa di quanti per la loro fede religiosa sono stati arrestati e deportati e un'inedita preghiera in versi di Solgenytsin. Documenti rari, giunti in Occidente per via sotterranea, e che smentiscono le tesi accomodanti fornite dalla propaganda. (Ed. SEI, 304 pagine, 1800 lire).

### Comunità cristiane

**Delespasse-Tange:** « Portate i pesi gli uni e gli altri ». E' una raccolta di esperienze cristiane in contesti molto diversi fra loro, che hanno come tratto unitivo la scelta di una vita comunitaria. La novità delle esperienze documentate in questo libro sta nella tensione alla globalità, ad assumere interamente la situazione e a rendere presente in essa la novità del fatto cristiano, perché la stessa condivisione sia vera. In questo modo, nei luo-

ghi più diversi, si configura la vocazione della Chiesa ad essere universale nelle situazioni generali e particolari. Per il suo carattere di testimonianza, il libro si rivolge a tutti. (Jaca Book, 136 pagine, 1500 lire).

### Canti rivoluzionari

**Meri Franco Lao:** « Basta, storia rivoluzionaria dell'America Latina attraverso la canzone ». Questi cinque volumetti vengono presentati come il più grosso sforzo 1971 della Casa che li edita. Collegate da un racconto semplice, ma scorrevole, si susseguono in ordine di tempo le canzoni latino-americane che hanno accompagnato le lotte popolari di quei Paesi. Tutti i volumi portano con testo a fronte traduzione e lingua originale delle varie canzoni. Allegata ai volumi, una registrazione che raccoglie le principali canzoni di Basta in due facciate di 45 minuti ciascuna. (Edizioni Jaca Book, 486 pagine con musicassetta di 90 minuti, 5800 lire).



# IL PUBBLICO DELLA RADIO

## L'accoglienza riservata ai programmi trasmessi nel 1970

di Pompeo Abruzzini

L'immagine del pubblico radiofonico ce la dà il Servizio Opinioni. Con il suo aiuto tracciamo un sintetico panorama dell'accoglienza riservata ai programmi del 1970. Gli italiani hanno in media dedicato all'ascolto quasi un'ora al giorno (58 minuti), con un incremento pari al 5% rispetto all'anno precedente. Esso è sensibilmente aumentato (+14-15%) soprattutto fra le 9 e le 12 e durante il pomeriggio in virtù del successo di programmi quali: *Chiamate Roma 3131*, *Voi ed io*, *Buon pomeriggio*, *Per voi giovani*, *Pomeridiana*. L'uditorio tra le 10,30 e le 11,30 ha raggiunto i 5 milioni e sale a circa 6 e mezzo alle 13, punta massima. Si registrano invece delle flessioni, in relazione anche all'aumento dell'uditorio TV, fra le 18 e le 21 con punte fra le 19,30 e le 20 di 1,6-1,7 milioni. Nelle ore più tarde il pubblico — peraltro modesto (circa trecentomila persone) — è rimasto sugli stessi livelli dell'anno precedente. Tutti questi dati riguardano l'ascolto totale della radio.

### Il mattino

La sveglia viene accompagnata o dalle allegre musiche del *Mattiniero* (0,8 milioni di ascoltatori, indice 80) o dalle più pacate melodie del *Mattutino musicale* (seguito da 0,3 milioni di persone, indice 77). Per coloro che si servono dell'auto il *Buon viaggio* arriva dal Secondo Programma (indice 70). Il *Giornale Radio* delle 8 è seguito in media da quasi due milioni di ascoltatori. Per 2,2 milioni, alle 8,30 c'è un altro appuntamento piacevole: *Le canzoni del mattino*, indice di gradimento pari a 78. Sul Programma Nazionale, poi, una larga « fascia » musicale — dalle 9 alle 12 — si svolge in compagnia di un noto esponente del mondo dello spettacolo: *Voi ed io*, il cui indice di gradimento si è mantenuto elevato (indice 75) quasi indipendentemente dai personaggi che si sono avvicendati a presentarla. Agli affezionati di questa trasmissione è stato chiesto se gradissero che oltre alle novità discografiche di musica leggera fossero presentati anche altri tipi di musica: il 79% gradirebbe anche vecchi successi, il 47% musica classica e il 29% musica jazz. Gli ascoltatori di *Voi ed io* sono un milione e settecentomila per la prima parte (ore 9-10) mentre scendono a circa un milione per la seconda (ore 10,15-12) quando sul Secondo Programma sono di turno i personaggi del romanzo sceneggiato e quindi *Chiamate Roma 3131*.

I romanzi sceneggiati del mattino sul Secondo (seguiti da circa 2 milioni di ascoltatori) di più largo successo sono stati *Eugenia Grandet* di Balzac (indice 82), *La figlia della portinaia* di C. Invernizio (81) e *Aquila nera* di Puskin (79). Buona accoglienza anche per *Le avventure del Dottor Westlake* e *Vidocq, amore mio*. L'uditorio del Secondo raddoppia poi per *Chiamate Roma 3131* che ha avuto un sensibile incremento d'ascolto anche rispetto allo scorso anno, passando da 3,6 a 4,2 milioni di ascoltatori (indice di gradimento: 82). Il sabato *3131* è sostituito dal varietà musicale *Batro quattro* presentato da Gino Bramieri (3,8 milioni di ascoltatori e indice 82). L'edizione domenicale del *3131* è preceduta da un varietà che da anni costituisce un eccezionale successo: *Gran varietà* che raccoglie ben 5 milioni di ascoltatori e tocca l'indice 84. Alle 12,10, sempre sul Secondo, primo degli appuntamenti a carattere regionale che, data anche la particolare favorevole collocazione oraria, raccoglie un uditorio complessivo di ben 3,6 milioni, cui se ne aggiunge quasi un altro per l'edizione delle 14,30. Indice 79 hanno riscosso nel primo semestre dell'anno i vari supplementi di vita regionale della domenica, che quest'anno sono stati completamente ristrutturati.

### La fascia meridiana

Alle 13 l'ascolto del Nazionale raggiunge la tradizionale « punta » in corrispondenza del *Giornale radio*, seguito in media da 3,7 milioni di ascoltatori. Per così dire « appoggiate » a questo appuntamento fisso si alternano nei vari giorni della settimana — tra le 13,15 e le 14 — diverse trasmissioni tra le quali emerge anzitutto *La corrida* del sabato (3,9 milioni, indice 82) in cui Corrado lancia allo sbaraglio, di fronte al pubblico, frotte di dilettanti. Il mercoledì all'appuntamento delle 13,15 si presenta il gioco a premi *La radio in casa vostra* seguito da circa due milioni di ascoltatori con un buon gradimento: 72. Il giovedì, sempre alle 13,15, va in onda una trasmissione giornalistica, appunto *Il giovedì*, seguita da un milione e mezzo di ascoltatori, indice 71. Il venerdì alle 13,30, una particolare iniziativa tutta radiofonica: la riduzione di commedie in soli 30 minuti. La proposta è piaciuta, infatti queste trasmissioni, affidate ad interpreti di primo piano, sono seguite da un milione e trecentomila ascoltatori e si registrano indici variabili intorno al valore medio di 72, ma hanno raggiunto valori sensibilmente più elevati *Otello*, *On-dina* e *La locandiera* (76), *Mese ma-*

*riano* e *Vita col padre* (indice 77). Gli appuntamenti della fascia meridiana sul Secondo Programma sono caratterizzati da una serie di programmi di largo richiamo tra i quali primeggia il venerdì *Hit Parade*, sia per ampiezza del pubblico (5 milioni) che per l'eccezionale gradimento (85). Altro appuntamento delle 13 di largo successo è il quiz domenicale *Il Gambero* (80). Per ben quattro giorni alla settimana la fascia meridiana del Secondo Programma prende l'avvio con un programma di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni dal nome propiziatorio: *Alto gradimento*. In effetti al suo esordio, nel luglio scorso, il gradimento non fu affatto dei più alti: solo 55, mentre ora è in effetti salito raggiungendo quota 66. Lo scorso luglio si ebbe modo di interpellare oltre al consueto Gruppo d'Ascolto formato da adulti anche uno speciale gruppo di giovani di 14-17 anni: la loro accoglienza fu sensibilmente diversa, infatti essi valutarono la trasmissione con un indice di 70. Le differenze di gradimento connesse con l'età sono notevoli.

### Il pomeriggio

La trasmissione *Buon pomeriggio* che apre le trasmissioni alle 14,05 sul Nazionale ha un milione di ascoltatori e fa registrare il buon indice di 75; molto apprezzati risultano gli interventi degli esperti. Nel pomeriggio dei giorni feriali le trasmissioni del Nazionale proseguono con *Per voi giovani*: settemilioni ascoltatori e 72 di indice. Ben diverso è il pomeriggio domenicale, caratterizzato dal tradizionale appuntamento sportivo *Tutto il calcio minuto per minuto* seguito a casa, in auto, negli stadi da ben due milioni e mezzo di tifosi; l'indice è particolarmente elevato: 85. Il *Pomeriggio con Mina* (indice 72) si compone di due parti che rispettivamente precedono e seguono questa popolare rubrica radiofonica. L'altro appuntamento sportivo della domenica è *Domenica sport* sul Secondo, seguito da mezzo milione di appassionati (indice 81), ma l'avvenimento calcistico per eccellenza dello scorso anno sono stati i Campionati Mondiali del Messico i cui servizi speciali hanno avuto un pubblico particolarmente vasto ed attento (da mezzo a sei milioni e mezzo, indici intorno all'80). Il pomeriggio del Secondo Programma è caratterizzato da una fascia di musica leggera *Pomeridiana* (indice 75) che intrattiene il pubblico — circa 800 mila persone — tra le 16 e le 17,30; in questa trasmissione è anche inclusa la rubrica a carattere scientifico *Come e perché*, che risulta avere come indice 80.

### La serata

Alle 19,30 *Radiosera*, appuntamento per quasi un milione e mezzo di adulti. Per il Terzo Programma la sera, tra le 19,15 e le 20,30 costituisce l'orario di maggior richiamo, infatti in queste ore si ha una media di un centinaio di migliaia di ascoltatori appassionati che seguono i programmi tra il *Concerto di ogni sera* ed il *Giornale del Terzo*. La serata del Secondo contempla ancora una serie di appuntamenti variabili da un giorno all'altro della settimana: il più seguito (1,2 milioni) è quello del lunedì ove Corrado risponde *Fermo posta* alle richieste musicali del pubblico (indice 81); dall'ottobre la rubrica ha preso il nome di *Chi risponde stasera*, che dai primi dati disponibili sembra avere anch'essa un buon successo (indice 73). Sempre alle 20,10, ma del martedì nei primi cinque mesi dell'anno due milioni di radioascoltatori hanno giocato con Mike Bongiorno a *Ferma la musica* e a quanto pare si sono divertiti: l'indice di gradimento è asceso a quota 80. Anche il gioco a quiz a carattere automobilistico *Indianapolis* in onda il venerdì alle 20,10 ha riscosso un buon successo: nell'edizione presentata da Pisu un indice medio di 75. La serata della domenica è largamente apprezzata dagli affezionati all'opera: va infatti in onda *Albo d'oro della lirica* (indice 77), ma il vero appuntamento è fissato per martedì sera sul Nazionale con celebri successi come *Turandot* (87), *Mefistofele*, *La Favorita* e *Il Barbiere di Siviglia* (tutte e tre indice 81), nonché varie altre opere più o meno note, dal celebre *Don Giovanni* di Mozart al recentissimo *La visita meravigliosa* di Nino Rota. La serata del mercoledì accontenta ancora un mezzo milione di appassionati della lirica con *Il mondo dell'opera* (indice 72). Sul Nazionale si cerca di accontentare gli appassionati della prosa: buon successo ha ottenuto tutto il teatro di C. Bertolazzi ed in particolare *La casa del sonno* e *L'egoista*; molto variabile l'accoglienza per le opere di Sem Benelli: buon successo per *Il ragno* e scarso per *Adamo ed Eva*. La platea di questo teatro è però relativamente modesta: 34 centomila ascoltatori. Infatti dopo le 20,30-21 la concorrenza televisiva si fa sentire in modo molto marcato ed a tarda sera il pubblico della radio si riduce notevolmente. Non minor gradimento è stato riservato a molte brevi e brevissime rubriche culturali e giornalistiche collocate sui vari Programmi in tutto l'arco della giornata: tra esse l'intramontabile *Classe Unica* che tante occasioni di arricchimento culturale ha offerto ai radioascoltatori.



Yves Montand con la moglie, Simone Signoret. Sono sposati dal 1951. Montand, che è d'origine italiana, conquistò i suoi primi successi sul finire della guerra, come cantante. Nel mondo del cinema riuscì ad affermarsi con « Vite vendute » di Clouzot. Nella foto della pagina a fianco, Montand durante le riprese di « Grand Prix ». In basso, Milva: è la presentatrice della serie « I grandi dello spettacolo »

# Incontro con uno che dice la verità

*Al di là dell'attore, del cantante di successo c'è un uomo che ama la sincerità, «non importa che piaccia ad alcuni e dispiaccia ad altri». Ricordo di un incontro a Firenze sul set di « Tempi nostri »*



## Yves Montand alla televisione primo personaggio d'una nuova serie dedicata ai «grandi dello spettacolo»



di Paolo Valmarana

Roma, gennaio

**L**a prima volta che vidi Montand era nel 1954, a Firenze, di luglio, e faceva un gran caldo. Blasetti girava *Tempi nostri* e Montand era protagonista, assieme a Daniele Delorme, di un episodio tratto da Pratolini. Tutti gli volevano molto bene, un po' perché era simpatico e cordiale, un po' perché sapeva l'italiano e nessuno se l'aspettava. Sapeva l'italiano perché era proprio di quelle parti, di Monsummano, e il suo vero cognome era Livi. E quel Montand da dove veniva? «E' per via»,

spiegava Yves, aspirando la ci (Monsummano), arrotando la erre (Parigi) e colorando molto il tutto (Marsiglia), «è per via che da bimbo stavo sempre in strada a giocare al pallone e la mi mamma si sgolava alla finestra: Ivo, monta, Ivo, monta che ho buttato la pasta». Quell'«Ivo monta» gli era rimasto nell'orecchio e quando si era trattato di prendere un nome d'arte gli venne naturale quello, con l'aggiunta di una terminale enne-di che faceva francese. Aveva avuto una giovinezza dura a Marsiglia, che è un ambientino difficile, in particolare per chi, come Yves, non ha l'abitudine di farsi mettere i piedi sulla testa. A scuola c'era stato per poco perché per casa di sol-

di ne giravano punti; aveva fatto lo scaricatore ai mercati generali, il camionista, il metallurgico, il barista. Gli piaceva cantare e una volta partecipò a una serata del dilettante, ma siccome della sua voce non era sicurissimo condivideva le canzoni con un mucchio di lazzi e di travestimenti, da cow-boy, con la paglietta di Chevalier o il berretto alla marinara di Paperino, sebbene sia da presumere che in quest'ultima performance il fisico, uno e novanta, spalle e torace in proporzione, lo aiutasse pochino. Nel 1944, a ventitré anni, aveva già il suo nome sui manifesti, e a caratteri cubitali. Prima in provincia, tra Marsiglia e Lione, poi a Parigi dove, al «Moulin Rouge», incontra Edith

Piaf. Restano assieme un paio d'anni. La Piaf lo infila in un film, *Stelle senza luce*. Nello stesso anno, il 1946, sostituisce Jean Gabin, che ha tagliato la corda all'ultimo momento, in *Mentre Parigi dorme* di Carné, ma è un disastro. Fra il '46 e Firenze, cioè in otto anni, Montand aveva avuto molto successo come cantante e pochino come attore, aveva fatto un solo film che era andato bene, *Vite vendute* di Clouzot, altri erano andati maluccio, in altri aveva fatto estemporanee apparizioni cantando.

Nel '51 aveva sposato la più impegnata e una delle più brave tra le attrici del cinema francese, Simone Signoret. Quando non si girava, Montand, dopo essersi fermamente rifiutato di cantare, faceva propaganda comunista, con allora modesto bagaglio ideologico e però grande entusiasmo. Lui sosteneva i vantaggi delle repubbliche socialiste e io quelli del sistema occidentale. L'importante, diceva, è che nessuno abbia fame, quando c'è da mangiare per tutti questa è già democrazia. Ma è importante anche, ribattevo io, con bagaglio ideologico anche più modesto, non aver paura. Yves restava sovrappensiero un momento, poi, gli occhi che ridevano e una micidiale manata sulla spalla, concludeva che se uno non ha fame ha anche meno paura. E aggiungeva: «Adesso che siamo d'accordo quasi su tutto devi imparare a bere l'acqua salata». Quando non faceva propaganda comunista faceva propaganda all'acqua salata. Forse era una cosa che aveva imparato da camionista sulle bruciate strade dei Pirenei, comunque ci credeva ciecamente. Per non sudare quando fa caldo, sosteneva, occorre bere gran bicchieroni d'acqua salata. Il che faceva puntualmente ma senza trovar proseliti. E anzi macchinisti ed elettricisti della troupe che lo avevano in gran stima, un po' per via dell'impegno politico, molto per via che era un gran cantante e tutte le ragazze gli dovevano cadere tra le braccia, su quella storia dell'acqua salata storcevano il naso e restavano fedeli alla birra e alla coca-cola.

L'ultima volta che ho visto Yves è stato qualche mese fa, quando venne in Italia a presentare *La confessione*: da Firenze erano passati sedici anni. L'aspetto non è cambiato molto, ride un po' meno, si muove più compostamente, non è più così allegro come una volta e in cambio ha acquistato autorità, non è più un attivista, è un leader anche se le sue truppe sono poche e scompaginate. Il cantante di successo, l'attore di alterna fortuna è diventato uno con il quale occorre fare i conti, che fa quello che vuole e perché vuole farlo e che ogni volta ci pensa molto e seriamente. E' successo che Montand ha messo a frutto la sua popolarità, con puntiglio di toscano, con estro di marsigliese e con calcolo di parigino. L'ha messa a frutto per far soldi, certo, e non se ne vergogna, ma l'ha messa a frutto, anche e soprattutto, per diventare veramente qualcuno, non il cantante Yves Montand o l'attore Yves Montand, ma Yves Montand e basta.

Come ha fatto? Intanto diventando molto bravo a cantare; scegliendo il suo repertorio con attenzione scrupolosa, senza preoccuparsi che fosse inedito ma che sembrasse di-

segue a pag. 21



**fragranti come  
il primo giorno  
fette biscottate  
aba** **MAGGIORA**



ABA CERCATO

RELE

# Incontro con uno che dice la verità

segue da pag. 19

ventarlo quando lo faceva lui. Non aveva ceduto alle tentazioni dell'intelligenza decadente che pure agli inizi lo aveva consacrato tra i primissimi, con *Barbara* e *Le foglie morte*, e non aveva ceduto a quelle della coloritura-Parigi di Chevalier e Trenet. Si era cercato e aveva trovato una strada tutta sua che corre fra due argini, l'allegria un po' amara di chi lavora e si consola cantando dei suoi guai e il filone storico-popolare, che affonda le sue radici nelle canzoni popolari e poi giunge fino alla Resistenza, *Le chant des partisans* o, in italiano, *Bella ciao* e *Dammii oh bella quel fazzolettino*. Non è un cantante confidenziale, non sussurra e bisbiglia, canta a voce piena e fonda e spiegata, sorretta da un grande vigore fisico che gli consente di tenere da solo il palcoscenico per due ore filate e di sottoporsi a massacranti tournées. Una lo porta nell'Unione Sovietica e in tutti i Paesi dell'Europa orientale nel '57 ed è trionfale, suscitando grandi entusiasmi popolari e burocratici attorno al cantante e all'uomo di sinistra.

Una seconda, non meno trionfale, lo porta due anni dopo negli Stati Uniti e gli vale una scrittura come partner di Marilyn Monroe. Ma anche questa volta per il cinema è presto. Fa ancora un paio di film commerciali per gli americani, poi torna in Francia e si rimette a cantare. Passano tre anni: c'è a Parigi un fuoruscito greco, Costantino Gavras, bravo a fare il cinema ma senza una lira. Montand, sempre generoso, gli dà una mano, chiama altri quattro o cinque attori di gran nome, compresa la moglie Simone Signoret, e gli mette in piedi un film poliziesco, *Scompartimento omicidi*. L'anno dopo, il '66, con un altro fuoruscito, ma questa volta spagnolo, Jorge Semprun, farà *La guerra è finita* e ritrova sullo schermo quell'impegno politico che sempre segna la sua vita. Ma poiché il cinema considera la realtà e la rielabora, quell'impegno sarà un po' diverso, più approfondito, più personale, più sofferto, non sarà l'entusiasmo sempliciotto del militante di base, il suo esser pronto a tutto, a firmare, a denunciare, a inneggiare o a deplorare a seconda delle istruzioni, a dire ora che Stalin è buono e ora che è cattivo, sarà piuttosto il dibattito sull'impegno, su come dev'essere quell'impegno che, più della ideologia, è la cifra di Montand. Nella *Guerra è finita*, regista Resnais, è l'impegno stanco di un antifranchista che passa e ripassa la frontiera con la Francia e che guarda al passato con amarezza, sa che dovrebbe capire ma non capisce perché forse il tempo delle certezze è finito. Poi è la volta della Grecia, in *Z*, regista è ancora Costantino Gavras. Montand è un deputato che viene ucciso dai colonnelli. La parte di Yves non è la principale, ma dietro tutto il film, ad animarlo, a sorreggerlo, anche economicamente, c'è lui. Dubitava della Spagna, dubita ora della Grecia, ma il piccolo giudice che vuol far luce su quella morte riuscirà a vincere la sua partita. Provvisoriamente, molto provvisoriamente, nel film e nella realtà: quel giudice è oggi in carcere e non se ne sa più nulla. Ora Mon-

tand ha imparato che la violenza è dovunque e non importa se siano in molti a dividere le sue posizioni. Ecco il terzo film, *La confessione*, ancora con Costa Gavras regista. Montand è Artur London, uno dei pochi sopravvissuti al processo Slanski che coincide con uno dei momenti più ottusi e cruenti del terrore stalinista in Cecoslovacchia. La denuncia non è meno forte di quella nei due film precedenti, ed è anzi più aspra proprio perché è connessa a quelle idee in cui Montand ha creduto e in cui, nonostante tutto, continua a credere. «Ma», ha ribadito Montand proprio nella conferenza stampa a Roma, «io sono impegnato a testimoniare la verità, la verità che è sempre rivoluzionaria, come ha detto Gramsci. Con la stessa sincerità con cui ho voluto denunciare il franchismo e i colonnelli greci, ho voluto denunciare anche gli orrori dello stalinismo. Io voglio dire sempre la verità, non mi importa che questa piaccia ad alcuni o dispiaccia ad altri, sono fatti loro, non miei». Ecco cosa rappresenta Montand nel mondo dello spettacolo e della cultura contemporanea: rappresenta uno che dice la verità, che ha preso l'impegno di dire la verità e che non è disposto a rinunciarvi perché questa dispiace ai suoi amici e magari piace qualche volta a quelli che amici non gli sono, e per motivi che certo Montand non condivide. Occorre dire che non è particolarmente amato in Francia né altrove? Che è considerato un personaggio scomodo, di cui «non ci si può fidare»? A Parigi sostengono perfino che è un cattivo attore. Per un po', magari, è stato vero: messo a fare il gangster, il seduttore, il pescatore di frodo o il luparo, Montand se l'è cavata così così. Ma appena è riuscito a far coincidere le sue idee e i suoi personaggi, Montand è diventato un attore straordinario, di una immediatezza e di una sincerità assoluta. E' la sincerità di chi fa parte solo per sé, di chi è riuscito, a forza di fatica e di intransigenza, a fare solo i film che vuole, perché pensa di doverli fare.

Sicché va a finire che avevano torto i macchinisti e gli elettricisti della lontana e torrida estate fiorentina a invidiargli la vita facile. Poteva essere facile, sotto le comode bandiere che tutto coprono e assolvono, o protetta dai compatti isterismi dei fans. Lui l'ha preferita difficile: sta sempre in prima fila, esposto a tutti i colpi che gli possono arrivare da destra e da sinistra. E' un uomo giusto e coraggioso che serve la verità in tempi in cui anche la stessa esistenza della verità è posta in dubbio. Per questo, ancor prima che per il fatto di essere un grandissimo cantante e da qualche tempo anche un grande attore, Yves è un uomo da amare e da stimare. Nei limiti del possibile anche da imitare. Dio solo sa se il mondo dello spettacolo è prodigo di simili esempi: rendiamo dunque a Montand gli onori che merita.

Paolo Valmarana

Yves Montand canta Prévert, primo special della serie I grandi dello spettacolo, va in onda domenica 24 gennaio alle ore 21,15 sul Secondo TV



Altri due fra i protagonisti della serie televisiva: Julie Andrews (l'attrice-cantante di «Mary Poppins» e di «Tutti insieme appassionatamente») e Harry Belafonte

## Sei grandi con Milva

**G**rande è un aggettivo che corre fin troppo facilmente lungo i nastri delle nostre macchine per scrivere. La consuetudine del titolo «shocking», le mode divampanti e subito spente, la non inesauribile fantasia dei «press-agents» l'hanno inoculato in dosi talmente massicce da renderlo ormai quasi inefficace. Sicché il pubblico, crediamo, legge «grande» e traduce «bravino», sicuro d'essere nel giusto. Ebbene il titolo di testa della nuova serie televisiva I grandi dello spettacolo non suona stavolta esagerato. I sei personaggi che v'incontreremo quel «grande» lo portano a buon diritto, se è vero che a conferirglielo son state le platee di tutto il mondo.

Yves Montand sale per primo alla ribalta: della sua vita d'artista dice l'articolo pubblicato in queste pagine. Poi Raquel Welch: e in qualche modo lo «special» TV potrebbe renderle giustizia. Perché, più che conoscerla, il pubblico l'ha subita, protagonista d'una fra le più reboanti campagne pubblicitarie che la storia del divismo ricordi. Dunque sarà per molti una sorpresa scoprirla in veste di «show-woman», a suo agio in un numero di danza come in una canzone interpretata accanto a un idolo delle «teen-agers», Tom Jones.

Due nomi nella locandina del terzo «special»: e sono quelli di Julie Andrews e Harry Belafonte. Nella carriera di entrambi i successi cinematografici s'accompagnano a quelli musicali: Julie ha avuto la popolarità da Mary Poppins e Tutti insieme appassionatamente; Harry da L'isola nel sole e Carmen Jones, ed è inoltre uno studioso del folklore antillano.

Il quarto e quinto spettacolo sono dedicati a due divi «di sempre», due personaggi che come pochi altri hanno saputo resistere all'usura del tempo e del successo, Fred Astaire e Frank Sinatra. Nel suo «special» l'ormai settantenne Fred avrà buona compagnia: la ballerina Barry Chase (che i telespettatori certo ricorderanno in una edizione di Studio Uno), il complesso degli Young Holt Unlimited, Sergio Mendes e il duo folk Simon & Garfunkel.

Infine «La Voce»: impegnato a raccontarci la sua storia punteggiata di episodi clamorosi, dagli esordi con l'orchestra di Harry James fino ai film, ai dischi di oggi, che immancabilmente continuano a «far castella».

Un'ultima curiosità: Milva presentatrice. Sarà lei infatti a far da «filo conduttore» dell'intera serie, con la sicura esperienza di un'«addetta ai lavori» dello spettacolo. Un ruolo inedito per l'ex «pantera di Goro», un'altra occasione per dar prova della sua matura versatilità.

p. g. m.

Pierre  
Besùhov  
a Borodino.  
Dopo  
la battaglia  
Pierre  
resterà  
a Mosca  
per uccidere  
Napoleone,  
ma cadrà  
prigioniero  
prima  
di poter  
attuare il  
suo progetto.  
Besùhov è  
interpretato  
da Serghei  
Bondarciuk



*Alla TV la quinta punta-  
ta di «Guerra e pace»  
con la sanguinosa bat-  
taglia fra russi e fran-  
cesi. Una ricostruzione  
fedele allo spirito e alla  
ricchezza spettacolare  
del romanzo. Il giudizio  
di Tolstoj sui comandanti  
dei due eserciti in lotta*

# Tuonano i cannoni di Borodino

Natascia Rostòva (l'attrice Ludmila Savelejeva) assiste Andrèi Bolkònskij (Vlaseslav Tihonov) ferito a morte dalle schegge di una granata durante la battaglia di Borodino. Nella fotografia sotto, soldati della cavalleria russa: il giovane in primo piano a destra è Petia Ròstov, fratello di Natascia



« Per me, domani, si tratta di questo: un esercito di centomila russi e un esercito di centomila francesi vengono a cozzare uno contro l'altro e il fatto è che questi duecentomila uomini si batteranno davvero, e che chi con più accanimento si batterà, e meno risparmierà se stesso, quello avrà la vittoria ». Così dice in Guerra e pace il principe Andrèi parlando di Borodino, e a Borodino i russi perderanno la battaglia ma vinceranno la guerra. I soldati russi, precisa Tolstoj, cioè il popolo, non i generali i quali affronteranno lo scontro, aggiunge ancora lo scrittore, « in modo tutt'altro che volontario e tutt'altro che razionale ». E per dimostrare questa tesi, che riguarda sia Kutusov che Napoleone, Tolstoj ha dedicato a Borodino l'attenzione dello storico: ha analizzato la disposizione degli eserciti, citato l'ordine del giorno di Napoleone « scritto in modo assai vago e imbrogliato », ricostruito le fasi sanguinose e atroci del combattimento per tutto l'arco della giornata. Un rigore e un'esattezza che trovano riscontro nella versione televisiva realizzata da Serghei Bondarciuk, regista « tradizionale » per libera scelta che ha voluto in questa sua « trascrizione » tolstoiana rimanere il





**Petia Rostov: il fratello di Natascia, partito volontario nonostante la giovane età, morirà in uno degli ultimi combattimenti contro i francesi ormai in ritirata**



**Soldati francesi si accingono a fucilare un gruppo di prigionieri. Al centro della foto, in secondo piano, alcuni civili russi portati sul posto per assistere all'esecuzione dei loro compatriotti**



**Napoleone a Borodino. Per realizzare le scene della battaglia, che è stata girata nella valle del fiume Dnieper, in Ucraina, Serghei Bondarcluk ha impiegato oltre quindicimila comparse**

più possibile fedele allo spirito del romanzo e alla sua ricchezza spettacolare « senza lasciarsi tentare da tendenze alla moda », cioè « senza inventare o aggiungere nulla ».

Le scene della battaglia, che vedremo nella quinta puntata in onda domenica 24 gennaio, sono state girate in uno scenario identico a quello descritto da Tolstoj. Bondarcluk ha fatto ricostruire la chiesa di Borodino, modificato l'andamento del terreno dove occorreva, ha fatto piantare alberi, scavare fortificazioni e ridotte militari. Quindicimila soldati, istruiti sulla base del regolamento militare in vigore nel 1812, vestiti con le uniformi d'epoca, hanno ripetuto le manovre dei due eserciti come si leggono nel romanzo. Nel cielo di Borodino sono esplose venticinquemila granate e trenta tonnellate di polvere da sparo.

Uno sforzo produttivo giustificato perché ha consentito al regista di trasferire sullo schermo non soltanto la drammatica grandiosità della battaglia come emerge dalle pagine del romanzo, ma anche quello sgomento e quelle emozioni che Tolstoj si proponeva di suscitare nell'animo dei suoi lettori.

# Cupido e i suoi voli capricciosi

«La regola del gioco»: una società che va verso la catastrofe

di Pietro Pintus

Roma, gennaio

**P**ossiamo paragonare il vero artista del cinema a uno che incomincia col voler raccontare una storia, ma durante le riprese è a tal punto sopraffatto dall'innato desiderio di cogliere tutta quanta la realtà fisica... che s'avventura sempre più profondamente nella giungla dei fenomeni materiali, in cui corre il rischio di perdersi irrimediabilmente quando non riesca, in virtù di un grande sforzo, a ritor-

nare alle vie maestre che ha abbandonato. Renoir assomiglia a questo tipo di artista». Il giudizio, calzante, è di Siegfried Kracauer; e ci sembra che si attagli particolarmente al mondo — e ai fantasmi premonitori che vi si agitano — de *La regola del gioco*, il film che suggella il periodo d'oro francese di Jean Renoir. *La règle du jeu* uscì a Parigi nei primi giorni di settembre 1939: scritto, diretto, prodotto e interpretato dallo stesso regista, fu un grosso insuccesso. Nella Francia attonita e stranita alla vigilia della guerra il film si catapultò come un oggetto misterioso e scostante: disorientata la

platea distratta, diffidenti o acrimoniosi i critici, e non tutti in buona fede. E così *La regola del gioco*, «smontato» frettolosamente come tutti gli spettacoli disastrosi, cominciò la sua carriera di «film maledetto»: i consigli al regista, i tagli cesarei, la messa al bando, le manipolazioni, i tentativi di recupero in un'edizione commerciale. Fino a quando, nel '65, all'autore non fu possibile — sotto gli auspici di critici battaglieri e appassionati — reintegrare il primitivo disegno e infine presentare l'edizione originale nel '68 alla Mostra di Venezia in una retrospettiva rimasta giustamente famosa. Oggi *La regola del gioco* — nell'edizione italiana curata dalla televisione, nel quadro dell'esauriente personale dedicata a questo maestro del cinema — appare quindi per la prima volta alla gran massa degli spettatori. Che cosa è rimasto di quel gran mito che si è venuto stratificando in più di trent'anni di torpido ostracismo e in quale misura l'intuizione di Kracauer si può giudicare valida? In quel fatidico e sinistro 1939 apparvero alcuni film che ancora oggi si ricordano. Basterebbe citare *Alba tragica* di Carné, il fenomeno divistico di *Via col vento* e il cicolare della diligenza di *Ombre rosse*; le penultime «battute» di Greta Garbo in *Ninotchka* e l'alone romantico che circondò *La voce nella tempesta*; l'indimenticabile gigionismo di Charles Laughton ne *La taverna della Giamaica* e l'apparizione fantomatica di Jovet ne *I prigionieri del sogno*. L'ultimo film di Renoir girato in Francia prima dell'occupazione nazista e dell'esilio volontario del regista negli Stati Uniti di proposito si discosta dal prediletto filone naturalista: «Tentavo una strada diversa, un nuovo approccio», egli dice, «con un tema lirico e grottesco allo stesso tempo, un gioco d'amore che assumesse i caratteri di una tragicommedia, comprensibile a tutti. Sapevo dove puntare. Conoscevo il male che si annida nella gente del mio tempo... la consapevolezza del pericolo era come l'ago della bussola, che mi guidava. L'inquietudine di

ognuno di noi, a tutti i livelli, si rifletteva nel carattere del film. Sentivamo qualcosa di torbido e di terribile nell'aria, un vento di distruzione e di apocalisse, ma apparentemente niente era cambiato. Nel mondo che stava alle regole del gioco tutto accadeva — pensavo alla vecchia Francia, attenta al decoro e ai riti di un'etichetta "irrepreensibile" — con la preoccupazione, se così si può dire, di non turbare l'equilibrio morale e fisiologico degli altri. E invece, bastava così poco a infrangere le deboli barriere, a spezzare le regole del gioco...».

*La regola del gioco*, sulla traccia di queste indicazioni, ha una struttura precisa: secondo le cadenze di una commedia (si pensi a Beaumarchais e a De Musset) alcune coppie di innamorati vengono sottoposte a una verifica che ha il ritmo di un sardonico balletto. L'ambiente è quello dell'alta borghesia, contrappuntato dal corrispettivo dei «servi», dei domestici che mimano i gesti e i sentimenti dei «padroni». «Se Cupido ha le ali non è per volteggiare?», avverte beffardamente una epigrafe del film. E nel carosello erotico-sentimentale, che si rifà ai soprassalti ironici della pochade classica, intervengono la moglie dell'anfitrione, corteggiata da un trasvolatore atlantico (una sorta di Lindbergh fine anni Trenta), un suo amico devoto da sempre innamorato (interpretato dallo stesso Renoir), il padrone di casa che vuole approfittare della situazione per disfarsi dell'amante divenuta ormai insopportabile, e il «coro» degli invitati, spettatori e partecipi nello stesso tempo, marionette di un gioco sinistro il quale ha come sfondo un lungo week-end, una battuta di caccia e una rappresentazione teatrale realizzata dagli stessi intervenuti che, come in un teatrino di corte, interpretano con rigida compunzione le proprie ribalderie. L'importante è, dice sarcasticamente Renoir, con l'asprezza del moralista, stare alle regole del gioco: cioè non lasciarsi sopraffare dalla autenticità dei sentimenti. Infatti non appena quella regola sarà



Due inquadrature di «La regola del gioco»: qui sopra, Jean Renoir (anche interprete del film, oltre che regista) con Nora Gregor. In alto, gli attori sono Gaston Modot e Carette

## Continua alla televisione il ciclo dedicato a Jean Renoir



Jean Renoir. « La regola del gioco » concluse il periodo d'oro della sua attività in Francia, prima ch'egli fosse costretto dall'invasione nazista ad emigrare negli Stati Uniti

violata, quando cioè qualcuno spezzerà le norme della convenzione filisteica, si arriverà alla tragedia: ma anche quella sarà soffocata dalla « discrezione », e tutto potrà ricomporsi nel quadro ovattato delle cose accettate con fatalistica eleganza.

Oggi, pensando al momento in cui il film fu concepito, non è difficile identificare nel feroce meccanismo dell'opera una specie di vitrea parabola di una società estenuata e corrotta che andava incontro alla catastrofe e agli orrori di quegli anni con gli stessi stanchi rituali con i quali i battitori — in una sequenza memorabile — preparavano la carneficina di una partita di caccia. Curiosamente — ed ecco tornare a proposito l'osservazione iniziale di Kracauer — Renoir si proponeva con *La regola del gioco* di fare un film soprattutto divertente: ma la « realtà fisica » che lo circondava, così come era sempre accaduto, doveva avere il sopravvento, con il suo carico di ambivalenze e di crudeltà a doppio fondo.

Specchio di quella ambivalenza, di quella fosca e insieme ridicola sottomissione alla norma, è il comportamento mimetico degli « inferiori » rispetto ai « superiori »: « Ho sempre sognato di fare il domestico per via della livrea », dice il bracciere Marceau al marchese che ha condotto la sarabanda della tragica festa, aggiungendo come colmo di servilismo e di complice piaggeria: « Voi avete cercato di elevarmi assumendomi come domestico, e di questo vi sarò grato per tutta la vita ». In un'epoca che volge al tramonto — tra nubi di zolfo e mucchi di cenere — tutti mentono, o meglio tutti hanno adottato il criterio della doppia verità: non a caso a un certo momento un altro personaggio della tragicommedia avverte: che cosa c'è di naturale, di autentico in tempi come questi? E poi: è così noiosa la gente sincera! Fino alla conclusione netta: questa è un'epoca in cui tutti mentono, la radio, i giornali, i governanti...

Come si è detto prima, ne *La regola del gioco* Renoir ha una parte anche come attore. E' qualcosa di più della civetteria di un regista che, di volta in volta, ama occhieggiare non dietro ma davanti alla macchina da presa. In questo caso, però, il suo personaggio, Octave, non è solamente una divertita presenza: con invadenza sorniona in qualche modo conduce il gioco un po' paranoico e un po' mediatore, con una forte dose di malizia autobiografica. Travestito da orso, al culmine della recita, rimane intrappolato fisicamente dal gioco scenico; e in un film carico di allusioni, di riferimenti e di simboli non ingombranti ma pungenti, non passa inosservata la battuta finale di Octave-Renoir, innamorato respinto e artista disilluso: « Quando ero giovane ero convinto di avere qualcosa da dire... cercavo il contatto diretto con il pubblico... ». La virile malinconia del tramonto, che non può non ricordare il Calvero-Chaplin di *Luci della ribalta*.

Il film *La regola del gioco* di Jean Renoir va in onda mercoledì 27 gennaio, alle ore 21,15, sul Secondo Programma TV.



**Il regista Enrico Colosimo ripropone in TV un successo di Broadway degli anni Cinquanta: «Quando la luna è blu»**

# Scampolo sul grattacielo

**In equilibrio tra spregiudicatezza e ingenuità, la vicenda è una variazione sul tema dell'ingenua-maliziosa. Con la protagonista Paola Quattrini, Mariano Rigillo e Nando Gazzolo**

di Guido Boursier

Torino, gennaio

**C**ommedia cucita col filo dorato e rosa della delicatezza e del sentimento, *Quando la luna è blu* sta nel variopinto mazzolino di fiori artificiali che periodicamente spunta sulle tavole del teatro leggero, con *Peg del mio cuore* e il nostro *Scampolo* ormai quasi passato in proverbio, storie di Cappuccetti Rossi che addomesticano i lupi cattivi, inviti all'evasione di improbabili quanto adorabili ragazzine che distribuiscono pepe e tenerezza, seduzioni e candore con una sincerità che smonta, una sincerità cocciuta che gli fa da scudo alle insidie della vita, quelle maschili soprattutto, che le prende per mano guidandole attraverso il fuoco delle tentazioni sino ad uscirne senza una scottatura, solitamente sulla soglia d'una chiesa e in abito bianco. E' quel che accade a questa Patty, americanina emancipata tanto da viver sola e guadagnarsi la vita ma che agli uomini non ha mai concesso altro che qualche bacetto: eppure, così pronta a chiacchierare ed a fare amicizia, sembra una preda facile al bel figliolo Donald, che l'incontra sulla terrazza dell'Empire State Building in una conciliante serata newyorkese, una di quelle serate in cui, perlappunto, «la luna è blu» e predispone all'intimità. Donald invita Patty a casa sua per una cenetta e lei non ha niente in contrario: terrà compagnia al buon ragazzo che le è simpatico, lo lascerà sfogare le sue amarezze, la

delusione per la rottura del fidanzamento con Cinzia, disposta a consolarlo ma soltanto fino a quel certo punto che per lei è punto d'onore. Donald forse ha programmi più pericolosi ma glieli guasta l'arrivo improvviso del padre di Cinzia, don Giovanni di mezzetà su cui Patty fa subito colpo.

La ragazzina giocherella con i due lati del triangolo: tiene Donald sulla corda finendo in braccio al maturo Davide e disarmando nello stesso tempo costui con battute taglienti. Piomba improvvisamente nell'alloggio Mike, poliziotto irlandese rude e manesco, il padre di Patty, che fraintende le cose a modo suo e provvede a stendere Donald con un pugno: vedere il giovanotto a terra per la fanciullina è come un'illuminazione, si turba, si dispera, lo ama. Davide, dal canto suo, è commosso: aiuterà la coppia ormai destinata all'altare. Tutto finisce come si deve, cioè benissimo.

Hugh Herbert ha messo insieme la storiella — che, come tutte quelle del suo genere, a raccontarla ci perde — da esperto nel dosare gli ingredienti cari al cuore delle platee di Broadway dove questo motorino scenico funzionò a meraviglia una ventina d'anni fa, tanto da rovesciarsi in film (*La vergine sotto il tetto* diretto da Otto Preminger con un'appuntita Maggie McNamara, William Holden bravo ragazzo un po' bietolone e i baffetti tirabaci di David Niven) e da diventare un successo anche in Italia, rivelando l'allora sconosciuta Anna Maria Guarnieri accanto a Salerno e all'elegante Luigi Cimara.

Herbert, dunque, conduce con disinvolto mestiere un dialogo brillante in equilibrio fra spregiudica-

tezza e ingenuità, scommette sul luogo comune della fanciulla onestissima contro l'altro luogo comune che, viceversa, vorrebbe perdute tutte le donne appena passata l'adolescenza, e vince.

Succede così, dicevo, periodicamente: nel momento in cui la morale sembra allentata, la società più permissiva, spunta un autore che ripropone idilli tradizionalissimi e scombussola, col suo successo, l'osservatore di costume. E' accaduto negli anni Cinquanta mentre sembrava che soprattutto gli intrighi morbosi di Tennessee Williams e l'impegno di Arthur Miller potessero fare cassetta, accade ancora oggi, nei più turbolenti anni Settanta, quando un libretto come *Love Story* (Storia d'amore) di Segal, un centinaio di paginette mielate sotto un dialogo pieno di facile franchezza, la vicenda dell'incontro e del matrimonio fra uno studente miliardario e una compagna povera e malata, si vende a milioni di copie.

Insomma, cade probabilmente ancora al momento giusto questa ripresa televisiva proposta dal regista Enrico Colosimo che si prende una vacanza spensierata dopo le fatiche dei *Giusti* di Camus e di *Memorandum* di Havel. Accanto a Mariano Rigillo e Nando Gazzolo sarà protagonista Paola Quattrini che dopo essere «cascata nel piatto» di Modugno l'anno scorso sembra aver preso gusto a star nei panni maliziosi della ragazza capace di far girar la testa agli uomini tenendo ben salda sul collo la propria.

*Quando la luna è blu va in onda venerdì 29 gennaio alle ore 21,15 sul Secondo Programma televisivo.*





Nando Gazzolo con Paola Quattrini  
(che rivediamo nella foto grande  
a destra) in una scena  
della commedia: lui è Davide,  
incallito e maturo dongiovanni,  
lei la ragazzina candida e sincera  
che sposerà Donald (Mariano  
Rigillo a destra nella foto in alto)  
incontrato sulla terrazza  
dell'Empire State Building



«L'Approdo» alla TV: un appuntamento  
con fatti e figure  
dell'arte e della letteratura  
seguito da  
milioni  
di telespettatori

# I grandi del passato legati al presente

*Successo di critica e di pubblico per la rubrica culturale che nella stagione '70-'71 ha proposto una nuova formula. Nei prossimi numeri, monografie dedicate ad Albert Camus, Elio Vittorini, Thomas Stearns Eliot e una trasmissione su Francesco De Sanctis*

di Antonino Fugardi

Roma, gennaio

**E** la rubrica culturale più antica, e diciamo pure famosa, della RAI (risale al dopoguerra radiofonico); a parte qualche fugace riserva, non suscita altro che elogi e complimenti; vanta un indice di ascolto che è senza dubbio fra i più elevati per le trasmissioni di letteratura ed arte (fra i tre ed i cinque milioni di telespettatori); ha avuto l'ardimento di tentare (e spesso con successo) la trasposizione dei più impalpabili stati d'animo nell'immagine televisiva; ma non è mai riuscita ad ottenere una buona ora d'ascolto nei programmi serali della TV. Questa è la situazione dell'Approdo. Situazione lamentata non tanto dal comitato direttivo (Riccardo Bacchelli, Carlo Betocchi, Carlo Bo, Gino Doria, Diego Fabbri, Carlo E. Gadda, Alfonso Gatto, Nicola Lisi, Goffredo Petrassi, Diego Valeri e Niño Valeri) e nemmeno dai redattori (Antonio Barolini, Mario R. Cimnaghi, Geno Pampaloni, Wal-

ter Pedullà e Franco Simongini) quanto dalla stampa, che ad ogni recensione non fa che sottolineare l'impossibilità, per molti appassionati di letteratura o di arti figurative, di assistere ad una trasmissione della rubrica.

«Approdo-notte» l'ha definita un quotidiano della capitale; «cultura a notte fonda» ha echeggiato un giornale di Torino; e l'organo di un partito di governo ha ironicamente osservato che la trasmissione che meglio definiva la rubrica doveva essere considerata quella del 7 ottobre scorso dedicata allo scrittore francese Céline, e specialmente al suo libro più famoso, *Viaggio al termine della notte*. Nemmeno a farlo apposta quella sera i programmi si protrassero così a lungo che ad un certo momento ci si accorse di essere davvero «al termine della notte», e la trasmissione fu rinviata.

L'Approdo va in onda tutti i mercoledì sul Secondo Programma televisivo, fra le 22,30 e le 23. E' un orario indicativo; dipende da quanto è lungo il film che lo precede. Spesso accade che le 23 vengono superate, ed allora chi vuol assistere all'Approdo deve rassegnarsi a toc-



Fra i servizi in programma, profili di Francesco De Sanctis e



Camus e (a destra) Vittorini: «L'Approdo» porta in televisione





di Thomas Elliot (nella foto qui sopra)



la problematica di due grandi narratori

care la mezzanotte. Non sempre la cultura, però, riesce ad ottenere tale sacrificio; tanto è vero che — come è stato constatato — le variazioni degli indici di ascolto dipendono non dall'argomento ma dal ritardo o meno dell'inizio della trasmissione.

C'è anche da tener conto che il Nazionale del mercoledì è di solito intenso. C'è la trasmissione *Sotto processo* che tocca argomenti che interessano da vicino i telespettatori; e c'è *Mercoledì sport*, che si trasforma in calamita nazionale quando manda in onda partite di calcio o incontri pugilistici di cartello.

Per la verità è stata tentata una spiegazione di questo orario dell'Approdo. Si è detto che l'avvento del mezzo audiovisivo ha mutato lo strumento ma non le abitudini delle persone colte. E come un tempo le ore più fertili per una buona lettura erano quelle silenziosissime e raccolte della notte, poco prima di abbandonarsi al sonno, durante il quale le nozioni apprese si potevano sedimentare nella profondità della coscienza (tanto che i libri più graditi si tenevano sul comodino), così ora l'ascoltatore che sia un vero umanista preferisce gustare le trasmissioni dell'Approdo immerso nella quiete notturna, senza distrazioni profanatrici.

Una tale spiegazione, tuttavia, non è riuscita a convincere, pur essendo stata avanzata con le migliori intenzioni. Prima di tutto perché l'Approdo conserva l'ambizione non solo di accontentare coloro che già seguono la letteratura e l'arte ma anche di estendere ad una più vasta cerchia di telespettatori questi interessi culturali. In secondo luogo perché il famoso libro da comodino molto spesso veniva adoperato come una specie di meditazione notturna quando addirittura non serviva a conciliare il sonno, mentre invece l'Approdo presume e spera di suscitare nuovi fermenti ed aprire inconsueti orizzonti, vuole cioè essere un impulso al risveglio non un sedativo dello spirito.

Proprio per questo motivo e con tali intenzioni si è voluta quest'anno realizzare una nuova formula della rubrica. Abbiamo già ricordato che il primissimo Approdo risale all'immediato dopoguerra e veniva trasmesso per radio. Voleva essere una rassegna ascoltata invece che letta, ma pur sempre una rassegna tradizionale come tante riviste culturali che si pubblicano: una raccolta di vari argomenti più o meno suggeriti dall'attualità.

Tale formula ha resistito per molti anni, anche quando l'Approdo è passato sui teleschermi ad opera di Leone Piccioni che lo ha sempre seguito con particolare affetto. Ad un certo momento però ei si è accorto che spesso l'attualità non forniva sufficienti motivi per discorsi approfonditi; non solo, ma talvolta rischiava persino di sviare l'attenzione con fatti più clamorosi che importanti.

Ed allora è nato il nuovo Approdo, incominciato nel settembre scorso, e per quest'anno dedicato alla letteratura, salve le debite eccezioni. Le novità della rubrica sono state

essenzialmente due: dedicare ciascuna trasmissione ad un solo personaggio; di questo personaggio scoprire alcuni aspetti meno risaputi e più vicini alla sensibilità dell'uomo d'oggi.

Faceiamo l'esempio di Fogazzaro. Non è senza una certa impressione che la sera del 14 ottobre i telespettatori hanno riascoltato certe parole del protagonista de *Il Santo* in un immaginario colloquio con il Papa: «La Chiesa è tutto l'uomo, non solo un gruppo di idee eminenti e dominanti, è la gerarchia con i suoi concetti tradizionali ed il laicato con il suo continuo attingere alla realtà ed il suo reagire sulla tradizione... L'Indice dei libri proibiti deve essere abolito o se ne deve studiare comunque un aggiornamento... Io scongiuro Vostra Santità di uscire dal Vaticano. Uscite, Santo Padre; ma la prima volta uscite per un'opera del vostro ministero! Lazzaro soffre e muore ogni giorno, andate a vedere Lazzaro... Vogliamo una Chiesa più povera di beni terreni, più ricca di virtù religiose, purificata dalla prescrizione, innalzata in dignità e prestigio dalla santità e dal pensiero... Santo Padre, abbia consiglieri pubblici e siano i Vescovi raccolti spesso nei concili nazionali e faccia partecipare il popolo alla elezione dei Vescovi scegliendo uomini amati e riveriti dal popolo, e i Vescovi si mescolino al popolo non solamente per passare sotto archi di trionfo e farsi salutare dalle campane ma per conoscere le turbe e per edificarle ad imitazione di Cristo...».

Sono cose d'oggi, scritte sessantacinque anni fa, e contribuiscono ad aggiungere alla fama del Fogazzaro romanziere una certa modernità profetica fino a qualche tempo fa generalmente ignorata.

Anche un altro personaggio, e personaggio grossissimo come Leone Tolstoj, è stato rievocato sessanta anni dopo la morte in una prospettiva tutta attuale. Non l'epico narratore di *Guerra e pace*, ma l'uomo tormentato dalla contraddizione fra certe consuetudini conservatrici della vecchia Russia e la sua religiosità maturata fra il 1875 ed il 1880, contraddizione per la quale egli intravede due vie d'uscita: una era Dio e l'altra l'amore per il popolo e specialmente per i contadini. Ne derivò quel suo cristianesimo che voleva essere una religione prevalentemente morale, basata sull'amore degli umili e sulla non-violenza, che gli procurerà l'affetto ed il rispetto dei contadini e le accuse di reazionario e di utopista da parte di Lenin e di Trotzki, ma che suscita in noi, così dubbiosi sull'efficacia della violenza, una adesione più comprensiva alla sua opera di scrittore.

Il problema più rilevante che si era posto ai responsabili dell'Approdo al momento di varare la nuova formula era stato quello della scelta dei personaggi da illustrare. Dovevano essere voci di un passato non ancora troppo lontano, la cui eco giungesse a noi non sull'onda dell'erudizione ma della consonanza spirituale e storica, anche se limitata ad alcuni aspetti.

Si pensò così di cominciare con

Ungaretti, sia perché scomparso da poco, sia per quegli accenti di umanità sofferente e pur carica di speranza che sono segni della nostra età.

Si è continuato con Federigo Tozzi, visto come inventore del romanzo italiano moderno, poi con Fogazzaro, quindi con Umberto Saba nel quadro della sua amicizia con Freud.

Un autore contrastato è apparso Louis-Ferdinand Céline, lo scrittore francese che dopo aver creato un mondo romanzesco nel quale sguazzano le persone più sgradevoli che vivono negli ambienti più squallidi e tristi, ma non per questo figure meno umane con tutti i loro diritti, credette di trovare un riscatto sociale nell'adesione al regime di Vichy durante l'occupazione tedesca. Non si è voluto trascurare August Strindberg per le sue anticipazioni tecniche ed espressive del teatro contemporaneo, così come un posto è stato assegnato a D'Annunzio, visto come una specie di riscoperta della critica più giovane. Il poeta russo Vladimir Majakovskij, così deluso dalla burocratizzazione della rivoluzione sovietica, tanto da finire suicida, poteva ben simboleggiare il destino degli scrittori nell'URSS di Breznev; così come la lezione morale di Piero Gobetti, esule in patria, può sempre rappresentare un monito per l'intellettuale italiano.

Fra le trasmissioni più recenti figurano quelle dedicate a Hemingway, inteso come uomo e scrittore disponibile per tutte le esperienze, specialmente quella della guerra, alla ricerca di una spiegazione al suo nulla cosmico; e al polacco Witold Gombrowicz — perennemente in esilio — che solo nel Dolore (con la D maiuscola) vede la dinamica dell'esistenza.

I prossimi tre personaggi sono anch'essi assai indicativi di una moderna condizione umana: Albert Camus, il nostalgico della solidarietà come giustificazione dell'esistenza; Elio Vittorini, sempre anelante ad una innocenza originaria che fosse rimedio al male che assale il mondo; ed infine il poeta e drammaturgo anglosassone Thomas Stearns Eliot che ha saputo esprimere la coscienza lucida con cui si può accettare il proprio destino, anche il più tragico, quando la vita è illuminata da una fede o è per lo meno ancorata ad uno stabile punto di riferimento.

A chiusura del ciclo è prevista una trasmissione dedicata a Francesco De Sanctis, in occasione della pubblicazione dell'epistolario. Si tratta di un legame con la cronaca, che l'Approdo non intende recidere del tutto.

Per questo sono stati trasmessi nei mesi scorsi numeri riservati alla Biennale di Venezia, ai premi letterari, ai libri considerati come strenne natalizie, alla Mostra del negativo e recentemente ad un pittore dalla singolare personalità, Fortunato Depero, al quale Bassano ha dedicato una grande mostra antologica, mettendo in rilievo il senso dinamico ed allegro dell'arte di questo eccezionale e poco noto futurista.



Un gruppo di professori di Scuola Media convenuti da tutt'Italia a Pescara per un corso di aggiornamento musicale. Nella foto, lezione di flauto dolce

## Ma è davvero così importante?

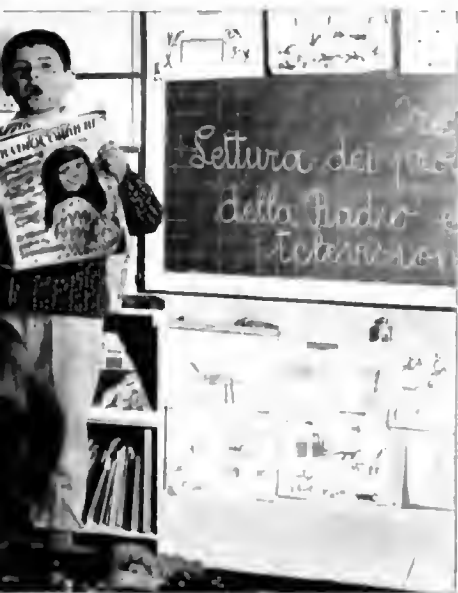


*Iniziamo da questo numero una grande inchiesta per rispondere alle migliaia di lettere giunteci da ogni parte d'Italia a favore di una seria educazione musicale. Quanti sono i frequentatori di spettacoli lirici e concerti nel nostro Paese «tanto musicalmente dotato e tanto musicalmente ignorante». Le cause del distacco tra cultura e musica, materia obbligatoria d'insegnamento in tutte le nazioni aderenti al Bureau d'Education tranne sette fra cui l'Italia*

# LA MUSICA IN ITALIA



Lezione di musica nella scuola elementare di Tarzo, un piccolo paese a pochi chilometri da Conegliano Veneto. A sinistra, l'insegnante Clelia Pradella



Tarzo: « Radiocorriere TV » in mano, il capoclasse illustra ai compagni i programmi musicali della settimana che ritiene più interessanti. Clelia Pradella è una delle maestre che si dedicano con maggior passione all'insegnamento della musica fra i suoi scolari

di Laura Padellaro

Roma, gennaio

**L**a nostra indagine sulla situazione della musica in Italia non prende avvio da dichiarazioni di esperti, che abbondano, ma da uno squarcio della vita d'oggi. Un'adolescente è prelevata una mattina dalla scuola e avviata alla prostituzione da una bidella. Qual è l'ora prescelta per l'ignobile macchinazione? L'ora di musica. A frodare la buona fede dell'insegnante basterà in quell'occasione una scusa di circostanza: anche i bidelli sanno che nelle scuole italiane la musica non conta o per dirla in lingua furbesca, « non fa voto ».

Rilevazioni statistiche recenti indicano chiaramente che l'ignoranza musicale nel nostro Paese è morbo endemico: non da oggi, in Italia, la musica fa da serva alle altre discipline.

Nel documento di base di un convegno, promosso a Fiesole nel '69 dal Comitato permanente « Musica e Cultura », si legge che, secondo valutazioni attendibili, i frequentatori di spettacoli lirici e di concerti si aggirano intorno ai 300 mila. Negli ultimi anni, prosegue il documento, « i biglietti venduti per le rappresentazioni liriche dell'intero territorio nazionale sono stati circa 1.400.000, e altrettanti quelli venduti per le manifestazioni concertistiche. In conclusione, se si con-

sidera che un consumatore di musica medio si impegna annualmente a 8-10 frequenze, la vendita di circa 2.800.000 biglietti all'anno — compresi gli abbonamenti che, peraltro, in certa misura non vengono utilizzati — porta appunto a una massa di spettatori di circa 300 mila unità, poco più o poco meno ».

Trecentomila contro i sette milioni e più spettatori degli stadi nazionali i quali, secondo i calcoli della Lega calcistica italiana, hanno fatto ascendere gli incassi nella passata stagione a circa 12 miliardi. Sono remoti i tempi in cui musica e sport avevano lo stesso peso nei gusti del popolo.

Recenti inchieste curate da Claudio Casini recano altre cifre parlanti. In percentuali, su 100 italiani 89 non hanno mai frequentato una sala di concerti; soltanto 9 gradiscono la musica lirica e 4 la musica sinfonica. Su 100 giovani sotto i vent'anni, solamente 7 sanno suonare uno strumento.

In un'inchiesta ancor più recente Corrado Augias ha scritto che nel 1966 le preferenze discografiche degli italiani sono andate per il 90,7 % alla musica leggera e per il 9,3 % alla musica classica, mentre nella patria dei Beatles la « classica » ha registrato nel medesimo anno un confortante 39,2 % contro il 60,8 % della « leggera ». Da una indagine condotta dal Servizio Opinioni della RAI sulla cultura e i gusti musicali degli italiani, si rileva che 9 persone su 100 non conoscono Verdi e 66 non hanno mai

ascoltato musica di Mozart. Soltanto un italiano su 100 conosce bene Gluck e Mussorgski.

Albert Einstein che nei suoi « otia » imbraccia il violino e intona la Ciaccona di Bach; André Gide che alterna, con ugual passione, all'esercizio letterario lo studio delle Sonate beethoveniane; Thomas Mann che ai suoi figli di tenerissima età illustra ogni sera al pianoforte il Tristano di Wagner; e poi George Bernard Shaw, Julien Green, Charles Du Bos, Alain (per non parlare di Cocteau) i quali nei loro libri dissertano di musica con la competenza che in Italia è appannaggio di musicologi militanti, sono esempi senza riscontro da noi: Eugenio Montale è certo una « rara avis » nel nostro Paese, come anche Riccardo Bacchelli (come lo fu il compianto Gabriele Baldini). Ma non bastano, purtroppo, i loro morgantici amori per l'arte consolatrice a riscattare la dilagata avversione che la cultura ufficiale in Italia nutre nei confronti della musica.

Massimo Mila sottolineò in un convegno fiesolano del '66 che l'ostracismo inflitto alla musica « ha mutilato interi settori di altre discipline ». Studiando il Madrigale italiano, disse Mila in quell'occasione, « quel grande musicologo ch'era Alfred Einstein si disperava constatando quale visione incompleta e stravolta si continui a dare, nella storia letteraria, della poesia lirica italiana del Cinquecento, per l'ignoranza della concomitante funzione musicale ». Immancabilmente lacu-



# L'insegnamento della musica in Italia

nosa inoltre — nel giudizio di Mila — la visione della crisi del mondo moderno « finché ai nomi dei protagonisti letterari e scientifici non si associno quelli dei protagonisti musicali, e Brahms, Schoenberg, Hugo Wolf non vengano posti accanto a Freud, a Joyce, a Kafka, a Musil, a Gide e a Thomas Mann ».

Ben altro è l'atteggiamento della cultura straniera verso la nostra musica. Un episodio raccontatoci, nel corso di un'intervista, dal maestro Alberto Ghislanzoni è in proposito assai significativo. Nel 1954 si riuniscono a Palermo, durante un congresso sulla musica dei Paesi mediterranei, i più grandi esperti mondiali, fra cui il professor Hans Moser dell'Università di Berlino. Lo studioso ha scoperto per avventura, in un convento delle isole Orcadi, una pergamena in cui figura nientemeno una melodia siciliana su parole sassoni. « Tutto è nato qui », griderà nel corso della sua relazione il Moser, trascinato dall'entusiasmo, « tutto in questo triangolo, Trinacria, Penisola salentina, Calabria e Sud della Sardegna. Tutto: perfino i virtuosismi violinistici di Vivaldi, perfino quelli pianistici del Beethoven delle *Variazioni* ».

Quali sono le cause di un distacco così pieno della musica dalla cultura? Le ragioni fortunatamente non sono ignote, i motivi sono stati analizzati in prospettive storiche e attuali. La radice maligna della decadenza musicale italiana affonda nel terreno della scuola. Non è una ipotesi, è un dato oggi incontrovertibile. Se la Scuola non « legittima » la musica, è impossibile risanare la piaga dell'analfabetismo musicale in Italia. La diagnosi è venuta dopo una lunga serie di ricerche, di sperimentazioni condotte per anni. Si è visto che le cose stanno diversamente nei Paesi in cui la Scuola provvede all'educazione musicale dei cittadini, anche là dove il popolo non può certo vantare le nostre attitudini naturali. Non è soltanto la « boutade » di un critico graffiante, quella secondo cui « in Italia nasciamo tutti tenori ». All'interrogativo che si sono posti gli esperti: « Perché l'Italia è una nazione tanto musicalmente dotata e tanto musicalmente ignorante? », è facile rispondere.

E' semplice ed evidente: siamo ignoranti in musica perché nella prima età scolare non ci hanno insegnato l'alfabeto musicale. Non ci sono altre cause: illudersi di poter supplire alla mancanza dell'insegnamento con altre iniziative culturali è assurdo. Non sono le leggi a favore degli enti lirici, non sono i concerti, gli spettacoli operistici, le trasmissioni radiotelevisive, i festival, i dischi, che possono risolvere il problema.

Nel 1962 una dichiarazione di Fedele D'Amico, resa attraverso i microfoni radiofonici, superò gli ambienti specialistici, diede l'allarme. Oggi è, purtroppo, un triste ritornello: « Afghanistan, Cambogia, Ceylon, Thailandia, Repubblica Dominicana, Vietnam, Italia. Non è un girone di qualche campionato del mondo. E' soltanto l'elenco dei sette Paesi, fra i 73 aderenti al "Bureau International d'Education" di Ginevra che fra le materie obbligatorie della scuola non comprendono la musica ».

Che, oltre ai politici, gli uomini di scuola, giornalmente impegnati nella formazione culturale e morale dei cittadini, e perciò responsabili della società di domani, non tentino di individuare qual peso abbia, nell'educazione dell'uomo, la musica, è ragione di scandalo. Non è un'ac-



Pescara: nella foto qui sopra, lezione di ritmica; a destra, lezione di canto. Al corso, svoltosi dal primo all'8 novembre, hanno partecipato insegnanti di musica delle scuole non professionali di tutta Italia

cosa infondata: la maggior parte di presidi e direttori didattici ancora considera le ore destinate all'insegnamento musicale una « perdita di tempo »; e gli insegnanti dei vari ordini di scuola mal sopportano che i loro alunni tolgano energie di studio alle discipline illustri per disperderle nell'esercizio musicale, considerato quasi dappertutto inutile e velleitario.

Possibile che proprio essi non si pongano la pur semplice domanda: « A che cosa serve la musica? ». Un articolo, comparso di recente in una rivista tedesca, ha vivamente sollecitato l'opinione pubblica. Vi è descritto un esperimento interessante, compiuto in Ungheria. Ragazzi di due scuole elementari vengono messi a confronto: gli uni frequentano una scuola speciale in cui l'insegnamento della musica ha parte determinante, secondo il metodo Kodály; gli altri, invece, una scuola di tipo normale. Il compito proposto dagli sperimentatori è duplice: i ragazzi dovranno sottolineare le frasi che meglio illustrano il contenuto di un racconto e inoltre dovranno riassumere concisamente la vicenda. Bene: ai ragazzi della prima scuola basta leggere il testo una sola volta, mentre quelli della seconda dovranno rileggerlo. Tra questi ultimi, la maggior parte finirà col sottolineare a casaccio le frasi più insignificanti. L'esperimento ha dimostrato concretamente che l'educazione musicale non soltanto sviluppa il senso auditivo ma, ciò che più conta, rafforza la capacità di apprendimento e aumenta la « vis » intellettuale.

« Udire meglio: pensare meglio », suona lo slogan oggi adottato in Germania, sull'esempio dell'Ungheria. Se dunque la musica possiede il segreto di favorire la concentrazione e l'attenzione, non è insania

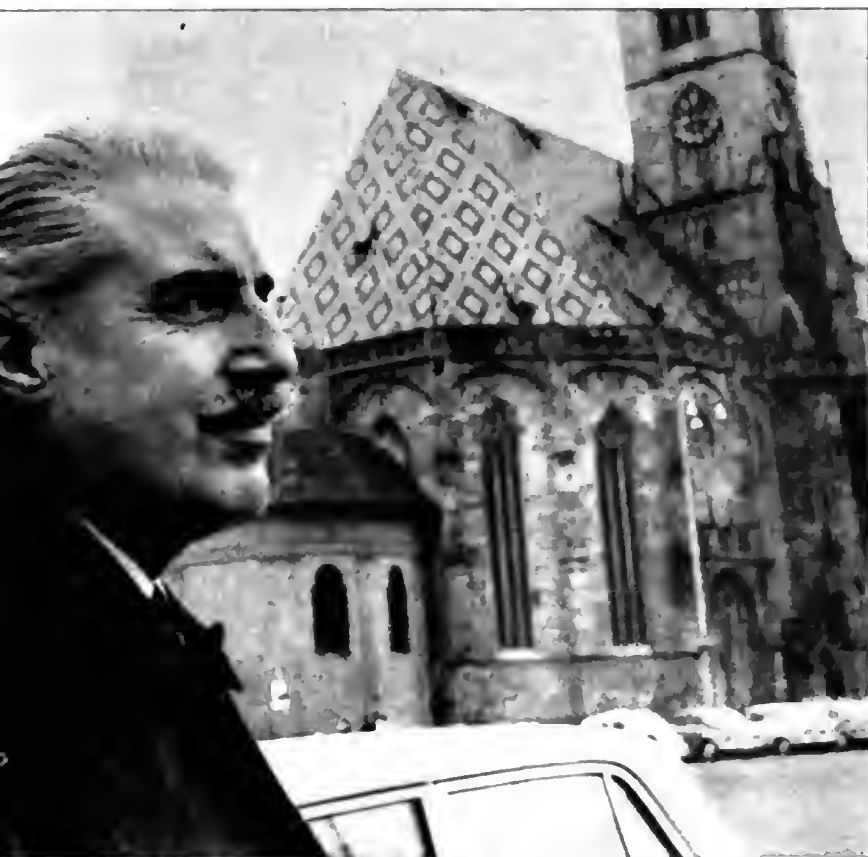


educativa privarsi della dispensatrice « prima », di quei doni preziosi? Dapprima al centro della cultura, a mano a mano espulsa, oggi la musica negli ordinamenti scolastici è una materia marginale, tollerata e solo di tanto in tanto recuperata sotto pressioni passeggere. Eppure, nel mondo odierno, la psicologia incomincia già a considerare la musica un elemento coesivo della consistenza psichica dell'uomo, esposto a frantumazioni e squilibri che ne fanno un vibratore di oscillazioni confuse, caotiche. La musica deve « riscrivere », per

così dire, l'uomo ricomponendone il disegno originario secondo consonanze interiori, in accordo con la sua vera vocazione. Un punto essenziale che spesso si perde di vista ci fa considerare la musica unicamente sotto l'angolo estetico. Ora quando si tratta dell'insegnamento della musica nella Scuola, quel punto di vista è limitativo, perché non è solo il bello in causa, ma tutta la vita.

La psicologia, che si arricchisce ogni giorno di più di una nutrita casistica, mette in viva luce il valore terapeutico della musica. Cer-

# lia: ma è davvero così importante?



Il maestro Andrea Mascagni del Conservatorio « Claudio Monteverdi » di Bolzano è tra i propugnatori più fervidi della « riforma globale » dell'istruzione musicale. L'insegnamento della musica nelle scuole è importantissimo perché rafforza le capacità d'apprendimento degli alunni

te segnaletiche ricavate dalla musica sono preziosissime per conoscere il fanciullo. Così, per esempio, un ragazzo inconsapevolmente si attarda a quest'ordine preferenziale: poesia, melodia, ritmo. Ma se le sue « trasmissioni nervose » sono turbate, l'ordine preferenziale sarà così modificato: ritmo, melodia, poesia. Se è perturbata la sua sfera mentale, preferirà la melodia, poi la poesia, poi il ritmo. Sono indicazioni queste, ricavate in anni di ricerche e di sperimentazioni compiute negli ospedali francesi. Lo studio dei meccanismi cerebrali ha dimostrato che la terapeutica del canto si sfrutta per curare soggetti giovani che hanno la tendenza allo sdoppiamento della personalità.

All'inizio dell'anno scolastico abbiamo fatto un'esperienza interessante. In una scuola elementare di Tarzo, un paesino a pochi chilometri da Conegliano Veneto, l'insegnante Clelia Pradella — una delle più preparate d'Italia — ha fatto ascoltare alle sue alunne un disco dell'Adagio di Albinoni e le ha invitate poi a scrivere, all'impronta, le loro impressioni. Marzia ha scritto: « Quando gli strumenti ad arco suonano, in me c'è tanta libertà ». Luciana ha scritto: « Questa musica è bella come essere sdraiati davanti al mare ». Gabriella ha scritto: « Con questa musica mi sembra di essere leggera come il volo dell'uccello o come la sua piuma ». Bastano questi esempi a dimostrare che la musica svolge oltretutto una preziosa funzione liberatrice: tanto più preziosa nel mondo angosciato

in cui viviamo oggi. Il danno che alla nostra cultura e alla nostra società arreca l'ignoranza musicale, di cui la prima responsabile è la Scuola, è stato più volte prospettato, in tutta la sua gravità, ai suoi premi reggitori delle sorti dell'istruzione italiana.

C'è da chiedersi se all'urgenza del bisogno abbia corrisposto un'analoga urgenza di soccorso. Inviti all'azione, da parecchi anni in qua, non sono mancati.

Quanti Convegni nazionali d'alto livello si sono tenuti? Nella tabella a pagina 34 elenchiamo quelli dal 1921 al 1960, i quali, pur autorevoli sul piano scientifico, non affrontarono direttamente il problema della riforma che qui ci interessa.

12 febbraio 1961: si apre, a Roma, un convegno di studi per il rinnovamento della vita musicale italiana. Luigi Volpicelli, Renzo Bonvicini, Boris Porena svolgono il tema « La musica e la scuola ».

14-16 maggio 1961: al Convegno musicale dell'Unione Musicisti, svoltosi a Roma, fra le 27 relazioni presentate, alcune fra le più importanti sono dedicate al tema dell'educazione musicale nelle scuole.

5-6 maggio 1962: Fedele D'Amico presiede a Torino un convegno nazionale sui problemi dell'insegnamento musicale. Carlo Parmentola tiene una relazione sul tema: « La musica nelle scuole medie superiori ». Fra i partecipanti all'incontro musicisti ed esperti di questioni scolastiche come Allorto, Colarizi, Dallapiccola, Gavazzoni, Ghislanzoni, Nono, Pedrotti, Valabrega.

## I più maltrattati del mondo.

Marigold. Non ci sono guanti più conosciuti di questi. Più venduti. Più maltrattati. Fategli pure le cose più tremende, le più atroci per un guanto. Qualcuno, da qualche parte, ci ha già provato.

**Marigold** 

*Sono Marigold anche le mutandine per bambini doppia durata.*

# Ma è davvero così importante?

1966: nel Convegno Nazionale di Fiesole, promosso dal Comune sul tema «Musica e Cultura», Massimo Mila fissa i termini della situazione musicale italiana. Ma eccoci a quello che chiameremo il primo moto rivoluzionario destinato a segnare una tappa decisiva. A Roma, all'Istituto Gramsci, Andrea Mascagni getta nella sua relazione le basi per una riforma globale dell'istruzione musicale in Italia. Da qui si giungerà alla proposta di legge n. 4327 del 27 luglio 1967, presentata alla Camera su iniziativa di un gruppo di deputati, capeggiati dall'on. Sergio Scarpa del PCI. E' la prima proposta per una riforma «globale» dell'insegnamento della musica, nata da lunga gestazione (un intero anno di «attività e di esame», scrive il maestro Andrea Mascagni). La proposta decade con la fine della IV Legislatura, che sopraggiunge pochi mesi dopo.

Maggio 1969. Riccardo Allorto inaugura un convegno a Fiesole, sottolineando ch'esso «riassume un lungo lavoro di ricerche che ha contraddistinto attraverso gli anni Sessanta una verifica sincera e impetuosa della funzione che la musica svolge nella società italiana». La ricerca, chiarisce Allorto, «si riallaccia all'azione svolta, prima e dopo la seconda guerra mondiale, da alcuni appassionati educatori tra i quali mi limito a ricordare Achille Schinelli e Bonaventura Somma, ma si è dialetticamente precisata soprattutto dal 1960 in poi attraverso i Convegni nazionali indetti dal Sindacato Musicisti Italiani a Roma e a Pesaro, dal Circolo Toscanini a Torino, dal Comune di Fiesole, a Fiesole e a Firenze; attraverso i Convegni nazionali di studi, promossi dal Centro Didattico Nazionale per l'Istruzione Artistica a Frascati, a Milano, a Napoli, a Roma, a Bologna; attraverso numerose tavole rotonde e dibattiti di iniziativa locale». Il Convegno è risolutivo; anche il Sindacato Musicisti Italiani sposa la causa della riforma globale.

Settembre 1969: a Milano dal 12 al 14 settembre si tiene il primo Convegno nazionale della Società Italiana per l'Educazione Musicale (SIEM) sotto la presidenza di A. Agazzi e A. Zecchi. Relatori: C. Delfrati («Diffusione della musica a ogni livello scolastico ed extrascolastico. Aggiornamento professionale e culturale di chi opera a favore dell'educazione musicale. Ricerca scientifica intorno all'educazione musicale»); R. Allorto («La

educazione musicale nella Scuola Media»); P. Beraldo («Aggiornamento dei maestri elementari nei Conservatori»).

Novembre 1969. I rappresentanti del Comitato fiesolano si incontrano con il Sottosegretario al Ministero della Pubblica Istruzione, on. Vincenzo Bellisario. Un colloquio fattivo che riaccende le speranze dei «crociati musicali» e rappresenta una svolta concreta, nel lungo «iter» di proposte per la soluzione del problema. Purtroppo l'immatura e improvvisa scomparsa del senatore democristiano determinerà un ulteriore ritardo a livello ministeriale.

15 maggio 1970: sotto il patronato del Presidente della Repubblica, on. Saragat, si svolge a Roma, in Campidoglio, un grande convegno nazionale sul tema «L'Educazione musicale nella Società italiana», promosso dalla SIAE, con relazioni di Riccardo Allorto, Giorgio Colarizi, Luigi Ronga, Luigi Volpicelli. Alla fine di ottobre il Sindacato Nazionale per l'Istruzione Artistica (SNIA) si schiera al fianco dei programmatori della riforma. Queste le tappe essenziali della battaglia.

E' di poche settimane fa la pubblicazione di un documento della Commissione Musica della DC (formata da Floris Ammannati, Riccardo Allorto, Nino Rota, l'on. Semeraro, Leopoldo De Simone, Ennio Palmitessa, Giuseppe Rossini, Aldo Mosele) che propone una politica unitaria della musica e che, nell'ambito dell'istruzione, aderisce alla linea fiesolana. Il docu-



**Lezione di canto corale al corso di Pescara. Nella foto a fianco, il prof. Giorgio Colarizi, direttore del Centro didattico nazionale per l'istruzione artistica, che da anni si dedica al problema dell'educazione musicale in Italia. Promotore di vari corsi di aggiornamento degli insegnanti, ha organizzato numerosi congressi nazionali**

mento sottolinea che la musica è arte socializzante e come tale «deve rientrare nel quadro delle grandi riforme di struttura alle quali viene riconosciuta un'importanza prioritaria».

Il momento è propizio alla conclusione di una fatica che mira a risolvere il problema dell'educazione musicale e dell'esercizio attivo del-

la musica in Italia. Se non verrà sfruttato il clima di fermento nel quale oggi vive e soffre la scuola italiana, le speranze cadranno ancora una volta.

Le proposte di riforme settoriali, a incominciare da quella per l'estensione dell'obbligo dell'educazione musicale nella scuola media, gioveranno a lenire, ma non certo a risanare, una piaga che necessita di cure ben altrimenti radicali.

Per rara fortuna, al nuovo progetto di riforma globale dell'insegnamento musicale hanno aderito uomini di cultura e specialisti di vario indirizzo, gruppi sindacali importanti come il Sindacato Musicisti Italiani e come lo SNIA. Le proposte delineate nel '69 dal Comitato Permanente di Fiesole sono state accolte senza né polemiche, né contrasti da tutti coloro che hanno a cuore i casi della musica. Ci sono voluti anni per giungere a questo.

Ma che cosa si propone la tanto sospirata riforma? Prima di definire i punti essenziali di essa, cercheremo di spiegare nei prossimi articoli quanto sia necessaria attraverso l'analisi dello stato in cui versa l'insegnamento musicale nel nostro Paese.

**Laura Padellaro**

*Convegni e Congressi musicali in Italia nei quali è stato trattato il tema dell'educazione musicale nelle scuole non professionali, dal 1921 al 1960.*

**1921**  
Torino, 11-15 ottobre: Primo Congresso Musicale Italiano. Presidente: Benedetto Croce. Relatore: D. Alaleona («Educazione musicale del popolo e sua organizzazione nella scuola e nella vita cittadina»).

**1929**  
Lodi, 18-21 aprile: Primo Congresso Musicale Didattico. Presidente: G. Spezzaferri. Relatore: E. Oddone («L'educazione musicale del fanciullo»).

**1939**  
Catania, 18-19 ottobre: Quarto Congresso Nazionale dei Musicisti. Presidente: G. Mulè. Relatori: Corti («Pedagogia ed insegnanti»), Brunelli («Concerti musicali nelle scuole medie»).

**1955**  
— Prato, aprile: Convegno per la diffusione della Cultura musicale. Presidenza: Nielsen, Guldo Turchi. Tema: «L'educazione musica-

le nelle scuole».

— Palermo-Messina-Taormina, maggio-giugno: Convegno Nazionale per la Didattica del Canto Corale. Presidente: on. Giovanni Calò.

Relatori: A. Schinelli («L'insegnamento del canto corale negli Istituti Magistrali»).

L. Colacicchi («L'insegnamento del canto corale nelle Scuole Elementari e Materne»).

A. Damerini, G. Dall'Oglio («Il canto corale nei Licei»).



Il coraggio di Janine Charrat

## UNA VITA PER LA DANZA

Venerdì 29 gennaio

Seduta in una poltroncina presso il caminetto nella sua villa alle porte di Parigi, Janine Charrat, ballerina e coreografa di fama internazionale, racconta, con voce calda e profonda e con lucida precisione, la più paurosa, drammatica avventura della sua vita.

Il 18 dicembre 1961, negli studi di « Butte Chaumont » della televisione francese, la Charrat stava provando, con il suo complesso, il balletto *Les Algues* per il programma *L'école des vedettes*. Si era chinata per stringere i lacci delle sue scarpette di raso, poi si era diretta verso un mucchio di resina in polvere per strofinarvi le suole. Tutte le ballerine lo fanno, prima di entrare in scena, per non scivolare sull'impiantito. Questo gesto aggraziato, che ha ispirato tanti pittori, per lei fu fatale. Accanto a lei, un ballerino aveva in mano un candelabro acceso, e aspettava l'ordine del regista per apparire fra due colonne dorate. Janine si chinò accanto a lui. Un attimo, e il suo abito di velo prese fuoco; nel giro di pochi secondi la giovane donna era avvolta dalle fiamme.

Quattro mesi di degenza nell'ospedale Cochin di Parigi, assistita da un gruppo di specialisti che, pur prodigandosi in ogni modo, disperavano di salvare la danzatrice date le gravissime ustioni riportate. « Due cose mi hanno salvata », dice Janine al regista Pippo De Luigi, che la intervista per *Avventura*, « due cose: la fede, perché sono

profondamente credente; e la disperata volontà di tornare a danzare, poiché senza la danza io non potrei vivere ». Il padiglione in cui era ricoverata s'era trasformato in una serra per l'enorme quantità di fiori, che arrivavano continuamente e non si sapeva più dove metterli. E lettere, doni, gingilli, giocattoli inviati da migliaia e migliaia di ammiratori sconosciuti, da bambini che scrivevano: « Io la sera prego per papà, per mamma e per te ».

Quando finalmente lasciò l'ospedale, e le pareva un sogno meraviglioso, cominciò per Janine una nuova, durissima prova fatta di infinita pazienza, di volontà, disciplina, prudenza. Ricominciare daccapo con gli esercizi più elementari, iniziando da 5 minuti — e non un secondo di più — al giorno. Così, avanti, lentissimamente, sino alla indimenticabile sera del dicembre 1964, quando si ripresentò al pubblico, sul palcoscenico del Grand Théâtre di Ginevra per interpretare il balletto *Tristano e Isotta*. Gli applausi più scroscianti ed entusiastici erano quelli dei medici che l'avevano curata e che erano accorsi da Parigi per vederla, quasi increduli. Oggi Janine Charrat continua a danzare, a formare compagnie di balletti, a inventare nuove coreografie, a dirigere una grande scuola di danza classica istituita presso il teatro Gaietés Lyriques di Parigi.

I giovani telespettatori potranno seguire l'apassionante vicenda di Janine Charrat nella puntata di *Avventura* che andrà in onda venerdì.



I quattro protagonisti dello spiritoso racconto presentato nella serie « Disneyland »

## « Il sapore del cocomero » per la serie Disneyland AVVENTURA NELL'ORTO

Domenica 24 gennaio

**D**ue fratelli: Jack e Freddy. Jack, il maggiore, è il feroce e dispettoso presidente del Club dei Senza paura; Freddy, vivace e irrequieto come uno scoiattolo, è il segretario del presidente. Soci per il momento non ve ne sono, ma questo in fondo ha poca importanza; l'essenziale è che il club sia costituito ed abbia una sua sede. E quale sede più dignitosa e

suggestiva di quella offerta dai grossi rami della più antica quercia di River Green? Di lassù, ben riparati e protetti da occhi indiscreti, i « senzapaura » possono tranquillamente preparare i loro piani di azione.

Attualmente è allo studio una incursione nel grande orto del signor Wills, il quale vanta la più ammirata coltivazione di cocomeri di tutta la contea. Come se non bastasse, il signor Wills è riuscito, attraverso incroci complicati e cure particolari, ad ottenere un cocomero « campione », di straordinaria grossezza i cui semi, numerosissimi, verranno utilizzati nella prossima semina in modo da migliorare, meravigliosamente, i cocomeri Wills.

Bisogna aggiungere che il fattore Wills ha una figliola, Guendaline, una ragazza bionda dagli occhi azzurri, che Jack e Freddy giudicano superba e antipatica perché non vuol giocare con loro, né vuole — affronto gravissimo! — far parte del club dei « senzapaura ».

A questo punto appare all'orizzonte un nuovo personaggio: Harley, un ragazzo simpatico e bene educato proveniente da Detroit. Il papà di Harley è il nuovo cassiere della banca di River Green ed ha preso in affitto una villetta poco lontano dalla casa del signor Wills. Jack e Freddy definiscono subito Harley uno « scipito » e insolito signorino di città, così composto e attillato nel suo vestito senza una macchia né uno strappo, e cominciano a trattarlo con insolenza.

Le cose, però, cambiano un pochino quando vedono Harley montare un bel cavallino, Prince, che il suo papà gli ha

regalato. Caspita! Il signorino spara forte, e Guendaline è lì, dietro la siepe, ad ammirare con occhi sbarrati Harley che cavalca come il principino di Biancaneve.

Jack, audace condottiero e astuto stratega, pensa che è giunto il momento di cambiare tattica. Con aria piena di sussiego e degnazione, come se le facesse un grande dono, invita Harley a far parte del club dei « Senzapaura », descrivendogli giochi meravigliosi e avventure emozionanti. Ora, per esempio, i « senzapaura » stanno organizzando un'impresa degna dei cavalieri antichi, quelli che affrontavano ogni pericolo per liberare le fanciulle prigioniere.

Qui si tratta di Guendaline. Sicuro, non sa Harley che la povera Guendaline non può uscire di casa, non può giocare perché suo padre, il signor Wills, non vuole che perda di vista un solo istante l'orto dei cocomeri? Povera Guendaline, prigioniera dei cocomeri! Ecco, Harley, se vuole, può diventare il protagonista, l'eroe di questa emozionante avventura: penetrare, di notte, nell'orto del signor Wills e portargli via il cocomero-gigante! Una bella lezione per quel vecchio fanatico, ed una magnifica scorciatoia per i « senzapaura ». Su questa curiosa « impresa » è imperniato il film *Il sapore del cocomero*, uno dei più simpatici e divertenti racconti della serie *Disneyland*, che andrà in onda per la TV dei ragazzi domenica 24 gennaio. I quattro piccoli protagonisti sono: Michael Mc Greevy (Jack), Billie Mumy (Freddy), Roger Anderson (Harley) e Terry Burnham (Guendaline).

(a cura di Carlo Bressan)

## GLI APPUNTAMENTI

Domenica 24 gennaio

**DISNEYLAND.** Verrà presentato il film *Il sapore del cocomero* con i piccoli attori Ruger Anderson, Michael Mc Greevy, Billie Mumy e Terry Burnham. Cunculerà il programma *Uno, alla Luna*, giochi nel Polesine raccolti da Virgilio Sabel.

Lunedì 25 gennaio

**IL GIOCO DELLE COSE.** Argomento della puntata: il cerchio. Simona insegnerà il gioco « anello-anello ». Marco presenterà il tiro alle bottiglie con i cerchietti. Filastrocca della lettera « O » di Bergoni e Galve. Il simbolo delle Olimpiadi, con cinque « o ». Per i ragazzi andranno in onda la rubrica *Immagini dal mondo* a cura di Agostino Ghilardi e il telefilm *L'esplosione della serie La spada di Zorro*.

Martedì 26 gennaio

**PORTO PELUCCO:** S.O.S. *Tartaruga*, fiaba a pupazzi animati di Guido Stagnaro. Per imitare l'amico Gelsomino, anche Pagnucco vuol giocare al palombaro. Capitano Gioglio lo accontenta e, con un minuscolo scafandro, lo fa calare a piccola profondità; il cavo dello scafandro resta impigliato in uno scoglio e Pagnucco correrebbe un brutto rischio se una grossa tartaruga non intervenisse in suo aiuto. Per i ragazzi verrà trasmesso il settimanale *Spazio* a cura di Mario Maffucci. Questa puntata è dedicata al film western e verranno intervistati l'attore Giuliano Gemma ed il regista Sergio Leone.

Mercoledì 27 gennaio

**LA VALLE DELLE OMBRE ROSSE.** Film diretto da Harald Reinl. Prima parte. Alcuni pellerossa, in combutta con una banda di rapinatori bianchi, mirano ad impossessarsi della cassa di dollari d'oro che un drappello di soldati, che ha trovato temporaneo asilo in una fattoria, custodisce in attesa di raggiungere un forte vicino dove i soldati attendono

la paga. Per piegare gli assediati, il capo pellerossa decide di far prigioniero, con uno stratagemma, le due giovani figlie del comandante del reparto che difende la fattoria.

Giovedì 28 gennaio

**FOTOSTORIE:** L'iguana di Silvio Bernardini. Seguirà *Alta tenzone*, programma di cartoni animati con Gatto Silvestro, il canarino Titti, il Coyote e lo Siruzzo, il papero Duffy e il topolino messicano Speedy Gonzales. Per i ragazzi andranno in onda il telefilm *Grandi manovre* della serie *I forti di Forte Coraggio* e la rubrica *Racconta la tua storia* a cura di Mino Damato.

Venerdì 29 gennaio

**L'AMICO LIBRO,** rubrica di letteratura giovanile a cura di Alberto Gozzi, consulenza del Centro Didattico Nazionale di Firenze. Quindi, nel programma *Avventura* a cura di Bruno Modugno verrà presentato un servizio di Pippo De Luigi dedicato alla danzatrice francese Janine Charrat.

Sabato 30 gennaio

**IL GIOCO DELLE COSE.** Simona presenta una serie di scatole a sorpresa da una delle quali balza fuori un modellino della capsula Apollo. Breve illustrazione della navicella spaziale, seguita da un servizio filmato dal titolo *Astronauti americani sulla Luna*. Da un'altra scatola si leva un aquilone, che viene illustrato ai bambini attraverso un servizio filmato da Paolino del Bosco. La scatola con la pentola darà l'avvio alla fiaba *La pentola magica* illustrata da Bucek. Il Coniglio reciterà la poesia *La farfalla*. Simona canterà la filastrocca dell'aria, e infine Marco presenterà un servizio filmato dal titolo *Uccelli in volo*. Per i ragazzi andrà in onda *Chissà chi lo sa?* gioco per gli alunni delle scuole medie presentato da Febo Conti, per la regia di Cino Tortorella.

# radio tele fortuna 71

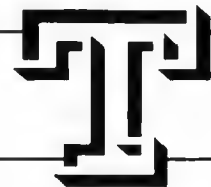
AUT. MIN.

Abbonatevi o rinnovate subito l'abbonamento alla radio o alla televisione scaduto il 31 dicembre **radiotelefortuna** mette ancora in palio numerosi buoni da 500 mila lire ciascuno per acquisti a scelta dei vincitori



**RADIOTELEVISIONE ITALIANA**

## domenica



### NAZIONALE

11 — Dalla Cappella di S. Chiara al Clodio in Roma  
**SANTA MESSA**  
Ripresa televisiva di Carlo Baima

12 — **LA VOCAZIONE MISSIONARIA DELLA CHIESA**

#### meridiana

12,30 ... E TI DIRO' CHI SEI  
Un programma a cura di Giorgio Vecchiotti  
Scene di Piero Polato  
Regia di Mario Morini

13,25 **IL TEMPO IN ITALIA**

#### BREAK 1

(BioPresto - Amaro Petrus Boonekamp Patatina Pai - Cioccolatini Bonheur Perugine)

13,30

#### TELEGIORNALE

14 — **A - COME AGRICOLTURA**  
Settimanale a cura di Roberto Bencivenga  
Coordinamento di Roberto Sbaifi  
Presenta Ornella Caccia  
Regia di Gianpaolo Taddei

#### pomeriggio sportivo

15 — **RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI**

16,45 **SEGNAL ORARIO**

#### GIROTONDO

(Auretta pennescuole - Trebon Perugina - Knapp - Malinese Calvé)

#### la TV dei ragazzi

#### DISNEYLAND

Il sapore del coccomero  
Telefilm - Regia di Byron Paul  
Int.: Michael Mc Greevy, Billie Mumy, Roger Anderson  
Una Walt Disney Prod.

17,30 **UNO, ALLA LUNA**

Giochi nel Polesine  
Giochi italiani raccolti da Virgilio Sabel

#### pomeriggio alla TV

#### GONG

(Bel Peese Gelbani - Lucidante Dureglit)

17,45 **90° MINUTO**

Risultati a notizia sul campionato di calcio  
a cura di Maurizio Barendson e Paolo Valentini

18 — **DUE AVVOCATI NEL WEST**

La camicia di Reagan  
Telefilm - Regia di Joseph Sargent  
Interpreti: John Mills, Sean Garrison, Charles Bronson, Lee Grant, Ricka Falk  
Distribuzione: C.B.S.

19 — **TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio

#### GONG

(Cibeline - Duplo Ferrero - Fazzoletti Tempo)

19,10 **CAMPIONATO ITALIANO DI CALCIO**

Cronaca registrata di un tempo di una partita

### ribalta accesa

19,55 **TELEGIORNALE SPORT**

#### TIC-TAC

(Industrie Alimentari Fioravanti - ... ecco - Cera Overlay - Oleificio Belloli - Biscottini Nipiol Buitoni - Lip)

#### SEGNAL ORARIO

#### CRONACHE DEI PARTITI

#### ARCOBALENO 1

(The Lipton - Keramine H - Olà)

#### CHE TEMPO FA

#### ARCOBALENO 2

(Coryfin C - Brandy Vecchie Romegna - Invernizzina - Caffè Splendid)

20,30

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSSELLO

(1) Biscotti el Plesmon - (2) Doppio Brodo Star - (3) Bitter Campari - (4) Amaro Medicinale Giuliani - (5) Giovanni Bassetti

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Paul Film - 3) Star Film - 4) O.C.P. - 5) UNIONFILM P.C.

21 —

#### GUERRA E PACE

di Leone Tolstoj  
Sceneggiatura di Serghei Bondarciuk e Vasily Soloviov  
Personaggi ed interpreti principali:

Natacia Rostova  
Ludmila Saveleieva

Pierre Besuhov  
Serghei Bondarciuk

Andrei Bolkonsky  
Vlacheslav Tihonov

Ilia Andreievich Rostov  
V. Stanizin

Contessa Rostova  
K. Golovko

Nicola Rostov  
O. Tabakov

Petra Rostov  
N. Kodin, S. Ermilov

Sonia  
I. Gubanov

Nicola Andreievich Bolkonsky  
A. Ktorov

Principessa Maria  
A. Sciaranova

Lisa Bolkonskaja  
A. Vartinskaja

Principe Vasily  
B. Smirnov

Elena  
I. Skobzeva

Anatol  
V. Lanovoi

Dolohov  
O. Eremov

Akhrosimova  
E. Tsepkina

Anna Scerer  
A. Stepanova

Kutusov  
B. Saheva

Tuacina  
N. Trofimov

Bagration  
G. Chonaslizze

Denisov  
N. Ribnikov

Regia di Serghei Bondarciuk  
Produzione: Mosfilm

Quinta puntata

**DOREMI'**  
(Amero Cora - Lane Wilkin-  
son - Ariel - Gabetti Promo-  
zioni Immobiliari)

22 — **PROSSIMAMENTE**  
Programmi per sette sere  
a cura di Gian Piero Ravaggi

22,10 **LA DOMENICA SPORTIVA**  
a cura di Giuseppe Bozzini, Nino Greco e Aldo De Martino  
condotta da Alfredo Pigna  
Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata  
Regia di Bruno Beneck

**BREAK 2**  
(Brandy Florio - Signal)

23 — **TELEGIORNALE**  
Edizione della notte  
**CHE TEMPO FA - SPORT**

### SECONDO

17,40-19,30 **IN TRAPPOLA**

di Pierratte Caillol

Traduzione di Roberto Cortese

Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)

Henry Norman

Luigi Vannucchi

Jeanne Norman Ileana Ghione

Lucette Merise Trevers

Simona Lemoine Scilla Gebel

Pierre Verdier

Sergio Grezieni

Ispettore Charles

Alessandro Sperli

Primo agente

Remo Bertinelli

Secondo agente

Ettore Ribotta

Scene di Tommaso Passalacqua

Costumi di Enrico Rufini

Regia di Flaminio Bollini

(Replica)

21 — **SEGNAL ORARIO**

#### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Gran Pavesi Crackers - Rumiance - Bastoncini di pesce Findus - Aperitivo Bianco-  
sarti - Vernel - Peletti Star)

21,15 Milva presenta

#### I GRANDI DELLO SPETTACOLO

**MONTAND CANTA PRE-  
VERT**

con Yvas Montand

Spettacolo musicale di Michel Arnaud e Jean C. Averty

Regia di Jean Christophe Averty

#### DOREMI'

(Dentifricio Colgate - Fine-grappa Libarna Gamberotte -  
Televisori Philco-Ford - Poc-  
ket Coffee Ferrero)

22,05 **CINEMA 70**

a cura di Alberto Luna

22,50 **PROSSIMAMENTE**

Programmi per sette sere

a cura di Gian Piero Ravaggi

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

**SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE**

19,30 **Die Erben der Con-  
quistadores**

Filmbericht von Karl Sche-  
dereit und Bodo Keasler

19,40 **Amsterdam nach Noten**

Ein Spaziergang durch  
die Stadt

mit Johannes Heesters,  
Corry Brokken u.a.

Regie: Heinz Liesendahl  
Verleih: BAVARIA

20,40-21 Tageaschau

**Il 31 dicembre** è scaduto l'abbonamento alla radio o alla televisione; rinnovandolo subito eviterete di incorrere nelle soprattasse erariali previste dalla legge.

### POMERIGGIO SPORTIVO

ore 15 nazionale

Si conclude a Cervinia il campionato mondiale di bob a due, una manifestazione alla quale hanno preso parte 11 Paesi con in testa i favoriti d'obbligo che sono Stati Uniti, Svizzera, Austria, Germania. Lo scorso anno a Saint Moritz i due equipaggi azzurri si piazzarono al quarto e al quinto posto mentre i tedeschi Floth e Bader riuscirono a conquistare il titolo. Questa edizione si presenta molto interessante per la scorrevolezza della pista. Per la prima volta, infatti, è stata effettuata una ghiacciatura artificiale in ogni punto del circuito, il che per-

metterà quasi sicuramente di battere il record di velocità dei campionati. Il resto del pomeriggio sportivo offre una interessante corsa ippica: il Gran Premio Siepi alle Capannelle che costituisce la prima grande prova dell'ostacolo italiano che tocca il suo vertice a Merano, nell'ultima domenica di settembre, con la corsa dei milioni. L'odierna gara di Roma, comunque, porta sempre alla ribalta un saltatore destinato a lasciare traccia nelle grandi prove ostacolistiche del calendario italiano. Infine, per l'atletica leggera, è in programma a San Vittore Olona il « Cross dei 5 mulini », la corsa campestre che apre la stagione internazionale.

### DUE AVVOCATI NEL WEST: La camicia di Reagan

ore 18 nazionale

Chow Reagan e il fratello Hotan, dominano con la prepotenza un piccolo villaggio. Una sera Chow, ubriaco, comincia a provocare Johnny Parker che però rimane chiuso in casa e non accetta la sfida. Improvvisamente si apre la porta della casa di Johnny Parker e al buio parte uno sparo che uc-

cide Chow Reagan, in quel momento disarmato. Tutto il paese, sotto la minaccia e il terrore del fratello Hotan, decide di giustiziare sommariamente Johnny Parker; nel frattempo arrivano Dundee e Culhane, chiamati da un telegramma anonimo che li invita a precipitarsi a Gatto-nel-Sacco per evitare un ingiusto linciaggio. Dundee riesce a parlare con

Johnny Parker, barricatosi in casa, e con la moglie e il figliolletto. Nonostante la presenza di Hotan Reagan, Dundee riesce, come sempre ad allestire un processo e a far venire alla luce molti particolari illuminanti sull'uccisione di Chow Reagan: un colpo di scena, infine, farà in modo che il paese possa affrancarsi dal dominio della famiglia Reagan.

### GUERRA E PACE

ore 21 nazionale

#### Riassunto delle puntate precedenti

Guerra e pace fu scritta in cinque anni, tra il 1865 e il 1869, sullo sfondo dei grandi avvenimenti storici del principio del secolo XIX (Austerlitz, la campagna napoleonica in Russia, l'incendio di Mosca). Nello svolgersi di questi eventi si intrecciano le vicende di due nobili famiglie russe, i Bolkonsky e i Rostov, fra i membri delle quali si trova come

legame il conte Pierre Besùhov, figura meditativa e complessa (in cui Tolstoj tende a vedere se stesso) e intorno alla quale si stringono le fila delle due cronache familiari. Il personaggio più rilevante della famiglia Bolkonsky è il forte e intelligente principe Andrèi che, tornato in patria dopo essere stato ferito ad Austerlitz e rimasto vedovo, si in-

namora della giovanissima Natascia Rostova, figura centrale della famiglia Rostov e una delle creature più affascinanti della narrativa di tutti i tempi. Ma Natascia, in un momento di ingenua storditaggine, si fa irretire dalle seduzioni del vuoto e mondano Anatol Kuragin. Andrèi, disperato, abbandona Mosca e parte per il fronte.

#### La puntata di questa sera

Russia, 1812. Pierre Besùhov vaga sul campo dove si preparano le fortificazioni per la battaglia di Borodino. La sera precedente al combattimento, Pierre incontra Andrèi presso i fuochi di un bivacco. Andrèi è però distaccato e lontano, Pierre se ne va con la sensazione che quello è stato il loro ultimo incontro. All'alba la battaglia inizia violenta; Andrèi è colpito da una granata. Ferito gravemente, è trasportato in

una baracca e vicino a lui vi è Anatol, al quale stanno amputando una gamba. Un sentimento di amore per tutti gli uomini e di perdono si impadronisce di Andrèi, che sogna la sua infanzia lontana. La battaglia di Borodino finisce senza che né l'uno né l'altro dei due eserciti possa dirsi vinto o vincitore. Borodino rappresenta un grave insuccesso per l'esercito francese che non si riprenderà più. Kutusov

prende la decisione di abbandonare Mosca ai francesi e intrappolarli così privandoli dei rifornimenti. I Rostov lasciano Mosca; all'ultimo minuto offrono i loro carri ai feriti di Borodino, fra i quali c'è Andrèi. La sua presenza è però tenuta nascosta a Natascia. Partendo, già in carrozza, Natascia vede fra la folla Pierre, che, vestito da contadino, ha in mente di uccidere Napoleone.

### I GRANDI DELLO SPETTACOLO: Montand canta Prévert

ore 21,15 secondo

Yves Montand, canta e recita liriche di Jacques Prévert, uno dei più grandi poeti francesi di questo dopoguerra. La regia è di Jean Christophe Averty, considerato da molti come uno dei più fantasiosi registi di spettacolo musicale. Per questo motivo lo show riserverà molte sorprese agli spettatori italiani. Tra le canzoni che Montand canterà, oltre la notissima Les feuilles mortes, figureranno Barbara, Et la fête continue, e Le concert n'a pas réussi nella quale si rievoca il periodo favoloso di Saint-Germain des Prés, negli anni in cui esplose l'esistenzialismo. Potremo inoltre ascoltare canzoni come Dans ma maison, che ricordano le radici surrealiste di Jacques Prévert. Completeranno il programma, canzoni d'amore notissime come Paris at Night e tante altre (Vedere articolo a pagina 18).



Il poeta Jacques Prévert è l'autore delle canzoni dello show

# questa sera in TIC TAC

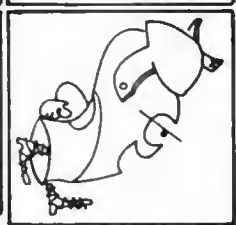
## BELLOLI olio di oliva

presenta

NARCISO GUERRIERO DECISO



DIVERTENTE



CHE SPASSO!

#### COMPOSIZIONE

Armonia - Contrappunto  
Fuga - Orchestrazione -  
Corsi per Corrispondenza  
**HARMONIA**  
Via Massala - 50134 FIRENZE

#### CALLI

ESTIRPATI CON OLIO DI RICINO

Basta con i fastidiosi impacchi ed i rasoi pericolosi! Il nuovo liquido NOXACORN dona sollievo completo, dissecca duri e calli sino alla radice. Con Lire 300 vi liberate da un vero supplizio.

Chiedete nelle farmacie il callifugo

**Noxacorn**



Pentola VAPOTRE' realizzata dai F.lli Barozzoni In-  
vorio in acciaio inox 18/10 con spessore differen-  
ziato e fondo triplen.



# RADIO

domenica **24** gennaio

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Timoteo.

Altri Santi: S. Bebilis, S. Feliciano, Sant'Eugenio, S. Metello.

Il sole sorge a Milano alle ore 7,53 e tramonta alle ore 17,15. A Roma sorge alle ore 7,31 e tramonta alle ore 17,13. A Palermo sorge alle ore 7,18 e tramonta alle ore 17,19.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1752, nasce a Roma il pianista e compositore Muzio Clementi.  
**PENSIERO DEL GIORNO:** Qualunque cosa soffoca l'individualità è dispotismo con qualunque nome si chiami. (J. S. Mille)



Tino Carraro è fra gli interpreti di «Il giro d'Italia», due tempi di Luciano Codignola, alle ore 15,30 sul Terzo. Regia di Luciano Mondolfo

### radio vaticana

kHz 1529 = m 198  
kHz 7250 = m 41,38  
kHz 9845 = m 31,10  
kHz 6190 = m 48,47

8,30 Santa Messa in lingua latina. 9,30 In collegamento RAI: Santa Messa in lingua italiana, con omelia di Mons. Cosimo Bettino. 10,30 Liturgia Orientale in Rito Bizantino-Slavo. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 17,15 Liturgia Orientale in Rito Ucraino. 19,15 Nese nadelja a Kristusom: porocila. 19,30 Orizzonti Cristiani: - Mondo sportivo, fatti e figure dello sport e cura di Nando Martelli. Giocatori Mingoli e Fausto Neteletti. 20 Trasmissioni in altre lingue. 20,45 Le fanfare du Pape. 21 Santo Rosario. 21,15 Oekumenische Fragen. 21,45 Weekly Concert of Sacred Music. 22,30 Cristo an vanguardia. 22,45 Replica di Orizzonti Cristiani (su O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

1 Programma (kHz 557 - m 539)

7 Musica ricreativa. 7,05 Cronache di ieri. 7,10 Lo sport-Arti e lettere. 7,20 Musica varia. 8 Notiziario. 8,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 8,30 Ora delle terre, a cura di Angelo Frigerio. 9 Concertino rustico. 9,10 Convegno evangelico del Pastore Franco Scopacase. 9,30 Santa Messa. 10,15 Musica per archi. 10,25 Informazioni. 10,30 Musica oltre

frontieri. 11,30 Orchestra ricreative. 11,45 Convegno religioso di Don Isidoro Marcionetti. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario-Attualità. 13,05 Canzonette. 13,10 Il minestrone (alla ticinese). 14 Informazioni. 14,05 Intermezzo. 14,15 Caselle postale 230 risponde a domande di varia curiosità. 14,45 Musica richiesta. 15,15 Aigue morte. 15,55 Musiche di Léo Delibes. 16,30 La RSI all'Olympie di Parigi. 17,30 La Domenica popolare. 18,15 Pomeridiana. 18,25 Informazioni. 18,30 La giornata sportiva. 19 Ascoli. 19,15 Notiziario-Attualità. 19,45 Melodie e canzoni. 20 Il mondo dello spettacolo a cura di Carlo Castelli. 20,15 Un'emozione in campagna ovvero La signorina contadina. Bozzetto di Domenico Ligotti del racconto di Alessandro Puekin. Sonorizzazione di Mino Müller. Regia di Ketty Fusco. 21,15 Juke-box internazionale. 22 Informazioni e Domeniche sport. 22,20 Panorama musicale. 23 Notiziario-Attualità. 23,25-24 Notturmo musicale.

#### Il Programma (Stazioni a M.F.)

14 In nero e a colori. Mezz'ora realizzata con la collaborazione degli artisti della Svizzera italiana. 14,35 Musica pianistica. Anton Webern: Variazioni op. 27; Kinderstück; Lieblich (Pianista Marie François Bucquet); Arnold Schönberg: Zwei Klavierstücke op. 33 a) e b) (Pianista Else C. Kraus). 14,35 La Costa dei barbari. (Replica del Primo Programma). 15 Interpreti allo specchio. 15,45 Romeo e Giulietta. Opere in cinque atti di Charles Gounod. Libretto di J. Barbier e M. Carré (da Shakespeare). (Orchestra e Coro del Teatro Nazionale dell'Opéra di Parigi diretti da Alberto Erede). 18,30 Libertà provvisoria. 19,30 Diachi per i giovani. 20 Diario culturale. 20,15 Notizie sportive. 20,30 Il canzoniere. 20,45 Occasioni della musica. 22-23,30 Materiali.

## NAZIONALE

- 6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE** (I parte)  
Jacques Offenbach: Orfeo all'Inferno: Ouverture (Orchestra Philharmonie di Londra diretta da Herbert von Karajan)  
• Franz Schubert: Variazioni su «Trock'ns Blumen» op. 160 (Hubert Barweiser, flauto; Felix De Nobel, pianoforte)  
• Leo Delibes: La source, suite del balletto (Orchestra delle Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Peter Meeg)
- 6,54 Almanacco
- 7 — **MATTUTINO MUSICALE** (II parte)  
Domenico Cimarosa: Quattro sonate per pianoforte: in si bemolle maggiore - In si bemolle maggiore - in do minore - In re maggiore (Pianista Vera Franceschi)  
• Ermanno Wolf Ferrari: Il campello: Intermezzo atto II e Ritornello atto III (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Nello Santì)
- 7,20 Quadrante
- 7,35 Culto evangelico
- 8 — **GIORNALE RADIO**  
Sul giornali di stamane
- 8,30 **VITA NEI CAMPI**  
Settimanale per gli agricoltori a cura di Antonio Tomassini
- 9 — Musica per archi  
Debussy: Clair de lune (Dir. Hort Jankowski)  
• Rizzatti-Pregadio: I giorni che non sei qui con me (Dir. Pregadio-Rizzatti)  
• Evens: Mona Lisa (Dir. Arturo Mantovani)

- 9,10 **MONDO CATTOLICO**  
Settimanale di fede e vita cristiana Editoriale di Costante Beraelli - I giovani interrogano Mondo Cattolico. Servizio di Gregorio Donato e Giovanni Ricci - Notizie e servizi di attualità
- 9,30 **Santa Messa**  
In lingua italiana  
In collegamento con la Radio Vaticana, con breve omelia di Mons. Cosimo Bettino
- 10,15 **SALVE, RAGAZZI!**  
Trasmissione per le Forze Armate  
Un programma presentato e realizzato da Sandro Merli
- 10,45 Mike Bongiorno presenta:  
**Musicamatch**  
Rubamazzetto musicale di Bongiorno e Limiti  
Orchestra diretta da Tony De Vita Regia di Pino Gillioli  
(Replica del Secondo Programma)
- Crema Mani Tretan
- 11,35 **QUARTA BOBINA**  
Supplemento mensile del Circolo dei Genitori  
a cura di Luciana Della Seta
- 12 — **Smash! Dischi a colpo sicuro**
- 12,29 **Vetrina di Hit Parade**  
Testi di Sergio Valentini
- 12,44 Quadrifoglio

### 13 — GIORNALE RADIO

- 13,15 Dine Luce e Maurizio Costanzo presentano:

#### BUON POMERIGGIO

#### 15 — Giornale radio

- 15,10 **Canzoni allo stadio**  
Modugno: Vecchio frac (Domenico Modugno)  
• D'Onofrio-Griniero-Ingrassia: Un pezzo d'azzurro (Edda Ollari)  
• Refili-Ferrari: Il circo (Gli Scooters)  
• Paolini-Silvestri-Pisano: Ma che musica maestro (Raffaella Carrà)

#### 15,25 Radiotelefortuna 1971

#### 15,30 Tutto il calcio minuto per minuto

Cronache, notizie e commenti in collegamento diretto da tutti i campi di gioco, condotto da Roberto Bortoluzzi

— Stock

### 16,30 POMERIGGIO CON MINA

Programma della domenica dedicato alla musica con presentazione di Mina, a cura di Giorgio Calabrese — Chinamartini

#### 17,21 Falqui e Sacerdote presentano:

#### Formula uno

Spettacolo condotto da Paolo Villaggio con la partecipazione di Luciano Salce e Franca Valeri

Regia di Antonello Falqui

(Replica del Secondo Programma)

— Star Prodotti Alimentari

#### 18,15 IL CONCERTO DELLA DOMENICA

#### Direttore Mario Rossi

Violinista Igor Oistrakh

Franz Joseph Haydn: Sinfonia n. 88 in sol maggiore: Adagio-Allegro - Largo - Minuetto (allegretto) - Finale (allegro con spirito)  
• Edouard Lalo: Sinfonia spagnola op. 21 per violino e orchestra: Allegro non troppo - Scherzando - Intermezzo - Andante - Rondo (allegro)

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

#### 19,15 I tarocchi

#### 19,30 TV musica

#### 20 — GIORNALE RADIO

#### 20,20 Ascolta, si fa sera

#### 20,25 BATTO QUATTRO

Varietà musicale di Terzoli e Valme presentata da Gino Bramieri, con la partecipazione di Herbert Pagani e Nilla Pizzi  
Regia di Pino Gillioli  
(Replica del Secondo Programma)

#### 21,20 CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA PAUL TORTELIER E DEL PIANISTA SERGIO LORENZINI

Ludwig van Beethoven: Sonata in la maggiore op. 69, per violoncello e pianoforte: Allegro ma non tanto - Scherzo (Allegro molto) - Adagio cantabile - Allegro vivace  
(Registrazione effettuata il 31 gennaio 1970 al Teatro delle Pergole in Firenze durante il Concerto eseguito per le Società «Amici della Musica»)  
(Ved. nota a pag. 73)

#### 21,50 DONNA '70

Flash sulla donna dagli anni settanta, a cura di Anna Salvatore

#### 22,10 MUSICA LEGGERA DA VIENNA

#### 22,40 PROSSIMAMENTE

Rassegna dei programmi radiofonici della settimana, a cura di Giorgio Perini

#### 22,55 Palco di prosencio

— Aneddotica storica

#### 23,05 GIORNALE RADIO

I programmi di domani

Buonanotte



Roberto Bortoluzzi (15,30)

**Il 31 dicembre** è scaduto l'abbonamento alla radio o alla televisione; rinnovandolo subito eviterete di incorrere nelle soprattasse erariali previste dalla legge.

# SECONDO

## 6 — IL MATTINIERE

Musica e canzoni presentate da Giancarlo Guardabassi  
Nell'intervallo (ore 6,24):  
Bollettino per i naviganti

## 7,30 Giornale radio

7,35 Buon viaggio  
— FIAT

7,40 Buongiorno con Enzo Jannacci a l'Equipe 84

8,14 Musica espresso

## 8,30 GIORNALE RADIO

## 8,40 IL MANGIADISCHI

Albertelli-Renzetti: Primo sole primo fiore (Ricchi e Poveri) • Misselvia-Reed: La mia vita è una giostra (Dalida) • Geber: L'ultima bestia (Giorgio Gaber) • David-Bacharach: Close to you (Carpenters) • Migliacci-Righini-Lucarelli: Bugia (Nade) • Specchia-Reitano-Ceroni: La pura verità (Mino Reitano) • Limiti-Hazlewood-Hammond-Cook-Grenaway: Girotondo (I Domodossola) • Balducci-Favata-Guarnieri: Io canto per amore (Rosanna Fratello) • Bigazzi-Pollito: Sogno d'amore (Masimo Ranieri) • Christie: Yellow river (Christie) • Van Leeuwen: Never marry a railroad man (Shocking Blue)

9,14 I tarocchi

## 13 — IL GAMBERO

Quiz alla rovescia presentato da Franco Nebbia

Regia di Mario Morelli

Star Prodotti Alimentari

## 13,30 GIORNALE RADIO

## 13,35 ALTO GRADIMENTO

di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni

## 14 — Supplementi di vita regionale

## 14,30 La Corrida

Dilettanti allo sbaraglio presentati da Corrado

Regia di Riccardo Mantoni

(Riplica dal Programma Nazionale)

## 15,20 LE PIACE IL CLASSICO?

Quiz di musica seria presentato da Enrico Simonetti

## 16 — PAGINE DA OPERETTE

Scelte a presentate da Cesare Gallino

Carlo Lombardo-Virgilio Ranzeto: Cin ci la: • O Cin ci la • Le ci nasina auropeizzate • (Carlo Pierangeli a Romana Righetti • Orchestra e Coro diretti da Cesare Gallino) • Carlo Lombardo-Franz Schubert-Heinrich Bertè: La casa delle tra ragazze • Sai ben che giovinezza • Vane il di • (Santa Andreoli, Sandra Bellinari e Franco Artoli • Orchestra diretta da Cesare Gallino) • Franz Léhar: Amor di zingero • Canzone di Zo-

## 19,30 RADIOSERA

19,55 Quadrifoglio

## 20,10 I Vip dell'opera

a cura di Rodolfo Celletti e Giorgio Gualerzi

• FRANCO CORELLI •

Stab. Chim. Ferm. M. Antonetto

## 21 — EPISTOLARI POLITICI DELL'800

Talleyrand, il principe diplomatico e cura di Marie Luise Spaziani

## 21,30 DISCHI RICEVUTI

a cura di Lilli Cavessa

Presente Elsa Ghiberti

## 21,50 La Certosa di Parma

di Stendhal

Adattamento radiofonico di Adolfo Moriconi

Compgie di prosa di Torino delle Radiotelevisione Italiana, con

Valentina Cortese, Werner Bentivegna, Dina Sassoli, Augusto Mestroni

4<sup>a</sup> puntata

Le voci } Netale Peretti

di Stendhal } Fernando Cajeti

Febrizio del Dongo } Renzo Lori

Warner Bentivegna } Merio Brusa

## 9,30 Giornale radio

9,35 Amurri e Verde presentano:

## GRAN VARIETA'

Spettacolo con Raimondo Vianello e la partecipazione di Vittorio Congia, Domenico Modugno, Sandra Mondaini, Francesco Mulè, Monica Vitti e Iva Zanicchi  
Regia di Fedarico Sanguigni  
Nell'intervallo (ore 10,30):  
Giornale radio

## 11 — CHIAMATE

## ROMA 3131

Converazioni telefoniche del mattino condotte da Franco Moccegatta

Nell'intervallo (ore 11,30):  
Giornale radio

## 11,57 Radiotelefortuna 1971

## 12 — ANTEPRIMA SPORT

Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti dal pomeriggio, a cura di Roberto Bortoluzzi e Arnaldo Verri  
— Norditalia Assicurazioni

## 12,15 Quadrante

## 12,30 Lucio Dalla presenta:

## PARTITA DOPPIA

Un programma di Sergio Bardotti

— Mira Lanza

rika • • E' l'amor che giovin fa • (Elisabeth Hazy e Giorgio Radnay • Orchestra dell'Opera di Budapest diretta da Tomas Breitner) • Carlo Zeller: Il venditore di uccelli: • Sul vent'anni pien d'amora • (Franco Artoli • Orchestra diretta da Cesare Gallino) • Carlo Lombardo-Mario Costa: Il Re di Chez Maxim: • Scivola dondola lo aleeping car • (Romana Righetti, Sandra Bellinari, Franco Artoli e Elvio Calderoni • Orchestra diretta da Cesare Gallino)

## 16,25 Giornale radio

## 16,30 Domenica sport

Risultati, cronache, commenti, interviste e varietà, a cura di G. Moretti con la collaborazione di E. Ameri e G. Evangelisti

## 17,30 CONCORSO CANZONI UNCLA

con la partecipazione di Edgarda Ferri, Wanda Osiris, Alfredo Pigna, Giuseppe Puzzo, Aligi Sassu

Presente Daniele Piombi

Querte selezione

Regia di Enzo Convalli

## 18,30 Giornale radio - Bollettino per i naviganti

## 18,40 Umberto Simonetta e Livia Cerini presentano: OMERO & C.

Cantautori di ieri e di oggi

Un programma di Umberto Simonetta realizzato da Franco Franchi

Gina di Sanseverino

Valentina Cortese

Il Conta Mosca Gino Mavara

Francesco Gigli Angelillo

La Marchese del Dongo Dine Sessoli

L'abate Bienes Augusto Mestroni

Mammaccie Wiime D'Eusebio

Lodovico Iginio Bonazzi

e inoltre: Paolo Feggi, Anne Marcelli, Giano Rovere, Pier Paolo Ulliers

Musica originelli di Franco Potenza

Regie di Giacomo Coilli

## 22,30 GIORNALE RADIO

## 22,40 INVERNO NAPOLETANO

Canzoni e poesie di stagione scelte e illustrate da Giovanni Sarno

Partecipe Nino Tarento

Presente Annamaria D'Amore

Musica originelli di Carlo Esposito

## 23,05 Bollettino per i naviganti

## 23,10 BUONANOTTE EUROPA

Divagazioni turistico-musicali di Lorenzo Cavelli

Regia di Manfredo Matteoli

## 24 — GIORNALE RADIO

# TERZO

## 9 — TRASMISSIONI SPECIALI (dalle 9,25 alle 10)

9,25 La « dominante » nell'oroscopo. Conversazione di Maria Maitan

9,30 Corriere dall'America, risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

9,45 Place de l'Etoile - Istantanee dalla Francia

## 10 — Concerto di apertura

Giovanni Gabrieli: Sonata in quindici parti per tre cori d'archi (Orchestra del Teatro « La Fenice » di Venezia diretta da Ettore Gracis) • Antonio Lotti: « Diea Iras », per soli, coro e orchestra (Revisione Giuseppe Piccoli) (Ester Orelli, soprano; Bianca Bortoluzzi, contralto; Ennio Buoso, tenore • Orchestra • Alessandro Scarlatti • di Napoli della Radiotelevisione Italiana e Coro dell'Associazione • Alessandro Scarlatti • diretti da Herbert Albat • Maestro del Coro Gennaro D'Onofrio) • Francesco Maria Veracini: Concerto grande da chiesa « della incoronazione » (Elaborazione Adelmo Damerini) (Violino solista Giuseppe Principe • Orchestra • Alessandro Scarlatti • di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Bonavolonta)

## 13 — Intermezzo

Ludwig van Beethoven, Le rovine di Atene, ouverture op. 113 delle musiche di scene per il dramma di Kotzebue (Orchestra Sinfonica di Berlino diretta da Artur Rother) • Robert Schumann: Introduzione e Allegro in re minore op. 134 per pianoforte e orchestra (Soliste Jörg Demus • Orchestra di Stato di Vienna diretta da Artur Rodzinski) • Anton Dvorak: Serenata in mi maggiore op. 22 per orchestra d'archi: Moderato - Tempo di valzer - Scherzo (Vivace) - Larghetto - Finale (Allegro vivace, Moderato, Presto) (Orchestra diretta da Hans Schmidt-Isserstedt)

## 13,50 Tancredi

Malodremma in due atti di Gaetano Rossi

Musica di GIOACCHINO ROS-SINI

Argirio Giampaolo Corradi

Amenaide Rita Talarico

Tancredi Anna Reynolds

Orbazzano Luigi Roni

Isaura Anna Di Stasio

Orchestra Sinfonica e Coro di Milano dalle Radiotelevisione Italiana

diretti da Mario Rossi

M<sup>o</sup> del Coro Giulio Bertola

(Ved. nota a pag. 72)

## 19,15 Concerto di ogni sera

Giovanni Platti: Sonata in do maggiore: Allegro • Andantino • Allegro (Pianista Rodolfo Caporali) • Franz Joseph Haydn: Sonata in sol maggiore per flauto e pianoforte: Allegro moderato • Adagio • Presto (René Le Roy, flauto; Paul Luyonnet, pianoforte) • Felix Mendelssohn-Bartholdy: Ottatto in mi bemolle maggiore op. 20: Allegro moderato ma con fuoco • Adagio • Scherzo • Presto (Compleaso I Music)

## 20,15 PASSATO E PRESENTE

Battaglie parlamentari in Italia

La nascita delle ferrovie, a cura di Claudio Schwenzenberg

## 20,45 Poesia nel mondo

Poesie e protesta, a cura di Gilberto Finzi

1. La rivoluzione russa e il primo dopoguerra

Dizione di Francesco Carnelutti, Laura Giordano, Renzo Palmer, Fulvio Riccardi

Regia di Enzo Convalli

## 21 — IL GIORNALE DEL TERZO

Sette arti

## 21,30 Club d'ascolto

I DONAUSCHINGEN MUSIKTAGE

1970 - JAZZ OF THE SEVENTIES

Conversazione di Giorgio Gaslini

(Registrazione effettuata il 17 ottobre dal Südwestfunk di Baden-Baden)

Al termine: Chiusura

## 11,15 Concerto dell'organista Simon Preston

Franz Joseph Haydn: Concerto in do maggiore per organo e orchestra: Moderato - Largo - Allegro molto (Orchestra dell'Accademia St. Martin-in-the-Field diretta da Neville Marriner) • Franz Liszt: Preludio a Fuga sul nome B.A.C.H.

## 11,50 Folk-Music

Sei pezzi per kantela (Juho Karainen, Onni Knivalainen e Ilona Porma, kantela) • Quattro canti folkloristici svedesi (Baritono Saga Sjöberg - Complesso Strumentale diretto da Arne Drumsgeard)

## 12,10 Radiografia di un quotidiano. Conversazione di Franco Piccinelli

## 12,20 I Trii di Wolfgang Amadeus Mozart

Trio in mi bemolle maggiore K. 498 per pianoforte, viola e clarinetto: Andante - Minuetto a Trio - Allegretto (Lamar Crowson, pianoforte; Cecil Aronowitz, viola; Gervase De Peyer, clarinetto); Trio in sol maggiore K. 564 per pianoforte, violino e violoncello: Allegro - Andante - Allegretto (Agi Jambor, pianoforte; Victor Altay, violino; Janos Starker, violoncello)

## 15,30 Il giro d'Italia

Due templi di Luciano Codignola

Agostino, bracciante Ugo Carboni

Maddalena, sua moglie

Giulio Raspani Dandolo

Bebi, figlio di Maddalena

Alberto Terrani

Attilio, dirigente Industriale

Franco Paranti

Ignazio, imprenditore Tino Carraro

Irene, figlia di Attilio Edmonda Aldini

Alex, figlio di Ignazio

Antonio Pierfederici

Regia di Luciano Mondolfo

## 17,10 Joe King Oliver e il suo complesso

## 17,30 DISCOGRAFIA

a cura di Carlo Marinelli

## 18 — Cicli letterari

Memorialisti italiani del Novecento

e cura di Ettore Bonora

2. Slataper, Jahier e le memorie della prima guerra mondiale

## 18,30 Bollettino della transibilità delle strade statali

## 18,45 Pagina aperta

Settimanale di attualità culturale

Salviamo la valle di Ravello - La crisi agricola nell'Est europeo - La luna ci guarda - Tempo ritrovato: uomini, fatti, idee

## stereofonia

## Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 MHz) - Milano (102,2 MHz) - Napoli (103,9 MHz) - Torino (101,8 MHz).

ore 10-11 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30

Musica sinfonica - ore 21-22 Musica sinfonica.

## notturno italiano

Delle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kHz 8060 pari a m 49,50 e su kHz 9515 pari a m 31,53 e dal II canale della Filodiffusione.

0,06 Ballate con noi - 1,06 Sinfonia d'archi

- 1,36 Nel mondo dell'opera - 2,06 Divergenze musicali - 2,36 Ribalta interregionale - 3,06 Concerto in miniatura - 3,36

Moselco musicale - 4,06 Antologie operistiche - 4,36 Palcoscenico girevole - 5,06

Le nostre canzoni - 5,36 Musiche per un

buongiorno.

Notiziari: in italiano e inglese alle ore 1 -

2 - 3 - 4 - 5. In francese e tedesco alle

ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.



**RINO PRESOTTO & C.  
PRESENTA**

# LE CASE PIU' BELLE

nel passato....



A.C.D.

nel presente... **Presotto**



RICHIEDETE I CATALOGHI GRATIS A  
**RINO PRESOTTO & C. s.p.a.**  
33070 MARON DI BRUGNERA (Pordenone)  
TEL. (0434) 61121/2/3

**questa sera  
intermezzo  
ore 21  
2° canale**



**RINO PRESOTTO & C.**

## lunedì

### NAZIONALE

#### meridiana

#### 12,30 SAPERE

Orientamenti culturali e di costume  
coordinati da Enrico Gastaldi  
I segreti degli animali  
a cura di Loren Eiseley e Giulia Barletta  
Realizzazione di Raffaello Pacini  
Terza serie  
7ª puntata  
(Replica)

#### 13 — INCHIESTA SULLE PROFESSIONI

a cura di Fulvio Rocco  
Il veterinario  
di Giulio Pannaccio  
Seconda puntata  
Coordinamento di Luca Ajroldi

#### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

**BREAK 1**  
(Olio dietetico Cuore - Parmalat - Deter'S Bayer - Grappa Julia)

#### 13,30-14

#### TELEGIORNALE

#### per i più piccini

#### 17 — IL GIOCO DELLE COSE

a cura di Teresa Buongiorno  
Presentano Marco Danè e Simona Gusberti  
Scene e pupazzi di Bonizza  
Regia di Salvatore Baldazzi

#### 17,30 SEGNALE ORARIO

#### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### GIROTONDO

(Caprice Des Dieux - Prodotti Johnson & Johnson - Fette vitaminizzate Buitoni - Harbert S.a.s.)

#### la TV dei ragazzi

#### 17,45 IMMAGINI DAL MONDO

Rubrica realizzata in collaborazione con gli Organismi Televistivi aderenti all'U.E.R.  
a cura di Agoatino Ghilardi

#### 18,15 LA SPADA DI ZORRO

#### — L'esplosione

Personaggi ed Interpreti:  
Don Diego da la Vega  
(Zorro) Guy Williams  
Sergente Garcia

Henry Calvin  
Bernardo Gene Sherdon  
José de Varga (L'Aquila)

Charles Korvin  
Don Alexandro George Lewis  
Juan Greco Jay Novello  
Alfred Jonathan Hols

Regia di Charles Barton  
Prod.: Walt Disney

#### — Il cangurino di cuore

Cartona animato  
Prod.: Walt Disney

#### ritorno a casa

#### GONG

(Junior piega rapida - Sugh Althea)

#### 18,45 TUTTILIBRI

Settimanale di Informazione  
libraria

a cura di Giulio Nascimbene  
e Inaero Cremaachi  
Realizzazione di Gianni Mar-  
rio

#### GONG

(Fornet - Lenor - Farline Fo-  
sfatina)

#### 19,15 SAPERE

Orientamenti culturali e di  
costume  
coordinati da Enrico Ga-  
staldi

#### Pratichiamo uno sport

a cura di Salvatore Bruno  
Realizzazione di Salvatore  
Baldazzi  
1ª puntata

#### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Dinamo - Duplo Ferrero -  
Cietanol Cronoattivo - Linea  
Roberts - Invernizzi Susanna  
- Brandy Vecchia Romagna)

#### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE ITALIANE

#### OGGI AL PARLAMENTO

#### ARCOBALENO 1

(Margarina Foglia d'oro - Bra-  
ma Pneumatici - Cibalgina)

#### CHE TEMPO FA

#### ARCOBALENO 2

(Amaro Petrus Boonekamp -  
C&B Italia - Pavesini - Lip)

#### 20,30

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSSELLO

(1) Alka Seltzer - (2) Brandy  
Cavallino Rosso - (3) Gerber  
Baby Foods - (4) Café Pau-  
lista Lavazza - (5) Venus  
Cosmetic

I cortometraggi sono stati rea-  
lizzati da: 1) Brara Cinemato-  
grafica - 2) Guicar Film - 3)  
Produzione Montagnana - 4)  
Arno Film - 5) Gamma Film

#### 21 —

#### L'ULTIMA SPIAGGIA

Film - Regia di Stanley Kra-  
mer

Interpreti: Gregory Peck,  
Ava Gardner, Fred Astaire,  
Anthony Parkins, Donna An-  
derson, John Tate, Lola  
Brooks, John Maillon, Lou  
Vernon  
Produzione: Stanley Kramer

#### DOREMI'

(Pronto della Johnson - Cal-  
ze Velca - Banco di Roma -  
Grappa Piave)

#### 23,10 L'ANICAGIS presenta: PRIMA VISIONE

#### BREAK 2

(Sottilette Kraft - Cioccolati-  
ni Bonheur Perugina)

#### 23,20

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte

OGGI AL PARLAMENTO -  
CHE TEMPO FA - SPORT

### SECONDO

#### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Sanagola Alemagna - Mobili  
Presotto - Crema per mani  
Tretan - Rama - Spic & Span  
- Cremacaffè espresso Fae-  
mino)

#### 21,15

#### CENTO PER CENTO

Panorama economico  
a cura di Giancarlo D'Ales-  
sandro a Gianni Pasquarelli

#### DOREMI'

(Gruppo Industriale Ignis -  
Amaro D.O.M. - Vettil - Bi-  
scottini Nipiol Buitoni)

#### 22,05 Secondo Centenario Beet- hoveniano

#### LA VITA DI LUDWIG VAN BEETHOVEN: 1770-1827

#### Prima puntata

Partecipano al programma:  
Trio Franz Eibner

Pianisti: Hana Richter - Haa-  
ser, Jörg Demus

#### Quartetto Tetrai

Componenti dell'Orchestra  
Filarmonica di Vienna

Orchestra Sinfonica di Lon-  
dra diretta da James Lough-  
ran

Sceneggiatura a ricerche di  
H. C. Robbins Landon

Testi di H. C. Robbins Lan-  
don a Barrie Gavin

(Produzione BBC-TV)

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 19,30 Nymphenburger Por- zellan

Ein Filmbericht von Ma-  
ria Patl  
Verleih: TELEPOOL

#### 20 — Fernsehaufzeichnung aus

Bozan:

Bäuerliches Hotel Garni

Ein Lustspiel von Grotl

Bauer

1. Teil

Ausführende: Volksbühne

Bozen

Spielleitung: Ernst Auer

Fernsehregie: Vittorio Bri-  
gnola

#### 20,40-21 Tagesschau



Gianni Pasquarelli cura  
con Giancarlo D'Alessan-  
dro la rubrica « Cento per  
cento » (21,15, Secondo)



## INCHIESTA SULLE PROFESSIONI: Il veterinario

ore 13 nazionale

La libera professione in campo veterinario, così com'è strutturata oggi, sta lentamente scomparendo. E' una trasformazione che rientra nella logica di una società che si evolve. Infatti la funzione pubblica del professionista oggi non si limita più alla cura degli animali, ma si estende a una vasta gamma di attività che vanno dalla pre-

venzione e terapia delle malattie degli animali fin al controllo del prodotto che deve essere immesso in commercio. Ecco quindi che il veterinario fa anche un lavoro di tutela della salute pubblica. Altro settore che va assumendo un'importanza sempre crescente è quello della condotta veterinaria. Oggi, con i grandi complessi per l'allevamento del bestiame, la figura del vecchio veterinario condotto non ha più

ragione di essere. Questo per il Nord. Ma al Sud? Qui la situazione è leggermente diversa. Non esistendo al Sud dei grandi allevamenti la figura del condotto è ancora l'unica che abbia una sua funzione pratica. Quali prospettive dunque per il Sud? Tutti i veterinari auspicano l'ingresso nell'unità sanitaria locale che darà un preciso assetto, una precisa fisio-nomia al loro lavoro e alla loro retribuzione.

## TUTTILIBRI

ore 18,45 nazionale

Il servizio d'attualità col quale si apre questa settimana la rubrica delle novità librarie è stato realizzato da Guido Tosi e si intitola L'anno della Cina. E' una indagine sui problemi e i segreti di quel mondo distante e complesso che è la Cina di Mao. Ci guidano in questa suggestiva esplorazione cinque sinologi, i cui libri sono stati pubblicati ultimamente: Jean Duval (i cinesi parlano ai cinesi, Editore Bolla), Giorgio Galli (La tigre di carta e

il drago scarlatto, Il Mulino), Jacques Guillermaz (Storia del partito comunista cinese, Feltrinelli), Owen Latimore (La Frontiera, Einaudi) e Klaus Melner (A sinistra di Mao, Mondadori). Per la « Biblioteca in casa » viene raccomandata L'Antologia di Spoon River di Edgar Lee Masters, edita da Einaudi. Per L'Incontro con l'autore viene presentato e intervistato Enzo Biagi, che ha pubblicato recentemente, presso la Società Editrice Internazionale, Testimone del tempo. Il servizio intitolato Un libro,

un tema è stato curato da Raoul Bozzi ed è basato sul volume Noi due insieme di Grazia Tadolini (Editore Capitol). Infine, nel Panorama editoriale che conclude la rubrica, vengono rapidamente illustrate le seguenti opere appena giunte in libreria: Roma piemontese di Paolo Bardi (editore Bardi), Antologia dell'umorismo nero di André Breton (Einaudi), Federico il grande di Gerhard Ritter (Il Mulino) e Di Vittorio: L'uomo e il dirigente di Antonio Tatò (Editrice Sindacale Italiana).

## L'ULTIMA SPIAGGIA



Donna Anderson interpreta il film diretto da Kramer

ore 21 nazionale

Tratto da un best-seller dello scrittore Nevil Shute e interpretato da Ava Gardner, Gregory Peck, Fred Astaire e Anthony Perkins, L'ultima spiaggia (1959) esemplifica un filone cinematografico americano che ha avuto vita breve e ha prodotto solo di rado risultati convincenti: il filone che ha per tema l'ipotesi della fine del mondo, nato dalla riflessione sui possibili effetti dell'indiscriminato progresso tecnologico e della forsennata corsa agli armamenti. « Questo nuovissimo genere », osservava il critico cinematografico Fernando Di Giammatteo, « non contiene alcun elemento che lo distingua, nella sfera

culturale, dal famigerato rinverdire dell'horror film ». Frutti entrambi dell'angoscia e del commercio (o, meglio, dello sfruttamento mercantile dell'inquietudine diffusa), i mostri che dallo schermo atterriscono il pubblico ingenuo e quelle larve di uomini che attendono in vario atteggiamento la distruzione della terra esercitano un consapevole sorpreso sull'animo dello spettatore. Diminuendo in lui la capacità di reagire criticamente a quanto vede e di organizzare in schemi razionali le proprie impressioni, compiono una specie di frode e tentano di ricavarne tutti i possibili vantaggi. In questo quadro generale abbastanza « depresso », il film diretto da Stanley Kramer si pone tuttavia come un esempio fra i migliori. Kramer, produttore di notevole importanza nelle vicende del cinema americano del dopoguerra (favori i coraggiosi inizi di registi come Mark Robson, Fred Zinnemanu, Laszlo Benedek, John Cassavetes), e, in prosieguo di tempo, regista di discontinua qualità, ha ricavato dal testo letterario ogni possibile suggestione spettacolare, senza però trascurarne le fondamentali componenti ideologiche. La storia si svolge all'indomani d'una guerra atomica che ha completamente distrutto e reso inabitabile il mondo civile, con l'unica ecce-

zione di un lembo di terra, in Australia. Ma anche i superstiti sono condannati, perché entro brevissimo tempo la « nube » radioattiva li raggiungerà. Di costoro: un comandante di marina, una donna, un tenente di vascello, un ammiraglio, uno scienziato con la moglie e la figliuola, seguiamo le estreme peripezie: il tentativo inutile di inseguire altrove tracce di vita, il persistere di sentimenti che non si arrendono all'ineluttabile, il terrore della morte, la follia, la fine. Rispetto al romanzo di Shute, sospeso tra toni di sentita tragicità e variazioni esteriormente avventurose, Kramer aggiunge (sono ancora osservazioni di Di Giammatteo) « una lieve trasformazione della tesi... una certa attenzione ai dati formali... un gusto ancora più pronunziato per le scene che possano colpire o angosciare lo spettatore. Essendo un calcolatore abbastanza preciso, riesce sovente a ottenere l'effetto voluto. Ricordiamo se non altro la crociera del sommergibile nei mari dell'emisfero boreale, la sosta a San Francisco deserta, la funzione religiosa che viene celebrata in una piazza di Melbourne, la morte degli sposi, l'addio di Dwight a Moira, l'inquadratura finale con il monito "Fratello sei ancora in tempo" (ad evitare questo massacro inutile) ».

## LA VITA DI LUDVIG VAN BEETHOVEN - Prima puntata

ore 22,05 secondo

La televisione, nell'arco delle celebrazioni del secondo centenario beethoveniano, presenta stasera un programma della BBC. Si tratta della prima puntata de La vita di Ludwig van Beethoven (nelle prossime settimane ne seguiranno altre due): sceneggiatura e ricerche di Robbins Landon; testi dello stesso Landon e di Barrie Gavin. Partecipano alla trasmissione il Trio Franz Eibner, i pianisti Hans Richter-Haaser e Jörg Demus ed il Quartetto Tatari, l'Orchestra Sinfonica di Londra diretta dal maestro James Loughran e componenti della Filar-

monica di Vienna. Oggi saranno rievocati gli anni giovanili del musicista, la sua educazione a Bonn, la protezione del conte Waldstein, i viaggi a Vienna, le lezioni di Haydn, i primi sintomi di sordità, e, per chiudere, lo scandalo alla prima esecuzione della Terza Sinfonia « Eroica ». In questa occasione, il 7 aprile 1805 al « Theater an der Wien », aristocrazia e critici non capirono affatto la nuova potenza sinfonica beethoveniana. Si definiva il lavoro « una fantasia ardita di larga concezione, che avrebbe guadagnato molto se il compositore si fosse deciso a ridurla e ad apportarvi più luce, chiarezza ed unità ».

Per avere colletti e polsini puliti a fondo ci vuole: una forza in più



Basta questo semplice gesto per dissolvere lo sporco più ostinato



e poi... via al normale lavaggio a mano o in lavatrice. Se non l'avete ancora provato chiedete un campione gratuito al Vostro negoziante. A Voi giudicare!



# RADIO

**lunedì 25 gennaio**

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Donato.

Altri Santi: S. Sabino, Sant'Anania, S. Massimo.

Il sole sorge a Milano alle ore 7,52 e tramonta alla ore 17,16; a Roma sorge alle ore 7,30 e tramonta alla ore 17,14; a Palermo sorge alle ore 7,18 e tramonta alle ore 17,20.

RICORRENZE: in questo giorno, nel 1776, nasce a Königsberg lo scrittore e compositore Ernst Theodor Hoffmann.

PENSIERO DEL GIORNO: Abituati il ragazzo sin da principio alla retta via; quand'anche si sarà invecchiato, non se ne allontanerà. (Bibbia).



Il mezzosoprano Adriana Lazzarini interpreta la parte di Eva nell'oratorio di Pietro Metastasio « La morte di Abele » (ore 15,30, Terzo Programma)

## radio vaticana

14,30 Radiogiornale in italiano. 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 19 Posebna vprasanja in Razgovori. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario e Attualità - « Dialoghi in libreria », a cura di Gennaro Auletta - « Cronaca del cinema », di Antonio Mazza - Pensiero delle sere. 20 Trasmissioni in altre lingue. 20,45 Semaine de l'Unité des chrétiens. 21 Santo Rosario. 21,15 Kirche in der Welt. 21,45 The Field Near end Far. 22,30 La Iglesia mira al mundo. 22,45 Repliche di Orizzonti Cristiani (su O.M.).

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### I Programmi

6 Musica ricreativa. 8,15 Notiziario. 8,20 Concertino del mattino. 7 Notiziario. 7,05 Lo sport. Arti e lettere. 7,20 Musica varia. 8 Informazioni. 8,05 Musica varia-Notizie sulle giornate. 8,45 Otmar Nussli: « Clemence ». Suite orchestrale in stile nell'ispirazione a una melodia di Henri Rousseau (Radiorchestra diretta da Marc Andree). 9 Radio mattina. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario-Attualità-Rassegne stampa. 13,05 Intervista. 13,10 Le due orfanelle. Romanzo di Adolfo D'Ennery. Riduzione radiofonica di Ariane. 13,25 Orchestra Radioes. 14 Informazioni. 14,05 Radio 2-4. 18 Informazioni. 18,05 Letteratura contemporanea. Narrativa, prosa, poesia e saggi nelle notizie del '900. 18,30 I grandi interpreti. Soprano Gundula Janowitz. Musica di Carl Maria von Weber e Wolfgang

Amadeus Mozart. 17 Radio gioventù. 18 Informazioni. 18,05 Buonasera. Appuntamento musicale del lunedì con Benito Gianotti. 18,30 Chitarre hawaiane. 18,45 Cronache dalle Svizzera italiane. 19 Mandolinata. 19,15 Notiziario-Attualità. 19,45 Melodia e canzoni. 20 Settimanale sport. Considerazioni, commenti e interviste. 20,30 Wolfgang Amadeus Mozart. Concerto vocale-strumentale. Drei deutsche Tänze KV. 605 per orchestra; Pianis omnipotentia. Aria per tenore da Litanie di venerabili KV. 125; Adagio e Fuga per due violini, viola, violoncello e contrabbasso KV 546; Thamos, re in Egitto (selezione) KV. 345. 21,30 Passerella internazionale. 22 Informazioni. 22,05 Incontri. 22,35 Per gli amici del jazz. 23 Notiziario-Cronache-Attualità. 23,25-24 Notturmo musicale.

#### Il Programma

12-14 Radio Suisse Romande: « Midi musique ». 16 Dalle RDRS: « Musica pomeridiana ». 17 Radio della Svizzera Italiana: « Musica di fine pomeriggio ». 18 Radio gioventù. 18,30 Informazioni. 18,35 Codice a vita. Aspetti della vita giuridica illustrati da Sergio Jacomella. 19 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19,30 Tream. de Basilea. 20 Diario culturale. 20,15 Musica in frac. Echi dei nostri concerti pubblici: Francesco Geminiani (rav. V. Mortari): Concerto grosso n. 12 (La Follia) della Sonata op. 5 n. 12 di Arcangelo Corelli (Violino principale Loula Gay de Combes - Solisti della Svizzera Italiana dir. Bruno Amaducci) (Registraz. del Concerto pubblico effettuato al Piccolo Teatro di Campione il 15-9-1966); Rudolf Kelterborn: Quattro Nachtstücke (Radiorchestra dir. l'Autore) (Registrazione del Concerto pubblico effettuato a Giubiasco il 6-11-1966). 20,45 Rapporti '71: Scienza. 21,15 Orchestra varia. 22-22,30 Terza pagina. Rapporto di gennaio.

**Il 31 dicembre**

è scaduto l'abbonamento alla radio o alla televisione; rinnovandolo subito eviterete di incorrere nelle soprattasse erariali previste dalla legge.

# NAZIONALE

## 6 — Segnale orario

**MATTUTINO MUSICALE (I parte)**  
Giacchino Rosalini; Semiramide: Sinfonia (Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Tullio Serafin)  
• Franz Liszt: Tre Notturmi, per pianoforte; In la bemolle maggiore - in mi maggiore - in la bemolle maggiore (Sogno d'amore) (Pianista Pietro Spade)  
• Peter Illich Ciaikovski: Lo schiaccianoci, op. 71, suite dal balletto: Ouverture miniatura - Marcia - Danza della Fata Confetto - Danza russa - Danza araba - Danza cinese - Danza dei flauti - Danze dei fiori (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Herbert von Karajan)

## 6,54 Almanacco

## 7 — Giornale radio

**7,10 MATTUTINO MUSICALE (II parte)**  
Edward Grieg: Quattro pezzi lirici, (Pianista Walter Gieseking) • Robert Schumann: Adagio e Allegro in la bemolle maggiore op. 70 (Pablo Casals, violoncello); Mieczyslaw Horszowski, pianoforte) • Jacques Offenbach: Barabablu, ouverture (Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna diretta da Hermann Scherchen)

## 7,45 LEGGI E SENTENZE a cura di Esule Selle

**8 — GIORNALE RADIO**  
Lunedì sport, e cura di Guglielmo Moretti con la collaborazione di Enrico Ameri, Sandro Ciotti e Gilberto Evangelisti

## 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

## 9 — Quadrante

## 9,15 VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Paolo Ferrari

## Speciale GR (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

## 11,30 GALLERIA DEL MELODRAMMA

## 12 — GIORNALE RADIO

## 12,10 Smash! Dischi a colpo sicuro

## 12,31 Federico

## eccetera eccetera

Striscie radiofoniche di Maurizio Costanzo, scritte con Vella Magno e Mario Colangeli (16)

Federico Renzo Montagnoli  
e: Paola Mannoni, Arnaldo Belfiore, Gianfranco D'Angelo, Sabina De Gilda, Mirella Gregori

Regia di Tonino Del Colle

## 12,44 Quadrifoglio

## 13 — GIORNALE RADIO

## 13,15 Hit Parade

Testi di Sergio Valentini  
(Replica del Secondo Programma)

## — Coca-Cola

## 13,45 IO CLAUDIO IO con Claudio Villa

Testi di Faele

## 14 — Giornale radio

Dina Luce e Maurizio Costanzo  
presentano:

## BUON POMERIGGIO

Nell'intervento (ore 15):  
Giornale radio

## 16 — Programma per i ragazzi Stella Stellina

Centi di memme e di bambini  
scelti da Nore Santangelo e  
presentati da Sonia e Vledimiro

## 16,20 Mario Luzzatto Fegiz presenta:

## PER VOI GIOVANI

Selezione musicale di Paolo Giacchino  
Realizzazione di Nini Perno  
Mason: Just for you (Traffic) •  
Winwood-Capaldi-Wood: Shenghal

noodle factory (Traffic) • Limiti-  
Martelli: Ero io, eri tu, era ieri  
(Mina) • Mc Daniel: Who do you  
love (Juicy Lucy) • Ferner: Closer  
to home (Grand Funk) • Ostorero-  
Alluminio: La vita è l'amore (Allu-  
minogeni) • Williams: Help me  
(Ten Year After) • Pace-Plant-Jones-  
Nonham: Whole lotta love  
(C.C.S.) • Mogol-Battisti: Io ritor-  
no solo (Formula 3) • Affinity:  
Night flight (The Affinity) • Uriah  
Heep: Gypsy (Uriah Heep) • Fa-  
brizio-Albertelli: Malattia d'amore  
(Donatello) • Robertson-Helm:  
Strawberry wine (The Band) •  
Paoli-Brel: Help (Deep Purple);  
Non andare via (Petty Parvo)

Nell'intervento (ore 17):

Giornale radio

## 18,15 Tavolozze musicale

— Dischi Ricordi

## 18,30 I tarocchi

## 18,45 ITALIA CHE LAVORA

Panorama economico sindecile  
a cura di Arnaldo Pleteroti e Rug-  
gero Teglievini

## 19 — L'Approdo

Settimanale radiofonico di lettere  
ed arti

L'antologia dello « Humour nero » di  
André Breton, viata da Gale Fratini  
e Enzo Siciliano - Giorgio Mori: Po-  
poli e imperialismi alla frontiera fra  
Cina e Russia nell'opera di Oyer  
Lattimore

## 19,30 Questa Napoli

## 20 — GIORNALE RADIO

## 20,15 Ascolta, al fa sera

## 20,20 IL CONVEGNO DEI CINQUE

a cura di Francesco Arcà e Savino  
Bonito

## 21,05 CONCERTO DI MUSICA LEG- GERA

a cura di Vincenzo Romano

## 22,05 XX SECOLO

Discorsi e tavola • di Martin Lu-  
tero. Colloquio di Maria Luisa  
Spaziani con Franco Gaeta

## 22,20 ...E VIA DISCORRENDO

Musica e divegazioni con Renzo  
Nissim  
Realizzazione di Armando Adol-  
gio



Paolo Ferrari (ore 9,15)



# SECONDO

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche a canzoni presentate da  
**Adriano Mazzeletti**  
Nell'intervallo (ore 6,24): Bollettino  
par i naviganti - Giornale radio
- 7,30 Giornale radio**
- 7,35 Buon viaggio**  
— **FIAT**
- 7,40 Buongiorno con Gianni Pattenati**  
a le Gemelle Kessler  
— **Certosino Galbani**
- 8,14 Musica espresso**
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 SUONI E COLORI DELL'ORCHE-  
STRA (I parte)**
- 9,14 I tarocchi**
- 9,30 Giornale radio**
- 9,35 SUONI E COLORI DELL'ORCHE-  
STRA (II parte)**
- 9,50 Ivanhoe**  
di **Walter Scott**  
Traduzione e adattamento radiofo-  
nico di **Giancarlo Cobelli**  
Compagnia di prosa di Torino del-  
la RAI  
**6ª puntata**  
Isacco **Ennio Balbo**  
Rebecca **Adriana Vianello**  
Ivanhoe **Araldo Ninchi**  
Cedric **Gino Mayra**

- Wamba** **Giorgio Favretto**  
**Rowana** **Elena Sadiak**  
Musiche originali di **Franco Po-  
tanza**  
**Ragla di Andres Camillari**  
**Invernizzi Sirachinella**
- 10,05 CANZONI PER TUTTI**  
Danza-Bergoni: Concerto d'autunno  
(Nancy Cuomo) • Adamo: Un anno  
fa (Adamo) • Amurri-De Hollande: La  
banda (Mina) • Albula-Amadas: Fra  
noi è finita così (Iva Zanichchi) • Paz-  
zaglia-Modugno: Meraviglioso (Dome-  
nico Modugno) • Seagar-Marti-Bon-  
compagni-Angulo: Guantanamo (Bat-  
ty Curtia) • Mogol-Fishman-Donida:  
Gli occhi miei (Franck Pourcel)
- 10,30 Giornale radio**
- 10,35 CHIAMATE  
ROMA 3131**  
Conversazioni telefoniche del mat-  
tino condotte da **Franco Mocco-  
gatta**  
Nell'intervallo (ore 11,30):  
**Giornale radio**
- 12,10 Trasmissioni regionali**
- 12,30 Giornale radio**
- 12,35 Garinei e Giovannini presentano:**  
**CACCIA AL TESORO**  
Gioco musicale a premi condotto  
da **Delia Scala**  
Compiesso diretto da **Riccardo**  
**Vantellini** - Regia di **Silvio Gigli**

- 13,30 GIORNALE RADIO - Madia della  
valuta**
- 13,45 Quadrante**
- 14 — COME E PERCHÉ**  
Corrispondenza su problemi scien-  
tifici
- 14,05 Su di giri**
- 14,30 Trasmissioni regionali**
- 15 — Non tutto ma di tutto**  
Piccola enciclopedia popolare
- 15,15 Selezione discografica**  
— **RI-FI Record**
- 15,30 Giornale radio - Bollattino per i  
naviganti**
- 15,40 CLASSE UNICA**  
La riforma tributaria, di **Francesco**  
**Forte**  
3. La tassazione sui patrimoni
- 16,05 Pomeridiana**  
Bacharach: Walk on by • Martelli:  
Una mezza dozzina di rose • Smith:  
On the beach • Battisti: Mary oh  
Mary • Bardotti: Il mio posto qual è •  
Bacharach: Raindrops keep fallin on  
my head • Hefy: La strana coppia •  
Lennon: Something • Tomassini: Va-  
gheborio • Reakin: Those were the  
days • Dalla: Occhi di ragazza •  
De Vita: Un ragazzo, una ragazza •  
Mackay: Sarene • Lobo: Trieste •  
Albertelli: Primo sole, primo fiore

- Thomas: 24 ore apesa bana con  
amore • Popp: Le tempo du Bora-  
lino • De André: Amore che viani,  
amora che vai • Romano: Ehi ehi che  
cosa non farei • Bouwens: Midnight  
• Feliciano: Pegao • De Luca: Viola  
• Davies: Lola • Renis: Canzone blu  
• Stockay: I dig rock and roll music  
• Gibb: Cool ti amo • Neal: Everi-  
body talkin' • Calisto: Il mio con-  
certo • Endrigo: Canzone per te •  
Intra: Non importa se • Papathanas-  
aiou: I want to live • Dalpech: Cara  
Lisa • Cour: Tu vauz tu veux pas •  
Alpert: Era settembre un anno fa •  
Morriconi: Il clan dei siciliani •  
Conte: Il sapone, la pistola, la chi-  
tara e altre meraviglie • Ortolani  
More • Dattoli: Primavera primave-  
ra • Martelli: Le donne • Cobb:  
Tracee
- Negli intervalli:  
(ore 16,30 e ore 17,30):  
**Giornale radio**
- 18,05 COME E PERCHÉ**  
Corrispondenza su problemi scien-  
tifici
- 18,15 Long Playing**  
Selezione dal 33 giri
- 18,30 Speciale GR**  
Fatti e uomini di cui si parla  
Seconda edizione
- 18,45 Recentissime in microscollo**  
— **La Ducale**

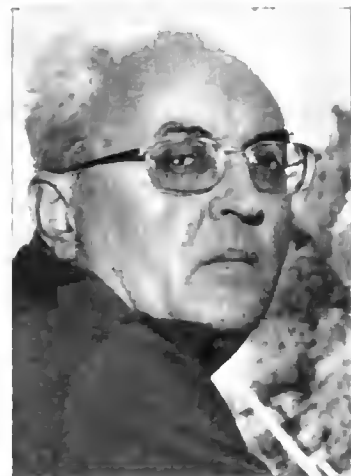
- 22,40 LE AVVENTURE DEL DOTTOR  
WESTLAKE**  
di **Jonathan Stagge**  
Traduzione e adattamento radiofo-  
nico di **Romildo Craveri**  
Compagnia di prosa di Fianza  
dalla RAI con **Franco Volpi**  
— **Omicidio per ricatta -**  
**7ª ed ultimo episodio**  
Il dottor Westlake **Franco Volpi**  
Cobb **Franco Scandurra**  
Dawn **Micaela Eadra**  
Susanna **Elisa Mainardi**  
Irma **Anna Maria Sanetti**  
Jerry Stuart **Antonio Salina**  
Flashmann **Alfredo Bianchini**  
John **Caare Polacco**  
Giulia **Maria Grazia Feri**  
Olga **Virginia Benati**
- Regia di **Guglielmo Morandi**  
Bollettino per i naviganti
- 23 — Dal V Canale della Filodiffusione:**  
**Musica leggera**  
Herman: Mame • Bigazzi-Polito: Bam-  
bina • Bigazzi-Capuanò: Un colpo al  
cuore • Mc Dermot: African waltz •  
La Rocca: Tiger rag • Prandoni-Ma-  
son: Mary ma • Webb: By the time I  
get to Phoenix • Mogol-Battisti: Ac-  
qua azzurra, acqua chiara • David-  
Bacharach: I say a little prayer  
(dal Programma: **Quaderno a qua-  
dretti**)  
Indi: **Scacco matto**
- 24 — GIORNALE RADIO**

- 19,02 ROMA ORE 19,02**  
Incontri di **Adriano Mazzeletti**
- 19,30 RADIOSERA**
- 19,55 Quadrifoglio**
- 20,10 Corrado fermo posta**  
Musica richiesta dagli ascoltatori  
Testi di **Corims a Torti**  
Ragla di **Riccardo Mantoni**
- 21 — IL GAMBERO**  
Quiz alla rovescia presentato da  
**Franco Nebbia**  
Ragla di **Mario Morelli**  
(Replica)  
— **Star Prodotti Alimentari**
- 21,30 UN CANTANTE TRA LA FOLLA**  
a cura di **Marie-Claire Sinko**
- 22 — APPUNTAMENTO CON HAYDN**  
Presentazione di **Guido Piamonte**  
Da «La Creazione», oratorio in tre  
parti per soli, coro e orchestra. Par-  
te terza (Teresa Stich Randall, sop-  
rano; Petre Munteanu, tenore; Kim  
Borg e Frederick Guthrie, bassi) •  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma  
della Radiotelevisione Italiana diretti  
da **Rafael Kubelick** - Maestro del Coro  
**Nino Antonellini**
- 22,30 GIORNALE RADIO**

# TERZO

- 9 — TRASMISSIONI SPECIALI**  
(dalle 9,25 alle 10)
- 9,25 Sciarrino: ritratto di un musicista da  
giovane. Conversazione di Aurelio**  
**Pes**
- 9,30 Johann Sebastian Bach: Fantasie croma-  
tica a fuga in re minore (Pianista  
Edwin Fischer) • Wolfgang Amadeus  
Mozart: Sonata in re maggiore K. 311  
(Pianista Walter Gieseking)**
- 10 — Concerto di apertura**  
**Le Sinfonie di Gustav Mahler**  
Sinfonia n. 3 in re minore per con-  
tralto, coro e orchestra Vigoroso -  
Tempo di minuetto - Comodo (Scher-  
zando) - Molto lento (Misterioso) -  
Allegro in tempo e incisaivo - Lento  
(Solisti Marjorie Thomas - Orchestra  
Sinfonica e Coro della Radio Bava-  
rese diretti da **Rafael Kubelick**)
- 11,35 Musiche italiane d'oggi**  
Gino Gorini: Cinque Studi per due  
pianoforti, archi e percussioni. Co-  
rela (Andante sostenuto) - Ostinato  
(Allegro) - Aria (Tranquillo) - Bluea  
(Allegro moderato) - Scharzo (Molto  
allegro) (Duo pianistico Gino Gorini-  
Sergio Lorenzi - Orchestra • A Scar-  
latti • di Napoli dalla RAI diretta da  
**Franco Caracciolo**) • Roberto Zanetti  
Quartetto per violino viola, violoncel-  
lo e pianoforte. Lento - Moderato -  
Lento - Rubato - Con impeto (Gruppo  
da Camera di Torino della RAI • Ar-  
mando Gramigna, violino, Ugo Cas-  
siano viola Giuseppe Petrini, violon-  
cello Alberto Bersone pianoforte)

- 12,10 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**
- 12,20 Archivio dal disco**  
F. Schubert: Improvisio op. 142 n. 3  
in si bem. magg. (Pianista E. Fischer)  
• R. Schumann: Quintetto in mi bem.  
magg. op. 44 per pf e archi (A. Bu-  
sch, G. Andreasson, vln., K. Dok-  
tor, v.la; H. Busch, vc.; R. Serkin, pf.)



Piero Chiara (ore 19,15)

- 13 — Intermezzo**  
Jean Fery Rebel Les Elements, bal-  
letto (Realizz. Geoffrey-Dechauna)  
(Orch. • A. Scarlatti • di Napoli della  
RAI dir. Massimo Pradella) • Jacques  
Aubert Concerto in mi min. • du ca-  
rillon • (Jean-Rene Gravin vi. Oli-  
vier Alain, clav. • Orch. da Camera  
• Jean-Louis Petit • dir. Jean-Louis  
Petit) • François Francœur Dalle  
• Symphonies du festival Royal •, aute  
n. 2 (Orch. da Camera • Gerard Car-  
tigny •)
- 14 — Liederistica**  
Hugo Wolf. Da • Italienisches Lieder-  
buch • • Und willst du deinem Lieb-  
sten • • Heb auf dein blondes  
Haupt • • Wir haben beide lange •  
• Richard Wagner: Da • Funf Ged-  
ichte von Mathilde Wesendonck •  
Traume • Richard Strauss Tre Lie-  
der: • Ständchen • op. 17 n. 2 • • Mor-  
gen • op. 27 n. 4 • • Zueignung • op.  
10 n. 1
- 14,20 Listino Borsa di Milano**
- 14,30 Interpreti di ieri e di oggi: Diret-  
tori Guido Cantelli e Riccardo Muti**  
Franz Schubert, Sinfonia n. 8 in  
mi minore • Incompiuta • • Sergej Pro-  
kofiev: Sinfonia n. 3 in do minore  
op. 44
- 15,30 Leonardo Leo**  
**LA MORTE DI ABELE**  
Oratorio in due parti per soli,  
coro e orchestra su testo di Pie-  
tro Metastasio (Elaborazione di  
Giusappa Piccioli)

- Abele: **Giuliana Matteini**, Angelo:  
**Emilia Cundari**, Eva: **Adriano Lazzari-  
ni**, Camo: **Ferrando Ferrari**, Adamo:  
**Paolo Montarsolo**  
Orchestra da Camera dell'Angeli-  
cum di Milano e Coro Polifonico  
di Torino diretti da **Carlo Felica**  
**Cillerio**  
Maestro del Coro **Ruggero Ma-  
ghini**
- 17 — Le opinioni degli altri, rassegna  
della stampa estera**
- 17,10 Listino Borsa di Roma**
- 17,20 Sui nostri mercati**
- 17,25 Fogli d'album**
- 17,35 Lunar Rover, l'automobile lunare.**  
Conversazione di **Raffaele Cor-  
sini**
- 17,40 Jazz oggi - Un programma a cura  
di Marcello Rosa**
- 18 — NOTIZIE DEL TERZO**
- 18,15 Quadrante economico**
- 18,30 Bollettino della transitabilità delle  
strade statali**
- 18,45 Piccolo pianeta**  
Rassegna di vita culturale  
G. Salvini: Nuovi impieghi dei calco-  
latori elettronici - C. Fazio: La neu-  
ropachiatra e la cefalea - G. Tecce:  
La trasformazione genetica negli or-  
ganismi animali - Taccuino

- 19,15 IL PONTE DI QUEENSBORO**  
di **Giorgio Pressburger**  
dal racconto di **Piero Chiara**  
Partecipano alla trasmissione: **Tino**  
**Schirizzi**, **Gianfranco Mauri**, **Enrica**  
**Corti**, **Gianni Tonolli**, **Egisto Marcuc-  
ci**, **Arrigo Forti**, **Araldo Bellofiore**,  
**Mario Mariani**, **Ottavio Fanfani**, **Fran-  
co Mantelli**, **Sandro Ninchi**, **Bruno Sla-  
viero** - Regia di **Giorgio Pressburger**
- 20,30 Dal Grande Auditorio di Bruxelles  
della Radiotelevisione Belga**  
In collegamento internazionale con  
gli Organismi radiofonici aderenti  
all'U.E.R.
- Musiche  
del XX secolo**  
Direttori **Pierre Bartholomée** e  
**Alexander Goehr**  
H. Pousseur: Invitation à l'utopie, per  
soli, coro e orch. (1ª esec. ass.) • A.  
Goehr: Concerto for Eleven (1ª esec.  
ass.) • L. Berio: Magnificat, per soli,  
coro e orch. (1ª esec. ass.) (L. Jepsars,  
sopr.; J. Nendick, mezz.; M. Mercier,  
pf.; T. Clais, voce recit. • Orch.  
da Camera a Coro della Radiotelevi-  
sione Belga e Complesso • Mueique  
Nouvelle •)  
Nell'intervallo (ore 21,15 circa):  
**GIORNALE DEL TERZO - Sette arti**  
Al termine:  
— **Il Melodramma in discoteca**  
a cura di **Giuseppe Pugliese**  
— **Chiusura**

## stereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di  
frequenza di **Roma (100,3 MHz)** - **Milano**  
**(102,2 MHz)** - **Napoli (103,9 MHz)** - **Torino**  
**(101,8 MHz)**.

ore 10-11 Musica sinfonica - ora 15,30-  
16,30 Musica sinfonica - ora 21-22 Musica  
leggera.

## notturno italiano

Dalla ore 0,06 alle 5,59: Programmi musi-  
cali e notiziari trasmessi da **Roma 2** su  
kHz 845 pari a m 355, da **Milano 1** su kHz  
899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Cal-  
tanissetta O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50  
e su kHz 9515 pari a m 31,53 e dal ca-  
nale della Filodiffusione.

0,06 Musica per tutti - 1,06 Canzoni per  
orchestra - 1,36 La vetrina del melodram-  
ma - 2,06 Per archi e ottoni - 2,36 Can-  
zoni per voi - 3,06 Musica senza confini -  
3,36 Rassegna di interpreti - 4,06 Sette  
note in fantasia - 4,36 Dall'oparetta alla  
commedia musicale - 5,06 Il vostro juke-  
box - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari: In italiano e inglese alle ore 1 -  
2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle  
ora 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.



# PIOGGIA DI «SHAKER» PER LA STOCK



Al convegno dell'AIBES di St. Vincent si è svolto l'annuale concorso italiano dei cocktails: i più qualificati barmen d'Italia si sono dati battaglia con le loro inedite ricette di cocktails e long-drinks; in gergo sportivo si potrebbe dire che i prodotti Stock hanno realizzato, in questa appassionante gara, un exploit eccezionale.

Infatti su dieci ricette che comprendevano prodotti Stock, ben sette hanno ottenuto i massimi premi: lo «shaker d'oro» e sei «shaker d'argento».

Il cocktail dell'anno, che ha dato all'autore il primato di campione, si chiama «Fisermonica» ed è stato presentato dal giovane barman Enzo Chionne di Ancona, che lavora all'Hotel Serena di Montesilvano; oltre allo «shaker d'oro», il barman Chionne si è guadagnato anche la «Grolia» con questa ricetta preparata con rara perizia, calibrata esattamente in tutti i suoi ingredienti tra i quali il famoso Brandy Royalstock che ha avuto un posto di prestigio.

Bisogna dire però che quest'anno il Royalstock ha avuto netta preferenza da parte di numerosissimi partecipanti, il che sta ad indicare la prepotente affermazione, anche nel campo dei cocktails, di questo brandy morbido e prezioso.

A coronamento della riuscitissima edizione 1970, la Stock ha offerto ai convenuti italiani ed esteri — nelle sale dell'Hotel Billia suggestivamente addobbata — un prezo di gala in un'atmosfera di gaiezza e cordialità.

Anche nella XII edizione di questo convegno un altro successo Stock dunque, successo per i prodotti di queste famosa Casa, che con la loro indiscussa qualità sono già di per se stessi una garanzia di successo.



Nel corso di un cocktail svoltosi nell'ambito del XXVIII Mitam la sera del 9 novembre è stata annunciata alla stampa la nascita del «Comitato Moda Cass» di cui fanno parte: Giovanni Bassetti S.p.A., Eliolona S.p.A., E.L.M.A. S.p.A., Lady Pamela, Legler S.p.A., Tessiture di Casorezzo Giori & C. S.p.A., Vincenzo Zucchi.

Tale Comitato ha come scopo la diffusione di nuova idea per la biancheria della casa ed una maggior funzionalità, sia sul terreno estetico che su quello pratico, per una casa «viva» nelle sue varie componenti.

## martedì

### NAZIONALE

#### meridiana

##### 12,30 SAPERE

Orientamenti culturali e di costume coordinati da Enrico Gastaldi  
Vita moderna e igiene mentale a cura di Milla Pastorino  
Consulenza di Giovanni Bollai e Luigi Meschieri  
Realizzazione di Sergio Tau  
7ª ed ultima puntata  
(Replica)

##### 13 — OGGI CARTONI ANIMATI

La fontana della gioventù  
Regia di John Hubley  
L'ora del tè  
Regia di John Hubley  
L'unicorno in giardino  
Regia di William T. Hurtz  
Gustavo

Gustavo a la cantanta  
Gustavo e l'appuntamento  
Distribuzione Hungaro Film

##### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

BREAK 1  
(Molteni Alimentari Arcore - Lip - Motta - Brodi Knorr)

##### 13,30

#### TELEGIORNALE

##### 14 — UNA LINGUA PER TUTTI

Corso di francese (II)  
a cura di Yves Fumel e Pier Pandolfi  
C'est un myosotis  
9ª trasmissione  
Regia di Armando Tamburella  
(Replica)

14,30-15 Corso di tedesco  
a cura del Goethe Institut - 9ª trasmissione  
Realizzazione di Lella Scarampi  
Sinicelco

#### per i più piccini

##### 17 — PORTO PELUCCO

Sesta puntata  
S.O.S. Tartaruga  
Testo di Guido Stagnaro  
Pupazzi di Giorgio Ferrari  
Scena di Cornelia Frigerio  
Regia di Guido Stagnaro

##### 17,30 SEGNALE ORARIO

#### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio  
GIROTONDO  
(Pavesini - Adica Pongo - Lettini Cosetto - Automodelli Politoys)

#### la TV dei ragazzi

##### 17,45 SPAZIO

Settimanale dei più giovani  
a cura di Mario Maffucci  
con la collaborazione di Enzo Balboni, Guerrino Gentilini, Luigi Martelli e Enza Sampò  
Realizzazione di Lydia Cattani-Roffi

##### 18,15 GLI EROI DI CARTONE

a cura di Luciano Pinelli e Nicola Gerra  
Consulenza di Gianni Rondolino  
Regia di Luciano Pinelli  
54ª puntata  
Un topo che si chiama Bimbo  
di Walter Lantz

#### ritorno a casa

GONG  
(Mobili Fitting Pierotto - Carosino Gelbeni)

##### 18,45 LA FEDE, OGGI

a cura di Giorgio Cazzella  
Simpatia  
Conversazione di Padre Mariano

##### GONG

(Pennolini Lines - Gran Pavesti Crackers - Signel)

##### 19,15 SAPERE

Orientamenti culturali e di costume coordinati da Enrico Gastaldi  
Primi libri  
a cura di Domenico Volpi  
Regia di Sergio Tau  
6ª puntata

#### ribalta accesa

##### 19,45 TELEGIORNALE SPORT TIC-TAC

(Peperonettissima Sacà - Gillette Platinum Plus - Penne Bic - Gran Ragù Star - Prodotti Singer - Royal Dolcemix)

##### SEGNALE ORARIO

##### CRONACHE ITALIANE

##### OGGI AL PARLAMENTO

##### ARCOBALENO 1

(Banca Nazionale dell'Agricoltura - Mexi Kraft - Spic & Span)

##### CHE TEMPO FA

##### ARCOBALENO 2

(Pasta alimentare Spigadoro - Coop Italia - Scatto Perugina - Cachet Knapp)

##### 20,30

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

##### CAROSSELLO

(1) Dorie Biscotti - (2) Kam-busa Bonomelli - (3) Brooklyn Perfetti - (4) Pasta Agnesi - (5) Moplen  
I cortometraggi sono stati realizzati da 1) Gamma Film - 2) Vision Film - 3) General Film - 4) Recta Film - 5) General Film

##### 21 —

#### I RACCONTI DI PADRE BROWN

di G. K. Chesterton  
con Renato Rascel e Arnoldo Foà  
I TRE STRUMENTI DI MORTE

Sceneggiatura e adattamento televisivo di Edoardo Anton  
Quinto episodio  
Personaggi ed interpreti (in ordine di apparizione)  
Padre Brown Renato Rascel  
Lady Dorothy Nette Zocchi  
Il Baronetto Eugenio Cappabianca  
Lord Lyon Vito Soleri  
Johnny (Padre coadiutore) Vittorio Fanfani  
Arnoldo Foà

Fiambeau  
Il cliente irlandese Michele Riccardini

Petrick Royce Guido De Salvi  
Sir Aaron Armstrong

Andree Bosich  
L'ubrieco alto Claudio Gusrino

L'ubrieco piccolo Enrico Canestrini  
L'ubrieco piccolissimo Salvatore Furnari

La patronessa anglicana Franca Dominici

Magnus Manlio De Angelis  
L'ispettore Gilder Oreste Lionello

Il Sergente Mario Righetti  
Charles Gilberto Mezzi  
Il Giudice Dino Peretti

Miaa Armstrong Francesca Siciliani

Commento musicale a cura di Vito Tommeso

Collaboratore ai testi Gilberto Mazzi

Scena di Cesaretti da Sanigallia  
Costumi di Corrado Colabucci

Delegato alla produzione Adriano Cateni

Regia di Vittorio Cottafavi  
La canzone «Padre Brown» è cantata da Renato Rascel

(L'opera è pubblicata in Italia dalla Edizioni Paoline)

##### DOREMI'

(Care Grey - Brandy René Briand Extra - Dentifricio Colgate - Duplo Ferrero)

##### 22 — GIOVANE AFRICA

Un programma di Alberto Pandolfi  
Testo di Alberto Beini  
Consulenza di Vittorio Lanternari a Vittorio Maconi

4ª - Alla ricerca d'una identità  
BREAK 2

(Poltrone e diventi 1P - Chienemertini)

##### 23 —

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte  
OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA - SPORT

### SECONDO

#### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

##### INTERMEZZO

(Brandy Stock - Apparecchiature Ideal Standard - BioPresto - Fatte viteminizzate Buitoni - Pento-Nett - Calze Solievo Bayar)

##### 21,15

#### LA SPINTA DELL'AUTUNNO

Cronaca documentaria della vicenda sindacale di un anno fa, discusse oggi dei protagonisti

Un programma di Giorgio Pecorini con la collaborazione di Luigi Bartoccioni

Presiede in studio Piero Ottone

Regis di Wladimir Tchertkoff

3ª - Confronto nel paese

##### DOREMI'

(Aperitivo Aperol - Cioccolatini Bonheur Perugine - Desh - De Rica)

##### 22,15 TANTO PER CAMBIARE

Spettacolo musicale di Maurizio Costanzo

redatto con Vella Magno e Franco Franchi

condotto da Renzo Palmer

Regia di Francesco Dama

##### 23,15 MEDICINA OGGI

Settimanale per i medici a cura di Paolo Mocci

con la collaborazione di Severino Dalogu e Giancarlo Bruni

Realizzazione di Virgilio Tosi

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

##### SENDER BOZEN

##### SENDUNG

##### IN DEUTSCHER SPRACHE

##### 19,30 Autoren, Werke, Meinungen

Eine literarische Sendung von Joseph Rappold zum Thema «Fünfzig Jahre 'Schlern'»

20 — Fernsehzeichnung aus Bozen

Bäuerliches Hotel Garni Ein Lustspiel von Grett Bauer

2 Teil

Ausführende: Volkshöhe Bozen

Spielleitung: Ernst Auer

Fernsehregie: Vittorio Brignole

20,40-21 Tageschau



Piero Ottone presiede il dibattito in studio della trasmissione «La spinta dell'autunno» (ore 21,15, sul Secondo Programma)

## GLI EROI DI CARTONE: Un topo che si chiama Bimbo

ore 18,15 nazionale

*Baby Face Mouse*, il protagonista del cartone animato in onda oggi, è un piccolo topo con due orecchie rotonde, piuttosto grandi, un musetto che lo fa somigliare più a uno scoiattolo che a un topo, e una lunga coda. Il suo avversario naturale, almeno nei primi film, è naturalmente il grosso gatto cattivo, con le conseguenze, sul piano narrativo, che è facile prevedere. Il primo film in cui apparve è del 1938 e si intitola *The Big Cat and the Little Mouse* (Il gattone e il topolino) e descrive una serie di bizzie, scherzi e inseguimenti tra gatto e topo, che sono alla base di tutti i film d'animazione seguenti, a partire dai *Tom e Jerry* della Metro Goldwin Mayer degli anni '40. Anche nei confronti di *Baby Face Mouse* occorre ripetere il discorso già fatto per i precedenti personaggi di Lantz: che da un lato tengono d'occhio i corrispondenti personaggi creati da Walt Disney, dall'altro forniscono al loro autore un pretesto per condurre avanti la sua piccola

battaglia antidisneyana e progressista. Nel caso di *Baby Face Mouse*, l'obiettivo preso di mira da Lantz è soprattutto la fuga dalla realtà d'una parte dell'«intelligenza» americana alle soglie del secondo conflitto mondiale. Mentre la politica americana della fine degli anni '30 è isolazionista e tutta attenta ai problemi interni, certo cinema e certa letteratura rinnovano i miti della conquista del mondo, oppure quelli irrazionali della società perfetta, da paradiso terrestre. Frattanto l'Europa è in ebollizione e nel giro di un paio d'anni sarà travolta da una guerra spaventosa che di lì a poco coinvolgerà anche l'America. Lantz è soltanto un disegnatore e un autore di cortometraggi d'animazione per una grande casa hollywoodiana: il suo scopo è soprattutto quello di far divertire il pubblico, ed è pagato per questo. Tuttavia, nella grande massa della sua produzione, non è difficile rintracciare una sorta di filo rosso che lega un personaggio all'altro, una storia all'altra: è il filo rosso della retta coscienza e dell'amore della libertà.

## I RACCONTI DI PADRE BROWN: I tre strumenti di morte

ore 21 nazionale

Sir Aaron Armstrong è noto per essere il profeta dell'«Allegria Asciutta». Convertitosi dopo una giovinezza dedita ai piaceri del whisky scozzese, egli ha dedicato la sua vita a redimere dal vizio i numerosi beoni della contea. Ma a qualcuno non va già tale inflessa attività anti-alcolica, e così una mattina sir Aaron viene trovato assassinato sul pendio di una scarpata vicino alla sua casa a forma di torre. La faccenda è abbastanza misteriosa. Chi può infatti essersi sporca-

to le mani nell'assassinio di un uomo così allegro e cordiale come sir Armstrong? Il fido domestico Magnus, che è andato subito a depositare alla sede della polizia i soldi dello scomparso? Oppure il migliore amico, nonché segretario, di sir Aaron, Patrick Royce? O addirittura sua figlia Alice che l'adorava? L'ispettore Gilder è alle prese con l'enigma, quando Patrick Royce confessa di essere l'assassino: era ubriaco e, dopo una colluttazione, ha gettato sir Aaron dalla finestra del suo studio. Il movente? Il defunto baronetto si era sem-

pre rifiutato di fargli sposare Alice. Il sopraluogo nello studio del segretario sembra confermare la confessione: vi si rinviene una bottiglia di whisky semivuota, una pistola e una corda di proprietà di Royce, e un coltello insanguinato. A questo punto interviene Padre Brown il quale sembra convinto che la corda, il coltello e la pistola siano stati strumenti non di morte, bensì di una curiosa pietà, e siano stati usati non per uccidere, ma per salvare il baronetto. Qual è il mistero che nasconde la figura di sir Armstrong?

## LA SPINTA DELL'AUTUNNO: Confronto nel Paese

ore 21,15 secondo

La terza puntata del programma sull'«autunno caldo» del '69 documenta, coi filmati raccolti mentre gli avvenimenti si svolgevano, uno dei momenti più drammatici di quella vicenda sindacale: la tensione creata nel Paese dalla morte dell'agente Annarumma durante gli incidenti davanti al teatro Lirico di Milano il 19 novembre. La trattativa pilota, quella per il rinnovo del contratto nazionale dei metalmeccanici, appena avviata con l'intervento del ministro del Lavoro, rischia di bloccarsi di nuovo. Mentre le delegazioni dei lavoratori e degli imprenditori si incontrano davanti al ministro, i me-

talmeccanici organizzano i loro raduni nazionali a Roma. Settantamila operai giunti da tutta Italia sfilano per una intera giornata attraverso la capitale dando una dimostrazione di forza, ma anche di responsabile autodisciplina. Ad essi si uniscono oltre ventimila lavoratori romani. Le integrazioni in studio, attraverso interventi di Ravenna (UIL), Verzegli (CGIL), Trentin (CGIL-FIOM), Quadretti (CISL) affrontano uno dei temi più interessanti e delicati: i rapporti tra federazioni e confederazioni all'interno del movimento sindacale italiano. Partecipa al programma anche l'avvocato Rosario Toscani, direttore dei Servizi sindacali della Confindustria.

## GIOVANE AFRICA: Alla ricerca d'una identità

ore 22 nazionale

L'avvento delle élites economiche, amministrative e politiche sta provocando in Africa una divisione sociale che per i nuovi Stati è altrettanto pericolosa quanto la persistenza dei sentimenti e dei movimenti tribalistici. Tanto più che queste élites si vanno allontanando sempre di più dai valori fondamentali africani, nel ricalco passivo di sistemi di vita occidentali. Contro questa abdicazione alla propria identità etnica e culturale si battono i giovani intellettuali africani, che sono coscienti della necessità di creare una civiltà che non rinneghi il passato perché il passato è storia che vive nella coscienza individuale e non può essere rinnegato senza dar luogo a scompensi disastrosi, senza avviare un processo di disintegrazione psicologica e culturale. Questa ri-

cerca di autonomia è l'impegno della giovane cultura africana, che nella poesia, nel teatro e nel cinema trova le sue forme di espressione più valide. La nuova generazione di intellettuali che succede a quella della «negritude» è fortemente impegnata sul piano politico e sociale e cerca di penetrare nei problemi attuali dell'Africa. L'urto culturale tra la vecchia civiltà africana e quella venuta dall'Europa, il conflitto tra un mondo spirituale e una visione laica della vita, lo scontro tra il sistema sociale tradizionale e quello moderno, il conflitto tra le generazioni, il distacco tra le nascenti élites economiche e le grandi masse rurali sono alcuni aspetti del dilemma in cui vive oggi il continente africano. A dieci anni dall'indipendenza, tra queste contrastanti tendenze, i giovani cercano la strada della propria identità africana.

## TANTO PER CAMBIARE

ore 22,15 secondo

All'odierna puntata della trasmissione condotta da Renzo Palmer partecipano, tra gli altri, i seguenti cantanti con le canzoni appresso indicate: Anna Maria Baratta, Bahja, Rosanna Fratello, Io canto per amore; Peppino di Capri,

Suspiranno; Otello Profazio, Poveri e ricchi; Barbara, Che pazzo sei; Georges Moustaki, La mia solitudine; Antonella Bottazzi, Un cantico per Frate Francesco. E' altresì prevista la presenza di Mino Reitano, che torna sui teleschermi per la prima volta dopo il suo eccellente piazzamento a Canzonissima.

## È lavorato come l'argento

il vasellame da tavola in inox 18/10 satinato

serie **BERNINI**®

L'inossidabile di qualità lavorato come l'argento. Linea pura e finitura perfetta.



serie **BERNINI**®  
RISOLVE IL PROBLEMA DEL REGALO

22 articoli diversi in 41 formati elegantemente scatolati

**CALDERONI** fratelli

Casale Corte Cerro (Novara)

## Riapertura Concorso

### LA RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA

comunica che sono riaperti i termini sino al 6 febbraio 1971 per la presentazione delle domande ai seguenti concorsi già scaduti il 27 novembre 1970.

\* BASSO TUBA

presso l'Orchestra Sinfonica di Roma

\* BASSO TUBA

CON OBBLIGO DI TUBA CONTRABBASSO E TROMBONE CONTRABBASSO

presso l'Orchestra Sinfonica di Torino

Precisa inoltre che per l'ammissione ai concorsi in questione è ritenuto valido oltre al diploma di licenza superiore in trombone anche l'attestato di compimento del corso straordinario in «basso tuba», rilasciati da un Conservatorio o Istituto musicale parificato.

Per quanto riguarda i programmi d'esame — che restano invariati — si fa presente che quello per il posto presso l'Orchestra Sinfonica di Torino dovrà essere eseguito con i tre strumenti.

Restano confermati tutti gli altri requisiti di ammissione. Copie dei bandi del concorso sopraindicati potranno essere ritirate presso tutte le Sedi della RAI o richieste direttamente al seguente indirizzo: RAI - Radiotelevisione Italiana - Direzione Centrale del Personale - Servizio Selezione e Concorsi - Viale Mazzini 14 - 00195 ROMA.



# RADIO

martedì 26 gennaio

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Paola.

Altri Santi: S. Teogano, S. Policarpo.

Il sole sorge a Milano alle ore 7,51 e tramonta alle ore 17,18; a Roma sorge alle ore 7,30 e tramonta alle ore 17,15; a Palermo sorge alle ore 7,17 e tramonta alle ore 17,22.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1790, - prima - al Burgh-Theater di Vienna dell'opera *Così fan tutte* di Mozart.

PENSIERO DEL GIORNO: La vita deve essere una continua educazione. (G. Flaubert).



Renzo Montagnani è il protagonista della striscia radiofonica « Federico eccetera eccetera », che va in onda alle ore 12,31 sul Programma Nazionale

## radio vaticana

14,30 Radiogiornale in italiano. 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 17 Dedicazione. - La Musica Religiosa dopo il Concilio -, a cura di Miguel Alonso. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario e Attualità - Mondo Missionario, a cura di P. Cirillo Tascioli - « Xilografia » - Pensiero della sera. 20 Trasmissioni in altre lingue. 20,45 L'Esprit édifié... 21 Santo Rosario. 21,15 Nachrichten aus der Mission. 21,45 Topic of the Week. 22,30 La Palestra dei Papi. 22,45 Repliche di Orizzonti Cristiani (su O.M.).

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### Programma

6 Musica ricreativa. 6,15 Notiziario. 6,20 Concertino del mattino. 7 Notiziario. 7,05 Cronache di ieri. 7,10 Lo sport-Arti e lettere. 7,20 Musica varia. 8 Informazioni. 8,05 Musica varia-Notizie sulla giornata. 9 Radio mattina. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario-Attualità-Rassegna stampa. 13,05 Intermezzo. 13,10 Le due arabelle. Romanzo di Adolfo D'Ennery. Riduzione radiofonica di Arianna. 13,25 Radiografia della canzone. Incontro musicale a cura di Enrico Romero. 14 Informazioni. 14,05 Radio 2-4. 16 Informazioni. 16,05 Quattro chiacchiere in musica. Cronache, profili e notizie a cura di Vera Florence. 17 Radio gioventù. 18 Informazioni. 18,05 Il pendolo musicale. Pista a 45 giri presentata da Solidea. 18,30 Cori della montagna.

18,45 Cronache della Svizzera Italiana. 19 Scacciapensieri. 19,15 Notiziario-Attualità. 19,45 Melodie e canzoni. 20 Tribuna delle voci. Osservazioni di varia attualità. 20,45 Orchestra di musica leggera RSI. 21,15 Processo al personaggio. Regia di Battista Kiaruguti. 22 Informazioni. 22,05 Questa nostra terra. Comuni della Svizzera Italiana: San Vittore. 22,35 Orchestra varie. 23 Notiziario-Cronache-Attualità. 23,25-24 Notturno musicale.

#### Il Programma

12 Radio Suisse Romande: « Midi musique ». 14 Dalla RDRS: « Musica pomeridiana ». 17 Radio della Svizzera Italiana: « Musica di fine pomeriggio ». Tomaso Albinoni: Kolneder, Sinfonia a quattro per archi; Giorgio Federico Ghedini: Antifona per Luisa per voce, coro femminile e orchestra d'archi (Sopr. Basia Retchitzka - Coro femminile e orchestra d'archi della RSI); George Bizet: Le Docteur Miracle. Opera buffa in un atto di Ch. Lacocq. Libretto di Léon Battu e Halévy (La Podestat: Jean Christoph Benoit, baritono; Varonique: Giselle Bobillier, soprano; Lauretta: Monique Linval, soprano; Silvio e Paquin: Hugues Cuenod, tenore - Orchestra della RSI dir. Edwin Loehrer). 18 Radio gioventù. 18,30 Informazioni. 18,35 La terza giovinezza. Fracastoro presenta i problemi umani dell'età matura. 19 Parli lavoratori italiani in Svizzera. 19,30 Tram. di Ginevra. 20 Diario culturale. 20,15 L'audizione. Nuove registrazioni di musica da camera. Anton Dvorak: « Dumky ». Trio per piano, violino e violoncello op. 90. 20,50 Rapporti '71: Musica. 21,15 I grandi incontri musicali. Dietrich Fischer-Dieskau, baritono; Svetoslav Richter, pianoforte. Johannes Brahms: Ole schöne Magalone. Quindici romanze su testi di Ludwig Tieck, op. 33. 22,10-22,30 Danze ungheresi di Johannes Brahms.

## L'abbonamento

alla radio o alla televisione è scaduto il 31 dicembre; rinnovandolo subito eviterete di incorrere nelle soprattasse erariali previste dalla legge.

# NAZIONALE

## 6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I parte)  
Georg Friedrich Handel: Musica sull'acqua, suite: Allegro - Air; Hornpipe - Andante espressivo - Allegro deciso (Orch. London Philharmonic dir. Eduard van Beinum) • Gaetano Donizetti: Concertino in sol maggiore per corno inglese e orchestra: Introduzione - Andante con variazioni - Allegro (Sol. André Lardot - I Solisti di Zagabria dir. Antonio Janigro) • Carl Maria von Weber: Rondò brillante in re bemolle maggiore op. 65 • Invito alla danza • (Pl. Alexander Brailowsky) • Franz von Suppé: Scherzi da bandito, ouverture (Orch. Sinf. Hallé dir. John Barbiroli)

## 6,54 Almanacco

## 7 — Giornale radio

MATTUTINO MUSICALE (II parte)  
Niccolò Paganini: Cinque Capricci op. 1 per violino solo: in la minore - in mi bemolle maggiore - in mi maggiore (La caccia) - in sol minore - in la bemolle maggiore (Vi. Salvatore Accardo) • Moritz Moszkowski: Cinque danze spagnole: in do maggiore - in sol minore - in la maggiore - in si bemolle maggiore - in re maggiore (Orch. Sinf. di Londra dir. Ataulfo Argenta)

## 7,45 IERI AL PARLAMENTO - LE COMMISSIONI PARLAMENTARI

## 8 — GIORNALE RADIO

Sul giornali di stamane

## 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Pallavicini-Carrisi: Pensando a te • Mogol-Battisti: Insieme • Musy-Endrigo: Il dolce paese • Cavallaro-Salvo-Bigazzi: Una strada vale l'altra • Paoli: Che cosa c'è • Manlio-D'Esposito: Anema e core • Pagani-Anelli: L'amicizia • Tenco: Tu non hai capito niente • F. Reitano-Pallavicini-M. Reitano: Daradan • Pryor: Il monello e il cane

## 9 — Quadrante

## 9,15 VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Paolo Ferrari

## Speciale GR (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

## 11,30 GALLERIA DEL MELODRAMMA

## 12 — GIORNALE RADIO

## 12,10 Smash! Dischi a colpo sicuro

## 12,31 Federico

## eccetera eccetera

Striscia radiofonica di Maurizio Costanzo, scritta con Vella Magno e Mario Colanelli (17)

Federico Renzo Montagnani e Paola Mannoni, Arnaldo Bellofiora, Gianfranco D'Angelo, Sabina De Guida, Rita Di Lernia, Graziella Galvani  
Regia di Tonino Del Colle

## 12,44 Quadrifoglio

## 13 — GIORNALE RADIO

## 13,15 Il testacoda

Carambola musicale con dodici vincitori di D'Ottavi a Lionello  
Presenta Oreste Lionello  
Regia di Silvio Gigli

## 14 — Giornale radio

Dina Luce e Maurizio Costanzo presentano:

## BUON POMERIGGIO

Nell'intervallo (ore 15):

## Giornale radio

## 16 — Onda verde

Libri, musiche e spettacoli per ragazzi, a cura di Besso, Finzi, Ziliotto e Forti  
Regia di Marco Lami

## 16,20 Mario Luzzatto Fegiz presenta:

## PER VOI GIOVANI

Selezione musicale di Paolo Giaccio

Realizzazione di Nini Perno

Mogol-Battisti: Il tempo di morire (Lucio Battisti) • Fox-Peters-Walsh: Funk n. 49 (James Gang) • Iommi

Ward-Butler-Osbourne: Paranoid (Black Sabbath) • Whitney-Chapman: Drowned in wine (The Family) • Winwood: Glad (The Traffic) • Migliacci-Pintucci: Tutt'al più (Patty Pravo) • Van Leeuwen: Never marry a railroad man (Shocking Blue) • Hamilton: Cry me a river (Joe Cocker) • Gordy-Wast-Hutch-Davis: I'll be there (The Jackson Five) • Sanneville-Delanoë: Gloria (Michel Polnareff) • Jagger-Richard: Memo from Turner (Mick Jagger) • Williams: Vuelta abajo (Tony Williams Lifetime) • Roile: Hope you're feeling better (Santana) • Bennato-Mogol: Par-ché... perché ti amo (Formula 3) • Winwood: Had to cry today (Blind Faith)

Nell'intervallo (ore 17):

## Giornale radio

## 18,15 Canzoni e musica per tutti

Phonotype Record

## 18,30 I tarocchi

## 18,45 ITALIA CHE LAVORA

Panorama economico sindacale a cura di Arnaldo Platrotti e Ruggero Tagliavini

## 19 — GIRADISCO

a cura di Aldo Nicastro

Musica di J. S. Bach, Labégue, Prokofiev, Piatello, Beethoven

## 19,30 Bis!

Da Palma-Lauzi: Oh Alfredo • Calabrese-Merrill-Styne: Gante • Hammerstein-Harbach-Kern: I won't dance • Cirri-Lauzi: Un paese come il mio • Jobim-Mendoça: Desafinado • Mogol-Ascoli-Soffici: Non credera • Coslaw-Obermeir: Mister Paganini • Da Palma-Luzzatti: Eccezionalmente si • Limiti-Serrat: Bugliardo e Inconsciente (Jula Da Palma)

## 20 — GIORNALE RADIO

## 20,15 Ascolta, si fa sera

## 20,20 Stagione lirica della Radiotelevisione italiana

## L'annonce fait à Marie

Prologue at deux parties (5 tableaux) d'après la pièce de Paul Claudel  
Musica di RENZO ROSSELLINI

Violaine Eliane Manchet  
Mara Christiane Stutzmann  
La mère (Elisabeth) Edméa Sabran  
Jacques Hury Charles Burlea  
Pierre Da Craon  
Jean Pierre Laffage

Anné Vercors Julian Haas  
La maira Giuseppa Scalco  
L'apprenti }  
L'homme } Luigi Pontiggia  
Un autre homme John Ciavola  
Une femme }  
Une voix de femme } Gabrielle Onesti  
me au ciel }  
Une autre femme Ada Finelli  
Une vieille femme Rina Bazzi Breda

Direttore Georges Sebastian  
Orchestra Sinfonica a Coro di Torino della Radiotelevisione italiana  
Maestro dal Coro Ruggero Maghini  
Piccolo Coro di Voci Bianche del Collaggio San Giuseppe di Torino diretto da Dante Tiloca  
(Ved. nota a pag. 72)

## 22 — La riforma dall'Amministrazione dello Stato. Conversazione di Sebastiano Drago

## 22,10 MUSICHE RITMO-SINFONICHE

dirette da Nello Segurini

## 22,40 CHIARA FONTANA

Un programma di musica folklorica italiana  
a cura di Giorgio Nataletti

## 23 — OGGI AL PARLAMENTO

GIORNALE RADIO  
I programmi di domani  
Buonanotte



# SECONDO

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musica e canzoni presentata da  
Federica Taddai  
Nell'intervallo (ora 6,24):  
Bollettino per i naviganti - Gior-  
nala radio
- 7,30 **Giornale radio**  
7,35 **Buon viaggio — FIAT**  
7,40 **Buongiorno con Caterina Valente**  
e **Herbert Pagani**  
— **Certosino Galbani**
- 8,14 **Musica espresso**  
8,30 **GIORNALE RADIO**  
8,40 **SUONI E COLORI DELL'ORCHE-  
STRA (I parte)**
- 9,14 **I tarocchi**  
9,30 **Giornale radio**  
9,35 **SUONI E COLORI DELL'ORCHE-  
STRA (II parte)**
- 9,50 **Ivanhoe**  
di **Walter Scott**  
Traduzione e adattamento radiofo-  
nico di **Giancarlo Cobelli**  
Compagnia di prosa di Torino  
dalla RAI  
7ª puntata  
Wamba Giorgio Favretto  
Locksley Massimo Foschi  
Il cavaliere Naro Merino Rigillo  
Brian Giancarlo Dettori

- 13,30 GIORNALE RADIO - Media valuta**  
13,45 **Quadrante**  
14 — **COME E PERCHE' - Corrispon-  
denza su problemi scientifici**  
14,05 **Su di giri**  
14,30 **Trasmissioni regionali**  
15 — **Non tutto ma di tutto**  
**Piccole enciclopedie popolari**  
15,15 **Pista di lancio — Saar**  
15,30 **Giornale radio - Bollett. naviganti**  
15,40 **CLASSE UNICA**  
**Insufficienza respiratoria e cardia-  
ca, di Carlo Conti**  
3. Aaaa bronchiect  
Coordinatori: Antonio Morera e  
Pietro Nisil
- 16,05 **Pomeridiana**  
Trovaoli; Adelaide (Armendo Trova-  
oli) • Devies: Lois (The Kinks) • MI-  
gliacci-Evangelisti-Howard-Blackley: lo  
l'ho fatto per amore (Nada) • Gentry:  
Groovin' with Mr. Blue (Mr. Blue) •  
Albertelli-Renzetti: Primo solo primo  
fiore (Ricchi e Poveri) • Jay-Heider:  
Ragga man (Bamboos of Giamela) •  
Lennon: Julia (Chit. elatr. Charlie  
Byrd) • Nardella-Murolo: Suspiranno  
(Pappino Di Capri) • Calabrese-Az-  
navor: Ti lasci andara (Charles Azna-  
vour) • Dylan: Mr. Tambourin man  
(Golden Gate Strings) • Sherade-Son-  
nago: Appuntamento ora nove (Franco  
IV e Franco I) • Trascr. Angiolini: La  
Domenica endendo alla Messa (Giglio-  
la Cinquetti) • Lomberti-Cappellietti: Le

- 19,02 Bellissime**  
**Pippo Baudo** presenta le canzoni  
di sempre  
Regia di **Franco Franchi**
- 19,30 **RADIO SERA**  
19,55 **Quadrifoglio**  
20,10 **Mike Bongiorno** presenta:  
**Musicamatch**  
Rubamezzetto musicale di **Bon-  
giorno a Limiti**  
Orchestra diretta da **Tony De Vita**  
Regia di **Pino Gilloli**  
— **Crema Mani Tretan**
- 21 — **PIACEVOLE ASCOLTO**  
a cura di **Lilian Terry**
- 21,20 **PING-PONG**  
Un programma di **Simonetta Gomez**
- 21,40 **NOVITA'**  
a cura di **Sandro Perea**  
Presenta **Vanna Brosio**  
Mogol-Bowla: Corri uomo corri (I  
Giganti) • Pallavicini-Russell: La  
mia vera (Vanna Brosio) • Mer-  
tucci-Conte: Un po' di te (Edda  
Ollari) • Polizzi-Natili: Luca, so-  
la a pol... (I Romani) • Diamond:  
Cracklin' Rosi (Nail Diamond) •  
Shipstone-Ferguson-Curtis-Kirkpa-  
trick: P. M. (Nita Psoipa)

- De Brecy Arnaldo Bellofiore  
Cedric Gino Mavara  
Musiche originali di **Franco Po-  
tanza**  
Regia di **Andrea Camilleri**  
— **Invernizzi Strachinella**
- 10,05 **CANZONI PER TUTTI**  
Paoli: Che cosa c'è (Fred Bongusto)  
• Rixner: Cielo azzurro (Milva) • The  
Turtles-Migliacci: Scende la pioggia  
(Gianni Morandi) • Pilsde-Pece-Penze-  
ri: Il topolino blu (Franco Gelli) • Ca-  
murri: E figurati se (Ornella Vanoni)  
• Paneris-Los Pekenikee: Filo di seta  
(I Barritas) • Misselvia-Mason-Reed:  
L'ultimo valzer (Delida) • Dell'Ares:  
Dolce bossa nova (Roberto Pregadio)
- 10,30 **Giornale radio**  
10,35 **CHIAMATE  
ROMA 3131**  
Conversazioni telefoniche dal mat-  
tino condotte da **Franco Mocca-  
gatta**  
Nell'intervallo (ore 11,30):  
**Giornale radio**
- 12,10 **Trasmissioni regionali**  
12,30 **Giornale radio**  
12,35 **Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore** e **Gianni Bon-  
compagni** — **Henkel Italiana**

- vita è bella bella (Ugolino) • Sully:  
My idea (Creme Caramelle) • Saint-  
Preux: Concerto pour une voix (Saint  
Pruux) • Capitano-Lobo: Corride de  
Jangade (Elia Regine) • D'Adamo-Di  
Scalzi-Di Palo: Come ceneretola (Il  
New Trolia) • Fugain: Toi l'amour et  
moi (Paul Mauriat) • De Bois-Kloes:  
Tickatoo (Dizzy's Man's Band) • De  
André: Le canzone dell'amore perduto  
(Fabrizio De André) • Jacks: Which way  
you goin' Billy? (Popp Family) • Tumi-  
nalli-Theodorakis: Un fiume amaro (Iva  
Zanicchi) • Gibbs: Words (P. Johnny  
Pearson) • Blackmore-Gillian-Glover-  
Lord-Police: Black night (Deep Purple)  
• Minellono-Remigi: Libertà (Memo Re-  
migi) • Ferrer: Les petites filles de  
bonne famille (Nino Ferrer) • Calisto-  
Munefo-Agrasti-Vandrieasche-Flevez:  
Il mio concerto (Il Delfini) • Lake: Coun-  
try like (Herb Alpert) • Anderson:  
Witch's promises (Jethro Tull) • La-  
grand: The windmills of your mind  
(Arturo Montovani)  
Negli intervalli:  
(ore 16,30 e 17,30): **Giornale radio**
- 18,05 **COME E PERCHE' - Corrispon-  
denza su problemi scientifici**  
18,15 **Long Playing**  
Selezione dal 33 giri  
18,30 **Speciale GR**  
Fatti e uomini di cui si parla  
Seconda edizione  
18,45 **Un quarto d'ora di novità**  
— **Durium**

- 22 — **IL SENZATITOLO**  
Rotocalco di varietà, a cura di  
**Mario Bernardini**  
Regia di **Arturo Zanini**
- 22,30 **GIORNALE RADIO**  
22,40 **LE AVVENTURE DEL DOTTOR  
WESTLAKE**  
di **Jonathan Stagge**  
Traduzione e adattamento radio-  
fonico di **Romildo Craveri**  
Compagnia di prosa di Firenze dal-  
la RAI con **Ava Ninchi** e **Franco  
Volpi**  
— **E i cani ululano**  
1° episodio  
Il dottor Westlake Franco Volpi  
La signora Howell Ave Ninchi  
Dawn Michaels Esdra  
Rosemary Maria Grazia Sugi  
Cobb Franco Scandura  
Wilaon Giancarlo Padoan  
Pittera Franco Luzzi  
Regie di **Guglielmo Morandi**
- 23 — **Bollettino per i naviganti**  
23,05 **Dal V Canale della Filodiffusione:**  
**Musica leggera**  
24 — **GIORNALE RADIO**

# TERZO

- 9 — TRASMISSIONI SPECIALI**  
(dalla 9,25 alle 10)  
9,25 **Verecondie di Gabriele D'Annunzio.**  
Conversazione di **Mario dell'Arco**
- 9,30 **Gabriel Fauré: Sonata n. 1 in la mi-  
nore op. 13 per violino a pianoforte:**  
**Allegro molto - Andante - Allegro**  
questi presto (Jascha Heiletz, violino;  
Brooks Smith, pianoforte) • **George  
Gershwin: Tra Preludi: Allegro ben  
ritmato e deciso - Andante con moto  
e poco rubato - Allegro ben ritmato  
e deciso (Pianista Frank Glezer)**
- 10 — **Concerto di apertura**  
**Nicola Miskowski: Sinfonietta in re  
minore op. 32 n. 2 per orchestra  
d'archi (Orchestra - A. Scariatti - di  
Napoli della RAI diretta da Kiril  
Kondrascin) • Sergei Prokofiev: Con-  
certo n. 1 in re maggiore op. 19 per  
violino e orchestra (Solista Isaac  
Stern - Orchestra Sinfonica di Fili-  
delfia diretta da Eugene Ormandy) •  
Dimitri Sciostekovic: La morte di  
Stenke Razina, poema op. 119 per  
basso, coro e orchestra su versi di  
Evgeni Evtuschenko (Solista Vitali Gro-  
madski - Orchestra Filarmonica di  
Mosca e Coro delle Repubbliche di  
Russia diretti da Kiril Kondrascin -  
Maestro del Coro Alexandre Orlov)**
- 11,15 **Musiche italiane d'oggi**  
**Ranato Da Grandis: Sonets n. 5 per  
pianoforte (Pianista Lidia Proietti) •  
Azio Corghi: Intevolutura per orche-  
stra (Orchestra Sinfonica di Torino  
della RAI diretta da Fulvio Vernizzi)**

## 13 — Intermezzo

- Georg Philipp Telemann: Ouverture**  
in do maggiore per due flauti, due  
oboi, fagotto, archi e basso continuo  
• **Weesermusik** • (Complesso • Colle-  
gium Musicum • di Perigi diretto da  
Roland Douette) • **Rodolphe Kreutzer:**  
Concerto n. 10 in re minore per vio-  
lino e orchestra (Solista Riccardo  
Brangola - Orchestra - A. Scariatti -  
di Napoli della RAI diretta da Fran-  
co Caracciolo) • **Franz Liszt: Repso-  
die ungherese n. 12 in do dieale mi-  
nore (Orchestra Filarmonica di Berli-  
no diretta da Herbert von Karajan)**
- 14 — **Salotto Ottocento**  
**Leopold Godowski: Vecchia Vienna**  
(Leonid Kogan, violino; Naum Welter,  
pianoforte) • **Cesar Cui: Da Kaleido-  
scope op. 50: Orientale (Miasa Elman,  
violino; Joseph Seiger, pianoforte)**  
• **Charles Oberthür: La sylphide (Ar-  
piata Bernard Gelsa) • Luis Gott-  
scheik: Il benano, op. 5 (Pianista  
Frank Glazer) • Julius Massenet: Me-  
ditezione de - Thaïs (Salvatore Ac-  
cardo, violino; Antonio Beltrami, pie-  
noforte) • **Franz Liszt: La trote, del  
• Quintetto in re maggiore op. 114 -  
di Schubart (Pianista Varda Nlakry)****
- 14,20 **Listino Borsa di Milano**  
14,30 **Il disco in vetrina**  
**Felix Mendelssohn-Bartholdy: Sestetto**  
in re maggiore op. 110 per pianoforte,  
violino, due viole, violoncello e con-  
trabbasso • **Alexander Borodin: Quin-  
tetto in do minore per pianoforte,**

## 19,15 Concerto di ogni sera

- Johannes Brahms: Sonata n. 2 in fa  
dieale minore op. 2 per pianoforte**  
(Pianista Julius Katchen) • **Arnold  
Schoenberg: Pierrot lunaire op. 21**  
(Soprano Betheny Beardslee - Orche-  
stra da Camera Columbia diretta da  
Robert Craft)
- 20,15 **L'ARTE DEL DIRIGERE**  
a cura di **Mario Messinis**  
4. • **Pierre Boulez**
- 21 — **IL GIORNALE DEL TERZO**  
Setta arti
- 21,30 **FESTIVAL DI BERLINO 1970**  
**Andrzej Dobrowolaki: Krabopas, per  
clarinetto, trombone, violoncello e  
pianoforte** • **Bernad Alois Zimmer-  
mann: Sonata per violoncello solo** •  
**Boguslav Schaffer: Modell III, per  
pianoforte** • **Erhard Karkochka: Aus  
drehen für achesse (Complesso • Neue  
Musik der Stuttgarter Musikhochschu-  
le •: Rolf Blasinger, flauto; Hans-Pe-  
ter Jahn, violoncello; Jürgen Hahn,  
violino; Bernhard Konrad, clarinetto  
e saxofono; Carol Morgen, pianoforte;  
Heimut Schneider, trombone • Dire-  
ttore Erhard Karkochka)**  
(Registrazione effettuata il 23 settem-  
bre 1970 del Sander Freies di Berlino)
- 22,20 **Libri ricevuti**  
Al termine: **Chiusura**

- 11,45 **Concerto barocco**  
**Giovanni Battista Bassani: • La dove  
un ciel sereno** •, cantate per voce e  
basso continuo (Angelica Tucceri, so-  
prano; Ferruccio Vignarelli, clavi-  
cembaio) • **Arcangelo Corelli: Con-  
certo grosso in re maggiore op. 6  
n. 1 (Orchestra Sinfonica di Vien-  
na diretta da Mex Gobermann)**
- 12,10 **La figure donchicottas nalis Tri-  
stane di Benito Pérez-Galdós Con-  
versazione di Ginevra Bompiani**
- 12,20 **Itinerari operistici  
MINORI ITALIANI DEL SECON-  
DO OTTOCENTO**  
Prima trasmissione  
**Alfredo Catalani: Dajanie: Preludio  
etto I • Amilcare Ponchielli: La Gio-  
conde: • La turbin e fernetichi • (Ba.  
Ugo Trame - Orch. Sinf. di Milano  
della RAI dir. Danilo Belderinelli) •  
Arrigo Boito: Mefistofele: • L'etra  
notte in fondo al mare • (Sopr. Vir-  
ginis Zeeni - Orch. Sinf. di Torino  
della RAI dir. Mario Roesli) • **Carlo  
Antonio Gomez: Salvatore Rosa: • Di  
sposo, di padra • (Ba. Federico Da-  
via - Orch. Sinf. di Milano della RAI  
dir. Federico Guernieri) • Antonio  
Smereglie: Nozze Istrine: • Quel pre-  
sagio funesto • (Sopr. Nora Lopez -  
Orch. Sinf. di Torino della RAI dir.  
Tito Petralia) • **Alberto Franchetti:  
Cristoforo Colombo: • Guardie, l'oce-  
no m'è d'intorno • (Bar. Attilio D'O-  
rezi - Orch. Sinf. di Torino della RAI  
dir. Pietro Argento) • **Alfredo Cata-  
lani: Dejenice: Bailebilla delle etere  
(Orch. Sinf. di Milano della RAI dir.  
Danilo Belderinelli)********

- due violini, viola e violoncello (Stru-  
mentisti dell'Otetto di Vienna)  
(Disco Decca)
- 15,30 **CONCERTO SINFONICO**  
Direttore  
**Jerzy Semkov**  
**Violinista Salvatore Accardo**  
**Bela Bartok: Concerto n. 2 per vio-  
lino e orchestra • Alexander Scria-  
bin: Sinfonia n. 2 in do minore op. 29**  
Orchestra Sinfonica di Milano  
della Radiotelevisione Italiana
- 17 — **La opinioni degli altri, rassegna  
della stampa estera**
- 17,10 **Listino Borsa di Roma**  
17,20 **Sui nostri mercati**  
17,25 **Fogli d'album**  
17,35 **Georges Cuvier, il padre del fos-  
sili. Conversazione di Graziella  
Barbieri**
- 17,40 **Jazz in microscolio**  
18 — **NOTIZIE DEL TERZO**  
18,15 **Quadrante economico**  
18,30 **Bollettino della transitabilità delle  
strade statali**  
18,45 **I PERICOLI DELLA CITTA'**  
a cura di **Ugo Sellerio**  
4. I rifiuti domestici  
Interventi di **Marcello Nicoli**

## stereofonia

**Stazioni sperimentali a modulazione di  
frequenza di Roma (100,3 MHz) - Milano  
(102,2 MHz) - Napoli (103,9 MHz) - Torino  
(101,8 MHz).**

ore 10-11 Musica leggera - ore 15,30-16,30  
Musica leggera - ore 21-22 Musica da  
camera.

## notturno italiano

**Delle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musi-  
cali e notiziari trasmessi da Roma 2 su  
kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su  
kHz 899 pari a m 333,7, delle stazioni di  
Caltanissetta O.C. su kHz 6060 pari a  
m 49,50 e su kHz 9515 pari a m 31,53 e  
dal II canale della Filodiffusione.**

0,06 Musica per tutti - 1,06 Cocktail di  
successi - 1,36 Canzoni senza tramonto -  
2,06 Sinfonia a romanza da opera - 2,36  
Orchestra alla ribalta - 3,06 Abbiamo accl-  
to par voi - 3,36 Pagine romantica - 4,06  
Panorama musicale - 4,36 Canzonieri ita-  
liano - 5,06 Complessi di musica leggera  
- 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari: in italiano e inglese alle ore 1 -  
2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle  
ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.

QUESTA SERA IN «GONG» E  
IN «GIROTONDO» DEL 28 GENNAIO  
LO SCERIFFO «**CARIOCA JO**»  
(La mano più veloce del West)



VI RICORDA  
I  
**FELTIP**  
**CARIOCA**



**A SCUOLA:**  
per disegnare  
colorare  
presto e bene  
«**FELTIP**  
**CARIOCA**»  
ora nelle  
confezioni da  
6-12-18-24  
colori



È UN PRODOTTO  
GARANTITO  
DAL MARCHIO

**IL MINISTRO GASPARI VISITA  
LA SNAIDERO CUCINE componibili**

Nel pomeriggio di domenica, durante la visita effettuate a vari centri della Regione Friuli-Venezia Giulia, il ministro per la riforma burocratica onorevole Ramo Gaspari ha visitato il complesso industriale di Majano della Snaidero Cucine Componibili.

Ad accoglierla il Ministro, oltre il commendatore Rino Snaidero con la Signora ed i figli, erano il sindaco di Majano cavalier Bandara, ed i dirigenti dell'Industria, ragioniere Enrico Cesario, Alfredo Barechino, Pietro Celotti, Bruno Nadellin, parito Elio Pez, Eddi Rota ed ingegner Andraa Spegnolo.

Dopo un emulo giro nelle aazioni dello atebilimento, che gli ha permesso di verificare l'alto livello tecnico raggiunto dall'industria friulana, l'illustre ospite ha voluto rallegrare con il commendatore Snaidero per l'alto impegno sociale con cui la Snaidero cucine componibili contribuisce alla risoluzione dei problemi di occupazione e di industrializzazione dal medio Friuli, nella prospettiva di un sempre maggior sviluppo socio-economico della regione.

Dopo aver ringraziato il Ministro per aver raccolto l'invito per la visita alla azienda, il commendatore Rino Snaidero ha voluto donargli una rarissima pubblicazione su «La acultura ligure in Friuli» a testimonianza di stima e di simpatia per il lavoro che il Ministro compie a servizio del progresso della Nazione.



Da sinistra a destra: il Commendatore Rino Snaidero, il Ministro Onorevole Ramo Gaspari, il Sindaco di Majano, Cavalier Gerolamo Bandara.

# mercoledì

## NAZIONALE

### meridiana

#### 12,30 SAPERE

Orientamenti culturali e di costume  
coordinati da Enrico Gastaldi  
Alla scoperta del globo  
a cura di Assunto Quadrio Aristarchi  
con la collaborazione di Paola Leoni e Pierrette Lavanchy  
Realizzazione di Eugenio Giacobino  
1° puntata  
(Replica)

#### 13 — NORD CHIAMA SUD - SUD CHIAMA NORD

#### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

#### BREAK 1

(Gabetti Promozioni Immobiliari - Dinamo - Liquore - Jägermeister - Invernizina)

#### 13,30-14

### TELEGIORNALE

### per i più piccini

#### 17 — IL GIOCO DELLE COSE

a cura di Teresa Buongiorno  
Presentano Marco Danè e Simona Gusberti

Scene e pupazzi di Bonizza  
Regia di Salvatore Baldazzi

#### 17,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### GIROTONDO

(Pagliarini - Günther Wagner - Pizza Star - Prodotti Johnson & Johnson)

### la TV dei ragazzi

#### 17,45 LA VALLE DELLE OMBRE ROSSE

Prima parte

Int.: Anthony Steffan, Karin Dor, Angal Aranda, Mari Franca, Stanley Kant

Regia di Harald Reinl

Distr.: FILMAR

### ritorno a casa

#### GONG

(Chlorodont - Invernizzi Milano)

#### 18,45 INCONTRO A TRE

Dibattiti sui problemi della scuola

a cura di Pino Ricci

con la collaborazione di Maria Teresa Figari e Luisa Collodi

Quinta puntata

#### GONG

(Cofanetti caramelle Sparlari - Faltip Carioeca - Tortellini Star)

#### 19,15 SAPERE

Orientamenti culturali a di costume  
coordinati da Enrico Gastaldi

Le grandi epoche del teatro  
a cura di Vito Pandolfi e Antonio Piarantoni

Regie di Giovanni Amico  
5° puntata

### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Gerber Baby Foods - Dash - Certosino Galbani - Pisalli Findus - Linea cosmetica Corolle - Café Paulista Lavazza)

#### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA

a cura di Ugo Guidi e Corrado Granalla

#### OGGI AL PARLAMENTO

#### ARCOBALENO 1

(Lampade Osram - Articoli elastici dr. Gibaud - Biscotto Montefiore)

#### CHE TEMPO FA

#### ARCOBALENO 2

(Thermocoperte Lanarossi - Vinyl Folonari - Elettrodomestici Ariston - Cuocomio Star)

#### 20,30

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSSELLO

(1) De Rica - (2) Bagno-schiama Vidal - (3) Caramelle Golia - (4) Centro Sviluppo e Propaganda Cuio - (5) Amaro 18 Isolabella

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Pegot Film - 2) UNIONFILM P.C. - 3) UNIONFILM P.C. - 4) Dore Film - 5) Film Makera

#### 21 —

### SOTTO PROCESSO

Fatti e problemi della nostra società

8° - I libri di testo

a cura di Pierantonio Graziani, Raffaele Maiello, Giuseppe Momoli

Presiede in studio Leonardo Valente

Regia di Luigi Costantini

#### DOREMI'

(Caffè Caramba - Lovable Biancharla - Sottilette Kraft - Essex Italia S.p.A.)

#### 22 — MERCOLEDÌ' SPORT

Telacronache dall'Italia e dall'estero

#### BREAK 2

(Amaro Ramazzotti - Apparecchiatura Ideal Standard)

#### 23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA - SPORT

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Evarwear Zucchi - Sughi Althea - Biscotti al Plasmon - Olà - Pizzaiola Locatelli - Espresso Bonomelli)

#### 21,15 MAESTRI DEL CINEMA:

#### JEAN RENOIR

a cura di Gian Luigi Rondi (VIII)

### LA REGOLA DEL GIOCO

Film - Regia di Jean Renoir

Interpreti: Marcel Dallo, Nora Gregor, Roland Toutain, Carette, Jean Renoir, Milla Parély, Gaston Modot, Paulette Goddard, Pierre Magnier, Odette Talazac

Produzione: N.E.F.

Intervista di Gian Luigi Rondi a Jean Renoir

#### DOREMI'

(Signal - Olita Star - Beverly - Motta)

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 19,30 Für Kinder und Jugendliche

Wissenshaft leicht gemacht

• Körper in Bewegung •

Unterhaltungs Experimente

mit Dr. Adolf Lang

Ein Leben aus dem Koffer

• Zehnerst und Clown •

Eine Sendung mit Clown Nuk

Regie Bruno Gori

#### 20,10 Skigymnastik

von und mit Manfred Vorderwulbecke

13. Übung

Verleih: TELEPOOL

#### 20,25 Aktuelles

20,40-21 Tagesschau



Simona Gusberti, presentatrice con Marco Danè di «Il gioco delle cose», ore 17, Programma Nazionale (per i più piccini)

**L'abbonamento** alla radio o alla televisione è scaduto il 31 dicembre; rinnovandolo subito evitate di incorrere nelle sopressegge aeree previste dalla legge.

### INCONTRO A TRE

ore 18,45 nazionale

L'odierno numero di questa rubrica, che si propone di avviare una discussione e un confronto di esperienze tra insegnanti, genitori ed alunni sui temi della vita scolastica, affronta l'argomento delle scuole di quartiere prendendo spunto da un esperimento di scuola-pilota effettuato a Napoli, nel popolare rione di Traia-

no. Come deve inserirsi la scuola nel proprio quartiere? Deve vivere la vita stessa del quartiere ed assorbirne la cultura? E quale concetto di cultura deve presiedere alla impostazione dei programmi e dello sviluppo scolastico? A questi interrogativi si tenterà di dare una risposta nel corso di un dibattito organizzato nei locali della stessa scuola-pilota partenopea.

### SOTTO PROCESSO: I libri di testo

ore 21 nazionale

Il programma a cura di Pierantonio Graziani, Raffaele Maiello e Giuseppe Momoli, regista Luigi Costantini, affronta stasera un argomento molto importante che si presta ad un esame analitico abbastanza approfondito: i libri di testo nelle scuole italiane. I protagonisti, nella collaudata formula del processo, sono da una parte i giornalisti Pier Francesco Listri, che rappresenta l'accusa, e dall'altra parte l'editore Giovanni Fabbri, la difesa. Presiede in studio Leonardo Valente. La « parte civile » è sostenuta dal regista Luigi Comencini, accompagnato da bambini, insegnanti e genitori.

Il giornalista Listri muove una vasta serie di accuse. I libri di testo, sostiene, sono inadeguati rispetto ai contenuti. Spesse volte poi sono addirittura anacronistici. Questi libri, non hanno un « domani » valido rispetto agli strumenti più avanzati della tecnica dell'educazione in genere e dell'insegnamento. Inoltre, ancora, tra le varie obiezioni avanzate dall'accusa, sono l'eccessiva produzione, nonché « l'escamotage » adoperato dagli editori (cam-

biare la copertina per « giustificare » la nuova edizione) a tutto gravame dei bilanci della famiglia media italiana. L'accusa documenta quanto sostiene con la proiezione di filmati realizzati da Antonio Bacchieri in varie scuole medie ed elementari (scuola d'obbligo) di alcune città italiane. Giovanni Fabbri ribatte a Listri sostenendo l'assoluta necessità di cambiare spesso volte ad inizio di ogni anno scolastico i libri di testo per così mantenere viva l'attenzione dei bambini e stimolare anche gli insegnanti verso un rinnovamento didattico e di argomenti. Esistono, inoltre, secondo la difesa, anche motivi igienici: infatti vi sono dei bacilli che durano a lungo e che, trasmettendosi, apportano fastidiose malattie. Gli editori, secondo Fabbri, attraverso i libri adempiono ad una funzione primaria; trascinano, con le novità dei contenuti dei testi editi, la scuola (che per sua natura è statica) verso forme più avanzate nel campo della didattica. I filmati, prodotti dalla difesa a giustificazione delle sue tesi, sono stati realizzati da Claudio Duccini al Policlinico Gemelli di Roma ed a Parigi.

### LA REGOLA DEL GIOCO



Carette è fra gli interpreti del film diretto da Jean Renoir

ore 21,15 secondo

Ogni regista che si rispetti ha il suo film « maledetto », e il film maledetto di Renoir è questo. Nacque tra molte difficoltà di produzione; fu accolto con manifestazioni di dissenso dal pubblico della Parigi elegante alla sua prima apparizione, nel luglio del '39; dopo pochi mesi venne proibito dalla censura perché « demoralizzante »; per anni circolò in versioni monche e sconciate, e soltanto nel 1965 fu restituito all'integrità. In parecchi Paesi non arrivò ufficialmente mai, e fra questi c'è l'Italia: l'edizione televisiva, appositamente approntata attraverso un at-

tento doppiaggio dell'originale, è curata da Alberto Toschi, ha quindi il sapore di un'autentica « prima ». La regola del gioco non è soltanto un film colpito da infinite disavventure. E' anche, a giudizio di molti critici, una delle opere più belle, forse in assoluto il capolavoro di Renoir. « E' un dramma in campagna », ha scritto Nino Frank, « frutto di uno scambio di persone che sopprime chi ha infranto la « regola del gioco », colui, cioè, che ha tentato di cambiare l'ordine delle cose: un giovane aviatore innamorato di una straniera sposata a un aristocratico francese e del tutto smarrita nel groviglio dei pro-

pri sentimenti ». L'aviatore, ucciso per errore da un guardiacaccia che lo scambia per l'amante della moglie, è l'unico personaggio sincero del film. Egli muore nel corso di un week-end venatorio che ben presto si trasforma in un girotondo di sfrenato erotismo. « In un'atmosfera eccitata e carica di effetti grotteschi », notava C. F. Venegoni, « i personaggi del film danno vita a una vicenda nel corso della quale essi sfogano le loro passioni e i loro momentanei capricci, in un assurdo corollario di intrighi e di menzogne che ha tutto l'aspetto della inevitabile regola che regge la fragile impalcatura dei loro reciproci rapporti personali; impalcatura cui questa società, giunta ad un avanzato stadio di decomposizione, non può né vuole sottrarsi. La regola del gioco svolge un tema che obbedisce a chiari propositi di critica sociale. L'oggetto di questa critica è l'ambiente dell'alta e oziosa borghesia parigina, che vive, nel film, gli episodi di una breve agitata vacanza in Sologne: sotto il fuoco pungente di un'ironia e di un mordace sarcasmo, che per la prima volta appaiono tanto incisivi e violenti nell'opera di Renoir ». Si spiegano, dunque, tanto il rifiuto del pubblico delle « prime » quanto gli interventi censori. Renoir aveva le idee molto chiare. « La regola del gioco », disse rispondendo a un'intervista, « è una descrizione dei borghesi del nostro tempo ». E ancora: « Quando ho fatto il film sapevo dove andare. Conosco il male che rode i contemporanei ». Così, ha rilevato il Sadoul, « la commedia dei quiproquo sentimentali è diventata uno dei più grandi capolavori dello schermo, tragica sotto il suo gioco di frivolezza, tristissima e a tratti spietata dietro la sua armonia e la sua grazia ». (Vedere articolo a pag. 24).

# LESA

## per la vostra cucina



### STORIL

Nuovo frullatore elettrico di linea moderna e funzionale. Bicchierino staccabile dalla base e graduato. Capacità 1 litro. Interruttore speciale per funzionamento anche a breve intermittenza.



### TRITAK

Tritacarne ad azione rapida. Dischi adattatori per tritare più o meno finemente. Dotato di imbuto insaccatore per salsicce.

### GRANAR

Potente grattugia (1 Kg. di formaggio grattugiato in 90 secondi). Efficentissimo anche per cioccolato, frutta secca, pane raffermo o fresco. Contenitore estraibile.

Elettrodomestici nella più vasta gamma: aspirapolvere - battitappeto - spazzole aspiranti - lucidatrici - asciugacapelli - tostapane - frullatori - macinacaffè - grattuge - tritacarne - termoventilatori - ventilatori.

# LESA

## nei migliori negozi



# RADIO

mercoledì 27 gennaio

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Vitaliciano.

Altri Santi: S. Giuliano, Sant'Angela, S. Mauro.

Il sole sorge a Milano alle ore 7,50 e tramonta alle ore 17,19; a Roma sorge alle ore 7,29 e tramonta alle ore 17,17; a Palermo sorge alle ore 7,17 e tramonta alle ore 17,23.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1901, muore a Milano il compositore Giuseppe Verdi.

PENSIERO DEL GIORNO: Tutti quelli che non sono educati sono ipocriti. (Hazlitt).



Ascolteremo Micaela Esdra nel radiosceneggiato «Le avventure del dottor Westlake» di Jonathan Stagge (alle ore 22,40 sul Secondo Programma)

## radio vaticana

14,30 Radiogiornale in italiano. 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario e Attualità - «I giovani interrogano», a cura di P. Gualberto Giachi - «Cronache del teatro», a cura di Flora Favilla - Pensiero della sera. 20 Trasmissioni in altre lingue. 20,45 Rome et l'Unité... 21 Santo Rosario. 21,15 Kommentar aus Rom. 21,45 Vitel Christian Doctrine. 22,30 Entrevistas y comentarios. 22,45 Replica di Orizzonti Cristiani (su O.M.).

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### Il Programma

6 Musica ricreative. 6,15 Notiziario. 6,20 Concertino del mattino. 7 Notiziario. 7,05 Cronache di ieri. 7,10 Lo sport-Arti e lettere. 7,20 Musica varia. 8 Informazioni. 8,05 Musica varia-Notizie sulla giornata. 8,45 Emissione radioscolastica. Lezioni di francese per la I maggiore. 9 Radio mattina. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario-Attualità-Rassegne stampa. 13,05 Intervista. 13,10 Le due orfanelle. Romanzo di Adolfo D'Ennery. Riduzione radiofonica di Arianna. 13,25 Confidential Quartet diretto da Attilio Donadio. 13,40 Orchestra varia. 14 Informazioni. 14,05 Radio 2-4. 16 Informazioni. 16,05 Il codice è sempre migliore. Radiocomposizione nostrana e casalinga di Enze Fran-

coni Poretti. Regia di Ketty Fusco. 16,30 Tè danzante. 17 Radio gioventù. 18 Informazioni. 18,05 33-45-33. Divertimento musicale a quiz abbinato al Radiotivù di Giovanni Bertini. Allestimento di Monika Krüger. 18,45 Cronache della Svizzera italiana. 19 Temi tzigani. 19,15 Notiziario-Attualità. 19,45 Melodia e canzoni. 20 Orizzonti ticinesi. Temi e problemi di casa nostra. 20,30 Mosaico musicale. 21 I grandi cicli presentano: La nascita della psicanalisi (Seconda trasmissione). 22 Informazioni. 22,05 Orchestra Radioas. 22,35 Ritmi. 23 Notiziario-Cronache-Attualità. 23,25-24 Notturmo musicale.

#### Il Programma

12 Radio Suisse Romande: «Midi musical». 14 Dalla RDRS: «Musica pomeridiana». 17 Radio della Svizzera italiana: «Musica di fine pomeriggio». Arnold Schönberg: «Varklärte Nacht» (Notte trasfigurata) op. 4 per orchestra d'archi; Luigi Dallapiccola: «Sex Carmina Alceas per canto a orch. da camera (Sopr. Anneliese Gamber); Igor Stravinsky: Renard, Balletto cantato in un atto (Herbert Handt, 1° tenore; Adriano Ferrario, 2° tenore; James Loomis, 1° basso; Albert Böni, 2° basso - Orchestra e Coro delle RSI dir. Francis Irving Travis). 18 Radio gioventù. 18,30 Informazioni. 18,35 VIII Festival di musica organistica di Magadino. Helmut Rilling interpreta Vincent Lübeck: Praeludium a fuga in mi maggiore; Johann Sebastian Bach: Praeludium e fuga in re maggiore (Registrazione parziale del Concerto effettuato il 17 giugno 1970). 19 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19,30 Trasm. da Berna. 20 Diario culturale. 20,15 44.ma Festa mondiale dei musicisti. 20,50 Rapporti '71: Arti figurative. 21,20 Musica sinfonica richiesta. 22-22,30 Idee e cose del nostro tempo.

**L'abbonamento** alla radio o alla televisione è scaduto il 31 dicembre; rinnovandolo subito eviterete di incorrere nelle soprattasse erariali previste dalla legge.

# NAZIONALE

## 6 — Segnale orario

### MATTUTINO MUSICALE

Franz Lehar: Amor di zingaro, ouverture (Orchestra Tonhalle di Zurigo diretta dall'Autore) • Wolfgang Amadeus Mozart: Sonata in la maggiore K. 331 (Pianista Christoph Eschenbach) • Anton Dvorak: La colomba della foresta, poema sinfonico op. 110 (Orchestra Filarmonica Boema diretta da Vaclav Talich)

## 6,54 Almanacco

### Giornale radio

## 7,10 REGIONI ANNO PRIMO

Servizio speciale di Bruno Barbicini a Duilio Miloro  
LE NOSTRE ORCHESTRE DI MUSICA LEGGERA

## 7,45 IERI AL PARLAMENTO

### GIORNALE RADIO

Sul giornali di stamano

## 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Una sola verità (Gianni Morandi), Vedrai vedrai (Ornella Vanoni), Barbera e champagne (Giorgio Gaber), Ragazzo triste (Patty Pravo), Un giorno ti dirò (Nicola Arigliano), Un'ombra (Mina), Mbraccio a te (Sergio Bruni). Il ragazzo che sorride (Iva Zanicchi), Il vento (Lucio Battisti), Azzurro (Franco Casano)

## 9 — Quadrante

## 9,15 VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Paolo Ferrari

## Speciale GR (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

## 11,15 Il barbiere di Siviglia

Opera buffa in tre atti di Ceesare Sterbini

Musica di GIOACCHINO Rossini

### Atto primo

Il Conte d'Almaviva Luigi Alva  
Bartolo Fernando Corena  
Rosina Fiorenza Coassotto  
Figaro Sesto Brucantini  
Fiorello Renato Borgato

### Direttore Nino Sanzogno

Orchestra Sinfonica a Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

M° del Coro Ryggero Maghini

## 12 — GIORNALE RADIO

## 12,10 Smashi Dischi a colpo sicuro

## 12,31 Federico

### eccetera eccetera

Striscia radiofonica di Maurizio Costanzo, scritta con Valia Magno e Mario Colangeli (18)

Federico Renzo Montagnani  
e Paola Mannoni, Arnaldo Belfiore,  
Ezio Busso, Gianfranco D'Angelo,  
Sabina De Guida

Regia di Tonino Del Colia

## 12,44 Quadrifoglio

## 13 — GIORNALE RADIO

## 13,15 L'Ottavia meraviglia

Un programma di Belardin e Moroni in un prologo, tra tempi e una coda, presentato da Ottavia Piccolo

## 14 — Giornale radio

Dina Luca e Maurizio Coetanzo presentano:

## BUON POMERIGGIO

Nell'intervallo (ore 15):

### Giornale radio

## 16 — Programma per i piccoli

### Tutto gas

Settimanale a cura di Anna Luisa Meneghini

Presenta Gastone Pescucci

Musiche di Forti e Baroncini

Regia di Marco Lami

## 16,20 Mario Luzzatto Fegiz presenta:

## PER VOI GIOVANI

Selazione musicale di Paolo Giaccio

Realizzazione di Nini Perno

Jaggar-Richard: Simpathy for the Devil (Rolling Stones) • Argent-

White: Be free (Argent) • Migliacci-Pintucci: Tutt'al più (Patty Pravo) • Mc Donald: Suite in C (Mc Donald and Giles) • Rastelli-Crafer-Nabb: Neseuno al mondo (Mina) • Iommi-Osbourne-Ward-Butler: Paranoid (Black Sabbath) • Whitney-Chapman: The weaver's answer (The Family) • J. Winter: Guess I'll go away (Johnny Winter) • Anderson: Look into the sun (Jethro Tull) • Illiani-Albertelli: Quaggiù in città (Donatello) • Young: Tell me why (Neil Young) • Mogol-Battisti: Io ritorno solo (Formula 3) • Weiss: Evil woman (Spooky-Tooth) • Kean: Wild country (Thunderglop Newman) • Winwood: John Barleycorn (Traffic)

Nell'intervallo (ore 17):

### Giornale radio

## 18,15 Carnat musicale

— Decca Dischi Italia

## 18,30 I tarocchi

## 18,45 Cronache del Mezzogiorno

## 19 — INTERPRETI A CONFRONTO

a cura di Gabriele de Agostini

«Antologia beethoveniana»

12. Trio in el bemolla op. 97 • L'Arciduca

## 19,30 Musical

Gershwin: Embraceable you, dalla commedia musicale «Girl Crazy» (Pianista Peter Nero - Orchestra Boston Pope diretta da Arthur Fiedler) • Rodgers: Younger than springtime, de «South Pacific» (Frank Sinatra - Orchestra diretta da Billy Strange) • Keder-Ebb-Frel: Cabaret, dalla commedia musicale omonima (Orchestra Ray Conniff and the Ray Conniff Singers) • Gershwin: Fascinating rhythm, de «Lady be good» (Ella Fitzgerald) • Orchestra diretta da Nelson Riddle) • Garinei-Giovannini-Rascel: E non addio, de «Enrico 61» (Renato Rascel - Coro e Orchestra diretti da Ennio Morricone) • Porter: Night and day, de «Gay divorce» (Ringo Starr con orchestra d'archi) • Ragni-Rado-Mc Dermot: Good morning starshine, de «Hair» (The New Facea con orchestra d'archi) • Garinei-Giovannini-Kramer: M'ha baciato, de «Un mandarino per Teo» (Betty Curtis e coro - Orchestra diretta da Gianni Ferrio) • Luttazzi: Souvenir d'Italia, de «Tutte donne meno io» (Orchestra diretta da Cyril Stapleton)

## 20 — GIORNALE RADIO

20,15 Ascolta, si fa sera

## 20,20 Cinque modi di essere Eva

Rosangela Locatelli interviste Maria Luisa Spaziani su:

### L'innamorata

Dramma in quattro atti di Marco Praga - Compagnia di prose di Firenze della Rai

Il Conte Alberto Toscolani

Adolfo Gari  
La Contessa Eugenia Elena Zeraschi  
Fabio Verdelli Gino Mavara  
Giampero Albadara Dante Blegioni  
Ciriilde Anne Maria Sanetti  
Vittore Gianni Piatrasenta  
Giambattista Giampero Becheralli

Regia di Umberto Benedatto

## 22,10 CONCERTO DELL'ARPISTA OSIAN ELLIS

Gabriel Fauré: Improvisio in re bemolle op. 86 • Paul Hindemith: Sonata: Allegro moderato - Vivo - Adagio • Benjamin Britten: Suite in do maggiore: Ouverture - Toccata - Nocturne - Fugue - Hymns (Registrazione effettuata il 21 giugno della Radio Belga in occasione del Festival di Chimay 1970)

(Ved. nota e pag. 73)

## 22,40 IL GIRASKETCHES

Regia di Arturo Zanini

## 23,20 OGGI AL PARLAMENTO - GIORNALE RADIO

Letture sul pentagramma, a cura di Gina Basso - I programmi di domani - Buonanotte

# SECONDO

- 6 — IL MATTINIERE**  
 Muaicha a canzoni presentate da **Adriano Mazzeletti**  
 Nell'intervallo (ora 6,24): Bollattino per i naviganti - Giornale radio
- 7,30 **Giornale radio**
- 7,35 **Buon viaggio — FIAT**
- 7,40 **Buongiorno con Gloria Christian e Tony Del Monaco**  
 — **Certosino Galbani**
- 8,14 **Musica espresso**
- 8,30 **GIORNALE RADIO**
- 8,40 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA (I parte)**
- 9,14 **I tarocchi**
- 9,30 **Giornale radio**
- 9,35 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA (II parte)**
- 9,50 **Ivanhoe**  
 di **Walter Scott**  
 Traduzione e adattamento radiofonico di **Giancarlo Cobelli**  
 Compagnia di prosa di **Torino della RAI**  
 8ª puntata  
 Cedric Gino Mavara  
 Isacco Ennio Belbo  
 Rebecca Adriana Vianello  
 Reginaldo Vigilio Gotterdi  
 Rowena Elena Sedlak  
 De Bracy Arnaldo Bellofiore

- 13,30 GIORNALE RADIO - Media valute**
- 13,45 **Quadrante**
- 14 — **COME E PERCHE' - Corrispondenza su problemi scientifici**
- 14,05 **Su di giri**
- 14,30 **Trasmissioni regionali**
- 15 — **Non tutto ma di tutto**
- Piccola enciclopedia popolare
- 15,15 **Motivi scelti par voi**
- **Dischi Carosello**
- 15,30 **Giornale radio - Bollett. naviganti**
- 15,40 **CLASSE UNICA**  
 I principali personaggi dei fumetti e come li vedono i ragazzi, di **Oreste Del Buono**
3. Il fumetto diventa quotidiano
- 16,05 **Pomeridiana**  
 Lennon-Mc Cartney: Ticket to ride (Camarata a coretto) • Mc Cracklin-Fulson: Tramp (Wilson Pickett e Carla Thomas) • J. Vegas-P. Vegas-Ford: Niki hooky (Aretha Franklin) • Ingle: Are you happy (Iron Butterfly) • Webb: By the time I get to Phoenix (Mingo Sammaria) • Seeger: The bells of rhymney (I Profeti) • Dalano-Soffici: Due grosse lacrime bianche (Iva Zanicchi) • Jovine: La vita è fatta a scala (Marco Iovine) • Simon: Mr. Robinson (Duo vocale anonimo - Orchestra Hugo Winterhalter) • Boscoli-Valliera-Menascal: El barquito (Manolo Muñoz) • Piva: Silenzio (Ellis Regina) • Da Hollanda: Voce nao ouviu (Chico Buarque de Hollanda) • Beth: Cornish rhapsody (Pianista Dora Musumeci) • Zanfagna-Benedetto: Sta-

- Musiche originali di **Franco Potenza**  
 Raglia di **Andrea Camilleri**  
 Invernizzi Strachinalla
- 10,05 **CANZONI PER TUTTI**  
 Colombini-Del Prete-Sonny: Beng bang (Delida) • Gigli-Modugno: Tu al 'na cosa grande (Domenico Modugno) • Franco-Ortega: La felicità (Iva Zanicchi) • Del Prete-Beretta-Conte: La coppia più bella del mondo (Adriano Celentano e Claudia Mori) • Mogol-Ferrer: Un anno d'amore (Mina) • Russell-Jourden: Honey (Paul Meurist)
- 10,30 **Giornale radio**
- 10,35 **CHIAMATE ROMA 3131**  
 Conversazioni telefoniche del mattino condotta da **Franco Moccagatta**  
 Nell'intervallo (ore 11,30): **Giornale radio**
- 12,10 **Trasmissioni regionali**
- 12,30 **Giornale radio**
- 12,35 **Falqui e Sacerdote presentano: FORMULA UNO**  
 Spettacolo condotto da **Paolo Villaggio** con la partecipazione di **Luciano Salce e Ugo Tognazzi**  
 Regia di **Antonello Falqui**  
 — **Star Prodotti Alimentari**

- sera si (Umberto Bosselli) • Lamberti-Cappelletti: Magnifica età (Giulio Beltrami) • Amendola-Gagliardi: Ti amo coal (Peppino Gagliardi) • Fo-Fiorrentini-Core-Jannacci: Vengo anch'io? No, tu no (I Brutus) • Autori vari (- Santens Band -), Waiting (Santens) • Dozier-B. Hollend-E. Hollend: My world is empty without you (José Feliciano) • Tasse-Castor-Sallina-Sciorilli: Non pensare a me (Meruja Garrido) • T. Romeo: Blessed in the rain (Brooklyn Bridge) • Anonimo: Green aleevea (International All Stars) • Cavallaro-Bigazzi-Mariano: Bella che balli (I Camaleonti) • Cslabrese-Diamond: The boat that I row (Jenny Luna) • Lanave: Tu non sai che cosa è (Giorgio Lanave) • E. Carlos-R. Carlos: Sentado a beira do caminho (Complesso e orchestra Lafayette) • Tracriz, da J. S. Bach: The Brandenburg (The New York Rock end Roll Ensemble) • Brasaena: Onle Archibald (Barbara) • Bral: Sur la place (Jacques Brel) • Holmes: Hard to keep my mind on you (Woody Herman)
- Negli intervalli (ora 16,30 e 17,30): **Giornale radio**
- 18,05 **COME E PERCHE' - Corrispondenza su problemi scientifici**
- 18,15 **Long Playing - Selezione dal 33 giri**
- 18,30 **Speciale GR**  
 Fatti e uomini di cui si parla  
 Seconda edizione
- 18,45 **Parata di successi**  
 — **C.B.S. Sugar**

- 19,02 RECITAL**  
 con **Fausto Cigliano e Mario Gangi**  
 Raglia di **Gannaro Magliulo**
- 19,30 **RADIOSERA**
- 19,55 **Quadrifoglio**
- 20,10 **Il mondo dell'opera**  
 Rassegna settimanale di spaccati lirici in Italia e all'estero  
 a cura di **Franco Soprano**
- 21 — **Garinel e Giovannini presentano: Caccia al tesoro**  
 Gioco musicale a premi condotto da **Dalla Scala**  
 Complesso diretto da **Riccardo Vantellini**  
 Raglia di **Silvio Gigli** (Replica)
- 21,55 **Taccuino di viaggio**
- 22 — **POLTRONISSIMA**  
 Controsettimanale dallo spettacolo a cura di **Mino Dolatti**
- 22,30 **GIORNALE RADIO**
- 22,40 **LE AVVENTURE DEL DOTTOR WESTLAKE**  
 di **Jonathan Stagge**  
 Traduzione e adattamento radiofonico di **Romildo Cravari**

- Compagnia di prosa di **Franza della RAI** con **Franco Volpi**  
 — **E i cani ululano**  
 2º episodio  
 Il dottor Wastlake **Franco Volpi**  
 Dawn **Micaela Esdra**  
 Cobb **Franco Scandurra**  
 Travers **Dario Mazzoli**  
 Elia **Cesare Polacco**  
 Faulkner **Gianni Bertocini**  
 Il bracciere **Wilson**  
 Il bracciere **Giancarlo Padoan**  
 Walter **Franco Luzzi**  
 Regia di **Antonio Salines**  
 Regia di **Guglielmo Morandi**
- 23 — **Bollettino per i naviganti**
- 23,05 **Dal V Canale della Filodiffusione: Musica laggera**  
 Mogol-Battisti: ... E penso a te • Bolling: Tama di Borsalino • Burns: Early autumn • Laitch: Oh goah • Ben: Zsuzsai • Endrigo: Io e la mia chitarra • Serrat: Bugiardo a incosciente • Gershwin: Oh, Lady ba good  
 (dal Programma: **Quaderno a quadretti**)  
 Indl: **Scacco matto**
- 24 — **GIORNALE RADIO**

# TERZO

- 9 — TRASMISSIONI SPECIALI (dalle 9,25 alle 10)**
- 9,25 **Primo incontro con Shakespeare. Conversazione di Paola Ojetti**
- 9,30 **Johann Sebastian Bach-Arnold Schönberg: Preludio e Fuga in mi bem. magg. • di Sant'Anna • (Orch. Sinf. della CBC dr. Robert Craft) • Ralph Vaughan Williams: Cinque varianti sul canto popolare inglese • Dives ad Lazarus • (Strumentisti dell'Orch. Sinf. dell'Utah diretti da Maurice Abravanel)**
- 10 — **Concerto di apertura**  
 Ludwig van Beethoven: Variazioni in do magg. sull'aria • La ci darem la mano • dal • Don Giovanni • di Mozart, per due ob. e cr. inglese (Willy Schnell e Georg Raat, ob.; Dietmar Keller, cr. inglese) • Franz Schubert: Sonata in la min. op. postuma per arpeggione e pf. (Sasa Vestomov, vc.; Vladimir Topinka, pf.) • Sergei Rachmaninov: Suite n. 2 op. 17 per due pf. (Duo Bracha Eden-Alexander Tamir)
- 11 — **Concerti di Tomaso Albinoni**  
 Concerto in fa magg. op. 10 n. 7 per vl. principale, archi e ba. cont.; Concerto in sol min. op. 10 n. 8 per vl. principale, archi e ba. cont.; Concerto in ai bem. magg. op. 10 n. 12 per vl. principale, archi a ba. cont. (Roberto Michelucci, vl.; Maria Teresa Garatti, clav. - Complesso d'archi - I Musici •)
- 11,40 **Musiche Italiane d'oggi**  
 Gabriele Bianchi: Tra templi per orch. d'archi, timpani e pf. (Orch. A. Scarlatti di Napoli della RAI dir. P. Argento)

- 12 — **L'Informatore etnomusicologico a cura di Giorgio Nataletti**
- 12,20 **Muaicha parallele**  
 Wolfgang Amedeus Mozart: Quintetto in la magg. K. 581 per cl. e archi (Jacques Lancelot, cl. - Quartetto Barchet); Variazioni in la magg. su un tema originale K. Anh. 137 (Pf. Carl Seeman)



Elisha Inbal (ore 14,30)

- 13,05 Intermezzo**  
 C. Franck: Psyché, poema sinfonico • V. D'Indy: Symphonie sur un chant montagnard français, op. 25 per pf. e orch. • C. Saint-Saëns: Danza masca-br, poema sinfonico op. 40
- 14 — **Pazzo di bravura**  
 C. Tausig: Fantasia su temi zingareschi • H. Wieniawski: Tre Studi-Capricci op. 18 • S. Rachmaninov: Etude tableau in do diesis min. op. 33 n. 9
- 14,20 **Listino Borsa di Milano**
- 14,30 **Opera in sintonia**  
**BEATRICE E BENEDETTO**  
 Opera comica in due atti (da Shakespeare) - Parola a musica di **Hector Berlioz** - Traduzione ed elaborazione di Massimo Binazzi  
 Hero Lydia Marimpietri  
 Beatrice Anna Reynolda  
 Benedetto Lajos Kozma  
 Claudio Claudio Strudthoff  
 Don Pedro Teodoro Rovetta  
 Ursula Irene Comanec  
 Somarone Mario Basiola  
 Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI diretti da **Elisha Inbal**  
 Mº del Coro **Ruggero Maghini**  
 (Ved. nota a pag. 72)
- 15,30 **Ritratto di autore**  
**Giovanni Pacini**  
 Adelaide e Comiglio: • Dove son? • (Reviva. Rate Furlan); La sposa fedele: • Sì, venite a me d'intorno • (Reviva. Rate Furlan); Otello in fa magg. per tre vl., ob., fg., cr., vc. a cb.; Gli Arabi nelle Gallie: • Ah, quel tremen-

- do suonol •, introduzione all'atto I (Ved. nota a pag. 73)
- 16,15 **Orsa minore**  
 I mirabili fatti e le terribili gesta dal grande
- Pantagruelle**  
 di **François Rabelais**  
 raccontati nuovamente da **Roberto Lerici**, ricostruiti onoramente da **Carlo Quattucci** e recitati dalla Compagnia di prosa di **Torino della RAI**  
 2ª puntata  
 Musica di **Sergio Liberovici** eseguite dal Complesso - I Fantom's •  
 Regia di **Carlo Quattucci**
- 17 — **La opinioni degli altri, rassegna della stampa estera**
- 17,10 **Listino Borsa di Roma**
- 17,20 **Sui nostri mercati**
- 17,25 **Fogli d'album**
- 17,35 **Il mercato dell'opera d'arte. Conversazione di Lea Vergine**
- 17,40 **Musica fuori schema, a cura di Roberto Nicolosi a Francoeco Forti**
- NOTIZIE DEL TERZO**
- 18 — **Quadrante economico**
- 18,30 **Bollett. transitabilità strade statali**
- 18,45 **Piccolo pianeta**  
 Rassegna di vita culturale  
 S. Cotte: Hegel e la rivoluzione francese in un agguio di Joachim Ritter - G. Arnaldi: Un recente studio sulle origini e lo sviluppo del notariato - C. Fabro: La difesa del Cristianesimo nell'opera fondamentale di Joseph Butler - Teccino

- 19,15 Concerto di ogni sera**  
 Georges Enescu: Rapaodia rumena n. 1 in la magg. op. 11 • Bela Bartok: Concerto n. 1 per pf. e orch. • Anton Dvorak: Variazioni in ei magg. op. 78 su un tema originale
- 20,15 **SATANA, IERI E OGGI**  
 a cura di **Piero Balestro**  
 2. La magia nera, sintomo dall'alienazione contemporanea
- 20,45 **Idee e fatti della musica**
- 21 — **GIORNALE DEL TERZO - Sette arti**
- 21,30 **Opera prima**  
 a cura di **Guido M. Gatti**  
 Decima trasmissione  
 Ottorino Respighi: Cinque Liriche per voce a pf. (1906-'17): a) Nebbia, b) Nevicata, c) Canzone dell'opera - Re Enzo •, d) O falce di luna, e) Stornellatrice; Dal • Quartetto in re magg. per archi • (1907): • Tema con variazioni •; Aretusa, poemetto lirico per voce a orch. (su testo di Shelley) (1910); Antiche danze e aria per liuto, 1ª serie (1917): a) Simone Molinaro: Balletto detto • Il Conta Orlando •, b) Vincenzo Galilei - Gagliarda •, c) Ignoto - Villanella •, d) Ignoto - Passo mazza e Mascarade •
- Al termine: **Chiusura**

## stereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 MHz) - Milano (102,2 MHz) - Napoli (103,9 MHz) - Torino (101,8 MHz).

ore 10-11 Musica da camera - ore 15,30-16,30 Musica da camera - ore 21-22 Musica laggera.

## notturno italiano

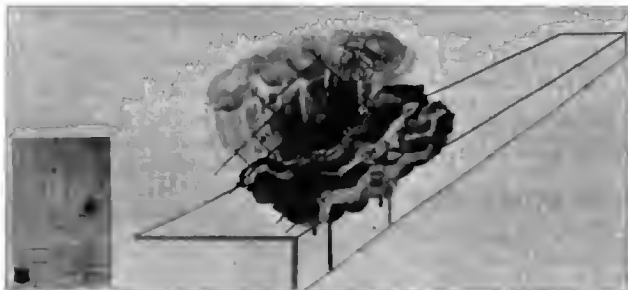
Dalle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e su kHz 9515 pari a m 31,53 e dal II canale della Filodiffusione.

0,06 Musica per tutti - 1,06 Night club - 1,36 Ribalta lirica - 2,06 Contrasti musicali - 2,36 Carosello di canzoni - 3,06 Musica In celluloide - 3,36 Sette note per cantata - 4,06 Pagina sinfonica - 4,36 Allegro pentagramma - 5,06 Arcobalano musicale - 5,36 Musica per un buongiorno.

Notiziari: In italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.



# Situazioni ipotetiche di Gardino



Attilio Gardino: Sostegno per nave in pericolo (tecnica mista) 120 x 60

Milano. All'Angolare, via Clerici angolo via del Bossi, dal 21-1 in esposizione 20 opere del torinese Attilio Gardino realizzate nel '70, presentate in catalogo da Giuliano Martano e Maria Pia Bonanate. La figuratività emblematica, già osservata nelle mostre torinesi «Storia di un angelo», assume in questa opera un valore dimensionale diverso, meno ambiguo. La concettualità tematica nell'acconciarsi in poche, ma nuove, icone figurali si estrema in ellusiva e disponibile fruibili, per realizzare nuove angolazioni in diretto rapporto segneletico tre immagine-simbolo visivo e concetto-principio di idea.

Milano. Dal 25-2 p.v. allo Studio S. Andrea, nelle vie omonime al 21, personale di Pietro Gallina. Verranno esposte le «nevigralie», progetti a livello concettuale materializzati nel 1969 in neve artificiale. Le silhouette, la dalia, la capra, antiche forme del linguaggio figurato del Gallina, proposte dapprima come impronte sulla natura, convertite poi in un mezzo artificiale per una loro trascendenza nel tempo.



Pietro Gallina e una sua «nevigralia»

Milano. Alla galleria dell'Ariete, via S. Andrea, 5, vivissimo successo della personale di Giulio Paolini, reduce dalla Biennale veneziana.

Roma. Curata dal critico Achille Bonito Oliva e promossa dagli Incontri Internazionali d'arte si è tenuta al Palazzo delle Esposizioni la mostra «Vitalità del negativo». Gli artisti invitati: Agnelli, Alfano, Alviani, Angeli, Anselmo, Biasi, Boetti, Bonelumi, Boriani, Castellani, Colombo, De Vecchi, Fabro, Festa, Fioroni, Kounellis, Lo Savio, Mambor, Manzoni, Marotta, Masaiori, Mauri, Merz, Paolini, Pascali, Pisanì, Pistoletto, Rotella, Scheggi, Schifano, Tacchi, Uncini e Zorio.

Torino. Dopo la personale di Claudio Verna, dal 15-1 alla galleria Merten, via Cesare Battisti n. 3, 16 opere del '66 e del '70 di Marcolino Gandini, presentate da Murillo Mendes e Lara Vinca Mealli.

Torino. La Esposito, via Arsenale 38, annuncia l'edizione in 75 esemplari, della cartella «Grandi scultori italiani», comprendente 5 liti degli artisti: Cherchi, Minguzzi, Mestrianni, Meascherini, Viani.

Torino. All'Approdo via Bogino 17 H, personale di Stefano Robino con 26 tele lavorate a spatola e alcuni studi preparatori e carboncini, presentati da Piero Bergia.

La particolare sensibilità delle costruzioni mescolate e l'abitudine al lavoro monotimbrico fanno prevedere per il Robino un probabile abbozzo alle sculture, tanto sono calibrate strutturalmente le sue figure di donna e i suoi tronchi d'albero.

## Grafica italiana del 1969

E' uscito il catalogo della grafica italiana, edito da Bolaffi. Diretto da Luigi Carluccio, coadiuvato da un comitato di consulenza costituito da Giuseppe Mergheri, Franco Rusconi, Luigi Salerno, il catalogo Bolaffi dell'arte grafica avrà periodicità annuale ed è particolarmente raccomandato oltre all'esperto collezionista al neofita di questa preziosa forma d'arte che, sovente, rimane motivo d'interesse esclusivo per l'accessibilità dei prezzi e la possibilità estetico-realizzativa autonome.

Il volume curato redenzionalmente da Paolo Levi riunisce le realizzazioni ad incisione litografica e serigrafia dei maggiori artisti italiani, stampate nel 1969. Catalogo 3399 opere di 525 artisti, della quali oltre 2700 riprodotte in catalogo, tutte le realizzazioni oltre al prezzo riportano: stampatore, numero copia tirata, tecnica, prova d'autore eseguite, titolo dell'opera. Sul n. 6 di Bolaffi-Arte 30 critici d'arte hanno segnalato 56 giovani promesse della grafica italiana, mentre al catalogo sono riportati «omaggi» ai maestri: Bertolini, Boccioni, Bozzetti, Carrà, Casarati, Galante, Morendi, Viani.



Il Bolaffi - grafica

# giovedì

## NAZIONALE

### meridiana

#### 12,30 SAPERE

Orientamenti culturali e di costume coordinati da Enrico Gastaldi  
**Parola nella Bibbia**  
a cura di Egidio Caporello e Angelo D'Alessandro  
Realizzazione di Angelo D'Alessandro  
7a ed ultima puntata  
(Replica)

13 — **IO COMPRO, TU COMPRI**  
a cura di Roberto Bencivenga  
Coordinamento e regia di Gabriele Palmieri

#### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

**BREAK 1**  
(Biscottini Nipoli Buitoni - Deisa - Certosino Galbani - Zabov)

#### 13,30

### TELEGIORNALE

14 — **UNA LINGUA PER TUTTI**  
Corso di francese (II)  
a cura di Yves Fumel e Pier Pandolfi  
Ca va marcher!  
10a trasmissione  
Regia di Armando Tamburella

14,30-15 **Corso di tedesco**  
a cura del - Goethe Institut -  
10a trasmissione  
Realizzazione di Lella Scarampi  
Siniscalco

### per i più piccini

#### 17 — FOTOSTORIE

a cura di Donatella Ziliotto  
Coordinatore Angelo D'Alessandro  
L'iguana  
Soggetto di Silvio Bernardini  
Narratore Renato Cominetti  
Fotografia e regia di Marisa Restellini

17,15 **SILVESTRO E GONZALES IN ALTA TENZONE**  
Cartoni animati  
Prod.: Warner Bros.

#### 17,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio  
**GIROTONDO**  
(Felip Carlota - Succhi di frutta Sasso - Omo - Tollé Kremlikurizla Elah)

### la TV dei ragazzi

#### 17,45 I FORTI DI FORTE CO-RAGGIO

Grandi manovre  
Telefilm - Regia di Seymour Robbia  
Int.: Forrest Tucker, Larry Storch, Ken Barry, Melody Patterson e Frank De Kova  
Prod.: Warner Bros

#### 18,15 RACCONTA LA TUA STORIA

a cura di Mino Damato  
— Il primo giorno di lavoro di Claudio Pistoletto e Umberto Orti  
— Due gemelli per le stelle di Andrea Andermann e Elena Doni

### ritorno a casa

**GONG**  
(Pasta Barilla - Tosimobili)

#### 18,45 «TURNO C»

Attualità e problemi del lavoro  
Settimanale a cura di Aldo Forbica e Giuseppe Momoli  
Realizzazione di Marica Boggio

**GONG**  
(Dentifricio Durban's - Vicks Vaporub - BioPresto)

#### 19,15 SAPERE

Orientamenti culturali e di costume coordinati da Enrico Gastaldi  
**Alle sorgenti della civiltà**  
Teati di Giulietta Ascoli  
Dalegato alla produzione Franco Cimmino  
Realizzazione di Tullio Altamura  
8a puntata

### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT TIC-TAC

(Cera Glocò Johnson - Banana Chiquita - Tortellini Paganini - Benchiser - Pavesini - Olio Topazio)  
**SEGNALE ORARIO CRONACHE ITALIANE OGGI AL PARLAMENTO ARCOBALENO 1**  
(A&O Nagozi Alimentari - Pantèn Hair Spray - Soc. Nicholas)

**CHE TEMPO FA ARCOBALENO 2**  
(Chlorodont - Formaggino Mio Locatelli - Lenor - Personal G.B. Bairo)

#### 20,30

### TELEGIORNALE

Edizione della sera  
**CAROSSELLO**  
(1) Aqua Velva Williams - (2) Valda Laboratori Farmaceutici - (3) Crodino aperitivo analcolico - (4) Zucchi Telerie - (5) Pelati Cirio  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Cinestudio - 3) UNION-FILM P.C. - 4) Bruno Bozzetto - 5) BL Vision

#### 21 —

### TRIBUNA POLITICA

a cura di Jader Jacobelli  
**Dibattito a due: DC-PCI DOREMI'**  
(Brandy Stock - Cara Emulsio - Dadi Knorr - Sanagola Alemagna)

#### 21,30

### DEDICATO A UN BAMBINO

Racconto in tre puntate  
Sceneggiatura di Luigi Lunari

**Terza puntata**  
Personaggi ad interpreti:  
(in ordine di apparizione)  
La madre di Nico

Giulia Lazzarini  
Il padre di Nico  
Renzo Palmer  
Il professore Renato Turi  
Nico Francesco Baldi  
Luciana Angela Baggi  
Mario Bruno Cirino  
Silvia Agla Marsili  
L'albergatore Gianni Solaro  
Il commissario Enzo Liberti  
Musica di Pappino De Luca  
Regia di Gianni Bongioanni

#### 22,40 MUSICA NELLA SERA

Nello Segurini al pianoforte con Mariolina Cannuli  
Regia di Roberto Arata  
**BREAK 2**  
(Joll) Ceramica - Amaro Petrus Boonekamp)

#### 23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte  
**OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA - SPORT**

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Nascate - Lip - Piselli Fin-dus - Cioccolatini Cuori Pernigotti - Standa - Arwa Calze)

#### 21,30

### RISCHIATUTTO

#### GIOCO A QUIZ

presentato da Mike Bongiorno  
Regia di Piero Turchetti

#### DOREMI'

(Olio extravergine d'oliva Carapelli - Lucidante Duraglit - Brandy Florio - Endotén Helene Curtis)

#### 22,30 DALL'ARTIGIANATO ALL'INDUSTRIA

Oggetti e forme della produzione  
Un programma di Giuliano Betti  
4a - Presente e futuro del design

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19,30 Sie schreiben mit  
• Nicht träumen, Marie - Fernsehfilm mit Karin Heym und Horst Janson  
Regia: Rainer Gais  
Verleih: BAVARIA

19,55 Gesichter Asiens  
• Werdet nicht müde - Filmbericht  
Verleih: STUDIO HAMBURG

20,40-21 Tagesschau



Il gatto Silvestro, protagonista con il topo Gonzales del cartone animato in onda alle 17,15 sul Nazionale (per i più piccini)

### Fra quattro giorni

scade il termine utile per rinnovare l'abbonamento alla radio o alla televisione, senza incorrere nel pagamento delle soprattasse erariali previste dalla legge.



### IO COMPRO, TU COMPRI

ore 13 nazionale

Il gravissimo problema dell'inquinamento delle acque non poteva passare inosservato nella rubrica per i consumatori curata da Roberto Bencivenga. In particolare, l'inquinamento dovuto ai detersivi comunemente usati dalle massaie, ha interessato la rubrica che ha voluto affrontare il tema a livello del consumatore. Cosa producono i comuni detersivi? Quali sono gli effetti sulle acque potabili, sul mondo che ci circonda e che, secondo illustri studiosi, risulta irrimediabilmente intossicato? Ma, soprattutto, che cosa bisogna fare per frenare il progressivo inquinamento dovuto ai saponi

industriali? La risposta, appunto, potrebbe essere quella di adottare i «biodegradabili», ossia quei detersivi che sono facilmente scomponibili dai microorganismi presenti in tutte le acque e nei terreni. Un servizio-inchiesta, realizzato da Pier Giorgio De Florentiis e Carlo Gasparini, tratta appunto i molteplici aspetti del problema, ponendo in risalto come la grande massa dei consumatori non conoscano il pericolo. Non è neppure informato sulla differenza sostanziale tra i detersivi comuni oggi in commercio e quelli che, in base ad un disegno di legge, dovrebbero essere posti in vendita dall'industria in un prossimo avvenire, ossia i «biode-

gradabili». L'argomento non poteva non tener conto del parere del ministero della Sanità, del Consiglio Nazionale delle Ricerche, dell'industria in genere e di coloro che, preoccupati della salute pubblica, hanno voluto affrontare il problema alla radice, in taluni casi vietando l'uso dei detersivi cosiddetti «duri», come alcuni comuni italiani tra cui Firenze. L'edizione odierna di Io compro, tu compri sarà conclusa con alcuni collegamenti telefonici, curati da Luisa Rivelli, tra la rubrica e i consumatori che hanno esposto i loro quesiti attraverso la segreteria telefonica (Roma, prefisso 06-352581) a cui i telespettatori possono rivolgersi.

### DEDICATO A UN BAMBINO - Terza puntata



Angela Baggi (la dottoressa Luciana) e il piccolo Francesco Baldi (Nico Fertoni)

ore 21,30 nazionale

Il piccolo Nico Fertoni, un bambino difficile che i suoi stessi genitori considerano un insufficiente mentale, viene preso in cura da Luciana, una giovane dottoressa che si è appassionata al suo caso e ritiene di poterlo risolvere. Durante le sedute nell'Istituto di neuropsichiatria infantile, Luciana scopre che Nico sente di non essere amato dai suoi ge-

nitrici e che «fa il cattivo» per offrire una giustificazione alla loro mancanza di affetto. Messa di fronte a questa sconvolgente rivelazione, i genitori di Nico tentano di cambiare di colpo il loro atteggiamento nei confronti del bambino trattandolo con dolcezza, ma Nico è pieno di sospetto e, invece di diventare più buono, moltiplica le sue stranezze. Finché un giorno, dopo aver assistito a una lite fra i genitori ed

essere stato di nuovo rimproverato, il bambino fugge di casa e, attraversando da solo tutta la città, finisce per rifugiarsi nella «stanza dei giochi» dell'Istituto, da Luciana, la sola persona che non lo abbia deluso e di cui si fidi ciecamente. Ma Luciana, per il bene del bambino, è costretta a rifiutarlo; e saranno i suoi genitori — che finalmente hanno capito — a riportarlo via; è l'inizio della guarigione.

### MUSICA NELLA SERA

ore 22,40 nazionale

Con la puntata di stasera si conclude la breve serie musicale che ha in Mariolina Cannuli e nel maestro Nello Segurini i due protagonisti. Il programma prevede tre brani molto conosciuti: They say it's wonderful di Berlin; Old man river di Kern e il Concerto di Varsavia di Richard Addinsell, che fu scritto nel 1942 per il film inglese Dangerous moonlight. Pare che lo stesso autore fosse sorpreso della straordinaria popolarità che toccò al suo concerto. Due canzoni, infine, saranno interpretate da una vecchia gloria della canzone italiana, Alberto Rabagliati (Via Veneto), e da Mariolina Cannuli (Papà Gambalunga).



Mariolina Cannuli (a destra) con alcuni giovani spettatori

QUESTA SERA ALLE 20,25 IN ARCOBALENO

questa è la strada giusta!

NEGOZI  
ALIMENTARI

# A & O



«P4»:

un'Agenzia in espansione

La P4, Agenzia di Pubblicità e Marketing di Torino, proseguendo nel programma di espansione e potenziamento dei quadri direttivi, ha chiamato a farne parte con la qualifica di Vice Direttore Generale il sig. Adolfo Gallo-Vitelli (T.P.) che vanta un'esperienza di oltre sedici anni nel mondo della pubblicità. Con il mese di novembre è iniziata questa collaborazione ed immediatamente è stato varato un vasto programma che ha lo scopo di offrire sempre nuovi e più perfezionati servizi ai numerosi e qualificati clienti amministrati dalla P4.

oggi in  
"BREAK 1" 1° canale

le distillerie

MOCCIA

presentano

ZABOV

lo squisito zabaglione italiano



AS-CAR Film agente di pubblicità

# RADIO

**giovedì 28 gennaio**

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Pietro Nolasc.

Altri Santi: S. Cirillo, S. Flaviano, S. Tirso.

Il sole sorge a Milano alle ore 7,49 e tramonta alle ore 17,21; a Roma sorge alle ore 7,28 e tramonta alle ore 17,18; a Palermo sorge alle ore 7,16 e tramonta alle ore 17,24.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1873, nasce a Saint-Sauveur la scrittrice Colette.

PENSIERO DEL GIORNO: Il vero oggetto dell'educazione, come quello di ogni altra morale disciplina è la formazione della felicità. (W. M. Godwin).



Lida Ferro è Irina Nicolaievna vedova Trepilov ne « Il gabbiano » di Cecov, per il ciclo « Storia del Teatro del Novecento » (ore 18,45, Terzo)

### radio vaticana

14,30 Radiogiornale in italiano, 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 17 Concerto del Giovedì: Musica di Ingolf Gahld a Bernhard Lewkovitch. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Inchieste di attualità », opinioni e commenti su problemi d'oggi, a cura di Giuseppe Leonardi. 20 Trasmissioni in altre lingue. 20,45 Le Patriarche oecuméniques. 21 Santo Rosario. 21,15 Teologiche Freges. 21,45 Timely words from the Pope. 22,30 Entrevistes y comentarios. 22,45 Replica di Orizzonti Cristiani (su O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

##### I Programmi

8 Musica ricreativa. 6,15 Notiziario. 6,20 Concertino del mattino. 7 Notiziario. 7,05 Cronache di ieri. 7,10 Lo sport-Arti e lettere. 7,20 Musica varia. 8 Informazioni. 8,05 Musica varia-Notizie sulle giornate. 8,30 Radiorchestra diretta da Arturo Basile. Carlo Cammarota; Preludio, Adagio e Toccata per pianoforte concertante e orchestra da camera (Solista Luciano Sgrizzi). 8,45 Emissioni radio-scolastiche. Lezioni di francese per la 2ª maggiore. 9 Radio mattina. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario-Attualità-Rassegna stampa. 13,05 Intermezzo. 13,10 Le due orfanelli. Romanzo di Adolfo D'Ennery. Riduzione radiofonica di Arianne. 13,25 Rassegna di orchestre. 14 Informazioni. 14,05 Radio

2-4. 18 Informazioni. 18,05 Belli, belli e... Billi. Avventure e disavventure di un celebre attore: Riccardo Billi. Sonorizzazione di Giovanni Trog. Regia di Bettiste Kleinguti. 18,30 Merio Robbieni e il suo complesso. 17 Radio gioventù. 18 Informazioni. 18,05 Canzoni di oggi e domani. Vetrina di novità discografiche francesi presentate da Vere Florence. 18,30 Canti regionali. 18,45 Cronache della Svizzera italiana. 19 Ocarine. 19,15 Notiziario-Attualità. 19,45 Melodie e canzoni. 20 Opinioni attorno a un tema. 20,30 Concerto sinfonico della Radiorchestra. Direttore Marc Andreas. Ludwig van Beethoven: Le Creature di Prometeo. Estratti dal Balletto op. 43; Sinfonia n. 2 in re magg. op. 36 (Registrazione del Concerto effettuato nelle Sale della Società Elettrica Sopracenerine di Locarno il 16 dicembre 1970). 22 Informazioni. 22,05 La - Costa del barba - 22,30 Galleria del jazz, a cura di Franco Ambrosetti. 23 Notiziario-Cronache-Attualità. 23,25-24 Notturno musicale.

##### Il Programma

12 Radio Suisse Romande: « Midi musique ». 14 Della RDRS: « Musica pomeridiana ». 17 Radio della Svizzera Italiana. « Musica di fine pomeriggio ». 18 Radio gioventù. 18,30 Informazioni. 18,35 VIII Festival di musica organistica di Megadino. Pierre Cochereau interpreta Louis Vierne: Extraits de la II Symphonie (Registrazione parziale del Concerto effettuato il 12 luglio 1970). 19 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19,30 Tressin da Losenne. 20 Dierio culturale. 20,15 Club 67 Confidenze cortesi e tempo di elow di Giovanni Bertini. 20,45 Rapporti '71: Spettacolo. 21,15 Il sacrilegio. Radiodramma di Italo Alighiero Chiuseno. Sonorizzazione di Mino Müller. Regia dell'Autore. 22,20-22,30 Ultimi dischi.

## NAZIONALE

### 6 — Segnale orario

**MATTUTINO MUSICALE (I parte)**  
Edward Grieg: Suite lirica (Orch. Sinf. di Radio URSS dir. Guennadi Rojdestvenski) • Franz Liszt: Due Rapsodie ungheresi: n. 1 in mi magg. - n. 3 in si bem. magg. (Pf. Erwin Laazlo) • Pablo De Sarasate: Zingaresca op. 20 n. 1. par. vl. e orch. (Sol. Aaron Rosand - Orch. Sinf. • The Southwest German • di Radio Baden-Baden dir. Tiber Szöke)

6,54 Almanacco

7 — Giornale radio

**7,10 MATTUTINO MUSICALE (II parte)**  
Emmanuel Kalmen: La Principessa della Czarza Preludio atto I e Intermezzo (Orch. Staatsoper di Vienna dir. Hans Hagen) • Frédéric Chopin: Quattro Mazurke in do min. op. 56 n. 3 - in do magg. op. 56 n. 2 - in si bem. magg. - in la bem. magg. op. postuma (Pf. Regina Smendzianka) • Nicolai Rimski-Korsakov: Capriccio spagnolo op. 34 (Orch. Sinf. Hallé di John Barbirolli)

7,45 IERI AL PARLAMENTO

8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

9 — Quadrante

**9,15 VOI ED IO**

Un programma musicale in compagnia di Paolo Ferrari

### Speciale GR (10-10-15)

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

### 11,05 Il barbiere di Siviglia

Opere buffa in tre atti di Cesare Sterbini - Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Atto secondo

Il Conte d'Almeida Luigi Alva  
Bertolo Fernando Corena  
Rosine Fiorenza Cossotto  
Figaro Sesto Brucantini  
Basilio Ivo Vinco  
Berte Maja Sunare  
Un ufficiale Angelo Degli Innocenti  
Direttore Nino Sanzogno  
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI  
M° del Coro Ruggero Maghini

### 12 — GIORNALE RADIO

12,10 Smashi Dischi a colpo sicuro

12,31 **Federico**

**eccetera eccetera**

Striscia radiofonica di Maurizio Costanzo, scritta con Velia Magno e Merio Colangeli (19)

Federico Ranzo Montagnani  
e: Paola Mannoni, Arnaldo Bellofiore, Gianfranco D'Angelo, Sabina De Guida, Mirella Gregori  
Regia di Tonino Del Colle

12,44 Quadriloggio

### 13 — GIORNALE RADIO

#### 13,15 Il giovedì

Settimanale in ponteradio  
a cura della Redazione Rediocronache

#### 14 — Giornale radio

Dina Luce e Maurizio Costanzo presentano:

### BUON POMERIGGIO

Nell'intervallo (ore 15):

Giornale radio

#### 16 — Programma per i piccoli

« Perché si dice »

Piccola antologia del perché  
e cure di Roberto Brivio

#### 16,20 Mario Luzzatto Fegiz presenta:

### PER VOI GIOVANI

Selezione musicale di Paolo Giaccio

Realizzazione di Nini Perno

Page-Plant: Immigrant song (Led Zeppelin) • Emerson-Lake-Fraser: Knife edge (E.L.P.) • Battisti: Il

tempo di morire (Lucio Battisti)

• Battisti-Mogol: Perché... perché ti amo (Formula 3) • Mogol-Battisti: Emozioni (Lucio Battisti); Io ritorno solo (Formule 3) • Stills: Carry on (Crosby, Stills, Nash e Young) • Lee: Going to try (Ten Years After) • Bricusse-Newley: Feelin' good (The Traffic) • Townshend: My generation (Who) • Mc Daniel: Who do you love (Juicy Lucy) • De André: La canzone dell'amore perduto (Fabrizio De André) • Pagani: La mia generazione (Herbert Pagani) • Hammond: Gemini (Quatermass) • Fox-Peters-Walsh: Funk 49 (James Gang)

Nell'intervallo (ore 17):

Giornale radio

#### 18,15 Music box

— Vedette Records

#### 18,30 I tarocchi

#### 18,45 ITALIA CHE LAVORA

Penorama economico sindacale  
a cura di Arnaldo Plateroti e Ruggero Tagliavini

### 19 — PRIMO PIANO

a cura di Claudio Casini

— Wolfgang Sawallisch —

#### 19,30 Mister Genius

Ritratto di RAY CHARLES

Programma a cura di Lilian Terry

#### 20 — GIORNALE RADIO

20,15 Ascolta, si fa sera

#### 20,20 APPUNTAMENTO CON NICOLA ARIGLIANO

a cura di Rosalba Oletta

#### 21 — TRIBUNA POLITICA

e cure di Jader Jacobelli

Diabatto a due: DC-PCI

#### 21,30 LA STAFFETTA

ovvero - Uno sketch tira l'altro -  
Regia di Adriana Parrella

#### 21,45 TEATRO ANNO 25

Discorso sulle strutture teatrali in Italia dal dopoguerra ad oggi  
e cure di Bruno d'Alessandro  
e la collaborazione di Orazio Gavioli e Lamberto Trezzini  
3. Gli Stabili sono ancora da fare?

#### 22,10 Direttore

### Otto Klemperer

Robert Schumann: Manfred, ouverture op. 115 • Johannes Brahms: Sinfonia n. 3 in fa maggiore op. 90  
Orchestra Philharmonie di Londra

#### 23 — OGGI AL PARLAMENTO - GIORNALE RADIO - I programmi di domani - Buonanotte



Ray Charles (ore 19,30)

**Fra quattro giorni** scade il termine utile per rinnovare l'abbonamento alla radio o alla televisione, senza incorrere nel pagamento delle soprattasse erariali previste dalla legge.

# SECONDO

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da  
Giancarlo Guardabassi  
Nell'intervallo (ore 6,24):  
Bollettino per i naviganti - Giornale radio
- 7,30 **Giornale radio**  
7,35 **Buon viaggio**  
— **FIAT**
- 7,40 **Buongiorno con Maria Sanna e I Ribelli**  
— **Certosino Galbani**
- 8,14 **Musica espresso**  
8,30 **GIORNALE RADIO**  
8,40 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA (I parte)**
- 9,14 **I tarocchi**  
9,30 **Giornale radio**  
9,35 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA (II parte)**
- 9,50 **Ivanhoe**  
di Walter Scott  
Traduzione e adattamento radiofonico di Giancarlo Cobelli  
Compagnia di prosa di Torino della RAI  
9ª puntata  
Rebecca Brian  
De Bracy

- Wamba Lockalay  
Il cavaliere Nero Cedric  
Musiche originali di Franco Potenza  
Regia di Andrea Camilleri  
Invernizzi Strachinella
- 10,05 **CANZONI PER TUTTI**  
Adamo Amo (Adamo) • Pellavicini-Conte Non sono Meddalena (Rosanna Fratello) • Garinei-Giovannini-Trovajoli Roma non fa la stupida stasera (Ornella Vanoni) • Mogol-Di Bari La prima cosa bella (Ricchi e Poveri) • Ignoto Fila la lana (Fabrizio De Andrè) • Manlio D'Esposito Aneme e cora (Gigliola Cinquetti) • Livraghi-Pace-Panzeri Quando m'innamoro (Frank Pourcel)
- 10,30 **Giornale radio**  
10,35 **CHIAMATE ROMA 3131**  
Conversazioni telefoniche del mattino condotte da Franco Moccagatta  
Nell'intervallo (ore 11,30):  
Giornale radio
- 12,10 **Trasmissioni regionali**  
12,30 **Giornale radio**  
12,35 **Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni

- 13,30 **GIORNALE RADIO - Media valute**  
13,45 **Quadrante**  
14 — **COME E PERCHE' - Corrispondenza su problemi scientifici**  
14,05 **Su di giri**  
14,30 **Trasmissioni regionali**  
15 — **Non tutto ma di tutto**  
Piccole enciclopedia popolare  
La rassegna del disco  
15,15 **Phonogram**  
15,30 **Giornale radio - Bollett. naviganti**  
15,40 **CLASSE UNICA**  
Strane storie di mammiferi e uccelli, di Francesco Baschieri  
3. Gli artigiani
- 16,05 **Pomeridiana**  
Schiffrin: Tema del film «La volpe» (Hugo Montenegro) • Minellono-Remigi Libartà (Memo Remigi) • Lauzi-Carlos L'appuntamento (Ornella Vanoni) • Stills For what's worth (Brian 1966) • Umiliani: Manha manha (Enoch Light) • A. Salerno-M. Salerno: Occhi pieni di vento (Weas) • Califano-Lopez: Presso la fontana (Wilma Goich) • Blackmore-Gillan-Glover-Lord-Palce: Black night (Deep Purple) • Faure Pavana (Brian Auger and the Trinity) • Greco-Scrivano-Zauli: Poco fa (Franco Tozzi) • Bergman-Trovajoli: Anyona (Sofia Loren) • Kerdif: Isola blu (I Top 4) • Alessandro-Da Gemini: Mare di Alessio (Arm. Franco De Gemini) • Bouwana: Midnight (George Baker) • Gaber: E'

- 19,02 **Romolo Valli presenta:**  
**QUATTORDICIMILA 78**  
Un programma di Franco Rispoli realizzato da Roberto Bertea
- 19,30 **RADIOSERA**  
19,55 **Quadrifoglio**
- 20,10 **Pippo Baudo presenta:**  
**Braccio di Ferro**  
Gioco e squote di Baudo e Perretta  
Orchestra diretta da Pippo Ceruso  
Regie di Franco Franchi  
— **Rabbarbo Zucca**
- 21 — **MUSICA 7**  
Panorama di vita musicale  
e cura di Gianfilippo de' Rossi  
con la collaborazione di Luigi Bellinardi
- 22 — **IL DISCONARIO**  
Un programma a cura di Claudio Tallino
- 22,30 **GIORNALE RADIO**

- 22,40 **LE AVVENTURE DEL DOTTOR WESTLAKE**  
di Jonathan Stagge  
Traduzione e adattamento radiofonico di Romildo Creveri  
Compagnie di prosa di Firenze della RAI con Franco Volpi  
«E i cani ululano»  
3º episodio  
Il dottor Westlake Franco Volpi  
Cobb Franco Scandurra  
Dawn Micele Eadra  
Ella Cesare Polacco  
Il bracciere Wilson  
Giancarlo Padoan  
Il sargento Arthur Vivaldo Mastioni  
Regie di Guglielmo Morandi
- 23 — **Bollettino per i naviganti**
- 23,05 **Dal V Canale della Filodiffusione: Musica leggera**  
Young: Love letters • Zanin-Martelli: Sorridi sorridi • Piccarreda-Mogol-Angiolini: Color cioccolata • Baez: Mi dica tejana • Simon: Mrs. Robinson • Amendola-Gagliardi: Settembre • Donadio: Boosa time • Mogol-Battisti: Mamma mia • Mc Hugh: I can't give you anything but love  
(del Programma: Quaderno a quadretti)  
Indi: Scacco matto
- 24 — **GIORNALE RADIO**

# TERZO

- 9 — TRASMISSIONI SPECIALI**  
(dalle 9,25 alle 10)
- 9,25 **La fine dell'arte antica. Conversazione di Antonio Bandera**
- 9,30 **Heinrich Biber: Battaglia (Orchestra da camera - Concentus Musicus - di Vienna diretta da Nikolaus Harnoncourt)**  
• Giambattista Lulli: Symphonias pour le coucher du Roy Marcia • Ciaconna • Musatta • Marcia • an rondeau • Aria • Sonno di Renard • Aria per Flora • Sonno di Atys • Gavotta • Marcia (Clavicembalista Robert Veyron-Lacroix - Orchestra da camera - Collegium Musicum - di Parigi diretta da Roland Douatta)
- 10 — **Concerto di apertura**  
Albert Roussel: Suite in fa op. 33: Prélude • Sarabande • Gigue (Orchestra Sinfonica della Radio Bavarese diretta da Otto Gerdes) • Bohuslav Martinu Concerto per clavicembalo e piccola orchestra. Poco allegro • Adagio • Allegretto (Solista e direttore George Malcolm - Orchestra - A. Scariatti - di Napoli della RAI) • Arthur Honegger Concerto da camera per flauto, con inglese e orchestra d'archi Allegretto amabile • Andante • Vivace (André Jaunet flauto, André Raoul corno inglese • Collegium Musicum - di Zurigo diretto da Paul Sacher) • Igor Stravinsky: Divertimento per orchestra dal balletto «Le baiser de la fée»: Sinfonia • Danaas

- euisse - Veele - Scherzo - Paa da deux (Orchestra Sinfonica di Chicago diretta da Fritz Reiner)
- 11,15 **Tastiere**  
Terquino Merula. Sonate cromatica (Organista Gustav Laonherdt) • Georg Friedrich Haendel: Suite n. 13 in si bemolle maggiore: Allemande - Corrente - Sarabanda - Giga (Clavicembalista Paul Wolfe)
- 11,30 **Il Novecento storico**  
Sergej Prokofiev: Sinfonia concerto per violoncello e orchestra: Andante • Allegro giusto • Andante con moto (Solista André Navarra - Orchestra Filarmonica Ceca diretta da Karal Ancerl)
- 12,10 **Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York): Maya Pines: L'età più idonea all'apprendimento**
- 12,20 **I maestri dell'interpretazione**  
Direttore CHARLES MUNCH  
Maurice Revel: Pavane pour une Infante défunte (Orchestra da Parigi) • Felix Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia n. 5 in re minore op. 107 • La Riforma: Andante, Allegro con fuoco • Allegro vivace • Andante • Andante con moto, Allegro vivace, Allegro maestoso (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI)  
(Ved. nota a pag. 73)

- 13 — Intermezzo**  
Nicolai Rimsky-Korsakov: Shéhérazade, suite op. 35 • Jan Sibelius: Sei Humoresque op. 87 e 89 per vl. a orch.
- 14 — **Due voci, due epoche: Msopr. I Ebe Stignani e Fiorenza Coasotto**  
Giuseppe Verdi: La forza del destino: «Riteplan» • Gaetano Donizetti: La Favorita: «O mio Fernando» • Camilla Saint-Saëns: Saneona a Dalila: «Amor, i miei finì protaggi» • Pietro Mascagni: Cavalleria rusticana: «Voi lo sapete, o mamma»  
(Ved. nota a pag. 72)
- 14,20 **Listino Borse di Milano**  
14,30 **Il disco in vetrina**  
Antonio Vivaldi: Concerto in la min. (P. 53) per due obli, archi e bc. cont.; Concerto in do min. (P. 422) per archi a ba. cont.; Concerto in sol min. «La notte» (P. 342) per fl., fg. e ba. cont.; Concerto in do magg. (P. 81) per fl., ob., due vli. a ba. cont.; Concerto in fa magg. «La tempesta di mare» (P. 261) per fl., ob., fg., archi a ba. cont.; Concerto in si bem. magg. (P. 406) per ob., vl., archi a ba. cont. (I Solisti Veneti dir. da Claudio Scimone (Dischi Curci-Erato)
- 15,30 **Concerto del Trio di Trieste**  
Franz Joseph Haydn: Trio in mi magg. per pf., vl. a vc. • Johannes Brahms: Trio in do magg. op. 87 per pf., vl., vc.
- 16,15 **Musiche italiane d'oggi**  
Antonio Cace: «Largo» per org. e quartetto d'archi; Passacaglia, per orch. (nuova versione) • Carlo Properi: Concerto d'infanzia

- 17 — **La opinioni degli altri, rassegna della stampa estera**  
17,10 **Listino Borse di Roma**  
17,20 **Sul nostri mercati**  
17,25 **Fogli d'album**  
17,35 **La breve stagione del pittore veneziano Umberto Moggio. Conversazione di Gino Nogara**
- 17,40 **Appuntamento con Nunzio Rotondo**
- 18 — **NOTIZIE DEL TERZO**  
18,15 **Quadrante economico**  
18,30 **Bollett. transitabilità strade statali**  
18,45 **Storia del Teatro del Novecento**
- Il gabbiano**  
di Anton Cacev  
Traduzione di Enzo Ferrieri  
Presentazione di Alessandro D'Amico  
Irina Nicolaievna, vedova Trieplov, attrice: Lida Ferro; Costantino Gavrilovic Trieplov, suo figlio: Elio Jotta; Pietro Nicolaievic Sorin, fratello di Irina: Carlo Delfini; Nina Mihalovna Sericneha, una giovane ragazza figlia di un possidente: Enrica Corti; Ilia Afanasievic Schiamaraiev, tenente in congedo amministratore di Sorin: Gianni Bortolotto; Paola Andriaeva, sua moglie: Itala Martini; Mascia, sua figlia: Paola Gandolfi; Boris Alexievic Trigorin, latterato: Tino Carraro; Ievghenij Sierghievic Dorn, medico: Giuseppe Ciabattini; Siamion Siamionovic Miedvedievic, maestro: Diego Michalotti; Jacov, garzone: Peppino Mazzullo; Una cameriera: Adelsida Bosel  
Regia di Enzo Ferrieri (Registrazione)

- 19 —**
- 20,45 **Gerald Wilson e la sua orchestra**
- 21 — **IL GIORNALE DEL TERZO**  
Sette arti
- 21,30 **Stagione lirica delle Radiotelevisioni Italiane**
- Attila**  
Dramma lirico in un prologo e tre atti di Temistocle Solara  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
Attila Ruggero Raimondi  
Ezio Giangiacomo Guelfi  
Odabella Antonietta Stella  
Foresto Gianfranco Cecchele  
Uldino Ferrando Ferrari  
Leone Leonardo Monreale
- Direttore Riccardo Muti  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Maestro del Coro Gianni Lazzari  
Coro di Voci Bianche diretto da Renate Cortiglioni  
Al termine: Chiusura

## stereofonia

Stazioni sperimentali e modulazione di frequenza di Roma (100,3 MHz) - Milano (102,2 MHz) - Napoli (103,9 MHz) - Torino (101,8 MHz).

ore 10-11 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

## notturmo italiano

Dalle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, delle stazioni di Caltanissetta O.C. su kHz 8000 pari a m 49,50 e su kHz 9515 pari a m 31,53 e dal II canale della Filodiffusione.

0,06 Musica per tutti - 1,06 Due voci e un'orchestra - 1,36 Canzoni italiane - 2,06 Pagine liriche - 2,36 Musica notte - 3,06 Ritorno all'operetta - 3,36 Fogli d'album - 4,06 La vetrina del disco - 4,36 Motivi del nostro tempo - 5,06 Voci alle ribalta - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari: In italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, In francese e tedesco alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.



questa sera in prima visione



con

**Sandra MONDAINI** **Raimondo VIANELLO**

**WINCHESTER**



nel Carosello

**STOCK**

## Visita guidata alla ILTE

Organizzata dalla ERI e dalla SIPRA è stata effettuata una visita guidata per i responsabili tecnici degli uffici produzione delle Agenzie di Pubblicità italiane allo stabilimento grafico ILTE. Oltre 120 gli inviti inoltrati. Ricordiamo la partecipazione dei quality control delle agenzie Ata, Odg, Star pubblicità, Nck, Lintas SSC & B, Target, Leo Burnett, SPN, Studio Testa, Thompson, Ted Bates, Masius Omnia, Young & Rubicam, Mac Cann Erickson, Helm, Tohmppson, Sitcap, Studio P4, Publinter. Agli intervenuti è stata offerta la pubblicazione degli atti dei seminari Technoprint 1969-'70, edita a cura della ERI, ILTE e SIPRA.



Nella foto: il dott. Banettoni e il tecnico Sclarretta della ILTE illustrano al convenuto una fase del processo operativo per le realizzazioni rotocalco.

# venerdì

## NAZIONALE

### meridiana

#### 12,30 SAPERE

Orientamenti culturali e di costume coordinati da Enrico Gastaldi  
Il film comico  
a cura di Giulio Cesare Castello  
Realizzazione di Giulio Cesare Castello  
5ª puntata  
(Replica)

#### 13 — LA TERZA ETÀ

a cura di Marcello Perez e Guido Gianni  
Regia di Alessandro Spina

#### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

BREAK 1  
(Kleenex Tissue - Maxi Kraft - Spic & Span - Amaro Ramazzotti)

#### 13,30

### TELEGIORNALE

#### 14 — UNA LINGUA PER TUTTI

Corso di francese (II)  
a cura di Yves Fumel e Pier Pandolfi  
Rien ne marche!  
11ª trasmissione  
Regia di Armando Tamburella

#### 14,30-15 Corso di tedesco

a cura del Goethe Institut - 10ª trasmissione  
Realizzazione di Lella Scarampi  
Siniacalco  
(Replica)

### per i più piccini

#### 17 — UNO, DUE E... TRE

Programma di films, documentari e cartoni animati  
In questo numero:

- Storie di orsi: Il cane più bello  
Distr.: C.B.S.
- Bellabollasempreinvaggio  
Distr.: Gaumont
- I gabbiani  
Distr.: Studio Hamburg
- I folletti: Gita in pallone  
Distr.: Danot
- Le storie di Filk e Flok: La fata del fuoco  
Prod.: Televisione Cecoslovacca

#### 17,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### GIROTONDO

(Malonese Calvè - Aretta pennascuola - Trebon Perugina - Knapp)

### la TV dei ragazzi

#### 17,45 L'AMICO LIBRO

a cura di Alberto Gozzi  
Consulenza del Centro Didattico Nazionale di Firenze  
Regia di Norman Mozzato

#### 18,05 OCCHIO ALLA PENNA

Un cartone animato  
Distr.: Scraen Gems

#### 18,20 AVVENTURA

a cura di Bruno Modugno  
con la collaborazione di Sergio Dionisi  
Quel giorno tra le quinte  
di Pippo De Luigi

### ritorno a casa

#### GONG

(Dentifricio Colgate - Toffè Kremliquirizia Elah)

#### 18,45 MUSICHE DI LUDWIG VAN BEETHOVEN NEL SECONDO CENTENARIO DELLA NASCITA

Trio op. 70 n. 1 in re maggiore: a) Allegro vivace e con brio, b) Largo assai ed espressivo, c) Presto  
Isaac Stern, violino  
Leonard Rose, violoncello  
Eugène Istomin, pianoforte  
Realizzazione di Pierre Nivollet  
(Produzione ORTF)

#### GONG

(... ecco - Soc. Nicholas - Biscotti al Plasmon)

#### 19,15 SAPERE

Orientamenti culturali e di costume coordinati da Enrico Gastaldi  
Romanzo poliziesco  
a cura di Luisa Collodi e Antonio De Benedetti  
Realizzazione di Dora Ossenska  
3ª puntata

### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

##### TIC-TAC

(Caffè Caramba - Trebon Perugina - Vernel - Zoppas - Magnesia Bisurata Aromatic - Rama)

#### SEGNALE ORARIO

### CRONACHE ITALIANE OGGI AL PARLAMENTO

#### ARCOBALENO 1

(Bracco-Mindol - Lucido Nugget - Bertolli)

#### CHE TEMPO FA

#### ARCOBALENO 2

(Terme di Recoaro - Standa - Pocket Coltee Ferrero - Dal Vera S.p.A.)

#### 20,30

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Confetti Sella alla menta  
(2) Lievito vanigliato Bertolini - (3) Brandy Stock - (4) Dentifricio Durban's - (5) Orzobimbo  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Massimo Sarceni - 2) O.C.P. - 3) Cinetelevisione - 4) General Film - 5) Studio K

#### 21 —

### TV 7 — SETTIMANALE DI ATTUALITÀ

a cura di Emilio Ravel

#### DOREMI

(Dash - Rabarbaro Zucca - Aspirina con vitamina C - Formaggi Star)

#### 22 — IL CONTRABBASSO

da un racconto di A. Cacov  
Interpreti: Jarmila Kolenicova, Ladislav Ucnik  
Regia di Vido Hornak  
Prodotto dalla Televisione di Bratislava

#### BREAK 2

(Fernet Brenca - Euroacril)

#### 23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

### OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA - SPORT

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(De Rica - Duplo Ferrero - Pannolini Lines - Vicks Vaporub - Tè Star - Datersivo Last el Ilmone)

#### 21,15

### QUANDO LA LUNA È BLU

di Hugh F. Herbert

Traduzione di Laura Del Bono

Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)  
Patty O'Neill Paola Quattrini  
Donald Gresham

Mariano Rigillo  
Davide Slater Nando Gazzolo  
Scene e arredamento di Giuliano Tuillo

Costumi di Vera Carotenuto  
Regia di Enrico Colosimo

Nell'intervallo:

#### DOREMI

(Brandy Vecchia Romagna - Omo - Lubiam Confazioni Maschili - Lacca Cadonetti)

### 22,50 QUINDICI MINUTI CON RICCARDO DEL TURCO

Presenta Rosanna Canavero

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 19,30 Die Mission

Fernsehspiel nach dem Roman von Hans Halls mit Martin Hald, Marianne Hoppe u.a.

1. Teil

Regie: Ludwig Cremer  
Verleih: TELEPOOL

20,40-21 Tagesschau



A Riccardo Del Turco sono dedicati i «Quindici minuti con» alle ore 22,50 sul Secondo Programma

**Fra tre giorni** scade il termine utile per rinnovare l'abbonamento alla radio o alla televisione, senza incorrere nel pagamento delle soprattasse erariali previste dalla legge.

### LA TERZA ETA'

ore 13 nazionale

Il numero odierno prevede un servizio di Stelio Martini e Gigi Volpati, intitolato Abbasso le barriere. Si tratta di una serie di testimonianze raccolte in Italia e all'estero sulle barriere che la società pone attorno agli anziani. La tendenza corrente è quella di isolare i vecchi, appena essi finiscono di lavorare e di essere quindi utili al resto della società: una tendenza disumana. Le case di riposo, per esempio, sono luoghi malinconici che servono soltanto a tacitare la coscienza della società. Gli stessi

anziani mostrano oggi di over consapevolezza della condizione di « segregati » a cui vengono involontariamente costretti, rifiutandosi di trascorrere la loro vecchiaia nelle case di riposo. Il rimedio migliore, secondo le risultanze del servizio televisivo, è quello di lasciare l'anziano integrato nella società. E perché questo avvenga è necessario che si realizzino — come dice in chiusura il prof. Marcello Perez, uno dei curatori della rubrica — tre condizioni: l'autonomia economica dei vecchi, l'affetto familiare e la loro riutilizzazione. Argomenti che saranno esaminati a fondo nei prossimi numeri.

### MUSICHE DI LUDWIG VAN BEETHOVEN

ore 18,45 nazionale

Uno dei lavori più misteriosi e nello stesso tempo più affascinanti di Beethoven, composto nel 1808, è senza dubbio il famoso Trio in re maggiore op. 70, n. 1, dedicato alla contessa Maria von Erdödy. È soprannominato Trio degli Spiriti, poiché il musicista s'era probabilmente ispirato al Macbeth di Collin (l'autore del testo del Coriolano). Seguiremo così

in questo Trio, per pianoforte, violino e violoncello, la scena dell'assassinio, il banchetto del fantasma, l'antro delle streghe, la scena del sonnambulismo, la follia della morte di Macbeth. « Sono voci », dirà D'Annunzio, « che parlano come in un dramma religioso, come in un mistero sacro... le ascolto come dopo la morte ». Ne sono ora interpreti il violinista Isaac Stern, il violoncellista Leonard Rose ed il pianista Eugène Istomin.

### QUANDO LA LUNA E' BLU



Enrico Colosimo è il regista del brillante successo di Broadway negli anni Cinquanta

ore 21,15 secondo

Ridotta al suo nucleo essenziale, la commedia è la storia di un idillio sbocciato da un occasionale incontro sulla terrazza dell'Empire State Building di New York, messo in crisi provvisoriamente dall'intervento di un pericoloso antagonista dell'eroe maschile e destinato a concludersi, inevitabilmente, col tradizionale lieto fine. Uno schema quanto mai semplice

e piuttosto scontato al quale l'autore si è affidato, ovviamente, per il gusto della scommessa, quasi volesse dimostrare a se stesso e al pubblico di essere in grado di ricavare qualcosa di originale e di brillante da materiali consunti e opachi. E bisogna riconoscere che ci è riuscito, lavorando con brio e fresca inventiva sul contorno dei personaggi, con l'intento di mettere a fuoco, pur senza uscire dall'ambito

di un teatro di consumo, la dialettica dei comportamenti sociali e il mutare del costume sentimentale. Particolarmente interessante, sotto questo profilo, il personaggio della ragazza, tipica espressione di un costume che impone alla donna di saper contraffare le sue attese sentimentali, e il suo interesse a realizzarle in una precisa collocazione sociale, sotto il velo di una spregiudicata malizia. (Articolo a pag. 26).

### IL CONTRABBASSO

ore 22 nazionale

E' una delicata novella di Anton Cecov che descrive la poetica goffagine di un giovane suonatore di contrabbasso innamorato della bella principessa Anfisa, promessa al principe Vremesky. Andrea, l'occhiuto e impacciato contrabbassista, suona con molto talento alla festa di fidanzamento

di Anfisa e Vremesky che si tiene nel palazzo del principe. Anfisa ne resta ammirata. Più tardi, mentre la principessa fa il bagno nel laghetto del parco, due vagabondi le rubano il vestito ed Andrea ha l'occasione di aiutarla, pudicamente nascondendola nella custodia del contrabbasso. Nel prometterle di procurarle un abito, trova il coraggio di dichia-

rarle il suo amore e corre al palazzo. Ma qui il principe e gli invitati lo esortano a suonare, meravigliandosi molto della sua esitazione, fino a che Andrea non è costretto, dopo inutile resistenza a svelare il contenuto della custodia, dalla quale invece uscirà, fra la sorpresa e l'ilarità generale, anziché la principessa uno dei due vagabondi.

### OFFERTE SPECIALI

# A & O

questa è la strada giusta

**FAGIOLI**  
canellini o borlotti

# L. 85

**RISO ORIGINARIO**  
1 scatola

# L. 145

**PLASMON**  
biscotti - pacco doppio

# L. 300

**ZUCCHERO**  
Kg. 1

# L. 240

**DA LUNEDI' 25**

# RADIO

venerdì **29** gennaio

## CALENDARIO

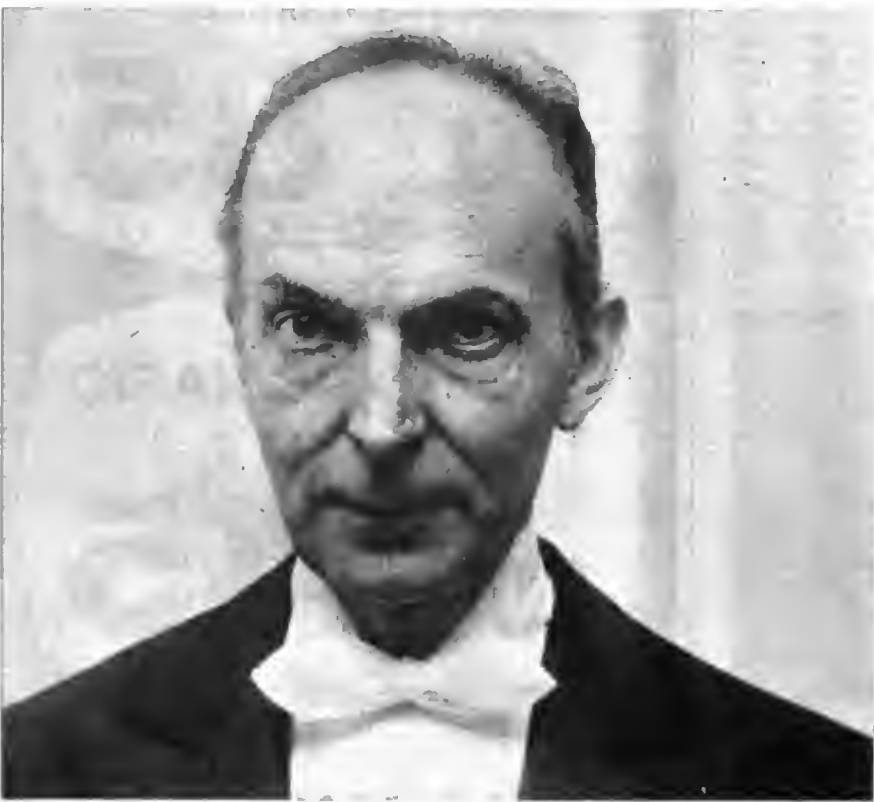
IL SANTO: S. Francesco.

Altri Santi: S. Valerio, S. Costanzo, S. Sabiniano.

Il sole sorge a Milano alle ore 7,48 e tramonta alle ore 17,23; a Roma sorge alle ore 7,28 e tramonta alle ore 17,19; a Palermo sorge alle ore 7,15 e tramonta alle ore 17,25.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1837, muore a Pietroburgo lo scrittore Alexander Puskin.

PENSIERO DEL GIORNO: In ogni uomo fino all'ultimo suo giorno deve attendere ad educare se stesso. (M. D'Azeleglio).



Igor Markevitch dirige il concerto dal Conservatorio « Giuseppe Verdi » di Milano: in programma « La Creazione » di Haydn (ore 21,15, Nazionale)

## radio vaticana

14,30 Radiogiornale in italiano. 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 17 « Quarto d'ora della serenità », per gli Infermi. 19 Apostolikos beseda: porocile. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario e Attualità - « Il pensiero teologico del contemporaneo », segnalazioni e commenti a cura di Benvenuto Matteucci - « Note Filateliche », a cura di Gennaro Angiolino - Pensiero della sera. 20 Trasmissioni in altre lingue. 20,45 Editoriali del Vaticano. 21 Santo Rosario. 21,15 Zeitchriftenkommentar. 21,45 The Sacred Heart Programme. 22,30 Entrevistas y comentarios. 22,45 Replica di Orizzonti Cristiani (su O. M.).

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### I Programma

6 Musica ricreativa. 6,15 Notiziario. 6,20 Concertino del mattino. 7 Notiziario. 7,05 Cronache di ieri. 7,10 Lo sport-Art e lettera. 7,20 Musica varia. 8 Informazioni. 8,05 Musica varia. Notizie sulla giornata. 8,45 Emissione radio-scolastica. Lezioni di francese per la 3ª maggiore. 9 Radio mattina. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario-Attualità-Rassegna stampa. 13,05 Intermezzo. 13,10 Le due orfanelle. Romanzo di Adolfo D'Ennery. Riduzione radiofonica di Arianna. 13,25 Orchestra Radiosa. 13,50 Concertino. 14 Informazioni. 14,05 Emissione radio-scolastica. Mossico 2 par il I ciclo. 14,50 Radio 2-4. 16 Informazioni. 16,05 Ora serena.

Una realizzazione di Aurelio Longoni destinata a chi offre. 17 Radio gioventù. 18 Informazioni. 18,05 Il tempo di fine settimana. 18,10 Quando il gallo canta. Canzoni francesi presentate da Jerko Tognola. 18,45 Cronache della Svizzera italiana. 19 L'orchestra Kostelanetz. 19,15 Notiziario-Attualità. 19,45 Melodie e canzoni. 20 Panorama d'attualità. Settimanale diretto da Lohengrin Filippello. 21 La RSI all'Olympia di Parigi. Recital di Richard Anthony. 21,40 Bellabelli. 22 Informazioni. 22,05 La giostra dei libri. Settimanale letterario diretto da Eros Bellinelli. 22,35 Contessa Meritza. Selezione operettistica all'Atto I di Emmerich Kálmán (Orchestra a Coro di Vienna e Coro di Bambini diretti da Anton Paulik). 23 Notiziario-Cronache-Attualità. 23,25-24 Notturmo musicale.

#### Il Programma

12 Radio Suisse Romande: « Midi musique ». 14 Dalla RDRS: « Musica pomeridiana ». 17 Radio della Svizzera italiana: « Musica di fine pomeriggio ». 18 Radio gioventù. 18,30 Informazioni. 18,35 Cenna e cannetti. Trasmissione a cura di Mario Maspoli. 19 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19,30 Trasm. da Zurigo. 20 Diario culturale. 20,15 Novità sul leggio. Registrazioni recenti della Radiorchestra diretta da Leopoldo Cesella Heinrich Sutermeister: Divertimento II. 20,45 Rapporti '71: Letteratura. 21,15 Jean Binst: « Petit Concert » per clarinetto solo e orchestra d'archi (Clarinetista Armando Baillie). « Dix Chansons » per tenore a orchestra (Varsi di Jean Cuttat) (Tenore Hugues Cuenod). « Due pazzi per coro a cappella ». O bon Jésus - Le rondes du gasy. « Prelude Symphonique » pour una tragédie (Orchestra e Coro della RSI dir. Edwin Loehrer). 21,50 Ritmi. 22 Formazioni popolari. 22,20-22,30 Dischi veri.

**Fra tre giorni** scade il termine utile per rinnovare l'abbonamento alla radio o alla televisione, senza incorrere nel pagamento delle soprattasse erariali previste dalle legge.

## NAZIONALE

### 6 — Segnale orario

#### MATTUTINO MUSICALE

Johann Strauss: Vita d'artista, valzer op. 316 (Orchestra Sinfonica di Filarmonia diretta da Eugène Ormandy) • Gioacchino Rossini: Da « Quelques riens pour album » per pianoforte: Allegretto moderato - Andantino mosso - Allegretto moderato - Andantino mosso - Andantino brillante - Andantino sostenuto (Pianista Alberto Pomeranz) • Manuel De Falla: L'amore stregone, suite dal balletto (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Hugo Rignold)

6,54 Almeneco

7 — Giornale radio

7,10 REGIONI ANNO PRIMO

Servizio speciale di Bruno Barbicini e Dullio Miloro

7,25 LE NOSTRE ORCHESTRE DI MUSICA LEGGERA

7,45 IERI AL PARLAMENTO

8 — GIORNALE RADIO - Bollettino della neve, a cura dell'ENIT - Sul giornali di stamane

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

9 — Quadrante

9,15 VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Paolo Ferrari

**Speciale GR (10-10,15)**

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

### 11,10 Il barbiere di Siviglia

Opera buffa in tre atti di Cesare Sterbini

Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Atto terzo

Il Conte d'Almaviva Luigi Alva  
Bartolo Fernando Corena  
Rosina Fiorenza Cossotto  
Figaro Sesto Bruscantini  
Basilio Ivo Vinco  
Berta Maja Sunara  
Un ufficiale Angelo Degli Innocenti

Direttore Nino Sanzogno

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

Maestro del Coro Ruggero Maghini

### 12 — GIORNALE RADIO

12,10 Smash! Dischi a colpo sicuro

### 12,31 Federico

**eccetera eccetera**

Striscie radiofoniche di Maurizio Costanzo, scritta con Vella Magno e Mario Colanelli (20)

Federico Renzo Montagnani  
e: Paola Mannoni, Arnaldo Belfiore, Gianfranco D'Angelo, Sabine De Guida, Graziella Galvani  
Regia di Tonino Del Colle

12,44 Quadrifoglio

### 13 — GIORNALE RADIO

13,15 I FAVOLOSI: BARBRA STREISAND

Presenta Gabrielle Farinon

13,27 Una commedia in trenta minuti

GIULIANA LOJODICE in « Vittoria », di William Somerset Maugham

Traduzione di Ada Salvatore

Riduzione radiofonica di Giorgio Brunacci e Teresa Cremisi

Regia di Mario Ferrero

14 — Giornale radio

Dina Luce e Maurizio Costanzo presentano:

**BUON POMERIGGIO**

Nell'intervallo (ore 15):

Giornale radio

16 — I ragazzi delle Regioni  
a cura di Gabriella Pini

16,20 Mario Luzzatto Fegiz presenta:  
**PER VOI GIOVANI**

Selezione musicale di Paolo Giacinto

Realizzazione di Nini Perno

Rocchi: 8 Gennaio 1951 (Claudio Rocchi) • Page-Plant-Bonham: Out on the tiles (Led Zeppelin) • Lee: Sugar the road (Ten Year After) • Webb-Raymond: Pocket (Chicken Shack) • Vandelli: Un brutto sogno (Equipe 84) • Emerson-Devilson-Jackson: Rondò 69 (Nice) • Young: Don't let it bring you down (Neil Young) • Ferner: Hooked on love (Grand Funk) • Taylor: Fire and rain (Blood Sweat and Tears) • Greco-Glessegi-Scrivano: Qui (Franco Tozzi) • Mogol-Bowie: Corri uomo corri (I Giganti) • Blackmore-Gillan-Glover-Lord-Palace: Child in time (Deep Purple) • Fogerty: Looking out my back door (Creedence Clearwater Revival) • Roile: Hope you're feeling better (Santana) • Lo Vecchio-Vecchioli: Il bene di luglio (Bruno Lauzi)

Nell'intervallo (ore 17):  
Giornale radio

18,15 Millenote  
— Sidet

18,30 I terocchi

18,45 ITALIA CHE LAVORA

Panorama economico e sindacale a cura di Arnaldo Plateroti e Ruggero Tagliavini

### 19 — CONTROPARATA

Programma di Gino Negri con Anna Maria Ackermann

19,30 Country & Western

Hill: The last round up (Coro Norman Luboff) • Washington-Tiomkin: Gunfight at the O.K. Corral (Franka Latina) • Anonimo: Good old mountain dew (George Pegram). Bory me not on the lone prairie (Coro Living Voices); John Henry (Rad Rap); Skip to my lou (Lorna Graana e complesso strumentale); Red river valley (Sons of The Pioneers); The old hickory cane (The Mountain Ramblers); Down in the valley (Orchestra Boston Popa diretta da Arthur Fiedler)

20 — GIORNALE RADIO

20,15 Ascolta, si fa sera

20,20 Un classico all'anno

**IL PRINCIPE GALEOTTO**

Lecture dal Decameron di Giovanni Boccaccio

5. D'un palafreniere e d'un pilafrano. Carmen Villani canta la ballata di Pampinas

Musiche originali di Carlo Fràjese con arrangiamenti e direzione di Giancarlo Chiaramello. Partecipano A. Bianchini, G. Bonagura, A. Cecchi, R. Cucciolli, C. Galpa, M. Gillis, B. Martini, L. Modugno, D. Nicolodi, G. Pescucci, G. Piaz, B. Valsbrage

Commenti critici e regia di Vittorio Sermonti

21 — Tony Osborne e la sua orchestra

21,15 Dalla Sala Grande del Conservatorio • Giuseppe Verdi •

**I CONCERTI DI MILANO**

Stagione Publica della Radiotelevisione Italiana

Direttore

**Igor Markevitch**

Sopreno Elisabeth Speiser

Tenore Werner Hollweg

Basso Jacob Staempfl

Franz Joseph Haydn. La Creazione, oratorio in tre parti per soli, coro e orchestra

Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Maestro del Coro Giulio Bertolo  
(Ved. nota a pag. 73)

Nell'intervallo:

Parliamo di spettacolo

Al termine (ore 23,20 circa):

**OGGI AL PARLAMENTO - GIORNALE RADIO - Voci d'italiani all'estero.** Saluti dei nostri connazionali sulle famiglie in Italia - I programmi di domani - Buona notte



# SECONDO

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da **Adriano Mazzeletti**  
Nell'intervallo (ore 6,24):  
Bollettino per i naviganti - **Giornale radio**  
7,30 **Giornale radio**  
7,35 **Buon viaggio**  
— **FIAT**  
7,40 **Buongiorno con Los Marcellos Ferri** a Nana Mouskouri  
— **Certosino Galbani**  
8,14 **Musica espresso**  
8,30 **GIORNALE RADIO**  
8,40 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA** (I parte)  
9,14 **I tarocchi**  
9,30 **Giornale radio**  
9,35 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA** (II parte)  
9,50 **Ivanhoe**  
di **Walter Scott**  
Traduzione e adattamento radiofonico di **Giancarlo Cobelli**  
Compagnia di prosa di **Torino della RAI**  
10ª puntata  
Reginaldo Wamba  
Vigilio Gottardi  
Giorgio Favretto

- 13 — HIT PARADE**  
Testi di **Sergio Valentini**  
— **Coca-Cola**  
13,30 **GIORNALE RADIO - Media dalle valute**  
13,45 **Quadrante**  
14 — **COME E PERCHE'**  
Corrispondenza su problemi scientifici  
14,05 **Su di giri**  
14,30 **Trasmissioni regionali**  
15 — **Non tutto ma di tutto**  
Piccola enciclopedia popolare  
Par gli amici del disco  
— **RCA Italiana**  
15,30 **Giornale radio - Bollettino per i naviganti**  
15,40 **CLASSE UNICA**  
Problemi psicologici attuali dalla donna, di **Mario Moreno**  
con la partecipazione di **Anna Perez**  
3. Maschile e femminile nella nostra cultura  
16,05 **Pomeridiana**  
Gershwin: I got rhythm • Jaen: Un rayo de sol • Mogol-Bettisti: Anna • Rome: South America takes it away • Arlen-Marcus: Blues in the night • Lauzi-Carlos: Sentado e' beira do caminho • Migliacci-Mattoni: Al bar si muore • Luccione: Tabù • Paoli-Bindi: L'amore è come un bimbo • Ignoto: Le raps • Ross: Bucket o'

- 19,02 Gianni Morandi presenta:**  
**MORANDI SERA**  
Programma di **Franco Torti** con la collaborazione di **Domenico Vitali**  
Regia di **Massimo Ventriglia**  
19,30 **RADIO SERA**  
19,55 **Quadrifoglio**  
20,10 **Renzo Palmer presenta:**  
**Indianapolis**  
Gara-quiz di **Paolini e Silvestri**  
Complesso diretto da **Luciano Finocchi**  
Realizzazione di **Gianni Casalino**  
— **F.lli Branca Distillerie**  
21 — **TEATRO-STASERA**  
Rassegna quindicinale dello spettacolo e cura di **Lodovico Mamprin** a **Rolando Renzoni**  
21,45 **NOVITA' DISCOGRAFICHE FRANCESI**  
Programmi di **Vincenzo Romano** presentati da **Nunzio Filogamo**  
22 — **IL SENZATITOLO**  
Rotocalco di varietà, a cura di **Mario Bernardini**  
Regia di **Arturo Zanini**  
22,30 **GIORNALE RADIO**

- Da Bracy Brian  
Ivanhoe Rebecca  
Ulfrida Irene Aloisi  
Musiche originali di **Franco Potanza**  
Regia di **Andrea Camilleri**  
Invernizzi Strachinella  
10,05 **CANZONI PER TUTTI**  
10,30 **Giornale radio**  
10,35 **CHIAMATE ROMA 3131**  
Converazioni telefoniche del mattino condotte da **Franco Moccagatta**  
Nell'intervallo (ore 11,30):  
**Giornale radio**  
12,10 **Trasmissioni regionali**  
12,30 **Giornale radio**  
12,35 **Noi, i Beatles**  
Storia sceneggiate e tanta musica di **Fabrizio Cerqua** e **Rosario Paccini**  
Il narratore **Carlo Romano**  
George Harrison **Arturo Corso**  
John Lennon **Pierluigi Ferranti**  
Paul McCartney **Alvaro Piccardi**  
Ringo Starr **Maurizio Tocchi**  
con **Alina Moradei** e **Maria De Angeli**  
Regia di **Vito Molinari**

- grasse • De Curtis, Malafammina • Bigazzi-Cavallaro-Mariano: Bella che balli • Ortolan: Golden gate bridge • Castiglione: Dolcemente • Migliacci-Ciacci: Notte notte notte • Hart-Rodgers: My funny Valentine • Ciaikowsky: Moon love • Catra-Armando: Avengers • Villa-Lobos: The little train of Capira • Theodorakis: Thema from Zorba the greek • Savio-Bigazzi-Polito: Io non avrò • Lombardi-Piero a José: Un uomo senza tempo • David-Bacharach: Wives and lovers • Jerre: Lara's theme • Auliver-Laurent: Les éléphants • Auric: Moulin rouge • Mogol-Soffici: Quando l'amore diventa poesia • Porter: Begin the beguine • Gershwin: Embraceable you • Sonago-Musikus: Tu bambina mia • D'Adamo-Di Palodo: Scelzi: La più bella sei tu • Moatszo: Mi jaca  
Negli Intervalli:  
(ore 16,30 e ore 17,30):  
**Giornale radio**  
18,05 **COME E PERCHE'**  
Corrispondenza su problemi scientifici  
18,15 **Long Playing**  
Selezione dal 33 giri  
18,30 **Speciale GR**  
**Fatti e uomini di cui si parla**  
Seconda edizione  
18,45 **Canzoni in casa vostra**  
— **Alecchino**

- 22,40 LE AVVENTURE DEL DOTTOR WESTLAKE**  
di **Jonathan Stagge**  
Traduzione e adattamento radiofonico di **Romildo Craveri**  
Compagnia di prosa di **Firenze dalla RAI** con **Franco Volpi**  
— **E i cani ululano**  
4° episodio  
Il dottor Westlake **Franco Volpi**  
Cobb **Franco Scandurra**  
Dawn **Micaela Esdra**  
Clara **Renata Negri**  
Berg **Franco Morgan**  
Il servo di Faulkner **Renato Scarpa**  
Regia di **Guglielmo Morandi**  
23 — **Bollettino per i naviganti**  
23,05 **Dal V Canale della Filodiffusione:**  
**Musica leggera**  
Kern: Long ago and far away • Ben: Criola • Cazzulani: L'ultimo di dicembre • Lerner-Loewe: With a little bit of luck • Toombs: One mint julep • Sampson: Stompin' at the Savoy • Thompson-Gordon-Key: That's life • Galdi-Pallesi: Strano • Alessandrini: Intimità  
(dal Programma: **Quaderno a quadretti**)  
Indi: **Scacco matto**  
24 — **GIORNALE RADIO**

# TERZO

- 9 — TRASMISSIONI SPECIALI**  
(dalle 9,25 alle 10)  
9,25 **Un enigma vittoriano. Conversazione di Aldo Rosselli**  
9,30 **Kurt Weill: Sinfonia n. 2: Allegro molto - Largo - Allegro vivace** (Orchestra Sinfonica della BBC diretta da **Gary Bertini**)  
10 — **Concerto di apertura**  
**Johann Sebastian Bach: Setta Invenzioni a tre voci: in do maggiore - in do minore - in re maggiore - in re minore - in mi bemolle maggiore - in mi maggiore - in mi minore** (Clavicembalista **Robert Veyron-Lacroix**) • **Johannes Brahms: Sestetto n. 2 in sol maggiore op. 36 per archi: Allegro non troppo - Scherzo (Allegro non troppo) - Poco adagio - Poco allegro** (Quartetto Konzerthaus di Vienna: **Anton Kamper** a **Karl Maria Titz**, violini; **Erich Weiss**, viola; **Franz Kvarda**, violoncello; **Wilhelm Hubner**, viola aggiunta; **Günther Weiss**, violoncello aggiunto)  
11 — **Musica e poesia**  
**Modesto Mussorgski: Centi e danze della morte, su testi di Arsanij Golenischev: Kutuzov: Berceuse - Sarenata - Trepak - Generale d'armata** (Gelina Vischewskaja, soprano; Met-

- 13 — Intermezzo**  
**Muzio Clementi: Sonata in la maggiore op. 25 n. 4** (Pianista **Lamar Crowson**) • **Carl Maria von Weber: Grande Duo concertante op. 48** (Reginald Kall, clarinetto; **Joel Rosen**, oboe-forte) • **Felix Mendelssohn-Bartholdy: Quartetto in mi bemolle maggiore per archi - Jugendquartett** • (The European String Quartet)  
14 — **Children's Corner**  
**Gustav Mahler: Da Kindertotenlieder: - Wenn dein Mutterlein** • (Contralto **Marian Anderson** - Orchestra Sinfonica di San Francisco diretta da **Pierre Monteux**) • **Luigi Dallapiccola: Quaderno musicale di Annalibera** (Pianista **Carlo Pestalozza**)  
14,20 **Listino Borsa di Milano**  
14,30 **Quartetti per archi di Arnold Schoenberg**  
Quartetto n. 1 in re minore op. 7 (in un solo movimento) (Quartetto **Parrenin**)  
15,15 **Rita**  
Opera comica in un atto di **Gustavo Vaez**  
Musica di **GAETANO DONIZETTI** (Revisione di **Umberto Cattini**)  
**Rita** **Cecilia Fusco**  
**Beppe** **Luigi Pontiggia**  
**Gasparo** **Federico Davia**  
Orchestra Filarmonica di Roma diretta da **Alberto Zedda**

- 19,15 Tutto Beethoven**  
Opere varie  
Ottava trasmissione  
20,15 **LA MEDICINA PSICOSOMATICA**  
5. La funzione sociale  
a cura di **Saverino Delogu**  
20,45 **Le strutture culturali in Italia: l'Accademia dei Lincei. Conversazione di Mario Guldotti**  
21 — **IL GIORNALE DEL TERZO**  
Setta arti  
21,30 **Un'eroina americana: Margaret Fuller**  
Programma di **Helen Barolini**  
Partecipano: **Anna Miserocchi** e **Vittorio Battarra**, **Alfredo Bianchini**, **Nella Bonora**, **Corrado De Cristoforo**, **Antonio Guidi**, **Franco Luzi**, **Dario Mazzoli**, **Franco Morgan**, **Giancarlo Padoan**, **Giuseppe Pertile**, **Gianna Piaz**  
Regia di **Dante Raiteri**  
Al termine: **Chiusura**

- slav Rostropovich, pianoforte** • **Francis Poulenc: Le bal masqué**, cantata profana per baritono a orchestra da camera su testo di **Max Jacob: Prémable et air de bravoure - Intermède - Melvina - Bagatella - La dame avouglie - Finales** (Baritono **Pierre Bernac** - Orchestra da Camera del Teatro Nazionale dell'Opéra di Parigi diretta da **Louis Frémaux**)  
11,45 **Musiche Italiane d'oggi**  
**Rubino Profeta: Concertino in mi minore per pianoforte a orchestra: Allegro moderato - Adagio - Allegro vivace, Rondò** (Solista **Carlo Bruno** - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da **Arturo Basile**)  
12,10 **Maridiano di Greenwich - Immagini di vita inglese**  
12,20 **Musiche di scena**  
**Giovan Battista Lulli: Il borghese gentiluomo, suite op. 60 delle musiche per l'omonima commedia di Molière** (Orchestra da Camera di Mainz diretta da **Günter Kahr**) • **Ildebrando Pizzetti: Tre Preludi sinfonici per l'Edipo Re di Sofocle: Largo - Con impeto ma non troppo mosso - Con molta espressione di dolore** (Orchestra **A. Scarlatti** di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da **Franco Caracciolo**)

- 16,15 Avanguardia**  
**Milko Kalamen: Etudes contrapuntiques: Etude I - Etude II - Etude III - Etude IV** (Complesso **I Solisti di Amburgo** • Direttore **Francis Trévis**) • **Henri Pousseur: Madrigal n. 3** (Gruppo **Nuova Consonanza** • Direttore **Romolo Grano**) • **Krzysztof Penderecki: Threnè à la mémoire des victimes de Hiroshima** (Orchestra Sinfonica di Roma diretta da **Bruno Maderna**)  
17 — **Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera**  
17,10 **Listino Borsa di Roma**  
17,20 **Sui nostri mercati**  
17,25 **Fogli d'album**  
17,35 **Nuovo cinema: Colombia, Perù, Venezuela, a cura di Lino Micciché**  
17,45 **Jazz oggi - Un programma a cura di Marcello Rosa**  
18 — **NOTIZIE DEL TERZO**  
18,15 **Quadrante economico**  
18,30 **Bollettino della transitabilità delle strade statali**  
18,45 **Piccolo pianeta**  
Rassegna di vita culturale  
**E. Scigliano: Il teatro di Faydeau - Jacob von Gunther - di Walese; ne parla G. Manganelli - Note e rassegne: America, cultura e contro-cultura, di B. Placido**

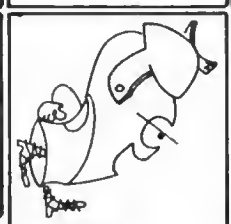
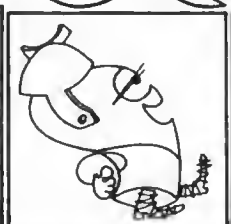
- stereofonia**  
Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 MHz) - Milano (102,2 MHz) - Napoli (103,9 MHz) - Torino (101,8 MHz).  
ora 10-11 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera.  
**notturmo italiano**  
Dalle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e su kHz 9515 pari a m 31,53 e dal il canale della Filodiffusione.  
0,06 Musica per tutti - 1,06 Successi d'oltre oceano - 1,36 Ouvertures e romanze da opere - 2,06 Amica musica - 2,36 Giostra di motivi - 3,06 Perata d'orchestra - 3,36 Sinfonie e balletti da opere - 4,06 Melodie senza età - 4,36 Girandola musicale - 5,06 Colonna sonora - 5,36 Musiche per un buongiorno.  
Notiziari: In italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.

# questa sera in TIC TAC

## BELLOLI olio di oliva

presenta

**NARCISO  
GUERRIERO  
DECISO**



**DIVERTENTE**

**CHE SPASSO!**

**SIGNORE IN TUTTO IL MONDO LAVORANO DA MOLTI ANNI CON LA MACCHINA PER  
MAGLIERIA «REGINA» DI PRODUZIONE GERMANICA**

Un pullover in poche ore, un vestito  
in un giorno con la nuova macchina.

- 181 maglie in una sola larghezza.
- 6000 maglie e più in un minuto.
- La possibilità di lavoro in diversi disegni è illimitata.
- Lei può regolare la macchina per 12 diverse grandezze delle maglie.
- Lavoro facilissimo, anche per principianti.
- Il lavoro procede automaticamente.

**PREZZO L. 35.000.-**  
franco domicilio con garanzia  
PAGAMENTO RATEALE

Scrivere a: AURO - VIA UDINE N. 2/R4 - TRIESTE

Recentemente alcune aziende del Gruppo Boario sono state visitate dall'avv. Ramo Gaspari, ministro per la riforma burocratica; i dirigenti e le maastranze di questi stabilimenti hanno accolto con molta cordialità l'illustra ospite. In questa occasione è stato ribadito l'interesse della Boario verso i mercati del Sud, interesse che si concretterà con la costruzione di un nuovo stabilimento di imbottigliamento negli Abruzzi.



Nella foto: il ministro Gaspari durante la cena al ristorante - Savini - di Milano e l'amministratore della Boario avv. Giovanni Santambrogio e il fratello rag. Augusto Santambrogio.

## sabato

### NAZIONALE

#### meridiana

##### 12,30 SAPERE

Orientamenti culturali e di costume coordinati da Enrico Gastaldi  
Gli eroi del melodramma a cura di Gino Negri  
Regia di Guido Stegnaio  
7° ed ultima puntata (Replicà)

##### 13 — OGGI LE COMICHE

Le teste matta: Il ballo notturno di Poodles  
Distribuzione: Frank Viner  
Il nottambulo con Charlie Chaplin  
Regia di Charlie Chaplin  
Produzione: Mutual

##### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

BREAK 1  
(Cioccolatini Bonheur Perugia - BioPresto - Amaro Petrus Boonekamp - Patatina Pal)

##### 13,30

#### TELEGIORNALE

##### 14 — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee  
ITALIA: Cervinia  
CAMPIONATO MONDIALE DI BOB A 4

##### — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee  
ITALIA: Valdaora  
CAMPIONATI DEL MONDO SLITTINI

#### per i più piccini

##### 17 — IL GIOCO DELLE COSE

a cura di Teresa Buongiorno  
Presentano Marco Dané e Simona Gusberti  
Scene e pupazzi di Bonizza  
Regia di Salvatore Baldazzi

##### 17,30 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio  
ed  
ESTRAZIONI DEL LOTTO

##### GIROTONDO

(Harbert S.a.s. - Caprice Des Dieux - Prodotti Johnson & Johnson - Fette vitaminizzate Buitoni)

#### la TV dei ragazzi

##### 17,45 CHISSA' CHI LO SA?

Gioco per i ragazzi delle Scuole Medie  
Presenta Febo Conti  
Regia di Cino Tortorella

#### ritorno a casa

##### GONG

(Fazzoletti Tempo - Bel Paese Galbani)

##### 18,40 SAPERE

Orientamenti culturali e di costume coordinati da Enrico Gastaldi  
Economia pratica a cura di Gianni Pasquarelli con la collaborazione di Marcello Di Falco e Cristobal Jannuzzi  
Regia di Giulio Morelli  
6° puntata

##### GONG

(Lucidante Duraglit - Cibalgina - Duplo Ferrero)

##### 19,10 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

Direttore: Luca Di Schiena

##### 19,35 TEMPO DELLO SPIRITO

Conversazione religiosa a cura di Padre Gottardo Pasqualetti

#### ribalta accesa

##### 19,50 TELEGIORNALE SPORT TIC-TAC

(Lip - Ofeificio Belloli - Biscottini Nipiol Buitoni - Cera Overlay - Industrie Alimentari Fioravanti - ... ecco)

##### SEGNALE ORARIO

CRONACHE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA a cura di Ugo Guidi e Corrado Granella

##### ARCOBALENO 1

(Salumi Gurmé - Toffè Kremliquirizia Elah - Dinamo)

##### CHE TEMPO FA

##### ARCOBALENO 2

(Formaggi Star - Krups Italia - Negozi Alimentari Despar - Confetto Falqui)

##### 20,30

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

##### CAROSSELLO

(1) Olio Sasso - (2) Arrigoni - (3) Chinamartini - (4) Cera Liù - (5) Acqua Sangemini  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Arno Film - 2) Film Makers - 3) Pan TV - 4) Camera Uno - 5) Cartoons Film

##### 21 — Aldo Fabrizi, Ave Ninchi, Paolo Panelli, Bice Valori in

#### SPECIALE PER NOI

Spettacolo musicale di Amurri e Jurgens

Scene di Cesarini da Senigallia

Costumi di Folco

Coreografie di Don Lurio

Orchestra diretta da Gianni Ferrio

Regia di Antonello Falqui

Quarta puntata

##### DOREMI'

(Gabetti Promozioni Immobiliari - Amaro Cora - Lame Wilkinson - Ariet)

##### 22,15 A-Z: UN FATTO COME E PERCHÉ

a cura di Luigi Locatelli  
Conduce in studio Ennio Mastrostefano  
Regia di Enzo Dell'Aquila

##### BREAK 2

(Signal - Brandy Florio)

##### 23 —

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte

CHE TEMPO FA - SPORT

### SECONDO

##### 18,15-19 SCUOLA APERTA

Programma settimanale

a cura di Lamberto Valli con la collaborazione di Felice Froio, Pier Francesco Listri coordinato da Vittorio De Luca

Per la sola zona del Trentino-Alto Adige

##### 19-20,10 TRIBUNA REGIONALE

a cura di Jader Jacobelli

##### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

INTERMEZZO

(Pelati Star - Aperitivo Biancosarti - Vernel - Bastoncini di pesce Findus - Gran Pavesi Crackers - Rumianca)

##### 21,15

#### MILLE E UNA SERA

I PUPAZZI DI JIRI TRNKA

a cura di Stefano Roncoroni con la collaborazione di Gianfranco Angelucci

Presenta Otello Sarzi

L'usignolo dell'imperatore DOREMI'

(Pocket Coffee Ferraro - Dentifricio Colgate - Finegrappa Libarna Gamberotta - Televisori Philco-Ford)

##### 22,30 I RACCONTI DEL MARESCIALLO

dal libro di Mario Soldati  
Edito da Arnoldo Mondadori

Quarto episodio

Il berretto di cuoio

Personaggi ed interpreti:

(in ordine di apparizione)  
Il Maresciallo Turi Ferro  
Il guardiacaccia Giulio

Giulio Macutani  
Il guardiacaccia Anselmo

Piatro Capanna  
Aduo Bogatto René Bouloc  
Renato Ravara

Christian Ategnny  
Giovana carabinieri  
Giuliano Petrelli

Brigadiere Soieri  
Silvano Spada

Forti Giovanni Petrucci  
Camagna Bruno Cattaneo

Berutto Aldo Barberito  
De Matteis Salvatore Puntillo  
Il capocantiere

Giovanni Pozzofo  
Maria Bogatto Maria Marchi

Sceneggiatura di Romildo Craveri e Carlo Musso Susa

Regia di Mario Landi  
(Produzione della Ultra Film S.p.A.)

(Replica)

##### 23,30 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

Direttore: Luca Di Schiena

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

20,10 Sportschau

20,30 Gedanken zum Sonntag

Es spricht: Leo Munter  
Diözesanselsorger dar stud. Jugend - Bozen

20,40-21 Tagesschau

**Fra due giorni** scade il termine utile per rinnovare l'abbonamento alla radio o alla televisione, senza incorrere nel pagamento delle soprattassa erariali prviste dalla legge.



# 30 gennaio

## SPORT INVERNALI

ore 14 nazionale

Sulla pista del Lago Blu di Cervinia, cominciano oggi le prove mondiali di bob a quattro. La pista con i suoi 1540 metri di lunghezza, 139 di dislivello, una pendenza del 9,10 per cento e 14 curve, rappresenta una prova molto impegnativa. I bobbisti azzurri sono i campioni uscenti. Lo scorso anni, infatti, conquistarono

il titolo iridato De Zordo, Zandonella, Armano e De Paoli. Come nel bob a due il lotto dei partecipanti è agguerrito: fanno spicco statunitensi, svizzeri, austriaci e tedeschi. Altro titolo in Valdaora dove sono in corso le prove mondiali di slittino. In questo campo gli azzurri possono contare su Erika Lechner, olimpionica a Grenoble. (Agli sport invernali è dedicata un'inchiesta alle pagine 86-91).

## SAPERE: Economia pratica

ore 18,40 nazionale

Sono molti gli italiani che non riescono a risparmiare nulla perché guadagnano troppo poco, oppure perché si lasciano trascinare dagli allettamenti della società dei consumi. Ma quelli che riescono a risparmiare, come impiegano il loro danaro? In generale, preferiscono impiegare il proprio risparmio in modo che possa essere facilmente reso liquido, cioè convertito prontamente in danaro contante. E' questa

forma di impiego del risparmio che viene illustrata, nella gamma di tutte le possibilità offerte al cittadino, in questa puntata (la sesta del ciclo) di Economia pratica. Che cos'è un conto corrente bancario? Quanto può rendere un deposito a risparmio vincolato? Come si possono comprare obbligazioni, o buoni del tesoro, o buoni postali, o azioni industriali? Che differenza c'è tra un titolo nominativo e uno al portatore? A questo e ad altri interrogativi viene data una risposta, la più chiara possibile.

## SCUOLA APERTA

ore 18,15 secondo

La puntata odierna si compone di due servizi: Eros in classe? di Lamberto Valli e Stefano Calanchi; 55 milioni di sportivi di Salvatore Bruno e Vito Minore. Eros in classe si propone di introdurre nella scuola il problema dell'educazione sessuale alla luce di quelli che sono i mutamenti, l'evoluzione, i comportamenti della psiche giovanile, nel particolare ambiente della scuola e della società italiana, raffrontandolo a

quello più avanzato di un paese anglosassone. E' opportuno? Se sì, in quale forma e con quali mezzi? Rispondono a queste domande psicologi, igienisti, insegnanti. 55 milioni di sportivi: titolo ironico che si riferisce alla situazione in atto in Italia, dove siamo tutti più tifosi che sportivi. La scuola con tutte le sue carenze è chiamata direttamente in causa, per la mancanza o insufficienza di impianti, per l'irrilevante spazio dato all'educazione fisica cui si attribuisce spesso più un valore ricreativo che sportivo.

## SPECIALE PER NOI

ore 21 nazionale

Ricordate il café-chantant, le sue vedettes, i suoi «scettici blu»? E il pubblico di quelle grandi sale? Il tenentino irrimediabilmente innamorato della ballerina, il granduca che distribuisce fiori e diamanti, il piccolo impiegato che viene dalla provincia e si concede una esaltante fuga dalla quotidiana routine. Tutto un mondo ormai scomparso, ma Franca Valeri e Vittorio Caprioli riusciranno a ricrearne l'atmosfera per la puntata di questa sera di Speciale per noi. Sarà un ritorno a mezzo secolo fa in punta di satira con la Valeri nei panni di una primadonna e Caprioli con gibus,

mantello e bastone. Dagli albori del Novecento alla Parigi dei giorni nostri con «Les Marionnettes de Philippe Genty» che stanno trionfando al Casinò de Paris nello spettacolo di Zizi Jeanmaire. Questo complesso di pupazzi è uno dei più noti in tutta Europa. «Les Marionnettes» eseguono di tutto: per i telespettatori italiani saranno animali impegnati in uno sfrenato ballo hippy. Al quartetto istruito da Don Lurio tocca un altro genere di danza, una parodia musicale che ha per tema l'uomo di Naenderthal. Poi sono di scena Ave Ninchi, Bice Valori, Aldo Fabrizi e Paolo Panelli. Ave e Bice riprenderanno il discorso sulle mogli dei personaggi

più in vista della cronaca contemporanea e per la circostanza saranno consorti di assessori, impegnate a seguire i mariti nelle polemiche sulla organizzazione comunale, ma soprattutto sulle disfunzioni tipiche di ogni amministrazione del genere. Aldo Fabrizi rientra nella sua galleria di personaggi e ne tira fuori quello del gitante domenicale che, giunto in cima ad una montagna, vuole provare le ebbrezze del volo su un paio di sci. Paolo Panelli torna ai suoi mini-sketches che propongono tra l'altro alcuni appunti ironici sulla figura dell'attore e un discorsetto sulla scimmia e sulla sua vita. (Vedere articolo alle pagine 76-79).

## MILLE E UNA SERA: L'usignolo dell'imperatore

ore 21,15 secondo

Questo film di Trnka è forse il più conosciuto del maestro cecoslovacco, non foss'altro per i riconoscimenti ottenuti (Premio Meliès a Parigi, Premio speciale della critica francese, «Bobina d'oro» a New York, Premio della critica a Locarno) a cominciare dall'anno della sua uscita, nel 1948. Per L'usignolo dell'imperatore, Trnka si ispirò direttamente ad una nota favola di Christian Andersen, mantenendone intatto lo spirito e l'invenzione ma arricchendola di una nuova trovata: ciò che in Andersen era il contenuto di una favola fine a se stessa, nel film di Trnka diventa storia di un incubo sognato da un bambino febbricitante. Cosicché il film si compone di due parti perfettamente armonizzate fra loro, ma espressamente indipendenti: l'una affidata agli attori e l'altra ai suoi famosi pupazzi. Un bam-

bino molto ricco vive prigioniero del lusso in una grande villa: è circondato di ninfoli preziosi e giochi rari, ma al di là della cancellata della sua abitazione dove si aprono il verde libero della natura e l'allegria di altri bambini, gli è precluso andare. Ammalandosi sogna la favola di Andersen dove l'imperatore della Cina, conduce una esistenza schiava del feroce cerimoniale, fra mille delizie artificiali. Venuto a conoscenza dell'esistenza di un uccello dalla voce stupenda, l'usignolo, lo vuole a corte e l'ottiene. Ma quando gli arriva in dono un usignolo meccanico, senza troppi indugi gli sacrifica quello vero, tutto preso dal nuovo entusiasmo. Segregato sempre più da ogni contatto reale con la vita, il piccolo imperatore languisce però fino al gelo della morte; e solo il pietoso usignolo tornato col suo canto, saprà ridonargli le forze per superare il male, e ribel-

larsi una volta per tutte alla assillante artificiosità che lo circonda. Ridestatosi da questo sogno, il bambino non indugia più a scavalcare la cancellata della sua villa, per correre nel verde in compagnia della piccola anima che non ha cessato di aspettarlo. La storia è dunque modernissima, fin troppo attuale per le indicazioni che pone sul tappeto e con i pericoli che denuncia, per quanto riguarda il progressivo e irreversibile estraniamento dell'uomo dalla natura e dai valori vitali che questa gli insegna. Tanto che il film di Trnka, così esplicito poi nella costruzione narrativa, viene ad assumere quasi il piglio di un apologo, dove però il portato didascalico non ha mai il sopravvento su quello poetico, e principe di tutto rimane il prorompere della fantasia di Trnka, persa dietro ai mirabili particolari di un improbabile, ma affascinante impero del Katai.

domani in arcobaleno



tempo da reumatismi!

## Balsamo Sloan



con speciale applicatore omaggio



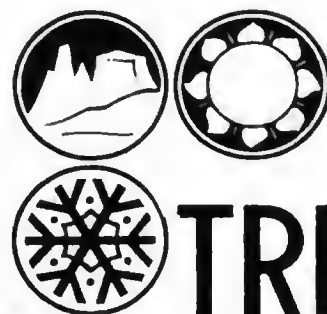
**SABATO TRIPPA**  
per una ottima masticazione:

**orasisiv**

FA L'ABITUDE ALLA VESTIERA

**ECO DELLA STAMPA**

UFFICIO DI RITAGLI  
da GIORNALI e RIVISTE  
Direttori:  
Umberto e Ignazio Frugiuolo  
**oltre mezzo secolo**  
di collaborazione con la stampa italiana  
MILANO - Via Compagnoni, 28  
RICHIEDERE PROGRAMMA D'ABBONAMENTO



sciare  
nel

# TRENTINO

19 FUNIVIE  
19 TELECABINE  
50 SEGGIOVIE  
230 SKILIFTS  
1 SLITTINOVIA

INFORMANO:

L'ENTE PROVINCIALE TURISMO DI TRENTO  
VIA S. MARCO 27 - TEL. 80 000 E I SUOI UFFICI DI  
MILANO - VIA S. MARIA SEGRETA 6 - TEL. 80 79 85  
E DI ROMA - GALLERIA COLONNA 7 - TEL. 67 42 16



# RADIO

sabato 30 gennaio

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Martina.

Altri Santi: Sant'Ippolito, S. Mattia, S. Giacinto, S. Savino.

Il sole sorge a Milano alle ore 7,47 e tramonta alle ore 17,25; a Roma sorge alle ore 7,27 e tramonta alle ore 17,20; a Palermo sorge alle ore 7,14 e tramonta alle ore 17,26.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1900, muore a Torino lo scrittore Vittorio Bersezio.

PENSIERO DEL GIORNO: Chi risparmia il bastone, odia suo figlio; chi invece l'ama gli cerca sollecitamente una correzione. (Bibbia).



A Marina Delfino è affidata la parte di Angelica nella commedia di Molière « Georges Dandin, ovvero il marito scornato » (ore 20,10, sul Secondo)

### radio vaticana

14,30 Radiogiornale in italiano. 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 19 Liturgia misel: porroia. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario a Attualità - Rassegna della settimana - La Liturgia di domani - a cura di P. Tarcio Stramare. 20 Trasmissioni in altre lingue. 20,45 Attività religiose ocomeniques. 21 Santo Rosario. 21,15 Wort zum Sonntag. 21,45 The Teaching in Tomorrow's Liturgy. 22,30 Pedro y Pablo dos testigos. 22,45 Replica di Orizzonti Cristiani (eu O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

##### Programma

6 Musica ricreativa. 6,15 Notiziario. 6,20 Concertino del mattino. 7 Notiziario. 7,05 Cronaca di ieri. 7,10 Lo sport-Art e lettere. 7,20 Musica varie. 8 Informazioni. 8,05 Musica varia-Notizie sulle giornate. 8,45 Il racconto del sabato. 9 Radio mattina. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario-Attualità-Rassegna stampa. 13,05 Intervento. 13,10 Le due orfanelle. Romanzo di Adolfo D'Ennery. Riduzione radiofonica di Arienne. 13,25 Orchestra Radiosa. 14 Informazioni. 14,05 Radio 2-4. 16 Informazioni. 16,05 Problemi del lavoro. 16,35 Intervento. 16,40 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 17,15 Re-

dio gioventù presente: « La trottoia ». Edizione per i più giovani. 18 Informazioni. 18,05 Polcha e mezurche. 18,15 Voci dei Grigioni italiani. 18,45 Cronache della Svizzera italiana. 19 Ritmi. 19,15 Notiziario-Attualità. 19,45 Melodia e canzoni. 20 Il documentario: Le stanze dei peccati (II). 20,40 Cerasallo musicale. 21 Canzonella antenate e appana nate trovate in giro per il mondo da Viktor Tognole. 21,30 Radiocronaca sportiva d'attualità (ore 22 circa: Informazioni). 22,30 Civico in casa (Replica). 22,40 Bellabilli. 23 Notiziario-Cronache-Attualità. 23,25-24 Notturmo musicale.

##### Il Programma

14 Concertino. Luigi Cherubini: Sinfonia in re magg. Radiorchestra diretta da Ottevio Zilno. 14,35 Squerci. 17 Il nuovo disco. Per la prima volta su microsolco: Composizioni per erpe e oboe di Rossini, Rust, Bocha e Carl Philipp Emanuel Bach. 18 Par la donne. Appuntamento settimanale. 18,30 Informazioni. 18,35 Gazzettino del cinema, a cura di Vinicio Beretta. 19 Pentagramma del sabato. 20 Diario culturale. 20,15 Solisti della Svizzera italiana. Musiche di Andrea Falconeri, Gullio Caccini, Georg Friedrich Händel, Iscopo Peri, Salvatore Rosa e Leonard Bernstein. 20,45 Rapporti '71: Aspetti di arte e cultura dell'Asia minore. 21,15 XXV Settimana musicale di Ascona 1970. Trio Grumiaux: Franz Joseph Haydn: Trio in sol magg. op. 53 n. 1; Franz Schubert: Trio in sol bem. magg.; Ludwig van Beethoven: Trio in mi bem. magg. op. 3 n. 1 (Concerto effettuato il 25-9-1970 nella Chiesa del Collegio Papio di Ascona). 22,20-22,30 Piano-jazz.

## NAZIONALE

### 6 — Segnale orario

**MATTUTINO MUSICALE (I parte)**  
Jacques Offenbach: Elana di Troia, aule del balletto: Il giudizio di Paride - Valzer - Divertimento - Notturmo - Scena, Polka e Valzer - Can-can (Trascriz. di Antal Doret) (Orchestra Sinfonica di Minneapolis diretta da Antal Dorati) • Frenz Schubart: Cinque Minuetti per archi (Compilaso • I Musici) • Peter Iljich Ciaikowski: Melodie op. 42 n. 3 per violino a pianoforte da • Souvenir d'un lieu cher • (Mischa Elman, violino; Joseph Sailer, pianoforte) • Robert Planquette: La campese di Corneville, ouverture (The New Philharmonie Orchestra diretta da Richard Bonynge)

6,54 Almanacco

7 — Giornale radio

**7,10 MATTUTINO MUSICALE (II parte)**  
Joaquin Turina: La oración del torero (Orchestra d'archi diretta da Leopold Stokowsky) • Frédéric Chopin: Ballata in la bemolla maggiora op. 47 (Pianista Arthur Rubinstein) • Camilla Saint-Saëns: Introduzione a Rondò capriccioso op. 28 per violino e orchestra (Solisti Mischa Elman - Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna diretta da Vladimir Golschmann)

7,45 IERI AL PARLAMENTO

8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di atamene

### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Pallavicini-Cerri: Buona fortuna (Al Bano) • Calebrese-Herman: If he walked into my life (Mine) • Mogol-Prudente: Ho camminato (Michele) • Pace-Argano-Stevens: Lady d'Arbenville (Gigliole Cinquetti) • Bardotti-Endrigo: Lontano dagli occhi (Sergio Endrigo) • Di Giacomo-Da Leva: E spingula francese (Miranda Martino) • Bovio-Lama: Cara piccina (Peppino Di Capri) • Paoli-Bindi: L'amore è come un bimbo (Carman Villeni) • Baretta-Tortorella-Masara: Belè (Gino Bremieri) • Legrand: La chanson des jumelles (Caravelli)

9 — Quadrante

### 9,15 VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Paolo Ferrari

#### Speciale GR (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla

Prima edizione

11,30 GALLERIA DEL MELODRAMMA

12 — GIORNALE RADIO

12,10 Smaahi Diachi a colpo sicuro

12,29 FUORI PROGRAMMA

a cura di Bruno d'Alessandro

12,44 Quadrifoglio

### 13 — GIORNALE RADIO

#### 13,15 LA CORRIDA

Dilettanti allo sbaraglio presentati da Corrado - Regia di R. Mantoni

14 — Giornale radio

14,09 Classic-jockey:

#### Franca Valeri

15 — Giornale radio

15,08 Il seme, il fiore, la terra. Appunti di ortofloricoltura a cura di Angiolo del Lungo

15,20 Peppino Principe, la fisarmonica, le canzoni e la musica  
Con Daniele Piombi e Giuliana Rivera - Testo e realizzazione di Giorgio Calabrese

#### 15,50 INCONTRI CON LA SCIENZA

Agricoltura e allevamento per un mondo nuovo. Colloquio con John Simona e David Morgan, a cura di Giulia Barletta

16 — Sorella Radio

Trasmissione per gli infermi

#### 16,30 SERIO MA NON TROPPO

Interviste musicali d'eccezione a cura di Marina Como

17 — Giornale radio - Estrazioni Lotto

17,10 Amurri e Verde presentano:

#### GRAN VARIETA'

Spettacolo con Raimondo Vienello e la partecipazione di Vittorio

Congia, Domenico Modugno, Sandra Mondaini, Francesco Mulè, Monica Vitti e Iva Zanicchi  
Regia di Federico Sanguigni  
(Replica del Secondo Programma)

18,30 I tarocchi

18,45 Cronache del Mezzogiorno



Sandra Mondaini (ore 17,10)

### 19 — UNA VITA PER LA MUSICA

a cura di Mario Labroca

• Bruno Walter • (II)

#### 19,30 Musica-cinema

Cipriani: Anonimo veneziano, dal film omonimo (Stalvio Cipriani) • Pace-McKuan: Cherlie Brown, dal film omonimo (Johnny Dorelli) • Nicoletti: Americana, dal film • Corri uomo, corri • (I Cantori Moderni di Alessandroni - Orchestra Nicolai) • Allen-Bergman: It's heavy to say, dal film • The story • (Ornelio Vanoni e dir. John Williams) • Becharach: The look of love, dal film • Casino royale • (Ray Conniff) • Dosene-Mancini: E' così difficile, dal film • I girasoli • (Jimmy Fontana) • Morlaon: Easy rider, dal film omonimo (The Doors) • Yvain: Mon homme, dal film • Funny girl • (Barbra Streisand) • Addin-shall-Richard: Concerto di Varsavia, dal film • Suicide • (Ray Conniff)

#### 20 — GIORNALE RADIO

20,15 Ascolta, si fa sera

20,20 Dal « Sugar Hill » di San Francisco e dal « Rendez-vous Ballroom » di Santa Monica

#### Jazz concerto

con la partecipazione di Sonny Terry e Brownie Mc Ghee e della Creole Jazz Band di Kid Ory  
(Registrazioni effettuate nel 1960 e nel 1947)

### 21,05 CONCERTO

Direttore

#### Manno Wolf Ferrari

Soprano Nicoletta Panni

Mazzosoprano Giovanna Fioroni

Baritono Guido Guarnera

Domenico Cimarosa: I due baroni di Roccazzurra (Ravis. di Barbara Giuranna); Sinfonia - Questa grata aurette amica • Giovanni Paisiello: La molinara (Ravis. di Barbara Giuranna); • A che far le superbette • • Scrittici, addio, vi lascio andera • • Franz Joseph Haydn: • D'una sposa mechinella •, erie di Donna Stalla per • La Frascetene • di Giovanni Paisiello • Sebastiano Nasolini: • O cara immagine • (Ravis. di Rata Furlan) • Ferdinando Paër: Griselda (Ravis. di Rata Furlan); • Alle nate cepenne • • L'ugli che ste nel nido •, duetto; Il Sergino (Ravis. di Rata Furlan); • Che fate voi là? •, terzetto; Semiremide, Sinfonia (Ravis. di Nino Negrotti)

Orchestra • A. Scarlatti • di Napoli della Radiotelevisione Italiana

22,05 Gli hobbies, a cura di Giuseppe Aldo Rossi

22,10 FANTASIA MUSICALE

23 — GIORNALE RADIO - Lettere sul pentagramma, a cura di Gina Basso - I programmi di domani - Buonanotte

**Fra due giorni** scade il termine utile per rinnovare l'abbonamento alla radio o alla televisione, senza incorrere nel pagamento delle soprattasse erariali previste dalla legge.

# SECONDO

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da  
Federica Taddel  
Nell'intervallo (ore 6,24):  
Bollettino per i naviganti - **Giornale radio**
- 7,30 **Giornale radio**  
7,35 Buon viaggio  
— FIAT
- 7,40 **Buongiorno con Sergio Bruni e Isabella Iannetti**  
— *Certosino Galbani*
- 8,14 **Musica espresso**
- 8,30 **GIORNALE RADIO**
- 8,40 **PER NOI ADULTI**  
Canzoni scelte e presentate da  
Carlo Loffredo e Gisella Sofio
- 9,14 I tarocchi
- 9,30 **Giornale radio**
- 9,35 **Una commedia in trenta minuti**  
**ANNA MARIA GUARNIERI** in «La signora delle camelie», di **Alessandro Dumas** figlio  
Traduzione e riduzione radiofonica di Chiara Serino  
Regia di **Guglielmo Morandi**

- 10,07 **CANZONI PER TUTTI**  
Pianta-Mogol-Aznavor: La Bohème (Gigliola Cinquetti) • Devilli-Fain-Wabster: L'amore è una cosa meravigliosa (Ricchi e Poveri) • Bovio-Lama: Silenzio cantatore (Mirenda Martino) • Pallavicini-Leoncavallo: Mattino (Al Bano) • Guardabassi-Trovati: L'amore dice ciao (Andee Silver) • Pascal-Bracardi: Una canzone (Paul Mauriat)
- 10,30 **Giornale radio**
- 10,35 **BATTO QUATTRO**  
Varietà musicale di Terzoli e Vaimè presentata da **Gino Bramieri**, con la partecipazione di **Herbert Pagani** e **Nilla Pizzi**  
Regia di **Pino Gilioli**
- 11,30 **Giornale radio**
- 11,35 **Ruote e motori**  
a cura di **Piero Casucci**  
— *Pneumatici Cinturato Pirelli*
- 11,50 **CORI DA TUTTO IL MONDO**  
a cura di **Enzo Bonagura**
- 12,10 **Trasmissioni regionali**
- 12,30 **Giornale radio**
- 12,35 **Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni**  
— *Organizzazione Italiana Omega*

- 13,30 GIORNALE RADIO**
- 13,45 **Quadrante**
- 14 — **COME E PERCHÉ**  
Corrispondenza ai problemi scientifici
- 14,05 **Su di giri**
- 14,30 **Trasmissioni regionali**
- 15 — **Relax a 45 giri**  
— *Ariston Records*
- 15,15 **SAPERNE DI PIÙ**  
a cura di **Luigi Silori**
- 15,30 **Giornale radio - Bollettino per i naviganti**
- 15,40 **DISCHI OGGI**  
Un programma di **Luigi Grillo**
- 16,05 **Pomeridiana**  
**Oldham-Frotta: My friend** • **Mc Dermot: Good morning starshine** • **Deiano-Riccardi-Bolling: Borelino** • **Pallavicini-Carrai: Nel silenzio** • **Jackson: Young people** • **Gama-Gates: Make it with you** • **Deiancray-Smile-Museobridge: Con la ragazza** • **Mogol-Raitano: L'uomo a la valigia** • **Simon: Mr. Robinson** • **Marrocchi-Ciacchi-Taricciotti: Cuore ballerino** • **Bouwana: Midnight** • **Bardotti-Baldazzi-Dalla: Felicità** • **Anonimo: House of the rising sun** • **Deodato:**

- On my mind • De Carolia-Moralli-Fiori • Murriconi Metti una aera a cena • Tanco lo al • Mc Leese-Campbell Rainbow • Piretti-Gianco Al monte degli ulivi • Piccioni Per noi due soli • Bardotti-Ruiz: Un minuto di libertà • Mogol-Lauzi-Prudente Ti giuro che ti amo • Dylan: Ballata Indiana • Minellono-Barry-Bloom Montego bay • Boldrini-Signorini: Verità che batti nella mente • Vangarde-Carrere-Jaan: Un rayo de sol • Pace-Argenio-Stavens Lady d'Arbenville • Fogarty: Lookin out my back door • Powell: Berimbau
- Negli intervalli:  
(ore 16,30) **Giornale radio**  
(ore 17,30) **Giornale radio - Estrazioni del Lotto**
- 18 — **COME E PERCHÉ**  
Corrispondenza ai problemi scientifici
- 18,14 **Angolo musicale**  
— *EMI Italiana*
- 18,30 **Speciale GR**  
**Fatti e uomini di cui si parla**  
Seconda edizione
- 18,45 **Schermo musicale**  
— *Gruppo Discografico Campi*

- 19,02 Gino Cervi e Andreina Pagnani in: LE CANZONI DI CASA MAIGRET**  
Sceneggiatura radiofonica di **Umberto Ciappetti** da «Le memorie di Maigret» di **Georges Simenon**  
Regia di **Andrea Camilleri**
- 19,30 **RADIO SERA**
- 19,55 **Quadrifoglio**
- 20,10 **Georges Dandin**  
ovvero «Il marito scomato»  
Commedia in tre atti di **Molière**  
Traduzione di **Bruno Schacherl**  
**Georges Dandin**, contadino ricco, marito di **Angelica** • **Renato Rascel** • **Angelica**, moglie di **Georges Dandin** e figlia del signor de Sotenville  
**Marina Delfin**  
Il signor de Sotenville, gentiluomo di campagna, padre di **Angelica** • **Vittorio Sanpoli**  
La signora de Sotenville, sua moglie • **Pina Cal**  
**Clitandro**, amante di **Angelica** • **Raoul Grassilli**  
**Lubin**, villico al servizio di **Clitandro** • **Gianni Bonagura**  
**Collin**, servo di **Georges Dandin** • **Enrico Lazzarechi**  
Regia di **Paolo Giuranna**
- 21,20 **Invito alla sera**
- 22,20 **Carlo Venturi alla fisarmonica**
- 22,30 **GIORNALE RADIO**



Andreina Pagnani (ore 19,02)

# TERZO

- 9 — TRASMISSIONI SPECIALI**  
(dalle 9,25 alle 10)
- 9,25 **Una collana di pubblicazioni per i giovani. Conversazione di Giovanni Passeri**
- 9,30 **Giuseppe Matteo Alberti: Sonata in re maggiore con due trombe e violini: Allegro - Adagio - Allegro**  
(Orchestra da Camera • **Paul Kuentz** • diretta da **Paul Kuentz**) • **Johann Schobert: Concerto n. 1 in la maggiore per clavicembalo e orchestra: Allegro assai - Andante - Tempo di minuetto** (Solista **Marcelle Charbonnier** - Orchestra da Camera di **Versailles** diretta da **Barnard Wahl**)
- 10 — **Concerto di apertura**  
**Karl Amadeus Hartmann: Sinfonia n. 6: Adagio - Presto, Allegro assai** (Tema variato, Fuga I, II e III) (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da **Rudolf Albert**) • **Alban Berg: Concerto per violino e orchestra: Andante, Allegretto - Allegro, Adagio** (Solista **Henryk Szeryng** - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da **Aldo Ceccato**) • **Arnold Schoenberg: Variazioni op. 31 per orchestra: Introduzione - Temi - Nove Variazioni - Finale** (Orchestra • **Sudwestfunk** • di **Baden-Baden** diretta da **Hans Roßbaud**)
- 13 — Intermezzo**  
**Isaac Albeniz: Catalonia**, suite n. 1 per orchestra (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da **Ettore Gracis**) • **Enrique Granados: Tre Tonadillas al estilo antiguo**, su testi di **Fernando Periquet** (Victoria De Los Angeles, soprano; **Gonzalo Soriano**, pianoforte) • **Joaquin Rodrigo: Fantasia para un gentilhombre** per chitarra e orchestra (Solista **Andrés Segovia** - Orchestra • **Symphony of the Air** • diretta da **Enrique Jorda**) • **Darius Milhaud: Saudades do Brazil** (The Concert Arts Orchestra diretta dall'Autore)
- 14 — **L'epoca del pianoforte**  
**Robert Schumann: Fantasia in do maggiore op. 17** (Pianista **Alexis Weissenberg**) • **Franz Liszt: Duo Studi: Arpeggio - La caccia** (Pianista **Ludwig Hoffmann**)
- 14,40 **CONCERTO SINFONICO**  
Direttore **Adrian Boult**  
Violoncellista **Matislav Rostropovich**  
**John Ireland: Symphonic rhapsody • Man-Dun • Anton Dvorak: Concerto in sol minore op. 104 per violoncello e orchestra • Felix Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia n. 3 in la minore op. 56 • Scozzese** • Orchestra Filarmonica di Londra (Ved. nota a pag. 73)
- 16,10 **Musiche italiane d'oggi**  
**Clemente Tarni: Concerto da camera - L'ultima ora del giorno** • **Italiae**

- 11,15 **Presenza religiosa nella musica**  
**Mateusz Zwiarchowski: Requiem** per soli, coro e orchestra (**Jadwiga Romanaka**, soprano; **Krystina Szostek-Radkova**, contralto; **Kazimiera Pustelak**, tenore; **Edmund Kosowski**, basso - Orchestra Filarmonica Pomorskiej e Coro • **Arion** • diretti da **Zbigniew Chwedczuk**)
- 12,10 **Univeratà Internazionale Guglielmo Marconi (da Londra): Neville Gadsby: Protezione contro gas inabilitanti e irritanti**
- 12,20 **Civiltà strumentale italiana**  
**Niccolò Piccinni: Roland**, suite dalle scene sinfoniche a dalla arie di danza (coordinamento e realizzazione del basso continuo di **Luciano Bettarini**). Scena sinfonica (Largo, Allegro, Largo cantabile, Allegro, Andantino) - Largo (Lento cantabile) - Controdanza (Allegro) - Aria di danza (Animato) - Tambourin (Allegro animato) - Divertimento (con vivacità) (Orchestra • **A. Sclatti** • di **Napoli** della Radiotelevisione Italiana diretta da **Luciano Bettarini**) • **Giovanni Paisiello: Il balletto della regina Proserpina** (trascriz. di **Adriano Luaili**). Nei giardini di **Cerere** (Sarabande) - **Zefiro danza** (Giga) - **Romanza** - **Tamburino** (Orchestra • **A. Sclatti** • di **Napoli** della Radiotelevisione Italiana diretta da **Nino Bonavolontà**)
- 17 — **Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera**
- 17,10 **Sul nostri mercati**
- 17,20 **Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto in si bemolle maggiore K. 191 per fagotto e orchestra: Allegro - Andante ma adagio - Rondò, tempo di Minuetto** (Solista **Maurice Allard** - Orchestra dei Concerti Lemoureux di Parigi diretta da **Igor Markevitch**)
- 17,40 **Musica fuori schema**  
a cura di **Roberto Nicolosi** e **Francesco Forti**
- 18 — **NOTIZIE DEL TERZO**
- 18,15 **Cifre alla mano**, a cura di **Ferdinando di Fenizio**
- 18,30 **Bollettino della transitabilità delle strade statali**
- 18,45 **La grande platea**  
Settimanale di cinema e teatro a cura di **Gian Luigi Rondi** e **Luciano Codignola**  
Realizzazione di **Claudio Novelli**

## stereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 MHz) - Milano (102,2 MHz) - Napoli (103,9 MHz) - Torino (101,8 MHz).

ore 10-11 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

## notturno italiano

Dalle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 a su kHz 9515 pari a m 31,53 e dal canale della Filodiffusione.

0,06 Musica per tutti - 1,06 Antologia di successi italiani - 1,36 Musica per sognare - 2,06 Intermezzi e romanze da opere - 2,36 Giro del mondo in microscopio - 3,06 Invito alla musica - 3,36 I dischi del collezionista - 4,06 Pagine pianistiche - 4,36 Melodie sul pentagramma - 5,06 Archi in vacanza - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari: in italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.

## 19,15 Concerto di ogni sera

**Franz Joseph Haydn: Quartetto in mi bem. magg. op. 76 n. 6 (Quartetto Fine Arts)** • **Ludwig van Beethoven: Sottimino in mi bem. magg. op. 20** (Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica di Bamberg) • **Robert Schumann: Quartetto n. 3 in la magg. op. 41 n. 1** (Quartetto Italiano)

Nell'intervallo: **Musica e poesia**, di **Giorgio Vigolo**

## 21 — GIORNALE DEL TERZO - Sette arti

## 21,30 CONCERTO SINFONICO

Direttore **Georges Prêtre**

**Mezzosoprano Marilyn Horne** - **Tenore Nicola Gedda** - **Baritone Roger Soyer** - **Basso Dimitar Petkov**  
**Hector Berlioz: La damnazione di Faust**, leggenda drammatica in quattro parti op. 24 su testi di **H. Berlioz**, G. Da Nerval, A. Gandonnière e W. Goethe  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della RAI  
Maestro del Coro **Gianni Lazzari**

## 23,35 Ora minore: I mirabili fatti e le terribili gesta del grande PANTAGRUE

di **François Rabelais** - Raccontati nuovamente da **Roberto Lerici** a ricostruiti sonoramente da **Carlo Quartucci** - Compagnia di prosa di Torino della RAI (39) - Musiche di **Sergio Liberovici** eseguite da «I Fantom's» - Regia di **Carlo Quartucci**

Al termine: **Chiusura**



## PROGRAMMI REGIONALI

### valle d'aosta

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 Il lunario di S. Orso - Sotto l'arco e oltre: Notizie di varia attualità - Gli sport - Un cecato, una cima, un paese alla volta - Fiere, mercati - «Autour de nous»: notizia dal Vallese, dalla Savoia e dal Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 Il lunario - Sotto l'arco e oltre - In cima all'Europa: notizie a curiosità dal mondo della montagna - Fiere, mercati - Gli sport - «Autour de nous». 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 Il lunario - Sotto l'arco e oltre - L'addotto della settimana - Fiere, mercati - Gli sport - «Autour de nous». 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 Il lunario - Sotto l'arco e oltre - Lavori, pratiche e consigli di ategione - Fiere, mercati - Gli sport - «Autour de nous». 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

**VENERDÌ:** 12,10-12,30 Il lunario - Sotto l'arco e oltre - «Noi contume»: quadretto di vite regionale - Fiere, mercati - Gli sport - «Autour de nous». 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

**SABATO:** 12,10-12,30 Il lunario - Sotto l'arco e oltre - Il piatto del giorno - Fiere, mercati - Gli sport - «Autour de nous». 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

### trentino alto adige

**DOMENICA:** 12,30-13 Gazzettino Trentino-Alto Adige - Tre monti a valli, trasmissione per gli agricoltori - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Sport - Il tempo. 14-14,30 - Sette giorni nelle Dolomiti, supplemento domenicale. 19,15 Gazzettino - Bionca e nera della Regione - Lo sport - Il tempo. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Passerelle musicale.

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Lunedì sport. 15 Di vette in vetta, di coro in coro (i temi preferiti del folclore montano). 15,15-15,30 Rubrica religiosa. 19,15 Trento sera - Bolzano sera. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Rotocalco, a cura del Giornale Radio.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Opere e giorni nella Regione - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Tarza pagine. 15 «Deutsch im Alltag». Corso pratico di lingua tedesca, della prof. a Fraja Doga. 15,15-15,30 Passerelle musicale. 19,15 Trento sera - Bolzano sera. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Almanacco: quaderni di scienza e storia. Tullio Largioli. «Come siamo arrivati all'attuale situazione morfologica nel Trentino».

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - La Regione al microfono. 15-15,30 Voci del mondo dei giovani. 19,15 Trento sera - Bolzano sera. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Inchiesta, a cura del Giornale Radio.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Servizio speciale. 15-15,30 Wagner: l'anello del Nibelungo - Wotan o la volontà di potenza (4°), del prof. Alfio Cozzi. 19,15 Trento sera - Bolzano sera. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. L'Acquaviva: vite, folclore e ambiente trentino. Giovanna Borzage. «Leggende trentine».

**VENERDÌ:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Cronache legislative. 15 «Deutsch im Alltag». Corso pratico di lingua tedesca, della prof. a Fraja Doga. 15,15-15,30 Danze folcloristiche. 19,15 Trento sera - Bolzano sera. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Paolo Cevagnoli: «Problemi etnici e sociali».

**SABATO:** 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Del mondo del lavoro. 15-15,30 - Il Rododendro: programma di varietà. 19,15 Trento sera - Bolzano sera. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Domeni sport.

### piemonte

**DOMENICA:** 14-14,30 - Sette giorni in Piemonte, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,10-12,30 Gazzettino del Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

### lombardia

**DOMENICA:** 14-14,30 - Lombardia '71, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 7,40-7,55 Buongiorno Milano. 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione.

### veneto

**DOMENICA:** 14-14,30 - Veneto - Sette giorni, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione. 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione.

### liguria

**DOMENICA:** 14-14,30 - A Lanterna, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,10-12,30 Gazzettino delle Ligurie: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione.

### emilia-romagna

**DOMENICA:** 14-14,30 - Via Emilia, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione.

### toscana

**DOMENICA:** 14-14,30 - Sette giorni a un microfono, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,10-12,30 Gazzettino Toscano. 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio.

### marche

**DOMENICA:** 14-14,30 - Rotomarche, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione. 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione.

### umbria

**DOMENICA:** 12,30-13 - Umbria Domenica, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione. 14,45-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione.

#### TRASMISSIONI

##### LA RUSNEDA LADINA

Duc i dis de leir: Lunac, Merdi, Mierculdi, Juebia, Venderdi y Seda. 14-14,20. Traamlaion par l'adina dia Dolomitea cun intervate, nutizie y cronichea.

Lunac y Juebia dela 17,15-17,45: «Dal Crepea del Sella». Traamlaion en collaborazion col comitea de le valadea de Gherdelna. Bedia e Fesaa.

### friuli venezia giulia

**DOMENICA:** 7,15-7,35 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 6,30 Vita nei campi - Traam per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia. 9 Musica per archi. 9,10 Incontri dello spirito. 9,30 S. Measa dalle Cattedrele di S. Giusto - Indl Musicae per organo. 10,30-10,45 Motivi triestini. 12 Programmi settimanali - Indl Giradiaco. 12,15 Settegiorni sport. 12,30 Asteriaco musicale. 12,40-13 Gazzettino. 14-14,30 «El Campanon», per le province di Trieste e Gorizia. 14-14,30 «Il Fogolar», per le province di Udine e Pordenone. 19,30-20 Gazzettino con la domenica sportiva.

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport - Settegiorni - Le settimana politica italiana. 13,30 Musica richiesta. 14 - Il contadino, racconto di G. Miglia. 14,10-14,30 Motivi popolari triestini.

**LUNEDÌ:** 7,15-7,30 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30 Gazzettino. 14,40 Asteriaco musicale. 14,45-15 Terza pagina. 15,10 - Una canzone tutta da raccontare. «Motivi popolari giuliani aceneggiati da A. Casamassima. 15,30 Documenti del folclore. 15,45 Umberto Lupi e il suo complesso. 16 - Galleria poetica di Trieste di Lina Galli (IV). 16,10 - Wajensteln. Opera in tre atti di F. Schiller. Libretto di Lilian e Mario Zaffred. Musica di Mario Zaffred. Interpreti princ.: N. Rosati-Lemeni, A. Rote, M. Bealola, A. Boyer - Orch. e Coro del Teatro Verdi. Dir. Olliviero De Fabritille. Ma del Coro G. Riccitelli. Alto lili (Reg. eff. del Teatro - G. Verdi) di Trieste il 24-11-1970. 16,45-17 Quartetto di Danilo Ferrare. 19,30-20 Traam. giorn. reg.: Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino. 14,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali

- Sport. 14,45 Appuntamento con l'opera lirica. 15 Attualità. 15,10-15,30 Musica richiesta.

**MARTEDÌ:** 7,15-7,30 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30 Gazzettino. 14,40 Asteriaco musicale. 14,45-15 Terza pagina. 15,10 - Come un juke-box, a cura di G. Degantuti. 15,45 - Quaderno verde. «Aspetti della natura nel Friuli-Venezia Giulia. Partecipano alle traam. I prof. Giovanni Fornaciari e Livio Poldini. 16 Giulio Viozzi: Sonete per vc. a pf. - Marcello Vizzolli, vc.; Leo Kostoria, pf. 16,20 - Breve viaggio con la ghisa - di Fulvio Tomizza. 16,45-17 Trio Boachetti. 19,30-20 Traam. giorn. reg.: Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

**14,30 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 14,45 Colonna sonora: musiche da film e riviste. 15 Arti, lettere e spettacolo. 15,10-15,30 Musica richiesta.

**MERCOLEDÌ:** 7,15-7,30 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30 Gazzettino. 14,40 Asteriaco musicale. 14,45-15 Terza pagina. 15,10 Motivi popolari italiani - Orch. dir. G. Saffred. 15,30 Un po' di jazz con il Quartetto Jazz Moderno - di Udine e il Trio di Amedeo Tommasi. 15,45 - Gorizia: un'indagine ottocentesca. de - Il Territorio di Gorizia e Gredia - di Cerl von Czoernig (III). 16 Concerto sinfonico dir. Fritz Rieger. J. Brahms: Sinfonia n. 4 op. 98 in mi min. - Orch. del Teatro Verdi (Reg. eff. del Teatro - G. Verdi) di Trieste il 6-5-1970. 16,40-17 Passerella di autori friulani. Orch. dir. V. Feruglio. 19,30-20 Traam. giorn. reg.: Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

**14,30 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 14,45 Piccoli complessi: «The Billows». 15 Cronache del programma. 15,10-15,30 Musica richiesta.

**GIOVEDÌ:** 7,15-7,30 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30 Gazzettino. 14,40 Asteriaco musicale. 14,45-15 Terza pagina. 15,10 - Come un juke-box, a cura di G. Degantuti. 15,45 Bozze in colonna: «Guardie-moc in faccia», romanzo di Bruno Senzin - Anticip. di Bruno Maier. 16 Concerto del tenore Bruno Sebastian. Musica di A. Bollo. G. Meyerbeer. G. Verdi, G. Puccini. Orch. Sinf. di

### lazio

**DOMENICA:** 14-14,30 - Campo da Fiori, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,10-12,20 Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edizione. 14,30-14,45 Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione.

### abruzzo

**DOMENICA:** 14-14,30 - Pe' la Majella, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche. 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo. 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio.

### molise

**DOMENICA:** 14-14,30 - Pe' la Majella, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 7,30-7,50 Vecchie e nuove musiche. 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione. 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione.

### campania

**DOMENICA:** 14-14,30 - ABCD - D come Domenica, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,10-12,30 Corriere della Campania. 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Borra valori (escluso aabato) - Chiamata marittima.

«Good morning from Naples», trasmissione in inglese per il personale delle Nato (domenica e sabato 8-9, da lunedì a venerdì 6,45-8)

### puglie

**DOMENICA:** 14-14,30 - La Caravella, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,20-12,30 Corriere delle Puglie: prima edizione. 14,30-14,50 Corriere delle Puglie: seconda edizione.

### basilicata

**DOMENICA:** 12,30-13 - Il diapari, supplemento domenicale.

**FIERALI:** 12,10-12,20 Corriere della Basilicata: prima edizione. 14,50-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione.

### calabria

**DOMENICA:** 12,30-13 - Calabria Domenica, supplemento domenicale.

**FIERALI:** Lunedì. 12,10 Calabria sport. 12,20-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Il Gazzettino Calabrese. 14,50-15 Musica richiesta - Altri giorni: 12,10-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Il Gazzettino Celebrese. 14,40-15 Musica richiesta (venerdì: il microfono è nostro); aabato: «Qui Calabria, incontri al microfono: Miniahow».

Milano e Roma della RAI. Dir. I. G. Zeni, T. Petralia, C. Franci. 16,15 Fogli attecchi: «Inverno in ietria» di Fulvio Monai. 16,25-17 G. Tartini Sonate op. 2 n. 1 in ra magg. Sonate op. 2 n. 2 in sol magg. - Nereo Tonazzi, vl.; Sergio Chiereghin, pf. 19,30-20 Traam giorn. reg.: Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

**14,30 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 14,45 Appuntamento con l'opera lirica. 15 Quaderno d'Italia. 15,10-15,30 Musica richiesta.

**VENERDÌ:** 7,15-7,30 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30 Gazzettino. 14,40 Asteriaco musicale. 14,45-15 Terza pagina. 15,10 Piccoli complessi della Regione: «The Gianni Four». 15,25 Canzoniere friulano. Orchestra dir. E. Vittorio. 15,40 Teatro friulano oggi: «La maschera» di Meni. Comp. di prosa di Trieste della RAI. Regia di U. Amodeo. 16,20-17 Fra gli amici della musica: Gorizia. Proposte e incontri di Carlo de Incontrare. 19,30-20 Traam. giorn. reg.: Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino. 14,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 14,45 Il jazz in Italia. 15 Vita politica jugoslava - Rassegna della stampa italiana. 15,10-15,30 Musica richiesta.

**SABATO:** 7,15-7,30 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiaco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30 Gazzettino. 14,40 Asteriaco musicale. 14,45-15 Terza pagina. 15,10 - Anni che contano. Dialoghi con i giovani, di Guido Miglia. 15,30 Canzoni in circolo, e cure di R. Curci. 16 Concerto del mezzosoprano Helga Mueller e del pianista Ennio Silvestri - Musica di B. Marcello, G. Paisiello, F. Schubert e J. Brahms (Reg. eff. dall'ist. Germanico di Culture - Goethe Institut) di Trieste il 19-1-1971. 16,35 Scrittori della Regione. «Il sacchetto di castagne» di Novella Cantarutti. 16,45-17 Villotte di Romano Donato. Gruppo Corale - Buje - di Bule dir. M. Monasao. 19,30-20 Traam. giorn. reg.: Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

**14,30 L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 14,45 - Solo la pergoleda - Rassegne di canti folcloristici regionali. 15 Il pensiero religioso. 15,10-15,30 Musica richiesta.

### sardegna

**DOMENICA:** 6,30-9 Il settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino Sardo. 14 Gazzettino aereo: 1° ed. 14,20 - Ciò che si dica della Sardegna, di A. Cesaraccio. 14,30 - Il protestiara - proteste a non finire, con contorno di canzoni, appiattellata da Mapus. Regia di Luigi Nora. 14,50 Compleas a cantanti isolani di musica leggera. 15,10-15,30 Musica e voci del folclore sardo. 19,30 Il setaccio. 19,45-20 Gazzettino ed. aerea - Servizi sportivi della domenica, di M. Guarrini.

**LUNEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino aereo: 1° ed. a - Servizi sportivi. 15 - 40 anni di canzoni italiane nella composizione di Astro Marì, di G. Sanna. 15,20 Potpourri di motivi di successo presentato al pianoforte da G. Mattu. 15,35-16 Album musicale (aolano. 19,30 Il setaccio. 19,45-20 Gazzettino ed. aerea.

**MARTEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino aereo: 1° ed. 15 - Il protestiara (replica) con supplemento sportivo. 15,25 - Motivi per sei corde. 15,45-16 Centi a belli tradizionali. 19,30 Il setaccio. 19,45-20 Gazzettino ed. aerea.

**MERCOLEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1° ed. 14,50 - Sicurezza sociale. 15 Sardegna e moneta d'altri tempi, in collab. con l'Assoc. Numismatiche di Sassari, di M. Brigaglia. 15,20 Incontri a Radio Cagliari. 15,40-16 Compleas isolani di musica leggera. 19,30 Il setaccio. 19,45-20 Gazzettino ed. aerea.

**GIOVEDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino aereo: 1° ed. 14,50 - La settimana economica, di I. De Magiatria. 15 XV Premio di Poesia Sarda - Città di Ozieri, di A. Sanna. 15,20-16 - Felato da voi: musiche richieste. 19,30 Il setaccio. 19,45-20 Gazzettino ed. aerea.

**VENERDÌ:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo. 1° ed. 15 - L'ultimo paziente - Radiodramma di E. Ceresa. Regia di L. Gireu. 15,30 Cori folkloristici. 15,45-16 Musica romantica. 19,30 Il setaccio. 19,45-20 Gazzettino ed. aerea.

**SABATO:** 12,10-12,30 Programmi del giorno e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo 1° ed. a - La Nota industriale del mese - di F. Duce. 14,50 - Parlamento Sardo - Tacchino di M. Pira sull'attività del Consiglio Regionale Sardo. 15 Quartetto Moderno dir. G. Mattu. 15,20-16 - Perliamone pure. 19,30 Il setaccio. 19,45-20 Gazzettino ed. aerea e - Servizi sportivi.

### sicilia

**DOMENICA:** 14 - RT - Sicilia, a cura della Red. giornalistica. 14,30-15,30 - Domenica con noi, di E. Jecovino con R. Calapao a G. Montemagno. 19,30-20 Sicilia sport, di O. Scariata e L. Tripiccianno. 23,25-23,55 Sicilia sport.

**LUNEDÌ:** 7,30-7,43 Gazzettino Sicilia: 1° ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2° ed. 14,30 Gazzettino: 3° ed. - 91° minuto: commento avvenimenti sportivi domenica, di O. Scariata e M. Vannini. 15,05 Musica con Pino Caruso. 15,30 Musica folcloristica. 15,45-16 Musica leggera e canzoni. 19,30-20 Gazzettino 4° ed.

**MARTEDÌ:** 7,30-7,43 Gazzettino Sicilia: 1° ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2° ed. 14,30 Gazzettino: 3° ed. - «Gli speciali del Gazzettino», a cura della Redazione. 15,05 Zizi: programma per i bambini, di P. Taranto. 15,30 Vie e piazze di Sicilia, di E. Maggio Patuzzolo. 15,45-16 Compleas caratteristici. 19,30-20 Gazzettino: 4° ed.

**GIOVEDÌ:** 7,30-7,43 Gazzettino Sicilia: 1° ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2° ed. 14,30 Gazzettino: 3° ed. - «Con l'occhio: fatti e problemi dell'economia siciliana. 15,05 Archivio di cronache siciliane, di A. Scimé. 15,40-16 Musica da films. 19,30-20 Gazzettino: 4° ed.

**VENERDÌ:** 7,30-7,43 Gazzettino Sicilia: 1° ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2° ed. 14,30 Gazzettino: 3° ed. - Sicilia Spettacoli. 15,05 L'uomo e il suo ambiente, di G. Perrone. 15,25-16 Tutto per voi: programma in collaborazione con gli ascoltatori, di G. Badelamenti. 19,30-20 Gazzettino: 4° ed.

**SABATO:** 7,30-7,43 Gazzettino Sicilia: 1° ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2° ed. 14,30 Gazzettino: 3° ed. 15,05 L'altoparlante: rivisitazione del sabato, di Guerdì e Di Ples. 15,30 Orchestra, cantanti, solisti e complessi di musica leggera. 15,50-16 Programmi settimanali. 19,30-20 Gazzettino: 4° ed.



## SENDUNGEN IN DEUTSCHER SPRACHE

**SDNNTAG, 24. Jänner:** 8 Musik zum Festtag 8,30 Künstlerporträt, 8,38 Unterhaltungsmusik am Sonntagmorgen, 9,45 Nachrichten, 9,50 Orgelmusik, 10 Heilige Messe, 10,45 Kleines Konzert, R. Rossellini: Stamps della vecchia Roma, Ausf.: Orchester des Theaters „La Fenice“, Venedig, Dir.: Pier Luigi Urbini, 11 Sendung für die Landwirte, 11,15 Blasmusik, 11,25 Die Brücke, Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori, 11,35 An Elack, Etsch und Rienz, Ein bunter Reigen aus der Zeit von einst und jetzt, 12 Nachrichten, 12,10 Werbefunk, 12,20-12,30 Die Kirche in der Welt, 13 Nachrichten, 13,10-14 Klingendes Alpenland, 14,30 Schlager, 15 Skisport durch Südtirol, 15,08 Speziell für Sie! 18,30 Für die jungen Hörer, - Münchenhausen, Seine Reisen und Abenteuer, 4. Folge, 18,45 Rund um die Welt, 17,45 Die Trifids, Eine Science-Fiction-Serie in sechs Teilen von Giles Cooper nach dem Roman von John Wyndham 3 Teil, 18,15-19,15 Tanzmusik, Dazwischen: 18,45-18,48 Sportslagramm, 19,30 Sportnachrichten, 19,45 Nachrichten, 20 Programmhinweise, 20,01 Die Wikingen, Ein Hörbild von Katharina Vinatzer, 1. Folge, 21 M. Ravel, Konzert für Klavier und Orchester G-Dur - Klavierkonzert in D-Dur für die linke Hand, Ausf.: Monique Haas, Klavier Orchestra National de Paris, Dir.: Paul Peray, 21,57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss.

**MDNTAG, 25. Jänner:** 6,30 Eröffnungsansage, 6,32-7,15 Klingender Morgengruss, Dazwischen: 6,45-7 Italienisch für Anfänger, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder der Pressespiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 Schulfunk (Volkschule) Geschichte: Karl der Grosse, 11,30-11,35 Briefe aus, 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagmagazin, Dazwischen: 12,35 Der politische Kommentar, 13 Nachrichten, 13,30-14 Leicht und beschwingt, 16,30-17,15 Musikparade, Dazwischen: 17-17,05 Nachrichten, 17,45 Wir senden für die Jugend, Jugendklub, Durch die

Sendung führt Rudi Gamper, 18,45 Raketen, Satelliten, Weltraumfahrt, 18,55-19,15 Frauda an der Muak, 19,30 Leichte Musik, 19,40 Sportfunk, 19,45 Nachrichten, 20 Programmhinweise, 20,01 Blasmusik, 20,30 Absendestudio, 21,10 Baggung mit der Oper, Opernprogramm mit Rukmini Sukmavati, Sopran, und Luigi Infantino, Tenor, Orchester der RAI, Turin, Dir.: Pietro Argento, Ausschnitte aus den Opern von Verdi, Pargolasi, Mozart, Rossini, Massenet, Giordano, Puccini, 21,57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss.

**DIENSTAG, 26. Jänner:** 6,30 Eröffnungsansage, 6,32-7,15 Klingender Morgengruss, Dazwischen: 6,45-7 Italienisch für Fortgeschrittene, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder der Pressespiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 Schulfunk (Volkschule) Geschichte: Karl der Grosse, 11,30-11,35 Hygiene im Alltag, 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagmagazin, Dazwischen: 12,35 Der Fremdenverkehr, 13 Nachrichten, 13,30-14 Das Alpenecho, Volkstümliches Wunachkonzert, 16,30 Der Kinderfunk, - Kunterbunte Kinderland, 17 Nachrichten, 17,05 Lieberabend mit Christa Ludwig, Sopran, Am Flügel: Erik Warba H. Wolf, Ausgewählte Lieder (Salzburger Festspiele 1970 - Bandaufnahme am 20.8.1970), 17,45 Wir senden für die Jugend, - Pop-Service, - Am Mikrofon: Ado Schlier, 18,45 Europa in Blickfeld, 18,55-19,15 Alpenländische Instrumente, 19,30 Leichte Musik, 19,40 Sportfunk, 19,45 Nachrichten, 20 Programmhinweise, 20,01 Der König der Pariser Operette Jacques Offenbach, 21 Die Welt der Frau, Gestaltung Solia Magno, 21,30 Musik klingt durch die Nacht, 21,57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss.

**MITTWOCH, 27. Jänner:** 6,30 Eröffnungsansage, 6,32-7,15 Klingender Morgengruss, Dazwischen: 6,45-7 Wegweiser ins Englische, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder der Pressespiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 Das Neueste von gestern, 11,30-11,35 Blick in die Welt, 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagmagazin, Dazwischen: 12,35 Für die Landwirte, 13 Nachrichten, 13,30-14 Leicht und beschwingt, 16,30 Schulfunk (Mittelschule) Erdkunde - Sibirien heute, 17 Nachrichten, 17,05 Musikparade, 17,45 Wir senden für die Jugend, - Bei uns daham, -



**Der Humorist Wilhelm Rudnig gestaltet die Sendung «Bei uns zu Gast» (Samstag, 30. Jänner, um 20,01 Uhr)**

Interessantes und Wissenswertes, Musik und Unterhaltung ausmangestellt von Dr. Bruno Hosp, 18,45 Staatsbürgkunde, 18,55-19,15 Berühmte Interpreten, 19,30 Leichte Musik, 19,40 Sportfunk, 19,45 Nachrichten, 20 Programmhinweise, 20,01 Singen, spielen, tanzen... Volksmusik aus den Alpenländern, 20,30 Karl Springenachmid, - Elfersucht auf Brettern, - Es liest Helmut Wlasak, - Die unverzollte Hose, - Es liest Emo Cingl, 20,45 Konzertabend, Gedächtniskonzert Bela Bartok und Anton von Webern, A. Webern, Symphonie op. 21 (1928), Lieder op. 8 (1911-12), Lieder op. 13 (1916), B. Bartok Musik für Streicher, Celesta und Schlagzeug (1936), Ausf. Lilliana Polli, Sopran, Haydn Orchester von Bozan und Trient, Dir. Zoltan Pesko (Bandaufnahme am 21.12.1970 im Bozner Konservatorium) in der Pause Aus Kultur und Geisteswelt, Dr. Karl Seebacher Zeit- und Gesellschaftskritik im Film, 21,57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss.

**DDNERSTAG, 28. Jänner:** 6,30 Eröffnungsansage, 6,32-7,15 Klingender Morgengruss, Dazwischen: 6,45-7 Italienisch für Fortgeschrittene, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder der Pressespiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 Schulfunk (Mittelschule) Erdkunde: Sibirien heute, 11,30-

11,35 Künstlerporträt, 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagmagazin, Dazwischen: 12,35 Das Gabelzeichen, 13 Nachrichten, 13,30-14 Opernmusik, Ausschnitte aus den Opern, - Wenn ich König war, - von Adolphe Adam, - Le Prophète, - von Giacomo Meyerbeer und - Die lustigen Weiber von Windsor, - von Otto Nicolai, 16,30-17,15 Musikparade, Dazwischen: 17-17,05 Nachrichten, 17,45 Wir senden für die Jugend, - Jugendmagazin, - 18,45 Dichter des 19. Jahrhunderts in Selbstbildnissen, 19-19,15 Chorsingen in Südtirol, 19,30 Leichte Musik, 19,40 Sportfunk, 19,45 Nachrichten, 20 Programmhinweise, 20,01 - Schlingengallat im Zillertal, - Diastektuck von Hermann Holzmann, Sprecher: Trude Ladurner, Theo Ruffinatcha, Hans Marini, Eida Mefei, Linde Gögel, Franco Marini, Gunther Frasnelli, Anna Fallner, Max Bernardi, Franz Pfeifer, Regie: Erich Innerebner, 21 Musikalischer Cocktail, 21,57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss.

**FREITAG, 29. Jänner:** 6,30 Eröffnungsansage, 6,32-7,15 Klingender Morgengruss, Dazwischen: 6,45-7 Italienisch für Fortgeschrittene, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder der Pressespiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 Morgensendung für die Frau, 11,30-11,35 Wissen für alle, 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittags-

magazin, Dazwischen: 12,35 Rund um den Schiern, 13 Nachrichten, 13,30-14 Operettenklänge, 16,30 Für unsere Kleinen, - Frosch Hupfabein, - 16,45 Eine Viertelstunde mit Kai Warner und seinem Orchester, 17 Nachrichten, 17,05 Volkstümliches Stelldichein, 17,45 Wir senden für die Jugend, - Versuchen Sie's einmal mit Jazz, - Eine Sendung nicht nur für Fans von Ado Schlier, 18,45 Der Mensch im Gleichgewicht der Natur, 18,55-19,15 Reiseabenteuer in 1000 Jahren auf den Strassen Südtirols, 19,30 Volkstümliche Klänge, 19,40 Sportfunk, 19,45 Nachrichten, 20 Programmhinweise, 20,01 Buntsa Allerlei, Dazwischen: 20,15-20,23 Für Eltern und Erzieher, 20,40-20,45 Der Fachmann hat das Wort, 21-21,07 Geschichte in Augenzeugenberichten, 21,15 IX. Nationaler Wettbewerb für Violine, - I. Nationaler Wettbewerb für Viola, - Preis der Stadt Vittorio Veneto, - Konzert der Prälator W. A. Mozart, Violinkonzert nr. 5 A-Dur KV 219, 1. Satz, allegro (Solist: Oktavia Kostner, 2. Preis ex aequo); Violinkonzert nr. 4 D-Dur KV 218, 1. Satz, allegro (Solist: Mario Trabucco, 2. Preis ex aequo), G. Ph. Telemann: Konzert für Viola und Streichorchester G-Dur (Solist: Fausto Anzelmo, Viola, 1. Preis), 21,57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss.

**SAMSTAG, 30. Jänner:** 6,30 Eröffnungsansage, 6,32-7,15 Klingender Morgengruss, Dazwischen: 6,45-7 Wegweiser ins Englische, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder der Pressespiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 Der Alltag macht's Jahr, 11,30-11,35 Südtiroler Musiken, 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagmagazin, Dazwischen: 12,35 Der politische Kommentar, 13 Nachrichten, 13,30-14 Musik für Bläser, 16,30 Erzählungen für die jungen Hörer, Wilhelm Hauff-Max Bernardi, - Das Wirtshaus im Spessart, - 1. Folge, 17 Nachrichten, 17,05 Für Kammermusikfreunde, F. Schubert: Streichquartett d-moll, op. posth., - Der Tod und das Mädchen, - Ausf.: Amadeus-Quartett, 17,45 Wir senden für die Jugend, - Schlagerbarometer, - 18,42 Lotto, 18,45 Die Stimme des Arztes, 18,55-19,15 Sporttrefflicher, 19,30 Volksmusik, 19,40 Sportfunk, 19,45 Nachrichten, 20 Programmhinweise, 20,01 Bei uns zu Gast: Wilhelm Rudnig, 20,55 Beststeller von Pappas Plattenteller, 21,25 Zwischendurch etwas Besinnliches, 21,30 Jazz, 21,57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss.

## SPORED SLOVENSKIH ODDAJ

**NEDELJA, 24. januarja:** 8 Koladar, 8,15 Poročila, 8,30 Kmetijske oddaje, 9 Sv. maša iz župna cerkva v Rojani, 9,45 Gorzanišova skladba za lutnjo Igra Tonzelli, 10 Malachrinov godalni orkester, 10,15 Poslušali bosta, 10,45 Za dobro voljo, 11,15 Oddaja za najmlajše, - Hči Črnega gusarja, - Po romanu E. Salgarja prevajal in dramaturgiziral, D. Kraševčeva, Catrini del Radijski oder, vodi Lombarjava, 11,35 Ringaraja za naša mlade, 11,50 Vesele harmonike, 12 Nebožna glasba, 12,15 Vra in naš čas, 12,30 Stereo in novo v zabavni glasbi predstavlja Naša gospa, 13 Kdo, kdaj, nekaj, - Zvočni zapis o dalu in ljudeh, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15 Poročila - Nadaljski vestnik, 14,45 Glasba iz vsake avata, 15,30 R. Hay - Poročilo o poroki, - Radljaka Igra, Prevadil F. Jaza, Radijski oder, režira Kopitarjeva, 18,50 Parada orkestror, 17,30 Ravija Zborovskega petja, Cacilijanka 70 - 3. del koncerte goriških pavskih zborov, 18 Miniaturalni koncert, Brahme: Simfonija št. 4 v a molu, op. 98, Milhaud: Pomladanski koncertino, 18,45 Bednarik - Pratlka, - 19 Lahka glasba iz naših studiov, 19,15 Sedem dni v svatu, 19,30 Filmska glasba, 20 Sport, 20,15 Poročila, 20,30 Iz slovenske folklor - Ljudske pesmi, - prirp. Kraševčeva, 21 Semanji plošče, 22 Nedelja v športu, 22,10 Sodobna glasba, M. Bravničar: Sonata za violino, Igra D. Bravničar, 22,25 Zabavna glasba, 23,15-23,30 Poročila.

**PONEDELJEK, 25. januarja:** 7 Kolar, 7,15 Poročila, 7,30 Jutranja glasba, 8,15-8,30 Poročila, 11,30 Poročila, 11,40 Radio za šole (za srednja šola), 12 Kitarist Almeida, 12,10 Kalendar, - Pomenke a poslušavkami, 12,20 Za vsakogar nekaj, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17 Casamassimov orkester, 17,15 Poročila, 17,20 Za mlade poslušavce: Disc-lime, pripravljata Lovračič in De-



**A. Marodič, avtor niza Nenavadne in skrivnostne zgodbe, katerih «Brigada lepotic» je na sporedu 30. I. ob 20,50**

ganutti - Vaša čtivo - Ne vae, toda o vaam - rad poljudna enciklopedija, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Radio za šole (za srednja šola), 18,50 Deželni skladatelj, Pahor: Padanped in drugi samospavi, Izvajata sopr. Bratuž Kacjan in pianist Rancigaj, 19,10 Guarino - Odvratnik za vsakogar, - 19,15 Zbor - J. Tomadini - vodi Maritan, 19,25 Revija glasbil, 20 Športna tribuna, 20,15 Poročila - Danes v deželni upravi, 20,35 Glasbana razglednice, 21 Pripravodniki naše dežela: G. D'Arconco - Tri pisma, - 21,15 Romantična melodije, 21,50 Slovenski aoliali, Tanoriat Milja Gregorac, pri klavirju Lipovšak, Wolf: Štirja samospavi na Morikajave stih; Ravel: Štiri grške ljudske pesmi, 22,05 Zabavna glasba, 23,15-23,30 Poročila.

**TOREK, 26. januarja:** 7 Kolar, 7,15 Poročila, 7,30 Jutranja glasba, 8,15-8,30 Poročila, 11,30 Poročila, 11,35 Sopak slovenskih pesmi, 11,50 Na elektronske orgle Igra Millen, 12,10

Badnarik - Pratlka, - 12,25 Za vsakogar nekaj, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17 Boachtijev trio, 17,15 Poročila, 17,20 Za mlade poslušavce: Plošča za vas, pripravljata Lovračič - Novica iz sveta lahke glasbe, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Komorni koncert, Pianist Backhaus, Bach: Concerto nallo atila italiano, 18,45 Hughesov jazz orkester, 19 Otcoli pojč, 19,10 Iz življenja gladišlškaga umatnika: Srečanja z Radom Nakermot, 19,25 Moaki zbor - M. Filaj - iz Gorica vodi Klanjšček, 19,45 Glasbeni besedstalleri, 20 Sport, 20,15 Poročila - Danes v deželni upravi, 20,35 Mozart - Don Juan, - opera v 2 delj, Orkester in zbor gladišlška Vardi v Tratu vodi Marzendorfer, V Odmoru (22,10) Partot - Poglad za kulise, 23,45-24 Poročila.

**SREDA, 27. januarja:** 7 Kolar, 7,15 Poročila, 7,30 Jutranja glasba, 8,15-8,30 Poročila, 11,30 Poročila, 11,40

Radio za šole (za I. stopnjo osnovnih šol), 12 Pianist Garner, 12,10 Liki iz naša prateklosti, 12,20 Za vsakogar nekaj, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17 Safradov orkester, 17,15 Poročila, 17,20 Za mlade poslušavce: Ansambli na Radlu Trst - Sloverčak sodobne znanosti - Javniker - Slovanščina za Slovence, - 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Radio za šole (za I. stopnjo osnovnih šol), 18,50 Koncerti v sodelovanju z deželnimi glasbenimi ustanovami, Trio Ebert, Beethoven: Trio v as duru, op. 1 št. 1, 19,15 Higiena in zdravje, 19,25 Jaz-zovaki ansambli, 19,40 - Gor in dol po ared vasi, - prirp. Grudnova, 20 Sport, 20,15 Poročila - Danes v deželni upravi, 20,35 Simf. koncert, Vodi Bour, Sodelujata klarinetist Brezigar, Haydn: Simfonija v f duru št. 89; Merku: Concerto lirico za klarinet in ork., op. 28; Debussy: Iberia, suite št. 2 iz - Images - za ork.; Ravel: Bolero, Igra orkester gladišlška Vardi v Tratu, V odmoru (21,15) Za vašo knjižno polico, 22,05 Zabavna glasba, 23,15-23,30 Poročila.

**ČETRTEK, 28. januarja:** 7 Kolar, 7,15 Poročila, 7,30 Jutranja glasba, 8,15-8,30 Poročila, 11,30 Poročila, 11,35 Sopak slovenskih pesmi, 11,50 Sakaofonist Sax, 12,10 Družinski obzorik, prirp. I. Thauerschuh, 12,30 Za vsakogar nekaj, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17 Kvar-tet Ferrara, 17,15 Poročila, 17,20 Za mlade poslušavce: Disc-lime, pripravljata Lovračič in Daganutti - Kako in zakaj - Na vae, toda o vaam - rad, poljudna enciklopedija, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Ban: Sračko Kumar in njagov zbor, 1. oddaja, 18,50 Steffenov ritmični orkester, 19,10 Pianist besondri, rad, tednik za najmlajše, Pripravljata Simonilijava, 19,30 Izbrali smo za vas, 20 Sport, 20,15 Poročila - Danes v deželni upravi, 20,35 U. Betti, - Mož in žena, - Drama v treh dejanjih, Prevadil Beličič, Igrajo člani Sloven-kega gladišlška v Tratu, režira Adrijan Rutja, 22,35 Zabavna glasba, 23,15-23,30 Poročila.

**PETEK, 29. januarja:** 7 Kolar, 7,15 Poročila, 7,30 Jutranja glasba, 8,15-8,30 Poročila, 11,30 Poročila, 11,40 Radio za šole (za II. stopnjo osnov-

nih šol), 12 Na elektronsko harmo-niko Igra Bonzagni, 12,10 P. Banigno, Vpliv zdravl na človeško telo: (4) - Pomirjevalna in poživljajoča arad-ata za osrednji živčni sistem, - 12,20 Za vsakogar nekaj, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja, 17 Tržeški mandolinaki ansambel, 17,15 Poročila, 17,20 Za mlade poslušavce: Govorimo o glasbi, pripravljata Ban, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Radio za šole (za II. stopnjo osnovnih šol), 18,50 Sodobni Ital skledatelj, Fallagera: Simfonija 1957 v dvah atavkih, Simf. orkestar RAI iz Rima vodi Maderna, 19,10 Problemi Kraas (4) S. Petarlin - Nakaj vprašani o varstvu Kraas, - 19,20 Mašani kvartet in ženski tercet vodi Vrabec, 19,40 Novosti v naši disko-teki, 20 Sport, 20,15 Poročila - Danes v deželni upravi, 20,35 Gospoderstvo in delo, 20,50 Koncert opere glasbe, Vodi Quasta, Sodelujeta msopr, Stignani in bas, Rossi-Lemeni, Igra orkestar RAI iz Milana, 21,50 Folklorni plasi, 22,05 Zabavna glasba, 23,15-23,30 Poročila.

**SOBOTA, 30. januarja:** 7 Kolar, 7,15 Poročila, 7,30 Jutranja glasba, 8,15-8,30 Poročila, 11,30 Poročila, 11,35 Sopak slovenskih pesmi, 11,50 Vaali motivi, 12,10 N. Kuret: Ljudska vero-vanja in vaze - Prarokovanja, - 12,20 Za vsakogar nekaj, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15 Poročila - Dejstva in mnenja, 14,45 Glasba iz vsake svete, 15,55 Avtoradio - oddaja za avtomobiliste, 18,10 Ope-retni odlomki, 18,30 - Pod avobodnim ancom, - Po romanu F. S. Finžgarja dramaturgiziral F. Jaza, Catrini del, Izvajajo dljeki slovenskih vlijših srednjih šol v Tratu, 17 Znanj pavci, 17,15 Poročila, 17,20 Za mlade poslušavce: Sobotni asatane, pripravljata Sfarza in Filipičičava, - Ščapac pozilje - Moj prosti čas, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Nepozabne melodije, 19,10 Po družtvih in krožkih - Slovensko plenilsko društvo - v Tratu, 19,25 Komorni zbor iz Celja vodi Kunej, 19,45 Jacksonov kvartet, 20 Sport, 20,15 Poročila - Danes v deželni upravi, 20,35 Taden v Italiji, 20,50 Nenavadne in skrivnostne zgodbe: A. Marodič - Brigada lepotic, - Radijski oder, režira Kopitarjeva, 21,10 Müllerjev orkester, 21,30 Vabilo na plas, 22,30 Zabavna glasba, 23,15-23,30 Poročila.

# Gazzettino dell'Appetito

Ecco le ricette  
che **Lisa Biondi**  
ha preparato per voi

## A tavola con Gradina

**RISOTTO CON SALSA D'UOVA** (per 4 persone) — Fate lessare al dente 400 gr. di riso Vialone, poi sgocciolate e versate in una terrina, dove avrete mescolato 2 tuorli di uova con 2 cucchiaini di salsa di pomodoro, 4 cucchiaini di parmigiano grattugiato, 60 gr. di margarina GRADINA a pezzetti, sale e pepe. Mescolate velocemente e servite subito.

**ROTOLE DI FILETTO CON PROSCIUTTO** (per 4 persone) — Battete leggermente 8 fette di filetto di bue da 50 gr. l'una; su ognuna mettete 1/2 fetta di prosciutto crudo e 1/2 cucchiaino di succo di limone; arrotondatele, assatele con stuzzicadenti (oppure legatele) e fatele cuocere in 40 gr. di margarina GRADINA per pochi minuti a fuoco vivo. Salatele negli ultimi minuti di cottura.

**COSTOLETTE PICCANTI** (per 4 persone) — In 40 gr. di margarina GRADINA fate rosolare 4 costolette di manzo, poi insaporitevi 1 pezzo di cipolla tritata, aggiungetevi 1 cucchiaino di capperi, 30 gr. di olive verdi o nere snocciolate e a fettine, 2 cucchiaini di salsa di pomodoro, 1 mestolo circa di brodo di daddo, sale e pepe. Coprite e lasciate cuocere lentamente per circa 3/4 d'ora. Servite le costolette con il sugo addensato.

## con fette Milknette

**TAGLIATELLE VERDI AL SUGO** (per 4 persone) — In 60 gr. di burro o margarina vegetale fate imbiondire poca cipolla tritata, unitevi 250 gr. di pomodori pelati, 1/2 cubetto di daddo, il sale necessario e lasciate cuocere per circa 15 minuti. Versate il sugo su 400 gr. di tagliatelle verdi, che avrete nel frattempo fatto lessare, mescolatevi 3-4 fette MILKNETTE tagliate a dadini e servite subito.

**POLPETTE DI PATATE** (per 4 persone) — Fate lessare 1 kg. di patate, sbucciatele e passatele al setaccio. In una casseruola mettete il passato su fuoco molto basso, mescolatevi 2 tuorli d'uovo, sale e noce moscata. Sbattetelo bene, poi toglietelo dal fuoco e lasciatelo intiepidire. Con le mani unte, formate delle polpette appiattite che unirete a due a due, con 1/4 di fetta MILKNETTE. Chiodetele perfettamente tutt'intorno, passatele in farina, in bianco d'uovo sbattuto e in pangrattato, poi fatele dorare e cuocere in olio bollente.

**FRITTATA FARCITA** (per 4 persone) — Con 6 uova, 2 pugni di biette cotte e tritate, sale e pepe, preparate 2 frittate piuttosto sottili. Mentre la seconda frittata è ancora nella padella, copritela con fette MILKNETTE, e con fette di prosciutto cotto a piacere; appoggiatevi l'altra frittata, mettetevi il coperchio e tenetela su fuoco molto basso per qualche minuto o finché il formaggio si sarà sciolto. A parte, se è di vostro gusto, servite della salsa di pomodoro.

GRATIS  
oltre ricetta scrivendo al  
"Servizio Lisa Biondi"  
Milano

L.B.

# TV svizzera

## Domenica 24 gennaio

- 9.30 Da Riehen (Basilea Campagna). CULTO EVANGELICO celebrato nella Kornfeldkirche. Predicazioni di Ernst Eggmann e del Pastore Huldrych Blanke
- 10.25 In Eurovisione da Kitzbuehl (Austria) SCI GARE DELL'HAHNENKAMM Sialom maschile - 1<sup>a</sup> prova Cronaca diretta (a colori)
- 11.30 In Eurovisione da Cervinia (Italia) CAMPIONATI MONDIALI DI BOB A 2 Cronaca differita parziale (a colori)
- 12.55 In Eurovisione da Kitzbuehl (Austria) SCI GARE DELL'HAHNENKAMM Sialom maschile - 2<sup>a</sup> prova Cronaca diretta (a colori)
- 13.55 TELEGIORNALE 1<sup>a</sup> edizione
- 14 In Eurovisione da Engelberg (Obwalden) SCI GARE DI SALTO Cronaca diretta (a colori)
- 15.15 TELERAMA Settimanale del Telegiornale
- 16.45 I SOVIETICI 3 Saimanov Sarlybai pastore in Uzbekistan Inchiesta (a colori)
- 17.10 AUTOMOBILISMO CHE PASSIONE Storia dell'auto attraverso gli anni Realizzazione di Ivan Paganetti 2<sup>a</sup> puntata
- 17.30 I POETI DELLA CANZONE A cura di Achille Millo e Filippo Crivelli Presentano Milly e Achille Millo Realizzazione di Enrico Roffi 3<sup>a</sup> puntata
- 17.55 TELEGIORNALE 2<sup>a</sup> edizione
- 18 OMBRE NELLA POLVERE Telefilm della serie "Laramie" (a colori)
- 18.50 DOMENICA SPORT Primi risultati
- 19 PIACERI DELLA MUSICA Wolfgang Amadeus Mozart Concerto n. 4 in re maggiore per violino e orchestra, KV 218 (Solista Gabriela Ljanc - Orchestra della Suisse Romande diretta da Samuel Baud-Bovy) (Concerto finale dei laureati al Concorso Internazionale di esecuzione musicale di Ginevra 1970)
- 19.40 LA PAROLA DEL SIGNORE
- 19.50 SETTE GIORNI Cronache di una settimana e anticipazioni dal programma della TSI
- 20.20 TELEGIORNALE Edizione principale
- 20.35 GIUNGLA D'ASFALTO Telefilm della serie "Crisis" (a colori)
- 21.25 IRLANDA GHIACCIO E VULCANI Realizzazione di Von Hana e Ernst Weitzel (a colori)
- 22.10 LA DOMENICA SPORTIVA
- 22.55 TELEGIORNALE 4<sup>a</sup> edizione

## Lunedì 25 gennaio

- 17.30 Telescuola COSI' NASCE UN MANIFESTO (Diffusione per i docenti)
- 18.10 PER I PICCOLI - Minimondo - Trattamento a cura di Leda Bronz. Presenta Carla Colasio - Un pompiere valoroso - Fiaba della serie "La casa di Tutù" (a colori) - Danny il salvatore - Racconto della serie "Sean il folletto" (a colori)
- 19.05 TELEGIORNALE 1<sup>a</sup> edizione - TV-SPOT
- 19.15 I SERVIZI DEL REGIONALE - Le vittime della strada - Servizio di Antonio Maspoli - TV-SPOT
- 19.50 OBIETTIVO SPORT - TV-SPOT
- 20.20 TELEGIORNALE Ed. principale - TV-SPOT
- 20.40 IL CALDERONE Battaglia musicale a premi presentata da Paolo Limiti. Regia di Tazio Tami (a colori)
- 21.15 ENCICLOPEDIA TV. Colloqui culturali del lunedì - Aspetti del pensiero politico moderno. 1. Il liberalismo. Relatore Prof. Giorgio Rumi, partecipano Flavio Cotti, Giancarlo Olgiati, Angelo Rossi, Carla Sganzi e Antonio Riva
- 22.15 Da Buenos Aires - Automobiliismo GRAN PREMIO FORMULA 1. Cronaca differita parziale
- 23.15 OGGI ALLE CAMERE FEDERALI
- 23.20 TELEGIORNALE 3<sup>a</sup> edizione

## Martedì 26 gennaio

- 18.10 PER I PICCOLI - Bilzobalzo - Trattamento musicale a cura di Claudio Cevellini. 20. - Pupazzo di neve - Presenta Rita Giambonini. Realizzazione di Chris Wittwer - La favola - Giornale per bambini avvisi a cura di Adriana Daldini Presenta Mariastella Polli
- 19.05 TELEGIORNALE 1<sup>a</sup> edizione - TV-SPOT
- 19.15 GUTEN TAG. 5. Corso di lingua tedesca. Lezione riassuntiva di ripetizione. A cura del Goethe Institut - TV-SPOT
- 19.50 OCCHIO CRITICO. Informazioni d'arte. A cura di Grytzko Maacioni (a colori) - TV-SPOT
- 20.20 TELEGIORNALE Ed. principale - TV-SPOT
- 20.40 IL GIARDINO DELLA VIOLENZA. Lungometraggio interpretato da Burt Lancaster, Dina Merrill, Shelley Winter, Edward Andrews. Regia di John Frankenheimer
- 22.20 SITUAZIONI E TESTIMONIANZE. Rassegna mensile di cultura di casa nostra e degli immediati dintorni
- 23.10 CRONACHE DALLE CAMERE FEDERALI
- 23.30 TELEGIORNALE 3<sup>a</sup> edizione

## Mercoledì 27 gennaio

- 18.10 VROUM. Settimanale per i ragazzi a cura di Mimma Pagnamenta e Cornelia Broggin. Vincenzo Maasotti presenta: - Parliamone con l'aperto: la seconda guerra mondiale - 1<sup>a</sup> puntata - Intermezzo - Come e perché: 3. Il petrolio - Uno sport, quale? - Judo. Realizzazione di Ivan Paganetti

- 19.05 TELEGIORNALE 1<sup>a</sup> edizione - TV-SPOT
- 19.15 LE VACANZE DEGLI O'CASEY. Telefilm della serie "Io e i miei tre figli" - TV-SPOT
- 19.50 APPUNTI DI STORIA CONTEMPORANEA 1945-1970 III puntata - Verso la guerra fredda - Realizzazione di Willy Baggi - TV-SPOT
- 20.20 TELEGIORNALE Ed. principale - TV-SPOT
- 20.40 IL REGIONALE Rassegna di avvenimenti della Svizzera Italiana
- 21 LE ARMI E L'UOMO Tre atti di G. B. Shaw Traduzione di Paola Ojetti Rains Petkoff Paola Quattrini Caterina Petkoff Rina Centa, Luka, Franca Mantelli Bluntschli Hannes Schmidhauser Un ufficiale bulgaro Mauro De Franceschi, Nicola, Pedro Sancho Paolo Petkoff Nino Besozzi, Sergio Saranoff Alberto Terrani Regia di Eugenio Plozza
- 22.35 OGGI ALLE CAMERE FEDERALI
- 22.40 TELEGIORNALE 3<sup>a</sup> edizione

## Giovedì 28 gennaio

- 18.10 PER I PICCOLI - Minimondo - Trattamento a cura di Leda Bronz. Presenta Fernanda Galli - Il Pilferato Giocondo - XVIII puntata (a colori) - I Ginnasti - Racconto della serie "Orazio e Pancrazio" (a colori)
- 19.05 TELEGIORNALE 1<sup>a</sup> edizione - TV-SPOT
- 19.15 INCONTRI Fatti a personaggi del nostro tempo Giorgio Albertazzi fuga dall'attore. a cura di Fernando Di Giammatteo - TV-SPOT
- 19.50 GLI DEI NASCONO NELLE RISALE Documentario della serie "Diario di viaggio" (a colori) - TV-SPOT
- 20.20 TELEGIORNALE Ed. principale - TV-SPOT
- 20.40 - 360 - Quindicinale d'attualità
- 21.40 CANZONI IN ESILIO Voci della Grecia contemporanea presentate da Edmonda Aldini e Duilio Del Prete Musica di Mikis Theodorakis Arrangiamenti di Beppe Moraschi a Nicola Piovani Programma a cura di Edmonda Aldini Tina e Velia Mantegazza 2<sup>a</sup> puntata - L'Epitaffio - Regia di Tazio Tami
- 22.10 UNA FRECCIA VERSO IL SOLE Telefilm della serie "Ai confini della realtà"
- 22.40 TELEGIORNALE 3<sup>a</sup> edizione

## Venerdì 29 gennaio

- 14.15 e 16 TELESUOLA Coi nasce un manifesto
- 18.10 PER I PICCOLI - Il labirinto - Gioco a premi presentato da Adalberto Andreani, a cura di Felicità Cotti e Mariastella Polli XVI puntata - La terra e la vita - Documentario realizzato da Takao Kawaguchi
- 19.05 TELEGIORNALE 1<sup>a</sup> edizione - TV-SPOT
- 19.15 GUTEN TAG 6 Corao di lingua tedesca Aspetti di vita in Germania. A cura del Goethe Institut - TV-SPOT
- 19.50 IL PRISMA Problemi economici a occhio - TV-SPOT
- 20.20 TELEGIORNALE Ed. principale - TV-SPOT
- 20.40 SPERARE PER VIVERE. Telefilm della serie "Medical Center" (a colori)
- 21.30 SPECCHIO DEI TEMPI - La partecipazione alla gestione delle aziende - Discussione a colloquio con il pubblico
- 22.45 TELEGIORNALE 3<sup>a</sup> edizione

## Sabato 30 gennaio

- 12 In Eurovisione da Cervinia (Italia) CAMPIONATI MONDIALI DI BOB A 4. Cronaca differita parziale (a colori)
- 13.30 UN'ORA PER VOI. Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera
- 14.45 LE 5 A 8 DES JEUNES. Programma in lingua francese dedicato alla gioventù e realizzato dalla TV romanda
- 15.45 ENCICLOPEDIA TV. Colloqui culturali del lunedì - Aspetti del pensiero politico moderno. 1. Il liberalismo - Relatore Prof. Giorgio Rumi, partecipano Flavio Cotti, Giancarlo Olgiati, Angelo Rossi, Carla Sganzi e Antonio Riva (Replica della trasmissione diffusa il 25 gennaio 1970)
- 18.50 SITUAZIONI E TESTIMONIANZE. Rassegna mensile di cultura di casa nostra e degli immediati dintorni. (Replica della trasmissione diffusa il 26 gennaio 1971)
- 17.45 L'ASSOLUZIONE DI RUSTY. Telefilm della serie "Rin Tin Tin"
- 18.10 TEMPO DEI GIOVANI. Questioni d'oggi dagli uomini di domani
- 19.05 TELEGIORNALE 1<sup>a</sup> edizione - TV-SPOT
- 19.15 20 MINUTI CON MARINO MARINI (a colori)
- 19.35 ESTRAZIONE DEL LOTTO
- 19.40 IL VANGELO DI DOMANI. Conversazione religiosa di Mona. Corrado Cortella
- 19.50 NIMBUS MAGO DELLO SPAZIO. Disegni animati della serie "I pronipoti" (a colori) - TV-SPOT
- 20.20 TELEGIORNALE Ed. principale - TV-SPOT
- 20.40 IL REGIONALE Rassegna di avvenimenti della Svizzera Italiana
- 21.05 PONY EXPRESS. Lungometraggio interpretato da Charlton Heston, Rhonda Fleming, Forrest Tucker, Jan Sterling. Regia di Jerry Hopper (a colori)
- 22.45 SABATO SPORT. Cronaca ed inchieste
- 23.30 TELEGIORNALE 3<sup>a</sup> edizione

## LA "GIORNATA ORANSODA" PER I RAGAZZI DI GENOVA

Oltre mille ragazzi e ragazze genovesi hanno applaudito entusiasticamente i beniamini del calcio e dello spettacolo alle "Giornate Oransoda" svoltesi il 19 novembre all'Auditorium della Fiera di Genova.

Una vera fiumana di domande ha travolto Bernardini, Lodetti, Turone e Speggin.

Enzo Tortora ha brillantemente accompagnato i ragazzi nello apensierato mondo di Oransoda, con i suoi divertenti giochi a premio.

Ancora una volta, dunque, Oransoda si è dimostrata il "Drink del gruppo", raccogliendo attorno a sé le simpatie di tutti, in un incontro pieno di calore e di entusiasmo.

## Consegnata al Presidente del Consiglio dei Ministri dal Presidente dell'INA la quota utili dell'Istituto di pertinenza dello Stato per il 1968-1969.

Il Presidente del Consiglio on. Colombo ha ricevuto il 23 dicembre a Palazzo Chigi, presenti il Ministro dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato, sen. Gava, il Ministro del Tesoro, on. Ferrar Aggradi, il Direttore generale del Tesoro, dott. Micconi e il Direttore generale delle Assicurazioni private dott. Angela, il Presidente dell'INA, prof. Santoro Passarelli, accompagnato dal Direttore generale avv. Passanisi e dal Direttore Centrale dott. Matricardi.

Il prof. Santoro Passarelli ha consegnato al Presidente del Consiglio, per la successiva trasmissione al Tesoro, un assegno di lire un miliardo 675 milioni 260 mila 874, costituente la quota utili di bilancio 1968-1969 dell'INA di spettanza dello Stato. E' il settimo assegno, a partire dal 1961, che il Presidente dell'INA consegna al Presidente del Consiglio per partecipazione dello Stato agli utili dell'Ente, e la somma dei sette assegni è di lire 9 miliardi 402 milioni 800 mila 356.

Il prof. Santoro Passarelli ha illustrato al Presidente on. Colombo ed ai Ministri Gava e Ferrar Aggradi l'intensa attività che l'INA svolge per la diffusione della libers previdenze e la partecipazione dell'Istituto allo sviluppo economico e sociale del Paese, mediante una politica di investimenti a favore soprattutto di opere di pubblica utilità, d'interesse nazionale e locale.

E' stato accennato, inoltre, agli importanti compiti affidati all'INA con le leggi istitutive dell'Assicurazione obbligatoria dei veicoli a motore e del fondo di solidarietà nazionale a favore dell'agricoltura.



# BANDIERA GIALLA

## RISCOSSA AMERICANA

Con l'inizio del nuovo anno arrivano puntualmente i bilanci, le classifiche riepilogative, le indagini di mercato e le analisi relative alle vicende artistiche e soprattutto commerciali della musica leggera nel 1970. Si guarda al passato per tentare di prevedere il futuro. Il primo bilancio è quello fatto dal settimanale inglese *Melody Maker*, la più autorevole rivista musicale britannica, che si è limitato a compilare una classifica dei dischi più venduti e degli artisti più popolari dell'anno passato senza trarre delle conclusioni, anche per evitare un discorso vagamente spiacevole: il primo e più evidente risultato dei suoi calcoli, infatti, è che la musica leggera americana ha sferrato nel 1970 un'offensiva vittoriosa nei confronti di quella inglese.

Gli americani, insomma, sono tornati ad essere i padroni del mercato mondiale, quasi una vendetta nei confronti degli inglesi la cui enorme espansione di qualche anno fa aveva assai allarmato il mondo della musica leggera statunitense.

Nella classifica dei 45 giri più venduti dell'anno, nei primi nove posti figurano sei dischi americani: al primo posto c'è *Bridge over troubled water* di Simon & Garfunkel, al secondo *The wonder of you* di Elvis Presley; solo al terzo si è piazzato un disco inglese, *In the summertime* di Mungo Jerry, seguito da *All right now* dei Free. Tornano gli americani fino all'ottavo posto: *Wanderin' star* di Lee Marvin, *Spirit in the sky* di Norman Greenbaum, *Band of gold* di Freda Payne. Quindi *Something* di Shirley Bassey, poi *Tears of a clown* di Smokey Robinson. Su 50 dischi 28 sono americani. La classifica è stata compilata assegnando un punteggio a ogni disco apparso nelle classifiche settimanali pubblicate dal *Melody Maker*.

La situazione è un po' migliore per quanto riguarda i long-playing. Dei primi dieci dischi in graduatoria cinque sono americani e il primo posto è inglese. Nell'ordine: *Led Zeppelin II* dei Led Zeppelin, *Bridge over troubled water* di Simon & Garfunkel, *Paint your wagon*, una colonna sonora cinematografica della Paramount, *Easy rider*, una raccolta dei pezzi eseguiti nell'omonimo film, quindi *Let it be* dei Beatles, *Deep Purple in rock* dei Deep Purple, *Tamla Mo-*

*town Chartbusters* vol. 3, una raccolta di brani di «Detroit sound» interpretati da vari artisti, *Abbey Road* dei Beatles, *McCartney*, il long-playing inciso da Paul McCartney, e *Andy Williams Greatest Hits* di Andy Williams. Su cinquanta dischi venticinque sono americani: un giusto «half & half».

Anche la classifica degli artisti più popolari è divisa in parti uguali: venticinque artisti inglesi e altrettanti americani. Al primo posto figura Elvis Presley, seguito dal complesso statunitense dei Jackson 5, da Jimmi Ruffin e dai Creedence Clearwater Revival: quattro americani. La graduatoria torna in Inghilterra al quinto posto con Andy Williams, poi riattraversa l'Atlantico con i Four Tops al sesto posto e Glen Campbell al settimo. Qualche curiosità: Shirley Bassey al ventiduesimo posto, i Beach Boys al trentaduesimo, Tom Jones al trentaseiesimo. Assenti del tutto i Beatles e i Rolling Stones.

Renzo Arbore

## MINI-NOTIZIE

● Una folta rappresentanza del «Detroit sound» sbarcherà in Europa nei prossimi mesi, per rilanciare anche nel vecchio continente quel particolare tipo di rhythm & blues che negli Stati Uniti ha avuto nel 1970 un anno d'oro. Il primo gruppo che verrà in avanscoperta all'inizio di febbraio comprende le Supremes, i Jackson 5, Martha Reeves & the Vandellas e Stevie Wonder. Più tardi toccherà a Diana Ross, Smokey Robinson e ai Four Tops. E' abbastanza probabile che l'Italia sia fra i Paesi toccati dalle tournées.

● L'operazione pubblicitaria dei Curved Air, il complesso inglese che ha messo in commercio le prime 10 mila copie del long-playing *Airconditioning* stampate su un disco che riproduce un disegno a 4 colori da appendere come un quadro dopo averlo ascoltato, ha corso il rischio di fallire. Centinaia di acquirenti del microscolto hanno rimandato indietro il disco alla Casa costruttrice per via della mediocre qualità dell'incisione, chiedendo di cambiarlo con un disco di normale vinilite. Si è poi scoperto che non dipendeva dal materiale, ma da un difetto di stampaggio di alcune copie.

## I dischi più venduti

### In Italia

- 1) *Vent'anni* - Massimo Ranieri (CGD)
- 2) *Capriccio* - Gianni Morandi (RCA)
- 3) *Fiume amaro* - Iva Zanicchi (Ri-Fi)
- 4) *Ma che musica maestro* - Raffaella Carrà (RCA)
- 5) *Anna* - Lucio Battisti (Ricordi)
- 6) *Io e te da soli* - Mina (PDU)
- 7) *Tutt'al più* - Patty Pravo (RCA)
- 8) *Una ferita in fondo al cuore* - Mino Reitano (Durium)
- 9) *Ah, l'amore che cos'è* - Orietta Berti (Polydor)
- 10) *Girl I've got news for you* - Mardi Gras (SAAR)

(Secondo la «Hit Parade» del 15 gennaio 1971)

### Negli Stati Uniti

- 1) *My sweet Lord* - George Harrison (Apple)
- 2) *Knock three times* - Dawn (Bell)
- 3) *One less bell to answer* - Fifth Dimension (Bell)
- 4) *Black magic woman* - Santana (Columbia)
- 5) *I think I love you* - Partridge Family (Bell)
- 6) *Lonely days* - Bee Gees (Atco)
- 7) *Groove me* - King Floyd (Chimneyville)
- 8) *Stoned love* - Supremes (Motown)
- 9) *Stoney end* - Barbra Streisand (Columbia)
- 10) *Tears of a clown* - Smokey Robinson & Miracles (Tamla)

### In Inghilterra

- 1) *Grandad* - Clive Dunn (Columbia)
- 2) *When I'm dead and gone* - McGuinness Flint (Capitol)
- 3) *I hear you knocking* - Dave Edmunds (Mam)
- 4) *Ride a white swan* - T. Rex (Fly)
- 5) *It's only make believe* - Glen Campbell (Capitol)
- 6) *Cracklin' Rosie* - Neil Diamond (Uni)
- 7) *Nothing rhymed* - Gilbert O'Sullivan (Mam)
- 8) *I'll be there* - Jackson 5 (Tamla Motown)
- 9) *Home lovin' man* - Andy Williams (CBS)
- 10) *Blame it on the Pony Express* - Johnny Johnson (Bell)

### In Francia

- 1) *Ratata* - Rotations (Polydor)
- 2) *J'habite en France* - Michel Sardou (Philips)
- 3) *Lady d'Arbanville* - Cat Stevens (Island)
- 4) *Deux amis pour un amour* - Johnny Hallyday (Philips)
- 5) *Ratata* - Antoine (Vogue)
- 6) *Black night* - Deep Purple (Harvest)
- 7) *Donnes ton cœur* - Mireille Mathieu (Barclay)
- 8) *Alors reviens-moi* - Adamo (Pathé-Marconi)
- 9) *L'aigle noir* - Barbara (Philips)
- 10) *Lookin' out my back door* - Creedence Clearwater Revival (Musidisc)

# CONTRAPPUNTI

## Portoghesi

A tutti i frequentatori di teatri è noto che con questo termine vengono indicati coloro che assistono agli spettacoli senza avere pagato il biglietto d'ingresso; meno noto, invece, è che la sua genesi, nella singolare accezione teatrale, è strettamente legata alla vicenda italiana, anzi milanese, di Carlos António Gomes (1836-1896), il compositore brasiliano di origine portoghese che negli anni Settanta godette di improvvisa quanto effimera notorietà, mentre oggi il suo nome è praticamente confinato in enciclopedie, dizionari e storie della musica, quale rappresentante di un certo epigonismo verdiano, e la sua musica compare solo più sporadicamente in qualche concerto radiofonico o nei teatri di Rio de Janeiro e di São Paulo. Appunto da quest'ultima città proviene la compagnia che eseguirà prossimamente al «San Carlo» di Napoli *O Guarani* («Il Guarany»), l'opera più famosa di Gomes, che venne rappresentata per la prima volta con grande successo alla «Scala» il 19 marzo 1870, protagonista il tenore Giuseppe Villani (e non già, come da qualche parte si è letto, l'allora nemmeno ventenne Francesco Tamagno, che sarà invece, nove anni più tardi, il primo Fabiani della *Maria Tudor* dello stesso Gomes), e che in Italia apparve per l'ultima volta nell'aprile 1937 al Teatro Reale dell'Opera, protagonista Beniamino Gigli.

Ambientata nel Portogallo del '300, anzi per essere precisi alla corte di Alfonso IV il Severo (re dal 1325 al 1357), ma composta dal marchigiano Giuseppe Persiani, è invece quell'*Ines de Castro* della quale ci siamo già occupati a proposito di una sua possibile ripresa allo Sferisterio di Macerata il prossimo luglio (n. 33 del *Radiocorriere TV* 1970), e sulla quale vale la pena di tornare brevemente. Innanzitutto per precisare che la data di nascita del Persiani dovrebbe essere anticipata dal 1804 (come avevamo scritto noi desumendola da dizionari e lessici musicali e come dovevano esserne convinti gli stessi concittadini allorché nel 1904 fecero apporre una lapide nel Palazzo Comunale di Recanati) al 1799, stando almeno a quanto ha affermato in uno scritto rievocativo, per la verità senza reca-

re le prove del suo asserito, Celso Minestrone. Controverso è anche il luogo di composizione di quest'opera — la più famosa (o meglio, la meno ignota) del musicista recanatese, morto settantenne (se la data del 1799 è esatta) a Neuilly-sur-Seine, vicino a Parigi, e al quale i concittadini memori intitolarono il teatro fin dal 1840 —, che il solito entusiasta Daniele Cellamare assicura essere Cerignola, mentre di parere contrario è il baritone foggiano Saverio Durante. Questi, scopertasi una non trascurabile vocazione musicologica, ha dedicato infatti un suo recente prezioso libretto alle varie opere ispirate alla figura di Ines de Castro, e in modo particolare a quella del Persiani, di cui ricostruisce minuziosamente l'iter teatrale, dalla prima edizione sancarlina del gennaio 1835 (protagonista addirittura la Malibran) a quella di nove anni più tardi data al «Marrucino» di Chieti, quasi certamente l'ultima del melodramma del dimenticatoio compositore marchigiano.

## Filosofo e serva

Lui è Nardo, il contadino filosofo protagonista della deliziosa opera composta nel 1754 da Baldassarre Galuppi su libretto del Goldoni e recentemente presentata al «Verdi» di Padova nella stesura originale, ristabilita da una équipe della Scuola cremonese di Paleografia diretta da Raffaello Monterosso, il quale, con la collaborazione di Iris Adami Corradetti, a sua volta direttrice del Centro Lirico padovano, ne ha curato anche la realizzazione scenica. Dal «filosofo di campagna» galuppiano a Serpina, la «serva padrona» paisielliana, il passo non è troppo lungo, essendo l'opera del musicista pugliese — composta a Pietroburgo dove egli lavorava presso l'imperatrice Caterina — posteriore di 27 anni. Il simpatico personaggio, già musicato mezzo secolo prima da Pergolesi, è ritornato di attualità da alcune settimane, da quando cioè il musicista di Varsavia Stefan Sutkowski ha scoperto, nel castello di Lancut, nella Polonia meridionale, il manoscritto della *Serva padrona* di Paisiello, che verrà rappresentata la estate prossima nel Parco Lazienski della capitale polacca.

gual.



**I programmi completi  
delle trasmissioni  
giornaliere  
sul quarto e quinto canale  
della filodiffusione**

# FILODI

ROMA, TORINO,  
MILANO E TRIESTE  
DAL 24 AL 30 GENNAIO

BARI, GENOVA  
E BOLOGNA  
DAL 31 GENNAIO AL 6 FEBBRAIO

NAPOLI, FIRENZE  
E VENEZIA  
DAL 7 AL 13 FEBBRAIO

PALERMO  
DAL 14  
AL 20 FEBBRAIO

CAGLIARI  
DAL 21  
AL 27 FEBBRAIO

## domenica

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) CONCERTO DI APERTURA  
P. Locatelli: Il planto di Arianna, Concerto  
grosso in mi bem. maggiore op. 7 n. 6 per archi  
(Revis di A. Koolha); A. Lotti: Tre Madrigali a  
tre voci; L. Dallapiccola: Cinque frammenti di  
Saffo, per una voce e orchestra da camera  
(traduz. di S. Quesimodo); G. Petraschi: Con-  
certo n. 5 per orchestra

9,20 (18,20) QUARTETTI PER ARCHI DI FRANZ  
JOSEPH HAYDN

Quartetto in re magg. op. 64 n. 5 - L'aliodola -  
Quartetto in sol magg. op. 77 n. 1

10 (19) TASTIERE

B. Galuppi: Sonata in la magg.

10,10 (19,10) DOMENICO CIMAROSA

Artemisia: Sinfonia (Revis di A. Toni)

10,20 (19,20) I MAESTRI DELL'INTERPRETA-  
ZIONE: PIANISTA SVIATOSLAV RICHTER

R. Schumann: «Werum?» n. 3 da «Phantasie-  
stücke» op. 12; F. Schubert: Sonata in la min.  
op. 42

11 (20) INTERMEZZO

Anonimo: Canzone e Saltarello — Dos Cancio-  
nes Catalanes; F. Tarrega: Danza mora; R. de  
Vieze: Intrada y Giga; P. de Sarasate: Cinque  
Danzas Españolas; M. de Falla: El amor brujo,  
balletto

11,55 (20,55) VOCI DI IERI E DI OGGI: SO-  
PRANI MARIA IVOGÜN E MARIA STADER

W. A. Mozart: Il ratto dal Serraglio: Aris di  
Costanza (M. Ivogün) — Laudate Dominum, dal  
«Vesperae Solemnnes de Confessione» K. 339  
(M. Stader); G. Meyerbeer: Gli Ugonotti: «Ihr  
adieu Herran alhier» (M. Ivogün); O. Nicolai:  
Le allegre comari di Windsor: «Nun alt her-  
bei» (M. Stader)

12,20 (21,20) MARIO CASTELNUOVO TEDESCO  
La bisbetica domata: Ouverture per il teatro  
di Shakespeare

12,30 (21,30) IL DISCO IN VETRINA

T. Albinoni: Concerto in sol min. op. 9 n. 8 —  
Concerto in si bem. magg. op. 9 n. 11; J. Fiala:  
Concerto in mi bem. magg.; J. N. Hummel:  
Adagio, Tema e variazioni in fa min. op. 102  
(Dischi Philips)

13,30 (22,30) CONCERTO DEL QUARTETTO  
BRAHMS

B. Martin: Primo Quartetto in do magg. per  
pianoforte e archi; C. M. von Weber: Quartetto  
in si bem. magg. op. 8 per pianoforte e archi

14,20-15 (23,20-24) MUSICHE ITALIANE D'OGGI

C. Gregori: Sonate per violoncello e piano-  
forte; A. Gentiluoci: Sequenze per orchestra  
da camera

15,30-18,30 STEREOFONIA: MUSICA SIN-  
FONICA

Hector Berlioz: Nuits d'été op. 7: Villa-  
nella - Lo spettacolo delle rose - Sulla la-  
guna - Aseenza - Al cimitero - L'isola  
econosciuta - Msopr. Rita Gorr, ten. John  
van Keesteren - Orch. Sinf. di Milano  
dalla RAI dir. Franco Caracciolo; Peter  
Iljich Ciaikovsky: Sinfonia n. 2 in do  
magg. op. 17: Andante sostenuto, Alle-  
gro vivo - Andantino marziale, quasi  
moderato - Scherzo (Allegro molto vi-  
vace) - Finale (Moderato assai) - Orch.  
Sinf. di Torino della RAI dir. Kerl Ran-  
dolf

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA

Marc r-Mancini: Moon river; Cardozo: Pajaro  
campana; Hubbell-Golden: Poor Butterfly; Mo-  
gol-Battisti: Insieme; Parish-Anderson: Blue  
lango; Furber-Graham: Limehouse blues; Her-  
bert-Lehar: Garn hab ich die Frau'n gekusst;  
David-Becharach: This guy's in love with you;  
Anonimo: Don't fence me in; Migliacci-Zam-  
brini-Cini: La bambola; Testa-Remigi: Inna-  
moreti a Milano; Anonimo: Danza azteca;  
Piccioni: Stella di Novgorod; Lombardi: Un uo-  
mo senza tempo; Hetti: I'm shoutin' again;  
Maxwell-Di Novi: I can hear music; Strauss:  
Frühlingstimmchen; Guarini: Io e Paganini; An-  
onimo: Deux guitares; Van Holmen-Mc Kay:  
Vincent: Day dream; Calero-Monterde: La Vir-  
gen de la Macarena; Paoli: Che cosa c'è;  
Donaggio: Motivo d'amore; Gershwin: A foggy  
day; Calimero-Monegasco-Solingo: Uomo plan-  
gli; Andree-Kahn-Schwandt: Dream a little  
dream of me; Theodorakis: Zorba's dance

8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI  
Lauzi-Renard-Thibaut: Que je t'aime; Miglia-  
ci-Pintucci: C'è un angolo del viso; Bannett-  
Tepper-Brodsky: Red roses for a blue lady;  
Mendonça-Jobim: Meditations; Paoli-Boldrini:  
Gibb: Così ti amo; Ocampo: Galop; Habb:  
Sunny; Panzeri-Pace-Carrara-Isola: Visto d'an-  
golo; Ithier-Mason-Reed: J'aime bien l'hiver;  
Capinam-Lobo: Pontico; Amurri-Verde-Pisano:  
Sai l'amore mio; Gert: Scherzo; Pinchi-Farrai:  
Colomba; Desmond: Take five; Berlin: Always;  
Barouh-Lei: Un homme qui me plaît; Mogol-  
Battisti: Per te; Ballard-De Plate: Noche de  
feria; David-Becharach: Promises, promises;  
Vidalin-Bécaud: Silly symphonie; Pisano:  
Sandbox; De Filippi-Romano-Brenna: Fiori sul  
soffitto; Simons-Marks: All of me; Russall:  
Little green apples; Alford: Colonel Bogey;  
De Moraes-Gimbel-Powell: Canto de ossanha;  
Williams-Picou: High society; Ben: Zazuella;  
Moustaki: Mon île de France; Kennedy-Will-  
iams: Harbour lights; De Mirkin-Ortiz: Re-  
cuerdos de Ipacera; Linzer-Rendell: A lover's  
concerto

10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI

Cooley-Davenport: Fever; Herman: Hello Dol-  
ly; Gertunkel-Simon: Scarborough fair can-  
ticle; Mernay-Legend: Les enfants qui pleu-  
rent; Schiffrin: The cat; Bonfa: Manha de car-  
naval; South: Games people play; Chiosso-Val-  
noni-Calvi: Mi piaci, mi piaci; Thielmann:  
Bluesette; Hart-Rodgers: Blue moon; Rado-  
Ragni-Mc Dermot: Good morning starshine;  
Burton-Jason: Penthouse aerandae; Calabrese-  
Rosa: E se domani; Redding: Respect; How-  
ard: Fly me to the moon; Scott: Don't cry  
daddy; Washington-Baseman: I'm getting sen-  
timental over you; De Moraes-Jobim: So dan-  
ço samba; Scott: Midnight cowboy; Bardotti-  
De Hollands: Cara cara; Mercer-Rakisin: Laura;  
Califano-Lombardi: Colori; Werber-Guaraldi:  
Cast your fate to the wind; Amendola-Gagliar-  
di: Pensando a cosa sei; De Rose: Deep pur-  
ple; Delanoë-Deighan: Champs Elysées; Rivat-  
Thomas-Pegoni-Popp: Stivali di vernice blu;  
Madera-Borisoff-White: One, two, three; Hall-  
Ceymmi: Festa; Don Alfonso: Batucada; Babi-  
le-Giuliani: Un battito d'ali; Dylen: Blowing  
in the wind

11,30 (17,30-23,30) SCACCO MATTO

Selmoco-Errecci-Cassia: Il tempo di pietra; Ap-  
pice: Where is happiness; Del Turco: Due bi-  
glietti perché; Tubbs-Minellono-Contini: Mal  
come lei nessuna; Smith: Stay loose; Ander-  
son-Dixon: Bye bye blackbird; Noble: The  
touch of your lips; Bigazzi-Cavallaro: Eternità;  
Vendelli-Totaro: Restare bambino; Totaro-Van-  
delli: Devo andare; Capuano-Neda-Caperano:  
La fotografia; Serengay-Coraini-Barimar: Un la-  
go blu; Piccarda-Marini: Non c'è bisogno di  
piangere; Adamo: Noi; Morrison: Shaman's  
blues; Fidenco-Minelli-D'Abo: Il sole; Bache-  
rech-David: Make it easy on yourself; Mogol-  
Lavezzi: Ti amo da un'ora; Donida-Mogol: La-  
sciami vedere il sole; Marini-Martucci-Berte-  
ro: Uno come noi; Negri-Golino-Menegazzi-Se-  
rengey: Ho tanta paura; Carreras-Migliacci:  
Anche gli angeli; Testa-Remigi: Ti racconto  
una storia; Lexter-Levitt: Going no where

## lunedì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) CONCERTO DI APERTURA

G. F. Haendel: Berenice, ouverture, F. J. Haydn:  
Concerto in re magg. op. 101; F. Mendelssohn-  
Bartholdy: Sinfonia n. 3 in la min. op. 56 -  
Scozzese

9,15 (18,15) PRESENZA RELIGIOSA NELLA MU-  
SICA

J. S. Bach: Magnificat in re magg.; Anonimi:  
Missae Luba (elabor. di G. Haazen)

10,10 (19,10) GIOACCHINO ROSSINI

L'italiana in Algeri: Sinfonia

10,20 (19,20) MUSICHE CAMERISTICHE DI PE-  
TER ILIJCH CIAIKOWSKI

Sonata in sol magg. op. 37 — Sarenade de  
Don Juan, op. 39 n. 1 — Petit chanson d'en-  
fant, op. 54 n. 16

11 (20) INTERMEZZO

F. Liszt: Rapsodia ungherese n. 2 in do diesis  
min.; F. Chopin: Sonata in do min. op. 4 — Bo-  
lero in do magg. op. 19 — Tarantella in la  
bem. magg. op. 43; B. Smetana: La sposa ven-  
duta, suite sinfonica dell'opera

12 (21) FOLK MUSIC

Anonimi. Musiche folkloristiche svizzere

12,05 (21,05) LE ORCHESTRE SINFONICHE: OR-  
CHESTRA DELL'OPERA DI STATO DI VIENNA  
J. S. Bach: Suite n. 3 in re magg.; J. Brahma:  
Sinfonia n. 1 in do min. op. 68; N. Rimski-Kor-  
sakov: La Grande Pasqua russa, ouverture  
op. 36

13,30-15 (22,30-24) ANTOLOGIA DI INTERPRETI

DIR. VICTOR DESARZENS. C. M. von Weber:  
Sinfonia n. 2 in do magg.; TRIO BEAUX ARTS:  
F. Schubert: Notturno in mi bem. magg.; VC:  
MAURICE GENDRON. P. I. Ciaikovski: Varia-  
zioni su un tema rococò op. 33; DUO PFF. LO-  
DOVICO E FRANCA LESSONA: M. Ravel: Ma-  
mère l'Oye; DIR. SERGIU CELIBIDACHE: C.  
Debussy: La Damselle élue, poema lirico

15,30-18,30 STEREOFONIA: MUSICA SIN-  
FONICA

Franz Joseph Haydn: Stabat Mater, per  
soli, coro e orchestra - Solisti: Lydia  
Merimpietri, soprano; Miti Truccato-Pace,  
mezzosoprano; Herbert Handt, tenore;  
Ugo Trama, basso - Orch. «A. Scar-  
iatti» di Napoli a Coro dell'Associazione  
«A. Scarlatti» di Napoli dir. Franco Ca-  
reccolo - Istruttore del Coro Emilis Gu-  
bitosi

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA

Aznouvour: Yesterday, when I was young; Pal-  
lavicini-Soffici: Chiedi di più; Mc Cartney-Len-  
non: Michelle; Rulsi-Rossi: La stagione di un  
fiore; David-Bacharach: There's always some-  
thing there to remind me; Johnson: Charleston;  
Piccioni: Viaggio romantico; Dinicu: Hora  
staccato; Martini: Plaisir d'amour; Bechet:  
Dans les rues d'Antibes; Pallavicini-Conte:  
Non sono Maddalene; Mc Cartney-Lennon:  
Hey Jude; Noble: Cherokae; Giber: Com'è  
belle la città; Barouh-Lei: Un homme qui me  
plaît; Gilbert-Wayne: Ramona; Young: One  
hundred years from today; Califano-Lombardi:  
Colori; Williams: Basin Street blues; Ortiz:  
Aidez: Strauss: Kaiserwalzer; Endrigo: Adesso  
si; Mc Dermot-Rado-Ragni: Aquaria; Surace-  
Abner: All'italiana; Parish-De Rose: Deep pur-  
ple; Pinkard: Sweet Georgia Brown; Medini-  
Romeo: Blossom in the rain; Chiosso-Caselli:  
Lui di qui, lei di là

8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI

Wayne: Vanessa; Rose: Holiday for strings;  
Adamo: Petit bonheur; Lake: Country lake;  
Sheyvon-Russell: Rain; Rubachkin: Casatschok;  
Macenley-MacLeod: Something here in my  
heart; Polito-Bigazzi-Sevio: Le braccia del-  
l'amore; Delanoë-Sigman-Bécaud: Et mainte-

nant; Dvorak (Libra tracciziona). Humoresque;  
Jobim: Outra vez; David-Bacharach: I'll never  
fall in love again; Mogol-Di Bari: La prima  
cosa bella; Batisti: Chibala gitano; Demy-  
Legrand: Les parapluies de Cherbourg; Adam-  
son-Young: Around the world; Riccardi-Alber-  
telli: Io mi fermo qui; Simon: Mrs. Robinson;  
Rodgers: Lover; Danpa-Bargoni: Concerto d'au-  
tunno; Miles-Trenet: L'âme des poètes; Dob-  
bins-Galdieri-Redi: T'ho voluto bene; Abreu:  
Tico tico; Willematz-Pollack-Yvain: Mon hom-  
me; Berlin: Let's face the music and dance;  
Verde-Varme-Terzoli-Carlora: Domani che fa-  
rai; Ornela-Ibarra: Lo mucho que te quiero;  
Simoes: Meia noite e uma guitarra; Pallavicini-  
Carrai: Mezzanotte d'amore; Azevedo: Delicado

## per allacciarsi alla FILODIFFUSIONE

Per installare un impianto di Filodiffu-  
sione è necessario rivolgersi agli Uf-  
fici della SIP, Società Italiana per  
l'Esercizio Telefonico, o ai rivenditori  
radio, nelle 12 città servite.

L'installazione di un impianto di Filo-  
diffusione, per gli utenti già abbonati  
alla radio o alla televisione, costa so-  
lamente 6 mila lire da versare una sola  
volta all'atto della domanda di allac-  
ciamento e 1.000 lire a trimestre con-  
teggiate sulla bolletta del telefono.

10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI

Bergman: La calda notte dell'ispatto Tibbs;  
Ben: Mais que nada; Howard: Fly me to the  
moon; Verde-Ferrer: Viva la campana; Men-  
donça-Jobim: Samba de uma nota só; Goell-  
Dudan-Coquatrix: Clopin, clopant; Green-Dank-  
worth: Modesty; Gross: Tenderly; Bigazzi-Po-  
lito: Arrivederci a forse mai; Piccioni: Your  
smile; Hamilton: Cry me a river; Hart-Rod-  
gers: The most beautiful girl in the world; Mi-  
nellono-Donaggio: Che effetto mi fa; Keasel:  
On the riviera; Mc Cartney-Lennon: Lady Ma-  
donna; Francis-Papathanassiou: It's five o'clock;  
Faure: Pavana; Torbruno-Albertelli-Renzetti:  
Solo un momento d'amore; Dale-Springfield:  
Georgy girl; Gordon-Warren: At last; Jarre:  
Isadora; Fishbang-Travis-Bonguato: A thousand  
diamonds on the sea; Herman: Mame; Bigazzi-  
Polito: Bambina; Bigazzi-Capuano: Un colpo al  
cuore; Mc Dermot: African wait; La Rocca:  
Tiger rag; Prandoni-Mason: Merry me; Webb:  
By the time I get to Phoenix; Mogol-Battisti:  
Acqua azzurra, acqua chiara; David-Becharach:  
I say a little prayer

11,30 (17,30-23,30) SCACCO MATTO

Milla-Roth: Good morning mr. Sunshine; Ne-  
grini-Facchinetti: Un minuto prima dell'alba;  
Hayward-Thomae: Watching and waiting; Be-  
glioni: Una favola blu; Weil-Mann: Now world  
coming; Vendelli-Totaro: Devo andare; Del-  
pech-Vincent: Wight is Wight; Menegazzi-Ber-  
sola-Comenoli: Scenda la notte; Mc Leese:  
Reflections of my life; Beretta-Livraghi: I co-  
mendamenti dell'amore; Pece-Cerlos: I tuoi oc-  
chi non moriranno mai; Brown-Swan-Larkin:  
Pigmy; Lamberti-Coppelletti: Lal mi ama; Mc  
Cartney-Lennon: Eleanor Rigby; Conte: Nel-  
l'anno della luna; Anderson: Reasons for  
waiting; Avogadro-Detto: Un'avventura in più;  
Feltosa-Vinhea: Ya me le; Beretta-Del Pre-  
Sentercole: Due namici innamorati; The Tur-  
tles: Love in the city; Ralli-Mogol-Heider: Mo-  
rira due volte; Pieretti-Gianco: Quando l'alba  
tornerà; Mattone: Innamorata di te; Gibb: Mo-  
ther and Jack; Donaldson: Tender is the night;  
Reitano-Nlea: Questa voce non è mia; Cook-  
Greenaway: Hallelujah; Tagliapietra-Sellizzato:  
Finita la scuola

# FFUSIONE

I programmi stereofonici sottoindicati sono trasmessi sperimentalmente anche via radio per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di Roma (MHz 100,3), Milano (MHz 101,2), Torino (MHz 101,8) e Napoli (MHz 103,9) con tre riprese giornaliere, rispettivamente alle ore 10, 15,30 e 21. (In quest'ultima ripresa viene trasmesso il programma previsto anche in filodiffusione per il giorno seguente).

## martedì

### AUDITORIUM (IV Canale)

#### 8 (17) CONCERTO DI APERTURA

Z. Kodaly: Due Liriche per soprano e pianoforte. B. Bartok: Sonata n. 1 per violino e pianoforte

8,40 (17,40) SINFONIE DI LUIGI BOCCHERINI  
Sinfonia in la magg. op. 21 n. 6 — Sinfonia in do magg.

9,15 (18,15) CONCERTO DEL CORO DA CAMERA DELLA RAI DIRETTO DA NINO ANTONELLI

L. Cherubini: Credo e otto voci, e cappella

#### 9,40 (18,40) MUSICHE ITALIANE D'OGGI

C. Cipriani: Solitudine, lirica per clarinetto, basso e continuo obbligato di archi

#### 10 (19) GEORG PHILIPP TELEMANN

Quartetto n. 5 in la magg. — Pariser Quartetto

#### 10,20 (19,20) IL NOVECENTO STORICO

P. Hindemith: Konzertmusik op. 50 per ottoni e archi; S. Prokofiev: Sinfonia acuta op. 20

#### 11 (20) INTERMEZZO

L. Delibes: Coppella, suite del balletto; E. Grieg: Concerto in la min. op. 16 per pianoforte e orchestra

#### 12 (21) PICCOLO MONDO MUSICALE

B. Bartok: Lettera al rimasè a cana, dai - Kinderchor -; M. Muesorgski: Enfantines, satta liriche

#### 12,20 (21,20) DARIUS MILHAUD

Scaramouche, suite per due pianoforti

#### 12,30 (21,30) MELODRAMMA IN SINTESI

Judith, dremme biblico in tre atti e quattro quadri - Testo e musica di Livio Luzzatto - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. A. Gatto - M° del Coro R. Maghini - Piccolo Coro di Voci Bianche dall'Istituto Selsiano S. Giovanni Evangelista

#### 13,10 (22,10) CARL MARIA VON WEBER

Concerto in fa magg. op. 75 per fegotto e orchestra

#### 13,30 (22,30) RITRATTO DI AUTORE: GIOVANNI BATTISTA BONONCINI

Divertimento da camera in do min. per flauto e basso continuo — da - La Griselda -, dremme per muelle di Apotolo Zeno: Sinfonia e Nove erie

#### 14,15-15 (23,15-24) ANTOLOGIA DI INTERPRETI

DIR. GEORGE SZELL: A. Dvorsk: Karneval, ouverture op. 92; PF. MIRKA POKORNA: B. Smetana: Polka poetique in sol min. op. 8 n. 2 — Polka in mi bem. magg. op. 13 n. 2; VL. KONSTANTY ANDRZEY KULKA: A. Glezunov: Concerto in la min. op. 82 per violino e orchestra

#### 15,30-18,30 STEREOFONIA: MUSICA LEGGERA

In programma:

- Joao Donato al pianoforte accompagnamento dall'orchestra di Cleus Ogorman
- Jazz Dixieland con il complesso di Jimmy Mc Partland
- I cantanti Nancy Sinatra e Bobby Vinton
- L'orchestra di Franck Pourcel

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

#### 7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA

Trenet: La mer; Fabbri: Alice nel vento; Palomba-Alterrano: Ho nostalgia di te; Holmes: Hard

to keep my mind on you; Pece-Tenake-Terayama. Chiterra dimmelo; Mercar: I'm a cold cowhand; Messare: For Scarlet; Mogol-Bongusto: Il nostro amore segreto; Bergmen-Legrand: The windmills of your mind; Rivi-Innocenzi: Addio sogni di gloria; De Moraes-Jobim: O morro; Mc Cartney-Lennon: Long and winding road; Cory: I left my heart in S. Francisco; Dylen: Lay lady lay; Mancini: Days of wine and roses; Califano-Gembardeila: Nini Tirabuacci; Stott: Chirpy chirpy cheep cheep; Beretta-Masera-Farnetti: L'amore viene a se ne va; Lennon: Julia; Raksin: Laura; Albartelli-Darcelle-Christesen-Mille: Un raggio di sole; Lei: Vivere per vivere; Ilari-Guida: Affacciate Nunziata; Carter-Stephens: Winchester cathedral; Ellington: Sophisticated lady; Pascal-Mauriat: Une simple lettre; Bardotti-Endrigo Dell'America; Dubin: Lullaby of Broadway

#### 8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI

Gilbert-Berrosio: Bahle; Gibb: To love somebody; Bouwens: Dear Ann; Hemlich: Blue for trumpet and Koto; Young Love letters; G. Backy-Mogol-Lennon-Mc Cartney: And I love her; Strause: Storielle del bosco viennese; South: Games people play; Cliff: Suggurin in the candel; Lei: Un homme qui me plait; Califano-Capuanò: In questa città; Cinquegrana-Da Gregorio: Ndringhate n'dra; Sherman: Chitty Chitty Bang Bang; Ostorero-Alluminio: Orizzonti lontani; Webb: Wichita lineman; Feliciano: Destiny; Mogol-Battisti: Sole giallo sole nero; Zeral-Fauré-De Ceratto-Alcade-Bercon: Alors je chante; Carter-Stephens: Knock knock who's there; Krieger: Light my fire; Buggy-Reveux-Sardou: Les bals populaires; Wilton: Viva Tirado; Hilliard: Our day will come; D'Ercole-Tomessini-Morins: Vagabondo; Ortolani: Susan and Jane; Mertini-Amedesi: Pandora; Harman: Just leave everything to me; Hayes-Crainger-Wadey: Black is black; Marka: I've gotta be me; Enriquez: Tema di Giovanna — Cuori solitari

#### 10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI

Nileon: One; Stewart-Godley-Crebe: Neanderthal man; Stordhel: I should care; Faltosa-Vinhao: Ye-Me-La; Sanders-Record: Soulful street; Califano-Cosby-Wonder: My chérie amour; Bigazzi-Boldrini-Signorini: Accue e sapone; Lennon: Mother nature's son; Gershwin: Embraceable you; Limiti-Nobile: Viva lei; De Sennaville-Dabadie-Autave: Dana la maison vide; Bono: Bang bang; Schrama: Soul tango; Peoli-Giacotto-Barrière: Angela; Willson: Seventy-six trombones; Strakey: These foolish things; Mc Cartney-Lennon: Eleanor Rigby; Maxwell: Ebb tide; Simon: El condor pasa; Renard-Sigman: Losing you; Light: Heya; Kluger-Fishman: Love's song; Meyall: Téléphone blues; Crino: Slot machine; Triebner-Magenta: Simpethy; Djequill-Doesena-Charaden: Tu sei tu; Dylen: Wigwam; Becharach: I'll never fall in love again; Alaxandro-Roth: La bikina; Caymi-Motts: El contador

#### 11,30 (17,30-23,30) SCACCO MATTO

Da Carolis-Morelli: Fantasia; Locetalli-Mertins: Ave Marie no morro; Mogol-Lavezzi: Ti amo da un'ora; Feraseno: Non devi piangere Merla; Krieger: Touch me; Amendola-Gagliardi: Settembre; Martucci-Rendine: In bianco e nero; Mailer-Medini: Con il mare dentro gli occhi; Anonimo: Green hills; King-Goffin: I can't make it alone; Pettenati-Lecardi: Le musica continua; Piccarda-Marini: Non c'è bisogno di piangere; Selmoco-Erreci-Cassia: Il tempo di pietra; Carlaggi-Mertini-Amedesi: Il mio amore è lontano; Sorrenti-Ferrari: Impresalone; Vandelletto: E pol...; Cassia-Ryan-Tocci: Elolse; Rasinck-Sanjut-Levine: Chewel chewey; Canerini-De Mertino: Una poesia che finirete voi; Maresca-Curtis: Child of clay; Specchia-Salizzato: Irene; Pintucci: Se tu ragazzo mio; Parazzini-Maggi: Un uomo va; Young: Expecting to fly; Townsend: For your love

## mercoledì

### AUDITORIUM (IV Canale)

#### 9 (17) CONCERTO DI APERTURA

R. Wagner: Il Vascello fantasma: Ouverture, F. Liszt: Totentanz, perafasi dal - Dia iras -; H. Berlioz: Sinfonia fantastica op. 14

#### 9,15 (18,15) MUSICHE ITALIANE D'OGGI

S. Scopelliti: Divertimento breve per quattro strumenti e corde; T. Gargiulo: Serenata n. 2

#### 9,40 (18,40) SONATE BAROCHE

F. Gemiani: Sonata n. 7 in do min. per violino e basso continuo (realizz. Sartori); P. Locatelli: Sonata in sol magg. op. VIII n. 5 per violino, archi e basso continuo

#### 10,10 (19,10) JIRI ANTONIN BENDA

Sinfonia in fa magg.

#### 10,20 (19,20) ITINERARI OPERISTICI: LA ROMANTISCHE OPER

L. Spohr: Jossoda: Ouverture; C. M. von Weber: Der Freischütz: - Wie nehte mir der Schlummer -; F. Schubert: Fiarrabras: Ouverture; G. Lortzing: Der Wildschütz: - Heitarkelt und Frühllichkeit -; R. Schumann: Genoveva: Ouverture

#### 11 (20) INTERMEZZO

A. Roussel: Trio op. 40 per flauto, viola e violoncello; F. Poulenc: Aubade, Concerto coreografico per pianoforte e 18 strumenti; A. Honegger: Tre movimenti sinfonici

#### 12 (21) MUSICHE PER STRUMENTI A FIATO

H. Villoe Lobo: Trio per oboe, clarinetto e fegotto

#### 12,20 (21,20) FRANÇOIS COUPERIN

Concerto n. 10 in la min.

#### 12,30 (21,30) IL DISCO IN VETRINA

L. van Beethoven: Quintetto in do magg. op. 29 — Quartetto in fa magg. per archi (Disco DGG)

#### 13,15 (22,15) FEDERICO MORENO TORROBA

Piezes caratteristiche

#### 13,30-15 (22,30-24) CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA PAUL VAN KEMPEN CON LA PARTECIPAZIONE DEL PIANISTA ADRIAN AESCHBACHER

J. Brahms: Concerto n. 2 in si bem. magg. op. 83; R. Schumann: Sinfonia n. 3 in mi bem. magg. op. 97 - Renana -

#### 15,30-18,30 STEREOFONIA: MUSICA DA CAMERA

Georg Friedrich Heandel: Suite n. 4 in mi min., per clavicembalo: Fuge - Allemanda - Corrente - Serabenda - Giga - Solista Anton Heiller; Georg Philipp Telemann: Concerto in re magg. per trombe, 2 oboi e basso continuo: Largo - Vivace - Siciliano - Vitece - Renato Cedoppi, tb.; Giuseppe Bongera e Paolo Figliara, oboi; Enrico Lini, cembalo; Ludwig van Beethoven: Quintetto in fa magg. op. 18, n. 1: Allegro con brio - Adagio affettuoso e appassionato - Scherzo (Allegro molto) - Allegro - Quartetto di Budapest; Francia Poulenc: Sonata per due pianoforti: Preludio - Ruetique - Finel - Duo Joseph Rollino e Paul Sheftel

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

#### 7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA

Masare: For Sceriet; Buggi-Revaux-De Simone-Sardou: Star con te è morir; Rimsky-Korsakov (Libera trascriz.): Song of the Indian guest; Rose: Holiday for strings; Mandonça-Jobim: Meditação; Zoffoli: Per noi due; Mogol-Intra: Jese-mine; Rosa-Marshall: Marching strings; Ragni-Redo-Mc Dermot: Hair; Mc Cartney-Lennon: Ob-la-di ob-la-da; Snyder-Singleton-Kaempfert: Stranger in the night; Bonis: Samba de Orfeu; Washington-Bessman: I'm getting sentimental over you; Bonegura-Carogone: Maruzzella; Timmons: Moanin'; Renard-Thibaut: Que je t'aime; Taylor-Lana: Everybody loves somebody; Amurri-De Holland: La benda; Morricone: Il cilen dei siciliani; Panzeri-Pace-Carrara-Iso: Viso d'angelo; Conti-Argano-Cassano: Il mare in cartolina; Burton-Jason: Penthouse serenade; Dylen: Don't think twice it's all right; Morricone: C'era una volta il West; Modugno-Bonaccorti: La lontananza; Trovejoli: Roma nun fa la stupida stasera; Ruia-Gigli-Rossi: Zitto; Mogol-Lunero: Una lacrima sul viso; Lecuona: Melagüña

#### 8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI

Theodorakis: Zorba's dance; Dabadie-Mandel: Tous les bateaux tous les oiseaux; Leandari-Flash: Alfven: Swedish rhapsody; Palazzolo-Pennimann-Esprit: Come neve al sole; Ortolani: Ti guarderò nel cuore; Jobim: Insensatez; Pallavicini-Henry: Vite e campagna; Harrison: Something; Faure: Pavane; Capurro-Di Cepus: O sole mio; Thomas Spinning wheel; Fain: Secret love; Peterson-Kale-Cummings-Bachman: American woman; Trascriz. Jones: Bob Carol Ted & Alice; Russo-Di Capue: Maria Mari; Redo-Regni-Mc Dermot: Let the sunshine in; Anonimo: Oh happy day; Vanca-Pockrie: Run sally run; Migliacci-Zembrini-Cini: La bambola; Riccardi-Albertelli: Io mi fermo qui; Lanave: Sono un vsgabondo; Migliacci-Del Monaco-Gibb: Pensiero d'amore; Jones: Soul bossa nova; Migliacci-The Turtles: Scende la pioggia; Simonetti: L'altra faccia della terra

#### 10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI

Mc Dermot: Good morning starshine; Lubieki: El condor pasa; Limiti-Cour-Imperial: Mi vuol o non mi vuol; Dylen: Lay lady lay; Doris: Oh me oh my; Mc Kuen: Jean; Dominguez: Frenesi; Mogol-Battisti: Per te; Manna Grass-hopper; Patenik: Vehicle; Chelon: Nous on a l'ame; Villa-Lobos: The brass are coming; Tanco: Quando; Nawmen: Airport love theme; Suesadorf-Blackburn: Moonlight in Vermont; Gibb: I started a joke; Ellington: The feeling of jazz; Giacotto-Gibb: Alo alo; Lerner-Loewe: The rain in Spain; Lennon: Day tripper; Dylen: Mighty Quinn; Mogol-Battisti: ...e penso e te; Bolling: Tema di Borsellino; Burns: Early autumn; Laitch: Oh gosh; Ben: Zazueira; Endrigo: Io e la mia chitarra; Sarat: Bugliando e incoincante; Gershwin: Oh lady be good

#### 11,30 (17,30-23,30) SCACCO MATTO

Wrest: Blue sunday; Kim: Sugar sugar; Colombini-Mogol-Iso: Se non è amore cos'è; Chatter-Withem: Take your pleasure; The Turtles: Love in the city; Polidori: Notte nera; Mottolo: Chewy chewy, gum gum; Beretta-Del Prate-De Luca: Viola; Mogol-Lavezzi: Ti amo da un'ora; Anderson: Inside; Delpech-Daleno-Salerno: Wight is Wight; Stott: Chirpy chirpy, cheep cheep; David-Bacherech: Casino Royale; Canad-Haas: Down in the gutter, but free; Mason: Feeling alright; Petite-Benson: The thrill is gone; Sbriziolo-Avogadro-Mariano: Sole senza sole; Verde-Ferrari: Je vends des robes; Redding: I can't turn you loose; Woodman: Grilled soul and custard; Lawson-Redding: Free me; Anonimo: I just rose to tell you; Beretta-Celle-gari: L'esistenza; Reid-Fisher-Brooker: Boredom; Fogerty: Travellin' band; Bacharach: I say a little prayer



## giovedì

### AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) CONCERTO DI APERTURA**  
J. Brahms: Due Rapsodie op. 79; C. Franck: Sonata in la magg. per violino e pianoforte

**8,45 (17,45) MUSICA E IMMAGINI**  
F. Liszt: Orpheus, poema sinfonico n. 4; B. Smetana: Sárka, poema sinfonico dal ciclo «La mia Patria»; C. Saint-Saëns: La rouet d'Omphale, poema sinfonico op. 31

**9,15 (18,15) ARCHIVIO DEL DISCO**  
F. Liszt: Studio n. 3 in sol diesis min. «La campanella» — Polacca n. 2 in mi magg.; J. S. Bach: Clavicola della suite n. 3 in re min. per violino (Trascr. Busoni)

**9,45 (18,45) MUSICHE ITALIANE D'OGGI**  
B. Cervance: Concerto per violino e orchestra

**10,10 (19,10) MODESTO MUSSORGSKI**  
Una notte sul Monte Calvo (Revis. di Rimsky-Korsakov)

**10,20 (19,20) L'EPOCA DEL PIANOFORTE**  
W. A. Mozart: Sonata in do min. L. 457; C. Debussy: Suite bergamasque

**11 (20) INTERMEZZO**  
J. Stamitz: Concerto in do min. per organo e orchestra d'archi (a cura di H. Schubert); G. Viotti: Dalia Sel Serenata op. 23 per due violini; Serenata n. 2 — Serenata n. 3; J.-B. Bréval: Sinfonia concertata op. 31 per flauto, fagotto e orchestra (Ravis. Cartigny)

**12 (21) FUORI REPERTORIO**  
L. van Beethoven: Set tam variati op. 105 per flauto e pianoforte

**12,20 (21,20) ANTON WEBERN**  
Trio per violino, viola e violoncello op. 20

**12,30 (21,30) RITRATTO DI AUTORE: LORENZO PEROSI**  
Tema variato — Il Natale del Redentore, oratorio in due parti per soli, coro e orchestra

**13,55-15 (22,55-24) MUSICA DA CAMERA**  
C. P. E. Bach: Rondò in sol magg.; F. J. Haydn: Trio n. 25 in sol magg. «Trio zingaro»; G. Fauré: Quartetto in do min. op. 15 per pianoforte e archi

### 15,30-16,30 STEREOFONIA: MUSICA LEGGERA

In programma:  
— L'orchestra Manual  
— Il sassofono di Boots Randolph con accompagnamento di orchestra a coro  
— Il cantante Pony Poindexter con i Montgomery Brothers  
— L'orchestra di Larry Elgart

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA**  
Lerner-Loewe: On the street where you live; Adamo: Petit bonheur; Rosalens: Mandolini e

balalaika; Nias-Calvi: Accarezze; Lamberti-Cappelletti: Faccia da schiaffi; Anonimo: Il Carnevale di Venezia; Trovajoli: Setta uomini d'oro; Righini-Migliacci-Lucarelli: Bugia; Berchet: Petite fleur; De Scialzi-Di Palo-D'Adamo: Corro da te; Poliak-Ponca: Dancing tumbourine; Galdieri-Rota: Galsomina; Balducci-Carucci: Da un po' di tempo; Hart-Rodgers: Bawltched, bothered and bewildered; Phersu-Rizzati: Il mare negli occhi; Beretta-Del Prate-Santercole: Due nemici innamorati; David-Bacharach: Do you know the way to San José?; Arquin: Dove sei; Pegani-Thomas-Rivat-Popp: Stiva-Il di vernice blu; Macaulay-McLeod: Something here in my heart; Mogol-Battisti: Fiori rosa fiori di pesco; De Gemini-Alessandroni: Bossa beat; Beretta-Libano: Mare di dicembre; Morine-D'Ercole-Tomassini: Vagabondo; Lamberti: Tumbaga; Minellono-Mogol-Lavazzi: Sperro di svegliarmi presto; Chiarazzo-Ruocco: Io autamente; Kladem: Susanna in the morning; Calise-Rossi: Na voce 'na chitarra e 'o poco 'e luna; Zarai-Faure-Barcons: Alors ja chante

**8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI**  
Gunwald-Brammer-Kelmen: Komm Zigany da - La Contessa Mariza; Anderson: Sleigh ride; Savio-Bigazzi-Polito: Folle fiamme; Prévart-Kosma: Lea feuilles mortes; Gershwin: Somebody loves me; Petrolini-Simoni: Tanto pa' canta; Di Paola-Taccani-Ram-Panzeri: Come prima; Cucchiara: Dove volano i gabbiani; Ortoleni: Africa addio; Russelli-Lecuna: Babalu; Neidesco: Stornellata toscana; Murolo-Nardello: Supiranno; Deravistky: Swing nel 1700; Rote: Love theme da «Giulietta a Romeo»; Amurri-Carfora: La canzonaccia; Del Comune-Mescoli: Folla amore; Do Nascimento: O cangaceiro; Raverbari: Pleniunio d'agosto; Kim-Berry: Sugar sugar; Pisano: The robin; Castellani: La vasa rossa; Rossi: Stradivarius; Bardotti-Baldazzi: Dimmi cosa aspetti ancora; Arlan: Stormy weather; Ruiz-Barbosa: Cara de payaso; Palomba-Aterranò: No nostalgia di te; Da Luca-Pes: Kim; Mogol-Battisti: Sole giallo sole nero; Hatch: I know a place; Fishman-Godinho: The choo choo samba; Scott: In the ghetto

**10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI**  
Garshwin: I've got a crush on you; Lombardi: Mi vado; Willson: Seventy-six trombones; Mogol-Bongusto: Il nostro amore segreto; Anselmo: Highway 117; Baema: Violins in the night; Baldazzi-Bardotti-Dalla: Sylvie; Martini: Plaisir d'amour; Ben: Salpa; Harbach-Kern: Yesterday; Cenci: E. C. guitar; Torbruno-Albertelli-Renzetti: Solo un momento d'amore; Chackfield: Cuban boy; Toselli: Serenata; Villaggio-De André: Il fannullone; Webb: Up up and away; Intra: Momento due; Carrisi: Pensando a te; Bigazzi-Del Turco: Cosa hai messo nel caffè; Pallavicini-Lai: Un homme qui me plaît; Rotondo: Stelle filanti; Young: Love letters; Zanin-Martelli: Sorridi aorridi; Piccerreda-Mogol-Angiolini: Color cieco-cieco; Baez: Mi dica lei; Simon: Mrs. Robinson; Amendola-Gagliardi: Settembre; Donadio: Bossa time; Mogol-Battisti: Mamma mia; McHugh: I can't give you anything but love

**11,30 (17,30-23,30) SCACCO MATTO**

### AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) CONCERTO DI APERTURA**  
J. S. Bach: Partita n. 2 in do min.; W. A. Mozart: Sonata in la magg. K. 526

**8,45 (17,45) I CONCERTI DI FERRUCCIO BUSONI**  
Concertino per clarinetto e piccola orchestra — Concerto in re magg. op. 35 a) per violino e orchestra

**9,20 (18,20) DAL GOTICO AL BAROCCO**  
C. Jannequin: Quattro Canzoni; G. Costeley: «Allons gay bergère»; — «Mignon»; «Allons voir si la rose»; canzone; O. di Lasso: Quattro Canzoni

**9,50 (18,50) MUSICHE ITALIANE D'OGGI**  
F. Rossi: Divertimento; G. Ferro: Composizione

**10,10 (19,10) ENRIQUE GRANADOS**  
Libro de Horas

**10,20 (19,20) MUSICHE PARALLELE**  
J. C. Bach: Quintetto in mi bem. magg.; F. Danzi: Quintetto in mi min. op. 67 n. 2; L. van Beethoven: Quintetto in mi bem. magg.

**11 (20) INTERMEZZO**  
F. Schubert: Sonata in la min. op. 137 n. 2; F. Mendelssohn Bartholdy: Tre Fantasie o Capricci op. 16 — Fantasia in fa diesis min. op. 28 «Sonata scozzese»; R. Schumann: Cinque pezzi in stile popolare op. 102

**12 (21) LIEDERISTICA**  
G. Mahler: Quattro Lieder per voce e orchestra su testi di Friedrich Rückert

**12,20 (21,20) BENEDETTO MARCELLO**  
Sonata in fa magg. op. 1 n. 1 (Revis. Giordani Sartori)

**12,30 (21,30) L'EPOCA DELLA SINFONIA**  
L. Janacek: Sinfonietta op. 60; S. Prokofiev: Sinfonia n. 1 in re magg. op. 25 «Classica»; I. Strawinsky: Sinfonia in tre movimenti

**13,30 (22,30) LA BARONESSA STRAMBA**  
Fersa in un atto di Domenico Cimarosa (Revis. di Renato Parodi) — Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. F. Caracciolo

**14,30-15 (23,30-24) PAGINE PIANISTICHE**  
J. Brahms: Fantasien op. 116

### 15,30-16,30 STEREOFONIA: MUSICA LEGGERA

In programma:  
— Jimmy Powell el sax alto  
— Alcune esecuzioni del chitarrista Deve Parker  
— Il trio vocale Peter, Paul e Mary  
— L'orchestra The Brass Ring

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA**  
De Knight-Freedman: Rock around the clock; Budeno: Armonia; Castiglione-Tical: Saturday shopping; Cherubini-Simoni: Serenata delle serenate; Murolo-Tagliarini: Napule ca se ne va; Argento-Conti: Una rosa e una candela; Woods: I'm looking over a four leaf clover; Modugno: Simpatia; De Simone-Fisamen-Kluger: Iptisam; Asero-Welto: Come un ciclone;

## venerdì

### AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) CONCERTO DI APERTURA**  
D. Cimarosa: I due baroni di Rocca Azzurra; Sinfonia; W. A. Mozart: Concerto in re magg. K. 278; J. Brahms: Rinaldo, cantata op. 50

**9,15 (18,15) MUSICHE DI BALLETO**  
O. Respighi: Balkia, regina di Saba, prima suite del balletto; I. F. Rebel: Gli elementi, suite dal balletto

**10,10 (19,10) GEORG PHILIPP TELEMANN**  
Quartetto in mi min. (da «Tafelmusik» - parte 3)

**10,20 (19,20) CIVILTA' STRUMENTALE ITALIANA**

G. Rossini: Variazioni in do magg. — Serenata in mi bem. magg.; G. Donizetti: Quartetto n. 9 in re min.

**11 (20) INTERMEZZO**  
G. Auric: Chansons françaises; D. Milhaud: Concerto n. 2; E. Satie: Parade, suite dal balletto

**11,45 (20,45) CONCERTO DA CAMERA: PIANISTA MARIA TIPO**  
W. A. Mozart: Sonata in la magg. K. 280; C. Debussy: Due Studi; S. Prokofiev: Sonata n. 2 in re min. op. 14

**12,35 (21,35) I AMANTO**  
Musica par azione in tre atti - Testo e musica di Barbara Giuranna

**14,10-15 (23,10-24) PAGINE PIANISTICHE DI FRANZ SCHUBERT**  
Allegretto in do min. — Dodici Danze tedesche — Fantasia in do magg. op. 15 - Wanderer -

### 15,30-16,30 STEREOFONIA: MUSICA SIN-FONICA

Johannes Brahms: Ouverture accademica, op. 80 - Philharmonia Orchestra dir. Otto Klemperer; Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto in si bem. magg. K. 595 per pianoforte e orchestra: Allegro - Larghetto - Orchest. Sinf. di Roma della RAI dir. Armando La Rosa Parodi; Carl Nielsen: Suite dall'opera «Munkerne» - Orchest. Sinf. di Torino della RAI dir. Per Dreier

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA**  
Hemmerstein-Rodgers: Oklahoma; Trovajoli: Come quando parché; Garinali-Giovannini-David-Becherach: Viva il basket ball; Balducci-Favate-Guarnieri: Io canto per amore; Nadalin: Lunare; Thibaut-Ranard: Que je t'aime; Di Palo-De Scialzi-D'Adamo: Una nuvola bianca; Pallavicini-Rossi: Sarà come tu sai; Rivat-Thomas-Playboy-Sarrel: Oggi è festa; Kincaid: T.D. «a boogie woogie»; Marchetti: Fascination; Da Crescenzo-Acamora: Fanfara 'e primavara; Tirone-Pierannunzi: Amarsi come ora; Regni-Rado-McDermott: Let the sunshine in; Moore: Una lacrima tua; De Luca-Guardabassi-Pes: Una pistola in vendita; Mattone-Migliacci: Ma chi se na importa; Webster-Tiomkin: The green leaves of summer; Migliacci-Luini: Sta-

sera alle 8 e 1/4; Califano-Cantini-Noci-Da Bella: Avventura che nasce; Lerner-Loewe: I could have danced all night; Marocchi-Taricotti-Ciacchi: Cuore ballerino; Vincent: Day dream; Daniela-Parker-Heyman: Danaero; Capaldo-Gambardella: Comma facetta mamma; Giordano: Il mio cuore è a Madrid; Harivelto-Martins: Ave Maria no morro; Waasil: Viva la primavera; Mogol-Ryan: The colours of my love; Endrigo: Canzone per te

**8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI**  
Oliviero: Quando staj cu'mme; Martelli-De-revitaky: Serenata sincera; Heifetz-Dinicu: Hora staccato; Argento-Conti: Una rosa e una candela; De Lind-Fiamaro: Un colore al mondo; Barry: Midnight cowboy; Crino Devill'a trillo; Lauzi-Borgonovo: Permette signora; Bolling: Tama di - Borasino; Hudson: Moonglow; Marins-Baptista: Delia que eu quero paasar; Pallavicini-Soffici: Chiedi di più; Anonimo: El condor pasa; Di Ceglia: Esistate; Koger-Ulmer: Pigalle; Anonimo: A la moda di montagnon; Stillmen-Lacuna: Andalucia; Bonaccorti-Modugno: La lontananza; Modoni: Mini parade; Billy-Hill: The last round up; The Corporation: I want you back; De Luca-Pes: Samba quarta; Carrisi: Musica; Argento-Conti-Cassano: Il mare in cartolina; Anonimo: Battle Hymn of the Republic; Backy: Cronaca; Iansson: Kuckucks-walzer; Califano-Lombardi: Colori; Garshwin: Shall we dance; Ripp: Nilo blu; Zito: Val Pusterla

**10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI**  
Adler: There once was a man; Farassino-Brel: Fanette; Salerno-Guarnieri: La nostra città; La Rocca: Tiger rag; Mc Cartney-Lannon: Accross the univers; Alessandroni: Hammurabi; Ravarberi: Dialogo; Cavalli-Zoffoli: Se fossa tutto vero; Niltinho-Lobo: Trieste; Dajano-Soffici: Un pugno di sabbia; Sorgini: Luci rosse; Oliviero: Quando tu; Savio-Bigazzi: Lady Barbara; Nohra-Theodorakis: Per te; Umiliani: Mah Na Mah Na; Anderson-Weill: September song; Solano-Valerio: El porompompar; Fibich: Poema; Sullivan-Gould-Barry: Onward christian soldier; Collozo: La ultima noche; Rodrigo: Concerto de Aranjuez; Schlager: Shanghai; Cigliano: Io tu e il mare; Kern: Long ago and far away; Ben: Criola; Caz-zulani: L'ultimo di dicembre; Lerner-Loewe: With a little bit of luck; Toomba: One mint julep; Sampson: Stompin' at the Savoy; Thompson-Gordon-Kay: That's life; Galdi-Pallasi: Strano; Alessandroni: Intimità

**11,30 (17,30-23,30) SCACCO MATTO**  
Townshend: Tommy can you hear me?; Jaggard-Richard: She's a rainbow; Gerald-Polnareff: Love me please love me; Phillips-Doherty: For the love of Ivy; Harrison: While my guitar gently weeps; Beretta-Leali: Una voce amica; De Carolia-Morelli: Fantasia; Donada-Mogol: La apada nel cuore; Pace-Carson-Gaydeb: Io aenza te; Tempera-Pradella: Chariot; Soffici-Acri-Mogol: Non credere; Montgomery: Fried peas; Fidenco-Minelli-D'Abbo: Il sole; Smith: Stay loose; Lavezzi-Mogol: Ti amo da un'ora; Tenco: Io sì; Garshwin: Summertime; Anderson: Reason for waiting; Adamo: Noi; Gibb-Anzoino: Tomorrow tomorrow; Del Turco: Due biglietti parché; Pizzigoni-Tesoni: Piccola; Dylan: I shall be released; Young: Mr. Soul; Bindi: La musica è finita

## sabato

### AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) CONCERTO DI APERTURA**  
J. S. Bach: Partita n. 2 in do min.; W. A. Mozart: Sonata in la magg. K. 526

**8,45 (17,45) I CONCERTI DI FERRUCCIO BUSONI**  
Concertino per clarinetto e piccola orchestra — Concerto in re magg. op. 35 a) per violino e orchestra

**9,20 (18,20) DAL GOTICO AL BAROCCO**  
C. Jannequin: Quattro Canzoni; G. Costeley: «Allons gay bergère»; — «Mignon»; «Allons voir si la rose»; canzone; O. di Lasso: Quattro Canzoni

**9,50 (18,50) MUSICHE ITALIANE D'OGGI**  
F. Rossi: Divertimento; G. Ferro: Composizione

**10,10 (19,10) ENRIQUE GRANADOS**  
Libro de Horas

**10,20 (19,20) MUSICHE PARALLELE**  
J. C. Bach: Quintetto in mi bem. magg.; F. Danzi: Quintetto in mi min. op. 67 n. 2; L. van Beethoven: Quintetto in mi bem. magg.

**11 (20) INTERMEZZO**  
F. Schubert: Sonata in la min. op. 137 n. 2; F. Mendelssohn Bartholdy: Tre Fantasie o Capricci op. 16 — Fantasia in fa diesis min. op. 28 «Sonata scozzese»; R. Schumann: Cinque pezzi in stile popolare op. 102

**12 (21) LIEDERISTICA**  
G. Mahler: Quattro Lieder per voce e orchestra su testi di Friedrich Rückert

**12,20 (21,20) BENEDETTO MARCELLO**  
Sonata in fa magg. op. 1 n. 1 (Revis. Giordani Sartori)

**12,30 (21,30) L'EPOCA DELLA SINFONIA**  
L. Janacek: Sinfonietta op. 60; S. Prokofiev: Sinfonia n. 1 in re magg. op. 25 «Classica»; I. Strawinsky: Sinfonia in tre movimenti

**13,30 (22,30) LA BARONESSA STRAMBA**  
Fersa in un atto di Domenico Cimarosa (Revis. di Renato Parodi) — Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. F. Caracciolo

**14,30-15 (23,30-24) PAGINE PIANISTICHE**  
J. Brahms: Fantasien op. 116

### 15,30-16,30 STEREOFONIA: MUSICA LEGGERA

In programma:  
— Jimmy Powell el sax alto  
— Alcune esecuzioni del chitarrista Deve Parker  
— Il trio vocale Peter, Paul e Mary  
— L'orchestra The Brass Ring

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA**  
De Knight-Freedman: Rock around the clock; Budeno: Armonia; Castiglione-Tical: Saturday shopping; Cherubini-Simoni: Serenata delle serenate; Murolo-Tagliarini: Napule ca se ne va; Argento-Conti: Una rosa e una candela; Woods: I'm looking over a four leaf clover; Modugno: Simpatia; De Simone-Fisamen-Kluger: Iptisam; Asero-Welto: Come un ciclone;

Garshwin: Love walked in; Albertelli-Soffici: La corriera; Maxwell: Ebb tide; Meccia-Zambini: Dopo un bacio; Neidesco: Valzer campestre; Pinchi-Rossi: Chitarra d'Alcatraz; Mezzalire: Francasca; Rossi-Dell'Orso-Tamborrelli: La recluta; Dossana-Vincent-Van Holmes-Mc Kay: Ciao falciata; Migliacci-Jurgens: Che vuol che sia; Garinali-Giovannini-Bacharach: Tempo di tacchino; Manlio-Oliviero: «Nu quarto 'e luna»; Dajano-Pallasi-Brenna-Bettoni: Para para zum bum bum; Ilari-Guida: Affaccata Nunziata; Ramin: Music to watch girls by; Balsamo-Lauranti-Pieratti-Gianco: Strada bianche; Dossana-Righini-Lucarelli: Roma è una prigione; Sorgini: Passeggiando con te; Gold: Tema da Exodus; Lewis: Wade in the water

**8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI**  
Bacharach: Promises promises; Angulo: Guantanamera; Della-Bardotti-Baldazzi: Sylvie; Gibb: Words; Testa-Remigi: Innamorati a Milano; Sirause: Storiella del bosco viennese; Donovan: Colours; Carriat: Acqua di mars; Mogol-Battisti: Mary oh Mary; Bigelow: Our director; Kern: Yesterday; Ranzato: Quando il giorno muore; Pallavicini-Mescoli: Il cuore rosso di Merla; Penzeri: Vito d'angelo; Simon: Cecilia; Hart-Rodgers: My funny Valentine; Di Giacomo-Coete: Catari; Schrama: Soul tango; Bannone-Petita: The thrill is gone; Vincent-Van Holmen-Mc Kay: Fly me to the earth; Gade: Jalouse; Simon: Scarborough fair canticle; Bonagura-Merrill-Concina: Sciummo; Anonimo: Lily the pink; Saint-Preux: Concerto pour une voix; Charlas: Hallelujah I love her so; David-Becharach: Walk on by; Morricone: Il buono il brutto e il cattivo

**10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI**  
Robinson: Here I am, baby; Timmons: Moanin'; Telcher: Firebird; Mercer-Bloom: Fools rush in; Beretta-Del Prate-Celentano: Chi non lavora non fa l'amore; Bonfe: Samba de Orfeu; Gibb: I can't see nobody; Wechter: Spanish flea;

Da Sannaville-Dabadie: Tous les bateaux, tous les oiseaux; Mogol-Battisti: Mi ritorni in mente; De Moraes-Gilbert-Powell: Berimbau; Heyward-Garshwin: Summertime; Mc Cartney-Lannon: Girl; Imperial: Nem vem que nao tem; Rae-Last: Happy heart; Mercer: I'm an old cowhand; Cour-Popp: L'amour est bleu; Tenco: Mi sono innamorato di te; De Moraes-Powell: Devo ser amor; Harbach-Kern: Smoke gets in your eyes; Migliacci-Mattone: Ma chi se ne importa; Jobim: Samba bossa nova; Dajano-Soffici: Due grosse lacrime bianche; Mason-Reed: One day; Howard: Fly me to the moon; Mitchell: Both sides now; Pace-Reym-Busch: Sorry; Dee-Lippman: Too young; Strayhorn: Take the A - train; Vidalin-Bécaud: Le mur

**11,30 (17,30-23,30) SCACCO MATTO**  
Jones-Dunn-Jackson-Cropper: Double or nothing; Gelling-Muskae: Apple knocker flophouse; Califano-Capueno: In questa città; Flowers-Pickett: Mary Jane; Amurri-Cenfora: La canzonaccia; Walden-Rosai-Cresley: Hum a song; McLamore-Alcivar: A love like ours; Pallottino-Dalla: Orfeo bianco; Ledbetter: Cottonfield; Gibson: I can't stop loving you; Annarita-Hardy: Il mare le stelle il vento; Gibb: Give me a smile; Thompson-Beedy: Drivin' blues; Minellono-Diamond: Vola vola va; Cummings-Kale-Peterson-Bachman: American woman; Negri-Beretta-Verdecchia: In direzione del sole; Miglicci-Rompiaggi-Gianco: Ballerina ballerina; Grant: Used to be a tiger; Holmes: Sugar baby; Minellono-Piccerreda-Anelli: Solitudine; Gallagher: Railway ang gum; Delenoe-Lauzi-Dassin: Quello là; Kilburn: Maybe we, we loving too long; Mogol-Donide: Lasciami vedere il sole; Bowle: Conversation place; Mogol-Lavazzi: Ti amo da un'ora; Beretta-Pilat: L'universo; Cohen-Bonifay: Souvenirs souvenirs; De Natale-Tessandori: Sorgia la città; Findon-Shelley: Every little step



# LA PROSA ALLA RADIO

## L'innamorata

**Dramma di Marco Praga (Mercoledì 27 gennaio, ore 20,20, Nazionale)**

La contessa Eugenia Toscolani teme che Alberto, il marito del quale è innamoratissima, abbia una relazione con un'altra donna. Alberto l'ha già tradita varie volte in passato, ma non si è mai impegnato in un rapporto serio extraconiugale. La donna rivela al cugino Fabio le sue pene, e Fabio, a lei legato da una tenera amicizia, le confessa a sua volta d'esser convinto che la propria moglie, Giulia, non lo ami più. Eugenia tra le carte del marito scopre delle lettere assai compromettenti: scopre che Giulia, la moglie di Fabio, è l'amante di Alberto. Coraggiosamente affronta lo spinoso argomento con Alberto: l'uomo comprendendo il dolore e l'affetto della moglie le chiede perdono, tronca la relazione e si trasferisce con lei in una loro villa in Brianza. Ma è una felicità di breve durata, Giulia minaccia uno scandalo. Alberto preso da rinnovata passione torna da lei gettando nello sconcerto Eugenia che senza più speranza compie un gesto estremo.

*Marco Praga nacque a Milano nel 1862 e morì a Varese nel 1929. Molto presto si dedicò al teatro ottenendo notorietà con Le vergini e La moglie ideale: fu direttore e poi presidente della Società Italiana Autori ed Editori. Negli ultimi anni di vita divenne critico teatrale di L'illustrazione italiana. «Il Praga», ha scritto Cattaneo, «fu lo scrittore di teatro che applicò con più rigore i canoni dell'esperienza veristica; accettata la morale della società borghese, ne criticò con una certa asprezza le contraddizioni cercando di dare alla sua opera un tono di impassibilità scientifica. Ma un fondo moralistico severo e la realtà di un mondo italiano assai poco spregiudicato che si riflette nei suoi drammi finiscono quasi sempre per strappargli un giudizio appassionato con espressioni eccessive, enfatiche e spesso un po' ridicole».*

**Commedia di Mollère (Sabato 30 gennaio, ore 20,10, Secondo)**

Georges Dandin, un contadino arricchito, ha sposato la bella Angelica. Accortosi che l'affascinante e nobile moglie lo tradisce con il giovane Clitandro, informa i genitori di Angelica dell'adulterio ma i suoceri non gli credono. Il povero Dandin, dopo varie peripezie, si troverà costretto a chiedere perdono alla propria moglie!

*Georges Dandin è stata per lungo tempo ignorata. Ignorata ingiu-*

*stamente. Certa parte della critica ha trovato forti somiglianze tra il Dandin e un «lehrstück» di Brecht. Dandin appartiene ad un ceto sociale inferiore a quello di Angelica. Ma si è arricchito e con il denaro ha comprato il matrimonio con una fanciulla nobile. Quell'atto inevitabilmente si rivolgerà contro di lui, rovinerà i suoi movimenti, lo farà soffrire, lo metterà in una posizione ridicola, lo costringerà ad accettare una falsa verità: la verità che i nobili, di una classe diversa dalla sua, lo costringono ad accettare.*

**Elena Zareschi è la contessa Eugenia Toscolani nel dramma di Marco Praga «L'innamorata»**



## Vittoria

**Commedia di William Somerset Maugham (Venerdì 29 gennaio, ore 13,30, Nazionale)**

Per il ciclo del «teatro in 30 minuti» dedicato a Giuliana Lojodice va in onda questa settimana Vittoria di William Somerset Maugham. Una commedia spiritosa che, come dice la stessa attrice

nel corso della presentazione, «si regge su un meccanismo perfettamente oliato, sulla trovata di uno spunto efficace, su personaggi senza problemi». Una vicenda, quella di Vittoria, al limite del paradossale: trovatasi con due mariti, il primo dato per errore morto in guerra, opta per un terzo marito, che le offre una Rolls-Royce.

## Il gabbiano

**Commedia di Anton Cecov (Giovedì 28 gennaio, ore 18,45, Terzo)**

Costantino Gavrilovic Trepliov figlio di Irina Nicolaievna Arcadina, celebre attrice teatrale, desidera diventare un grande scrittore. Ma le sue ambizioni svaniscono ben presto e Nina Seriecinai, la fanciulla della quale è innamorato, parte per Mosca con Trigorin, un letterato che è stato amante di Irina. Quando Nina tornerà in campagna dopo esser stata abbandonata da Trigorin, Costantino cercherà di riconquistarla ma Nina, decisa a intraprendere la carriera di attrice, partirà ancora. Costantino, dolorosamente colpito, si dà la morte.

*Per il corso di storia del teatro dedicato al '900 è stato scelto tra i testi di Cecov Il gabbiano. Anton Cecov nacque a Taganrog il 27 gennaio 1860. Durante il ginnasio fu assiduo frequentatore del teatro di Taganrog e recitò anche con due dei suoi fratelli, Aleksandr che sarebbe divenuto poi uno scrittore, e Nikolaj, in seguito pittore. Nel 1879, terminato il ginnasio, andò a Mosca dove si iscrisse alla facoltà di medicina. Aiutato da Aleksandr, pubblicò nel 1880 sotto lo pseudonimo di Antoša Cechonte i primi racconti. Del 1884 è la raccolta Favole di Melpomene e del 1886 Racconti variopinti. Nel 1884, terminata l'Università, andò a Voskresensk, vicino a Mosca e qui conobbe il pittore Levitan al quale si legò. Nel 1887 Ivanov, messo in scena al Teatro Kors di Mosca, non fu bene accolto. E ugual sorte subì due anni dopo Lo spirito dei boschi. Nel 1890 partì per l'isola di Sachalin per vedere quella colonia penale, e da Sachalin viaggiò poi attraverso l'Oceano Pacifico e l'India. Nel 1891 visitò Vienna, Venezia, Roma, Parigi.*

*Terminò di scrivere il 21 novembre 1895 Il gabbiano. Nel dramma Cecov cerca un equilibrio, una sostanziale armonia, lontano dalle sue prime opere comiche. Nessuno dei personaggi all'inizio teme la vita. Anzi, ognuno rappresenta qualcosa, ha ottenuto qualcosa. Trigorin è uno scrittore piuttosto noto, Irina un'attrice di successo, Costantino un poeta dai sogni e dalle aspirazioni intatte. Ma a poco a poco si forma un'atmosfera di tristezza, di amarezza, di disperazione, e si insinua una lenta distruzione di ogni illusione. Nina si accorge che l'amore è diverso da come lei pensava, Costantino vede l'inutilità della sua vocazione e paga con la vita l'amara scoperta.*

*Il gabbiano, messo in scena il 17 novembre 1896 al Teatro Aleksandriskij di Pietroburgo, non piacque al pubblico. L'insuccesso aggravò la malattia di Cecov: i primi attacchi di tisi si erano manifestati nel 1884. Nel 1898 grazie a Stanislavskij e a Nemirovic-Dancenko il gabbiano ottenne al Teatro d'Arte l'affermazione che meritava. Sempre al Teatro d'Arte andarono in scena dopo Il gabbiano le maggiori opere di Cecov. Nel 1899 Zio Vanja, nel 1901 Le tre sorelle, nel 1904 Il giardino dei ciliegi. In questo stesso anno l'aggravarsi della malattia convinse i medici a mandare Cecov nel centro di Badenweiler, dove il 2 luglio lo scrittore moriva.*

## Il ponte di Queensboro

**Sceneggiato da Piero Chiara (Lunedì 25 gennaio, ore 19,15, Terzo)**

Il ponte di Queensboro, il racconto di Piero Chiara sceneggiato per la radio da Giorgio Pressburger, è nello stesso tempo una bellissima favola sul progresso, una bruciante allegoria sulla povertà, la ballata di un uomo libero. La vivacità e la profondità del racconto originale risaltano pienamente nella riduzione: il dialogo e la varietà delle voci accentuano e puntualizzano un'atmosfera che si muove su due piani paralleli, il fantastico e il grottesco. Marguerito è un vagabondo: trovato in possesso di arnesi da scasso finisce in carcere. Gli altri prigionieri lo aiutano a fuggire e Marguerito va negli Stati Uniti dove il progresso avanza in modo straordinario, dove tutto è diverso. Arriva Marguerito dove stanno costruendo un ponte: il ponte di Queensboro che unirà Manhat-

tan ai quartieri poveri. Marguerito chiede lavoro, lo ottiene. Starà nel primo pilone, in mezzo al fiume, dovrà stringere bulloni, tutti i bulloni di quel primo pilone. Ora Marguerito è felice: può scrollarsi di dosso la fame che lo perseguita da sempre. Ora mentre gli operai e le loro mogli sono preoccupati perché il ponte è quasi finito e mancherà il lavoro, e mentre i ricchi di Manhattan parlano di cambiare quartiere perché con quel ponte la feccia invaderà i loro giardini ben curati, Marguerito bevuti tre fiaschi di vino se la dorme placidamente nel pilone, la sua casa. Dorme a lungo Marguerito e non si accorge che hanno calato il traliccio sul primo pilone. Il ponte è terminato. Lui è rimasto chiuso dentro: prigioniero a vita. Condannato a morir di fame, di sete, di solitudine. Ma non si perde d'animo: urla, protesta, grida, finché non si accorgono di lui.

Ne nasce un caso: la società appaltatrice del ponte non sa che cosa fare. Se butteranno giù il ponte lalliranno. Si arriva ad una soluzione: Marguerito per centomila dollari accetta di restare nel pilone. La libertà ha significato la fame, fino ad ora: i centomila dollari rappresentano tanti polli, fagiani, vino, cioccolato. Alcuni lo giudicano un eroe, altri un pazzo, altri ancora un fortunato. Marguerito per suo conto se la gode. Si è fatto persino installare il telefono. Ma è proprio un amore telefonico con una certa Violet che fa scoppiare la crisi. Basta, urla Marguerito, liberatemi. L'opinione pubblica è con lui. Il ponte viene smontato. Ma tutti gli voltano le spalle: nemmeno qualche cent per mangiare riesce ad ottenere. La stessa Violet si rivela una vecchia zitella che lo caccia in malo modo. Marguerito non si scoraggia: la libertà in effetti è una gran bella cosa.

(a cura di Franco Scaglia)

## L'annonce fait à Marie

Opera di Renzo Rossellini (Martedì 26 gennaio, ore 20,20, Nazionale)

**Atto I** - Rispondendo ad un richiamo divino, Anné Vercors (basso) annuncia la sua partenza per la Terra Santa e dà le sue disposizioni perché la vita in famiglia continui normale anche in sua assenza. Tra l'altro, egli dispone affinché abbia luogo il matrimonio fra sua figlia Violaine (soprano lirico) e Jacques Hury (tenore); questa decisione dispiace a Mara (soprano drammatico), sorella di Violaine, che in un impeto d'ira dichiara alla Madre (mezzosoprano) di volersi suicidare se Jacques, che anch'ella ama, non sposerà lei. Ma dinanzi al padre, che si mette in tavola per l'ultima volta prima della partenza, Mara non ha il coraggio di ripetere lo stesso discorso. **Atto II** - Partito Vercors, Mara mette in atto ogni espediente pur di far fallire le nozze tra Jacques e Violaine, giungendo persino ad accusare la sorella di aver baciato con spirito di pietà un muratore lebbroso, Pierre De Craon. In realtà Violaine è affetta da lebbra incipiente, e Jacques — combattuto tra lo sdegno e l'amore — l'accompagna in una cella lontana, dove la giovane si ritirerà per il bene di Mara. **Atto III** - Otto anni dopo, alla vigilia di Natale, la gente parla di Pierre De Craon (baritono) che ora non è più lebbroso, e della lebbrosa che invece rifugge dal contatto con la gente. La lebbrosa è Violaine, e da lei giunge Mara portandole la piccola figlia, morta improvvisamente, perché la sorella le ridia la vita. Il miracolo si compie, e la piccola risorta ha gli stessi occhi azzurri come quelli, ormai spenti, di Violaine. **Atto IV** - Si annuncia imminente il ritorno di Anné Vercors dalla Terra Santa, e Mara e Jacques lo attendono già prevedendo le domande che egli farà sul rispetto delle disposizioni da lui date prima della partenza. Anne giunge e sotto il mantello porta il corpo di Violaine, morente. E' stata Mara a causarne la morte, seppellendola sotto un mucchio di sabbia, perché ridando vita alla sua figliola ella la riteneva colpevole di averne assunta la maternità. Mara è disperata del suo gesto, ma il padre la rincuora spiegando il senso del sacrificio di Violaine e incitando tutti a vedere in ogni avvenimento il segno di Dio.

La prima rappresentazione assoluta di questa nuova opera di Renzo Rossellini ha avuto luogo all'«Opéra Comique» di Parigi il 2 novembre scorso. Circa tre settimane dopo, il 27 novembre, in occasione della settima manifestazione della Stagione Sinfonica d'Autunno della RAI, si è avuta nell'Auditorium di Torino la prima rappresentazione dell'Annonce in Italia. Qui come là, il successo è stato caloroso e il pubblico ha vivamente applaudito la recente fatica di uno fra i musicisti italiani più noti ed «eseguiti». Renzo Rossellini, nato a Roma il 2 febbraio 1908, ha scritto molta musica: opere, balletti, oratori, musiche per film, musiche di scena, musiche da camera e sinfoniche. La prima opera per il teatro in musica fu *La Guerra*, rappresentata a Napoli, al S. Carlo, nel '36. A essa fecero seguito *Il Vortice*, *Le Campanie* (quest'ultima fu eseguita nel '59 alla RAI), *Uno sguardo dal ponte* (1961), *La leggenda del ritorno* (su testo di Diego Fabbrì). L'annonce faite à Marie, terminata alla fine di novembre 1969, si richiama, come il titolo indica chiaramente, al notissimo dramma di Paul Claudel che l'autore francese scrisse all'età di ventiquattro anni, nel 1892, e consegnò alle scene sette anni dopo, mutando il primitivo titolo, ch'era *La jeune fille Violaine*, in quello attuale. Rossellini stesso ha adattato il testo originale avendo cura, secondo ciò che ha dichiarato, di «spogliarlo di tutto ciò che in musica avrebbe potuto appesantire o rallentare l'azione teatrale». (Vi sono alcune zone in cui l'intensità del discorso claudeliano è rilevata con straordinario vigore dalla musica del Rossellini, come, per esempio, nella scena della resurrezione della bambina morta, nelle braccia di Violaine). Nella nota di presentazione dell'opera, Carlo Parmentola ha scritto fra l'altro: «Le voci sono impegnate in un continuo "recitar cantando" e consentono la continua intelligibilità delle parole che anzi mettono in rilievo, con la scansione ritmica e con l'intonazione, che tuttavia viene talora abbandonata, quasi a raggiungere la condizione limite di un commento puramente strumentale a un testo puramente recitato. La cantabilità viene dunque affidata all'orchestra, insieme al compito di sottolineare, commentare, anticipare psicologicamente gli eventi e gli stati d'animo».

## Tancredi

Opera di Gioacchino Rossini (Domenica 24 gennaio, ore 13,50, Terzo Programma)

**Atto I** - A Siracusa, riconciliatisi i diversi partiti della città, Argirio (tenore) promette in sposa la figlia Amenaide (soprano) ad Orbazzano (basso), già suo avversario. Ma Amenaide non accoglie con gioia questa decisione, giacché ella ama Tancredi (mezzosoprano), figlio del re esiliato ed anch'egli allontanato da Siracusa sin da bambino e creduto alleato dei saraceni, che assediano la città. Avvertito da Amenaide, Tancredi giunge in Siracusa accolto nascostamente dalla giovane, che però non ha il coraggio di rivelargli quanto sta per accadere. Ma Tancredi apprende egualmente delle sue nozze, e giudica Amenaide infedele al patto stabilito tra loro. Quindi, senza farsi riconoscere, Tancredi offre il suo aiuto ad Argirio nella imminente lotta contro i saraceni; nel frattempo Orbazzano — che è stato rifiutato da Amenaide — giunge con la notizia della cattura dello schiavo inviato da Amenaide a Tancredi, e del rinvenimento di un messaggio (in realtà quello della fanciulla inviato a Tancredi) che tutti ora ritengono indirizzato da Amenaide a Solamir (bas-

so), capo dei saraceni. Per questo Amenaide è accusata di tradimento e messa in prigione. **Atto II** - Argirio e Orbazzano fanno visita ad Amenaide in carcere, il primo triste e piangente, il secondo animato da propositi di vendetta, che tuttavia non può mettere in atto perché, sfidato da Tancredi, viene da questi ucciso in duello. Quindi, a capo dei siracusani, Tancredi sconfigge i saraceni e Solamir, morente, rivela che il messaggio era inviato a Tancredi, che ora finalmente potrà unirsi in matrimonio con Amenaide.

Indubbiamente non c'è alcun biografo o storico rossiniano che non parli dell'entusiasmo e della commozione suscitati dal Tancredi nell'animo del famoso scrittore francese Stendhal, il quale, dopo la prima rappresentazione dell'opera avvenuta al Teatro «La Fenice» di Venezia il 6 febbraio 1813, si abbandonò agli elogi più fociosi e toccanti, usando aggettivi ammirativi ardentissimi. Il libretto, apprestato da Gaetano Rossi, è suddiviso in cinque atti. Per la «prima» veneziana il Rossi scrisse un «finale» lieto che, nella seconda messa in scena dell'opera, a Ferrara, il musicista volle mutare restituendo alla vicenda la sua conclusione tragica: Tancredi, dun-

## Beatrice e Benedetto

Opera di Hector Berlioz (Mercoledì 27 gennaio, ore 14,30, Terzo Programma)

**Atto I** - Accolto festosamente dal popolo, don Pedro d'Aragona (basso) sta per sbarcare a Messina. Tra tutti, la più contenta è Hero (soprano), figlia del governatore della città, innamorata di Claudio (baritono), giovane signore al seguito di don Pedro. A tanto amore fa riscontro l'incostanza che Benedetto (tenore) dimostra nei riguardi di Beatrice (mezzosoprano), la quale spera ardentemente di sposare il giovane. Ma invano, poiché Benedetto è avverso alle nozze, né a convincerlo valgono le lodi in favore del matrimonio fatte da Claudio e don Pedro. **Atto II** - Dopo un coro in onore del vino, diretto dal Maestro di Cappella Somarone (baritono),

Beatrice descrive l'incubo notturno che, dopo la partenza di Benedetto, le fece apparire i Mori vittoriosi sui Cristiani. Ora è Beatrice a opporsi ad ogni progetto matrimoniale. Ma infine l'amore trionfa e tutto si conclude con il consueto lieto finale.

Come si legge nei *Mémoires* di Berlioz, quest'opera in due atti fu scritta dopo il definitivo compimento della monumentale partitura *Les Troyens*, che tanti affanni aveva procurato al musicista francese. La nuova gestazione, a giudicare dalla scioltissima eleganza del testo musicale di Beatrice e Benedetto, dalla freschezza che spira in ogni pagina dell'opera, non credi sofferenza alcuna all'autore; e a questo proposito va detto che taluni studiosi berlioziani hanno messo in rilievo la differenza stilistica che corre fra la Beatrice e ogni altra musica di Berlioz. L'opera si richiama allo *shakespeareano* Molto rumore per nulla al quale, secondo ciò che si legge nei *Mémoires*, il musicista aggiunse soltanto «la scena del maestro di cappella e i pezzi di canto». Scrive Berlioz che Beatrice e Benedetto è non soltanto una fra le partiture di più difficile esecuzione, specialmente nei ruoli maschili, ma una delle «più vivaci e originali» nell'intera sua produzione. «Il duetto delle due fanciulle, "Sospirate, signora!", il terzetto "Vado d'un cuore amante" e la grande aria di Beatrice "Dio! Che ho udito?" che la signora Charion cantò con vivacità, sensibilità, grande slancio e rara bellezza di stile», scrive ancora Berlioz, «produssero un effetto straordinario». L'opera andò in scena sotto la direzione dell'autore al teatro di Baden-Baden, il 9 agosto 1862.

## Ebe Stignani-Fiorenza Cossotto

Giovedì 28 gennaio, ore 14, Terzo Programma

Due voci formidabili quelle che questa settimana si presentano nel corso della rubrica *Due voci, due epoche*, in onda sul Terzo Programma. Di Ebe Stignani è ancora vivo il ricordo, legato ad una lunga e felicissima carriera che la vide acclamata nei maggiori teatri lirici del mondo come l'ultimo grande mezzosoprano italiano. Mezzosoprano-acuto, sia per la estensione del registro alto come per certe particolarità di timbro

e di colorito, ispirate alla voce del soprano. Con la Stignani il «belcanto» tradizionale trovava la sua espressione più compiuta, nella energia e incisività della dizione, nella ricerca del suono fine a se stesso, anche se ciò andava a scapito delle esigenze drammatiche del personaggio. Gioco scenico, mezzi vocali di primordine e facilità di emissione sono le credenziali con le quali a giusto merito Fiorenza Cossotto è stata ammessa nel ristrettissimo novero dei migliori mezzosoprani attuali. Tecnica e stile, questi gli

elementi basilari della sua personalità di cantante, che non si è limitata ai tradizionali e più impegnativi ruoli di mezzosoprano, cimentandosi anche nel repertorio del '700 e primo '800, nonché in opere contemporanee e moderne. I brani in cui ascolteremo queste due cantanti sono tratti da: *La forza del destino* di Verdi («Rataplan, rataplan»); *La Favorita* di Donizetti («O mio Fernando»); *Sansone e Dalila* di Saint-Saëns («Amor, i miei fini proteggi»); *Cavalleria rusticana* di Mascagni («Voi lo sapete, o mamma»).

## Giovanni Pacini

**Mercoledì 27 gennaio, ore 15,30, Terzo**

L'avevano soprannominato «il maestro delle cabalette», ossia autore di arie d'opera brevi e semplici. E i critici non avevano torto: lui, Giovanni Pacini, nato a Catania il 17 febbraio 1796 e morto a Pescia il 6 dicembre 1867, di cabalette ne aveva sparse un po' ovunque nelle partiture delle sue ben novanta opere teatrali, tra cui spiccavano *Saffo* (Napoli, 1840), *Medea* (Palermo, 1843), *La Regina di Cipro* (Torino, 1846), *Niccolò*

*de' Lapi* (Rio de Janeiro, 1855). Pacini, la cui arte si rievoca adesso in una trasmissione radiofonica, aveva appreso i primi rudimenti musicali dal padre, il celeberrimo tenore Luigi, perfezionandosi in seguito a Bologna con Marchesi e Padre Mattei, infine a Venezia con il Furlanetto detto anche «Musin». Fece conoscere la prima volta in pubblico una sua opera, *Annetta e Lucindo*, al Teatro «Santa Radegonda» di Milano. Aveva allora diciassette anni. Circa vent'anni dopo lo ritroviamo a Viareggio come didatta di notevole talento

e successo. Qui aveva aperto una scuola e la trasferì nel 1865 a Lucina. Taluni eseguiti gli rimproverano però una facilità produttiva, a cui non corrispondeva la qualità della musica stessa. Altri critici lo considerano uno dei più squisiti imitatori di Rossini. Se ne avrà ora una prova ascoltando soprattutto i brani tratti da *Adelaide e Comingio* (Milano, 30 dicembre 1817), e da *Gli Arabi nelle Gallie* (Milano, 8 marzo 1827). Le dotte maniere strumentali e contrappuntistiche di Pacini si rivelano poi nell'*Otello* in fa maggiore.

que, moriva combattendo contro i saraceni, come si legge nella tragedia volterriana. *L'Onverture* fu tolta da un'altra opera di Rossini, cioè a dire *La pietra del paragone*; ma in effetto il plagio non disturba, poiché la musica aderisce strettamente allo spirito della partitura («L'Allegro», scrisse Stendhal, «è pieno di fiera e di eleganza. Convien perfettamente al nome cavalleresco di Tancredi»). Fra le pagine più ricordate una ha grandissimo spicco: la famosa cavatina di Tancredi «Tu che accendi questo core», dal primo atto. Ma ve ne sono altre che ben meritano l'entusiasmo dimostrato da Stendhal: per esempio la cavatina di Amenaide «Come dolce all'anima mia», o il duetto Tancredi-Amenaide nel secondo atto. Ha scritto Giuseppe Pugliese che con il Tancredi, composto dal musicista pesarese alla età di ventun anni, «nasce la partitura più elaborata del Rossini giovane, una delle più sapienti, raffinate, dell'intero operismo del Maestro, in cui si possono ravvisare persino uno sfoggio di cultura, taluni eruditi compiacimenti, i quali non degenerano in arida accademia, perché ravvivati all'interno dalla fantasia di Rossini che ne scioglie ogni noiosa rigidità».

## Osian Ellis

**Mercoledì 27 gennaio, ore 22,10, Nazionale**

L'origine dell'arpa si perde nella notte dei tempi e nella mitologia. Più avanti nei secoli lo strumento si perfezionerà e diventerà, dalla reggia di David alle corti tarraoniche, una delle fonti sonore più prestigiose e affascinanti. La ritroviamo poi tra i diritti dei bardi gallesi: «Tre cose sono necessarie ad un nobile: una sposa virtuosa, un cuscino sulla sedia ed un'arpa bene accordata». E Monteverdi eleverà l'arpa a strumento «drammatico», inserendola nell'*Orfeo*. Infine, Berlioz, Wagner, Debussy, Ravel e molti altri la sceglieranno come unica voce per offrire agli ascoltatori un senso di serenità. Ora l'arpa, grazie anche ai nobili sforzi di Nicanor Zabaleta, è uscita dalle file dell'orchestra per imporre i propri dolcissimi accenti in occasione di concerti cameristici. Questa settimana è la volta di Osian Ellis, che, dal Festival di Chimay (registrazione effettuata il 21 giugno 1970), interpreta *L'improvviso in re bemolle op. 86* di Fauré, la *Sonata per arpa di Hindemith* e la *Suite in do maggiore* di Britten.

## Tortelier-Lorenzi

**Domenica 24 gennaio, ore 21,20, Nazionale**

Nel manoscritto della *Sonata in la maggiore, op. 69* di Beethoven, affidata ora all'interpretazione del violoncellista Paul Tortelier e del pianista Sergio Lorenzi, si leggono queste testuali parole «Inter lacrimas et luctum». Ma la forza del genio — lo si ascolta chiaramente in queste battute — aveva vinto ogni accento di lacrima e di lutto e aveva creato una delle opere più felici e solari dell'intera letteratura violoncellistica del

periodo romantico. Composta nel 1808 e dedicata al barone von Gleichenstein, l'opera 69 si articola in quattro movimenti: nel primo, *Allegro ma non tanto*, si ammirano due motivi di ispirazione opposta, l'uno dolce e patetico, l'altro robusto ed eroico; nel secondo, *Scherzo (Allegro molto)*, la vivacità ritmica somiglia notevolmente a quella della *Settima Sinfonia*; nell'*Adagio cantabile* si avvertono momenti di profondo lirismo che introducono stupendamente la gioia dell'ultimo tempo, *Allegro vivace*.

## Charles Münch

**Giovedì 28 gennaio, ore 12,20, Terzo**

Una delle più suggestive interpretazioni lasciateci dal direttore d'orchestra Charles Münch è senza dubbio la *Pavane pour une infante défunte* di Maurice Ravel, scritta originariamente per solo pianoforte nel 1899. A proposito dell'interpretazione lo stesso autore fu abbastanza esplicito. Infatti, ad un interprete che aveva scambiato la *Pavane* per una pagina funerea disse: «Un'altra volta si ricordi che io ho scritto una pavane per una principessa morta, non una pavane morta per una principessa». In altra circostanza assicurò invece che con il titolo di questo brano non aveva voluto spiegare ai propri ascoltatori nulla di particolare. Gli pareva soltanto che *Pavane pour une infante défunte* fosse un titolo di sicura presa plateale. In un successivo racconto di Raymond Schwab si narra di una Infanta spagnola che nella festa del suo decimo compleanno aveva danzato questa stessa pavane. Ne fu colpita al punto di non voler ascoltare altra musica né in terra, né in cielo. A parte la fioritura letteraria, si tratta di un brano dolcissimo, lirico e malinconico, strumentato in maniera superba. Ed è davvero strano che l'autore non l'abbia considerato affatto: al contrario dicono i biografi che non lo amava, soprattutto per la forma, a suo giudizio piuttosto «trascurata». La trasmissione dedicata all'arte di Charles Münch termina con la famosa *Quinta Sinfonia in re minore, op. 107* («La riforma») di Felix Mendelssohn-Bartholdy, che cominciò a fissarne sul pentagramma le prime note a soli vent'anni, quando si era contemporaneamente proposto di riesumare la dimenticata *Passione secondo San Matteo* di Bach.

## La Creazione

**Venerdì 29 gennaio, ore 21,15 Nazionale**

Dalla Sala Grande del Conservatorio «Giuseppe Verdi» di Milano Igor Markevitch dirige *La Creazione (Die Schöpfung)*, oratorio in tre parti per soli, coro e orchestra di Haydn, composto su testo ricavato dal *Paradiso perduto* di Milton e dal *Libro della Genesi*. La traduzione in tedesco fu fatta dall'amico del maestro, il barone van Swieten. Nella prima parte si descrive il caos precedente la creazione della terra, quindi i biblici sette giorni: nella seconda Haydn rievoca la nascita degli animali e nella terza il Paradiso terrestre con Adamo, Eva e moltitudine di angeli che elevano inni di lode e di riconoscenza a Dio.

Il racconto è affidato agli arcangeli Gabriele, Uriele e Raffaele. Eseguito la prima volta privatamente il 19 e il 30 aprile 1798 a Vienna, quest'oratorio segna una data importante nel ciclo dell'opera di Haydn. Qui il maestro era riuscito a dare libero sfogo alla fantasia, con descrizioni travolgenti, con pennellate strumentali di strabiliante effetto, lasciando molto da parte quello stile settecentesco ricolmo anche sul pentagramma di inchini e salamelecchi, di pizzi e parrucche. All'interpretazione partecipano ora il soprano Elisabeth Speiser, il tenore Werner Hollweg ed il basso Jacob Staempfli. Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana. Maestro del Coro Giulio Bertola.

## Adrian Boult

**Sabato 30 gennaio, ore 14,40, Terzo**

Diretta da sir Adrian Boult, si trasmette un'opera poco nota ai musicofili, eppure varia, brillante, colma di brio: si tratta della *Symphonic rhapsody* del compositore inglese John Ireland, che nel 1920 — a giudizio dei critici — pubblicò la più bella *Sonata* per pianoforte che mai sia stata scritta da un musicista inglese. Il programma affidato a Boult prosegue con il notissimo *Concerto in si minore, op. 104*, per violoncello e orchestra di Anton Dvorak (solista Mstislav Rostropovich), terminato a raga nel 1895 ed eseguito la prima volta a Londra nel medesimo anno. L'*Allegro iniziale* si basa su motivi di netto sapore americano; mentre l'*Adagio ma non troppo* successivo rivela l'anima genuina del maestro boemo. Il *Finale, allegro moderato* col suo toccante motivo fondamentale è — osserva Sourek — «come il gioire di un viaggio immaginario, restando a casa, e porta con sé temi deliziosi, pieni di calore e di attesa». La trasmissione finisce con la celebre *Sinfonia n. 3 in la minore, op. 56* («Scozzese») di Mendelssohn. Il titolo si deve ad un viaggio del musicista nel 1829 in Scozia, dove i costumi, il paesaggio, il carattere degli abitanti nonché i ricordi storici gli ispirarono i temi conduttori della nuova partitura completata soltanto nel 1842.



LE STAGIONI SINFONICHE DELLA RAI

# Novanta ore settimanali di musica seria

di Luigi Fait

Roma, gennaio

**I** 587 professori d'orchestra e coristi della RAI, suddivisi nelle sedi di Torino, Milano, Roma e Napoli, sono ancora una volta i protagonisti delle novanta ore settimanali di musica seria alla radio, impegnati in circa quattrocotocinquanta registrazioni annuali. Ma la loro attività, destinata ovviamente a corroborare, a rinnovare e ad arricchire il patrimonio della registroteca RAI, acquista più ampio respiro nei momenti in cui si svolge davanti al pubblico: negli auditori di Torino e di Napoli, nella sala grande del Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano e nel Teatro Olimpico di Roma o in altre sale o chiese della capitale, giudicate di volta in volta le più idonee ad una determinata esecuzione. In totale si avrà nel '71 un centinaio di manifestazioni pubbliche, ivi compresi i concerti autunnali di Torino, il Luglio a Capodimonte e l'Autunno Musicale Napoletano.

Nel corso di una conferenza stampa, presieduta dal dott. Giuseppe Antonelli, direttore centrale dei programmi, e alla quale hanno partecipato in viale Mazzini a Roma ottanta critici musicali italiani e stranieri, il maestro Francesco Siciliani, consulente generale dei programmi musicali radiotelevisivi, ha voluto sottolineare la preminente posizione della RAI nell'intera organizzazione musicale italiana: la musica alla radio raggiunge infatti un altissimo numero di ascoltatori, nelle forme e negli orari opportuni, e rappresenta un autentico servizio pubblico per la diffusione della cultura e della educazione musicale. Il maestro Siciliani ha ribadito inoltre le premure della stessa RAI affinché solisti, direttori d'orchestra, cantanti e compositori italiani trovino ai microfoni una sollecita soddisfazione alle loro esigenze di lavoro attraverso stagioni sinfoniche, liriche e da camera, in cui si contempli ogni genere, dal concerto sinfonico tradizionale all'opera lirica, dalla polifonia vocale alla serata monografica.

I concerti di Roma, iniziatisi il 10 ottobre scorso con la *Messa di requiem* di Verdi diretta da Abbado e proseguiti con il *Martirio di san Sebastiano* di Debussy, con l'*Attila* e con i *Vespri siciliani* di Verdi, a causa dell'inagibilità dell'Auditorium del Foro Italico (sede delle precedenti stagioni), riprenderanno all'«Olimpico» il 6 febbraio con l'*Idomeneo* di Mozart diretto da Colin Davis. Il 2 marzo tornerà a Roma Leonard Bernstein, indimenticabile animatore del *Fidelio* beethoveniano dell'anno scorso. Il maestro statunitense si esibirà inoltre al pianoforte nel *Concerto in sol* di Ravel, accompagnato dalla Filarmonica di Vienna. Wolfgang Sawallisch



Il maestro Francesco Siciliani: nel corso di una conferenza stampa tenuta a Roma ha illustrato i nuovi programmi musicali della RAI per il 1971

dirigerà poi i *maestri cantori di Norimberga* di Wagner (tra i solisti Gundula Janowitz e Theo Adam), riprendendo così quel fortunato ciclo wagneriano che già comprendeva, grazie alle presenze romane del direttore tedesco, la *Tetralogia*, *L'olandese volante* e il *Parsifal*. Di particolare interesse si prevedono le serate con István Kertész, interprete de *Il castello del principe Bablù* di Bartók, della *Missa in angustia* di Haydn e di *Vesperae solennes de confessorum* di Mozart. Il 29 maggio e il 5 giugno si avranno due concerti con il direttore d'orchestra indiano Zubin Mehta. Tra le novità spiccano una *Sinfonia* di Niccolò Castiglioni, *Parole da Beckett*

di Giacomo Manzoni e, su commissione dell'Unione Europea di Radiodiffusione, *Il difficile percorso verso la casa di Natascia Ungeheuer* di Hans Werner Henze. Infine, tra le manifestazioni romane (complessivamente diciassette), figurano *Salomè* (19 maggio) ed *Elektra* (19 giugno) di Richard Strauss, che da quindici anni mancano dalle registrazioni RAI. Nel «cast» due protagoniste d'eccezione: Montserrat Caballé e Birgit Nilsson. Dirigerà Sawallisch.

A Torino la stagione (22 concerti) s'è inaugurata l'11 dicembre. In primo piano le musiche di Mahler: la *Seconda* e la *Terza sinfonia*, *Lied von der Erde* e *Lieder eines fahren-*

*den Gesellen* con la partecipazione di Marilyn Horne, seguite da *Dido and Aeneas* di Purcell (protagonista Shirley Verrett), dalla *Messa n. 6* di Schubert diretta da Lorin Maazel e dal *Requiem op. 89* di Dvorak, sotto la guida di Kertész. Per il 23 aprile, dopo il confortante esperimento dell'anno scorso con il *Manfred* di Byron (musiche di Schumann), si annuncia un'altra particolare serata di musica e poesia: il *Peer Gynt* di Ibsen con musiche di Grieg. Pure il cartellone torinese si arricchisce di alcune partiture moderne a firma di Pizzetti (*Ifigenia*), Gian Francesco Malipiero (*Vivaldiana*) e di altri. In «prima» figureranno *Anabasis* di Marco, *Quattro canti d'amore e di dolore* di Fuga e *Concierto para tres hermanas* di Pizzini. Una serata sarà dedicata a Luciano Berio con *Air*, *Concertino* e *Maguificat*. Sul podio l'autore. In questa stessa occasione sarà eseguito il *Concerto de la Incarnation del Verbo divino* di Ghedini. I concerti a Milano sono complessivamente venti. Alla manifestazione inaugurale, il 15 gennaio con il *Paulus* di Mendelssohn diretto da Riccardo Muti, seguono altre tre serate «religiose» con il *Requiem tedesco* di Brahms, sotto la bacchetta di Lorin Maazel, con la *Messa di requiem* di Donizetti affidata a Gavazzeni e con *Jephtha* di Haendel sotto la guida di Vittorio Gui. A ciò si aggiungono tre prime assolute: *L'undicesima sinfonia delle cornamuse* di G. F. Malipiero, *Dedalo* di Turchi e il *Concerto per violino e orchestra* di Mannino. Altri compositori italiani presenti nel cartellone milanese sono Dallapiccola, Parodi, Bettinelli e Veretti.

L'Orchestra Scarlatti di Napoli è a sua volta impegnata in diciassette manifestazioni. Il via è dato il 22 gennaio con l'*Offerta musicale* di Bach. Sul podio Massimo Pradella. Il cartellone comprende opere adatte alle caratteristiche espressive dell'orchestra napoletana: lavori settecenteschi di Mozart e Haydn, nonché alcune pagine del Novecento a firma di Debussy, Milhaud, Poulenc, Honegger, Hindemith e Bartók. Pure a Napoli non mancherà la voce di alcuni musicisti contemporanei italiani: dopo una prima assoluta del *Concerto per trombone e orchestra* di Nino Rota, sarà il turno di Malipiero, Casella, Ghedini, Gargiulo, Prosperi e Razzi. A Napoli si alterneranno altresì giovani pianisti italiani: da Franco Medori (recente vincitore del Concorso Beethoven alla televisione) a Dino Ciani, da Maria Tipo a Aldo Tramma, rispettivamente impegnati nel *Quinto* e nel *Primo* di Beethoven, nel *Secondo* di Chopin e nel *Secondo* di Sciostakovic.

Cicli di concerti di musica da camera si svolgeranno infine nel corso della stagione a Milano, a Venezia e a Firenze: quanto basta, in un anno, per assicurare ai patiti del classico circa cinquemila ore di musica «seria».

**3 mamme su 10  
non usano**

*lip*

speriamo  
che si decidano presto!



*lip* il primo detergente in Italia  
con il marchio  PURA LANA VERGINE

...le figurine del Concorso Mira Lanza valgono!

*Cesarini da Senigallia e Don Lurio festeggiano undici anni di televisione*

# Doppio brindisi a "Speciale per noi"



***Dopo l'ultima puntata  
lo scenografo se ne  
andrà in Sardegna  
a riposare  
in solitudine: poi  
uno show con Mina.  
Per il creatore del  
«Da-da-um-pa»  
vacanze in Tunisia***

di Nato Martinori

Roma, gennaio

**E** quel nome, Cesarini da Senigallia, che riecheggia fatti, persone e atmosfere da Medio Evo? Una cosa normalissima. Lui all'anagrafe risulta Carlo Cesarini, nato quarantotto anni fa a Senigallia. Bisogna convenire che è un nome che dice poco e niente, ce ne saranno migliaia sugli elenchi telefonici di tutta Italia. Ma non basta. Un nome troppo comune per un tipo come questo che giunto in età di giudizio, diciotto, diciannove anni, decide, responsa-

bilmente, che non c'è di meglio al mondo che vivere, come si dice, alla giornata. Viaggiando, piantando tende nel posto che più piace, Trafalgar Square o un bosco della Cornovaglia, lavorando il meno possibile, quanto basta per sfamarsi, scegliendosi gli amici tra gente sballata che la pensa a questo modo. Ha qualche tendenza alle arti figurative e i suoi lo iscrivono alla Accademia di Urbino, ma lui pianta tutto e parte. Prende il volo con tanti sogni in testa e, ovviamente, un nome nuovo, un nome che sta a mezza strada tra quello di un capitano di ventura e di un artista al servizio di qualche Duca mecenate. Gira mezza Europa, soggiorna qualche mese a Parigi,





ra, suo grande amore, compera una casetta e la riserva ai suoi periodi di riposo.

Siamo così alle soglie del '59, anno in cui gli affidano lo Studio Uno di Via Teulada per trasformarlo, settimana dopo settimana, nella fantasiosa cornice per lo spettacolo più popolare, *Canzonissima*. S'è compiuto, pertanto, il suo primo decennio di attività nello studio televisivo più famoso di tutta Italia. E ha battezzato l'evento dando il meglio della propria esperienza per l'allestimento di *Speciale per noi*.

Nel frattempo cosa è accaduto del ragazzo che sognava una sola cosa: viaggiare, conoscere posti e facce nuove? Be', quasi niente perché l'uomo è rimasto tale e quale. Continua a girare, non più solo, con i Faiqui, marito e moglie, che sono i suoi amici inseparabili.

D'accordo, se capitano a Rio o a Las Vegas, volano subito nei teatri ad accertare se c'è qualcosa di nuovo di cui far tesoro, ma appena la ricognizione è compiuta, via di corsa per vere e proprie spedizioni nell'interno o sul mare.

E quando è a Roma per lavoro? Se ha qualche ora di pausa preferisce trascorrerla in santa pace, preferibilmente da solo, nell'attico al Flaminio, un piccolo squarcio d'Inghilterra nel cuore della Capitale della latinità. Poltrone di cuoio, whisky di marca a portata di mano, quadretti d'ambiente alle pareti ripassate con tinte tenui, corridoi

Cesarini da Senigallia nello studio del suo appartamento romano, al Flaminio. Nella foto a sinistra, lo scenografo con tre ballerini durante una pausa di « Speciale per noi ». Il primo grosso spettacolo allestito da Cesarini fu « Canzonissima » del 1959: il coreografo era Don Lurio, le vedettes Della Scala, Paolo Panelli e Nino Manfredi, il regista Antonello Faiqui: insomma, tutto o quasi il « cast » di « Speciale per noi ». Qui a destra, ecco appunto Don Lurio di nuovo con la Scala in una scena del varietà in onda in queste settimane

riva sinistra, sbarca in Inghilterra, se ne innamora, crea un giornale in lingua italiana che ottiene un certo successo nella nostra comunità, ma viene costretto a rifare i bagagli perché non ha un permesso di lavoro. Rientra in Italia, lavora come disegnatore di mobili per una grande fabbrica, litiga per questione di quattrini con il padrone, scende a Roma, conosce Camillo Parravicini, scenografo del Teatro dell'Opera, si appassiona a questo mestiere e ce la mette tutta.

Il giovanotto ci sa fare e, dopo qualche anno, si impone come uno dei più apprezzati scenografi della TV. Non appena ha accantonato una discreta somma, torna in Inghilter-



## Cesarini e Don Lurio, doppio brindisi a «Speciale per noi»

stretti, archetti, soffice moquette, terrazza sul Tevere con tanti fiori. Se invece di qualche ora c'è qualche giorno, partenza per il suo nuovo grande amore, la Sardegna. Non quella dell'Aga Khan, l'altra più genuina, autentica delle coste frastagliate e deserte, mare misterioso, gente nobile come oramai ce n'è poca al mondo. Ha messo su casa a Santa Teresa di Gallura, ma quando arriverà fin lassù l'alluvione del cemento armato e dei grandi alberghi, vende tutto e se ne va in Barbagia.

Ci andrà non appena avrà chiuso con *Speciale per noi*. E cosa ci trova di questi mesi, mare forza nove, freddo e neve, nella casa a picco su un sasso? «Tutto quello che nelle città è irrimediabilmente perduto. Il piacere della solitudine, l'amore per la natura, il vento di mare che ti ossigena, ti restituisce gioia e salute. Per qualche settimana bisogna starsene soli, fa bene». Dopo Santa Teresa? «Mina, sempre se all'ultimo momento non ci sfugge di mano. Uno show fantastico con Mina, probabilmente sette puntate. Il titolo? Chissà, lo stanno preparando. Ma Mina è una garanzia, sa, io la conosco da vecchiaia data. Brava, molto brava. Porta anche fortuna. Basta metterla in uno spettacolo ed è fatta. Speriamo che all'ultimo momento non ci faccia qualche scherzo».

Altro personaggio, altro decennio, altro brindisi. Parliamo di Don Lurio. E' in procinto di partire per la Tunisia. Dove con esattezza? Non lo sa, hanno preparato tutto gli amici. L'importante è che si riposi e allora, mare o Sahara è la stessa cosa.

Che cosa ha significato per Don Lurio *Speciale per noi*? Una delle esperienze più interessanti. «Ho lanciato in Italia le Kessler. Ricorda il *Da-da-um-pa*? Mio, tutto mio. Ho insegnato a ballare a Liana Orfei, a Mina, a Marisa Del Frate, a Gina Lollobrigida, a Sophia Loren, a Patty Pravo, a Sandra Milo. Donne bellissime, eapaci di girarsi e rigirarsi su se stesse come delle trottole. Poi, vengo a *Speciale per noi* e devo ripetere le stesse cose, pensa un po', per Aldo Fabrizi, Ave Ninchi, Paolo Panelli e Bice Valori che tutto sono tranne che ballerini. Eppure li venga a vedere. Gli allievi più bravi che abbia mai avuto. Artisti di razza, col teatro nel sangue, insuperabili. Senti, Fabrizi, — facevo io — sei stanco? Proviamo più tardi? E lui: ma guarda sto' fucello. Lo sai o non lo sai che posso esserti figlio, be' via, facciamo nipote? Il fiatone? E' tutta una manfrina, daje che si riprova. Poi mi veniva vicino e nell'orecchio mi faceva: "Don Lu", sei un mago". Incredibile la bravura di tutti e quattro».

Come arrivò in Italia? «Undici anni fa ero a Parigi, lavoravo con Henri Salvador e la Valente. Mi dissero che a Torino cercavano un coreografo per uno spettacolo, *Crociera d'estate*. Ci andai, ma a lavoro ultimato giurai che non ci sarei più tornato. Non mi piacque. Più tardi nuovo invito, c'era da fare *Canzonissima '59*. Gira e volta accettai e che ti trovo? Destino. Cesarini da Senigallia e Antonello Falqui. Saremmo tornati insieme per tutto un decennio. Grande successo quel-

la *Canzonissima* con Delia Scala, Panelli e Manfredi. Ricorda? Credo che sia stata l'inaugurazione dello Studio numero uno. Poi via via, uno dietro l'altro *Giardino d'inverno*, *Studio Uno* prima edizione, *Studio Uno* seconda edizione, *Eva ed io*, *Teatro 10*, *Stasera Rita*, *Eccetera eccetera*. Una pausa per favore, c'è un titolo che non riesco a pronunciare, Angelo?...» (Angelo è il fedele domestico di Don Lurio da sette anni). «Angelo, come si chiama?...». La risposta giunge laconica dal superattico: *Tigre contro tigre*. «Giusto proprio così. Ancora, *Orsa Maggiore*, *Sabato Sera*, *Vengo anch'io*, *Stasera con...*, *Ma perché? Perché sì*».

E tra uno spettacolo e l'altro cosa fa Don Lurio? «Dipingo, non lo sa? Io ho cominciato come pittore, poi chissà come sono diventato ballerino e coreografo. Fra un paio di mesi ho una mostra a Roma. Sotto falso nome però».

E prima di approdare in Italia? «Broadway, Hollywood, Parigi. Ho anche composto musiche per film e ho fatto l'attore. Ha visto *Sette spose per sette fratelli*? Facevo parte del gruppo di ballerini».

E quei fogli dattiloscritti ammassati sul tavolo? «Giallo in cinque puntate. Tutto mio. Verrà ridotto per la TV con una coproduzione olandese e tedesca».

Insomma, Don Lurio, ora che ha compiuto questo decennio alla televisione italiana è soddisfatto, felice? «Felicissimo. Soprattutto dall'altro ieri. Mi hanno regalato questo slip-

per che ho piazzato qui in salotto. Ha cinquanta lire? Forza, facciamo una partita».

Abita alla Balduina, quartiere per ricchi. Attico e superattico, piante rampicanti, quadri d'autore, Chagall, Picasso, Max Ernst, Appel, Matta. Attico surriscaldato, superattico glaciale. Scaletta di accesso strettissima: «Fatta su misura per me. Cesarini da Senigallia non ci passa». Ha una automobile, una cinquecento, ma la guida Angelo. E in America, a New York, ha famigliari? «Madre, padre e due sorelle». Artiste anche loro? «Scher-

za? Non capiranno mai la vita dell'artista».

Ultima cosa. Don Lurio è nome d'arte? «Niente affatto, Don il nome, Lurio il cognome».

Allora buon viaggio. «Buon viaggio?». Certo, buon viaggio per la Tunisia. «Già è vero. Angelo, a che punto siamo con le valigie? Ma a proposito è lontana o vicina la Tunisia?».

Nato Martinori

*Speciale per noi va in onda sabato 30 gennaio alle 21 sul Nazionale TV.*



**Dall'album  
dei ricordi  
di  
Don  
Lurio**

1961: «Giardino d'inverno». Don Lurio con le Kessler, al loro esordio sui teleschermi italiani. Il coreografo statunitense era apparso per la prima volta alla TV nel 1959, in «Crociera d'estate» (foto in alto)



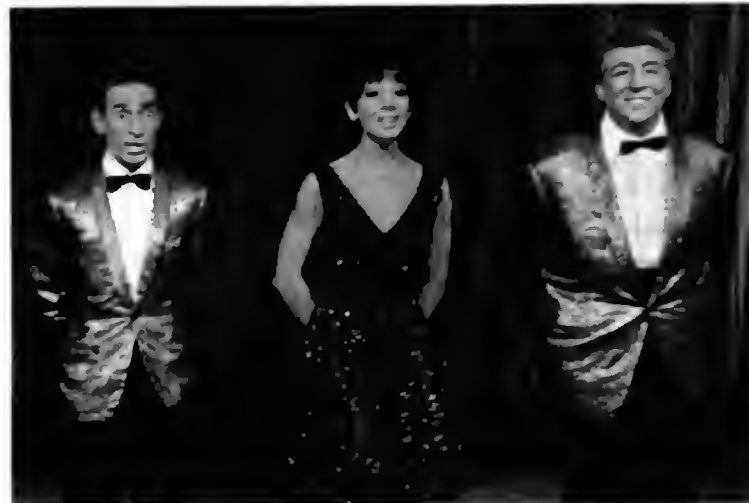




A « Speciale per noi » una famosa coppia dello spettacolo: Vittorio Caprioli (qui sopra, con Ave Ninchi) e Franca Valeri (nella foto di sinistra)



1964: lo spettacolo del sabato è « Teatro 10 », Cambia il titolo, rimane l'ormai popolare Don Lurio



Altri due titoli di successo nell'album di Don Lurio: « Tigre contro tigre » (qui sopra, con Marisa Del Frate e Gino Bramieri) e « Stasera Rita » (la partner, nella foto di sinistra, è Gina Lollobrigida)



***I giornali famosi  
che radio e TV citano  
ogni giorno:***



**THE OBSERVER**

# Quello che piaceva a Einaudi

***Si conclude con questo servizio la rassegna  
delle testate più famose nel mondo. Come  
l'Observer si trasformò da foglio  
popolare in portavoce dell'establishment  
inglese. L'epoca di lord Northcliffe e di  
James Louis Garvin. I «nuovi acquisti» per il 1971***

di Vittorio Libera

Londra, gennaio

**D**omenica 4 dicembre 1791, il giorno in cui uscì a Londra il primo numero del settimanale *The Observer*, stava per concludersi un anno eccezionalmente ricco di eventi memorabili: l'Assemblea nazionale francese aveva approvato la costituzione rivoluzionaria, Luigi XVI era fuggito a Varennes, Mozart aveva terminato *Il flauto magico*...

A tutto ciò l'*Observer* non dedicava una sola riga, quantunque il direttore del giornale avesse promesso nell'editoriale, in grassetto, di «vener tenere informati i lettori su tutti gli avvenimenti e i progressi del mondo, nello spirito dell'illuminata libertà e della civile tolleranza». Quel primo numero, composto di poche pagine stampate male (come lo stesso *Observer* ha riconosciuto il 4 dicembre 1966, in un articolo celebrativo pubblicato in occasione del 175° anniversario), era improntato a una deprimente volgarità. Le origini del più antico e prestigioso giornale domenicale inglese furono davvero poco nobili. Nell'Anno del Signore 1796 l'*Observer* si autodefinì nella testata come

«libero da ogni pregiudizio e influsso di parte» e adornò il proprio simbolo — un occhio aperto circondato da una raggiata luminosa in forma di croce — con la scritta «nunquam dormio» (non dormo mai). In quell'anno Napoleone conquistò l'Italia, ma si fatica a trovarne notizia sfogliando la collezione dell'*Observer*. Era, con rispetto parlando, uno di quei fogli che i tedeschi chiamano «revolverblatt»: un giornale fatto di pettegolezzi e indiscrezioni, con un vago sentore di ricatto. Gli ingredienti usuali della cucina redazionale erano le rivelazioni sui retroscena e gli scandali parlamentari, che a quei tempi erano appetibili come lo sono oggi i pettegolezzi sui regnanti o i miliardari, poiché la Camera dei Lords e anche quella dei Comuni erano per il popolino un mondo a parte e tutto ciò che le riguardava aveva il fascino del proibito; c'era poi il piatto forte di tutta la stampa popolare: cronaca nera con contorno di sesso. Ai redattori dell'*Observer* spetta il merito di aver migliorato il menu introducendovi la crime-story, «questa grande, indiscutibile scoperta del genio giornalistico britannico». Anche questa definizione, che sta fra l'ironico e il compiaciuto, è contenuta nell'articolo celebrativo che abbiamo citato. Nel medesimo arti-

Note e commenti politici nell'*Observer* sono scritti da Nora Beloff. Il giornale inglese è famoso per la chiarezza e comprensibilità dei suoi articoli



colo viene ricordato, quasi con tenerezza, il nome di colui che fece fare al giornale il grande balzo verso la celebrità: William Innes Clement. Costui, uno strillone di giornali che era pervenuto alla ricchezza seguendo strade note a lui solo, comprò all'inizio del secolo XIX l'*Observer* e ne fece un foglio economicamente solido e, se non rispettabile, rispettato. Clement era un uomo energico e fortunato, entusiasta di ogni innovazione tecnica. A lui la stampa popolare deve l'introduzione, molto prima della scoperta della fotografia, dell'immagine nella già collaudata combinazione

di delitto, sesso e pettegolezzo. A partire dal 1818, l'*Observer* diventa un giornale illustrato: rapine ed omicidi, esecuzioni capitali con le estreme dichiarazioni del morituro, lacrimevoli storie di ragazze-madri, amori e amori degli esponenti dell'alta società vittoriana vengono ora raccontati anche visivamente dai più bravi disegnatori. La tiratura dev'essere aumentata ad ogni numero per soddisfare le richieste dei clubs e delle sale di lettura e (grazie alla caratteristica di giornale della domenica) dei bagni pubblici e dei negozi di barbiere, particolarmente affollati a Londra per quella





La sede dell'Observer a Londra. Il primo numero del giornale uscì il 4 dicembre 1791 promettendo ai lettori di tenerli informati « su tutti gli avvenimenti e i progressi del mondo, nello spirito dell'illuminata libertà e della civile tolleranza »



Due giornalisti dell'Observer in redazione. Qui sopra, Donald Trelford; a destra, ancora Trelford con Kenneth Obank



Il direttore dell'Observer David Astor: la sua famiglia è proprietaria del giornale dal 1915



comune pratica sociale che è diventata la toilette settimanale. Agli inizi dell'epoca vittoriana, intorno al 1840, i giornali inglesi erano nella grandissima maggioranza già indipendenti dal governo. L'Observer — dispiace dirlo — rappresentava una delle poche eccezioni. Si lasciò comprare, con i fondi del Secret Service, da Melbourne per sostenerne la politica, e accettò danaro anche da Palmerston, il quale cercava sostenitori per la sua politica antifrancese ed antirussa. Ancora nel 1870 Carlo Marx scriveva a Engels: « L'organo governativo, The Observer, minaccia di denun-

ziarmi. Provi a farlo! Io tratto le canaglie col disprezzo che si meritano ». Per la verità, l'Observer aveva semplicemente polemizzato con Marx per la simpatia che egli aveva espresso nei suoi scritti verso gli insorti della Comune di Parigi. Ma sta di fatto che l'Observer raggiunse la piena indipendenza e la rispettabilità solo alla fine del secolo. Alla pari col Sunday Times, l'altro giornale domenicale « di qualità » che era stato fondato nel 1822, l'Observer era diventato ora così rispettabile che poteva venir messo tranquillamente nelle mani delle giovani ladies di ritorno dalle fun-

zioni religiose, ma era anche diventato noioso come la domenica inglese. Fu Lewis Doxat, il successore di Clement, colui che riuscì a fare del giornale una specie di istituzione della classe dominante, dell'establishment, abbandonando ad altri più giovani settimanali la tradizione del « revolversblatt ». Questa tradizione ora aborrita e schifata fu, nondimeno, quella che permise all'Observer di sopravvivere e di diventare grande. Agli inizi dell'Ottocento i giornali domenicali non potevano certo rivolgersi ai membri dell'establishment, che era qualcosa come un

club esclusivo, né si rivolgevano a una classe media intellettuale, che ancora non esisteva; venivano dunque stampati per la classe « affluente », la piccola borghesia. Nello stile e nel contenuto, non potevano non essere « popolari ». Per avere un pubblico, dovevano riflettere i bisogni e l'irrequietezza, la rozzezza e l'avidità di una nuova classe che cercava di aprirsi una via di accesso ai privilegi della vecchia classe dominante, la quale in Gran Bretagna rifiutò a lungo di concedere al popolo i diritti sociali e la corresponsabilità politica che erano appannaggio del cosiddetto establishment. Questa espressione si sarebbe potuta tradurre, agli inizi dell'epoca vittoriana, con « la nobiltà », poiché i nobili costituivano ancora l'élite del potere, l'élite economica e, unitamente all'alto clero, anche l'élite culturale; inoltre la nobiltà aveva la caratteristica di esser radicata, ben stabile nella società (o sopra questa, se si preferisce) e ben intrecciata nelle sue parti. Era naturale che questo establishment si opponesse all'ascesa popolare con ogni mezzo, tra l'altro accusando i giornali popolari di « sovversivismo » e di « empietà » (perché quelli domenicali contravvenivano all'obbligo di santificare la festa). Ma era inevitabile che qualche « plebeo » riuscisse a introdursi nell'establishment.

Plebeo, e per di più irlandese, era Alfred Harmsworth, tipico rappresentante della classe « affluente ». Primo di quattordici figli d'un maestro di scuola, si era dato al giornalismo ed era riuscito a guadagnarsi un patrimonio e il titolo di lord Northcliffe. Quel che ancora gli mancava era la rispettabilità sociale e l'influenza politica. Le sue ambizioni si erano volte dapprima al Times, il più prestigioso quotidiano dell'Inghilterra, anzi del mondo intero; ma allora il sogno era troppo ambizioso anche per lui, e dovette contentarsi dell'Observer.

Un direttore che potesse corrispondere alle sue ambizioni, lord Northcliffe lo trovò in James Louis Garvin, « uno dei personaggi più favolosi che fossero mai apparsi in Fleet Street », la strada londinese dei giornali. Come Northcliffe, Garvin era autodidatta, cattolico e irlandese, eppure fu lui che riuscì in 34 anni di tenace lavoro a costruire la fama che vale ancor oggi dell'Observer come « organo indipendente » dell'establishment, come portavoce dell'intelligenza e come antesignano dei nuovi orientamenti culturali e sociali. Allorché, nel 1942, Garvin lasciò la direzione, il giornale scrisse: « Per 34 anni l'Observer è stato Garvin e Garvin l'Observer ». Sulla sua fortissima personalità si era modellata progressivamente anche la forma del giornale, nella scelta della carta e dei caratteri tipografici, nell'immaginazione e nella titolazione degli articoli, ma soprattutto si era modellato un nuovo linguaggio giornalistico, quel certo tono tenuto sempre un poco al disotto della situazione ed implicante più di quanto si dica, che viene indicato dagli inglesi col termine « understatement ». Fu un modello imitato dovunque, anche in Italia. Da noi, due estimatori dell'Observer garviniano furono Luigi Albertini, che diresse il

segue a pag. 83

# per un corpo da Premium **Premium Saiwa**

i crackers da pasto  
crosta di pane

STUDIO TESTA 2





## Quello che piaceva a Einaudi

segue da pag. 81

*Corriere della Sera* nell'«aureo» venticinquennio 1900-1925, e se non il più illustre, certamente il più serio dei suoi collaboratori, Luigi Einaudi. Ancora in una delle sue ultime «prediche inutili» Einaudi riproponeva ai giornalisti italiani la lezione dell'*Observer* e dell'*Economist*, facendo notare come la pubblicistica anglosassone sia la sola che ha l'umiltà indispensabile per offrirsi come servizio pubblico al lettore. «L'articolista italiano», egli scriveva, «è quasi sempre ermetico, e quando si accinge a fare l'articolo è come se scrivesse una lettera personale a un altro articolista: si dimentica cioè del pubblico e comincia l'esposizione personale della propria cultura. L'inglese non ricorre mai ai sottintesi, alle citazioni per le citazioni, perché presume che il suo lettore non sappia niente. Egli riporta solo dati e notizie utili, lasciando che il lettore scopra da solo, attraverso i suoi rilievi, il giudizio».

Quando era stato incaricato da Northcliffe della direzione dell'*Observer*, Garvin aveva promesso di «farne un giornale così interessante che le copie sarebbero andate via come panini freschi». Aveva mantenuto la promessa al di là delle aspettative dello stesso proprietario, il quale paradossalmente era diventato geloso dei successi del suo collaboratore. D'altra parte, avendo nel frattempo realizzato l'antico sogno di acquistare il *Times*, lord Northcliffe non era più interessato come prima ad una testata per alcuni aspetti scomoda come quella del settimanale. Egli lasciò quindi libero Garvin di trovare un nuovo padrone per l'*Observer*. Questi si presentò nella persona di William Waldorf Astor, un pronipote dell'omonima dinastia americana che si era stabilito da parecchi anni a Londra e aveva abbracciato la carriera politica, riuscendo a farsi eleggere deputato alla Camera dei Comuni. Il contratto di cessione dell'*Observer* alla famiglia Astor (che è ancora oggi proprietaria della testata) venne firmato nel 1915 e riconobbe a Garvin, confermato direttore, piena autonomia politica. Quanto al resto, Garvin aveva chiesto due sole cose: una «Rolls Royce» con autista a disposizione anche di notte ed il diritto di pubblicare poesie anche nella prima pagina del giornale.

L'amore per la poesia, come per la letteratura e gli argomenti culturali in genere, era stato uno dei motivi di affermazione dell'*Observer* e della sua diffusione in tutti i Paesi di lingua inglese, negli Stati Uniti e nel Commonwealth. Col tempo, erano venute crescendo le pagine dedicate alle recensioni, che si erano poi stabilmente allargate col supplemento letterario e con gli inserti culturali. Il panorama che ne risultava era amplissimo, tanto che non sarebbe sbagliato definire l'*Observer* un grande centro di cultura esso stesso. Il che è vero anche per gli altri giornali inglesi della domenica, sia «di qualità» (come il *Sunday Times*, il *Sunday Telegraph* e il *Sunday Citizen*) sia «popolari» (*News of the World*, *The People*, *Sunday Mirror*, *Sunday Express*). In questo campo specifico, il po-

tere della stampa inglese è determinante. «Noi possiamo», ha ammesso Malcolm Muggeridge, uno dei più graffianti critici inglesi, «decidere della morte o della fortuna d'un autore nel giro di appena ventiquattro ore». L'affermazione è sufficientemente esatta. Si può aggiungere che le pagine letterarie dei giornali britannici si caratterizzano anche per la loro felice rapidità di reazione, per la sete continua di novità, per lo sperimentalismo che le anima. Lo scambio tra giornalisti e studiosi e artisti — su queste pagine — è frequentissimo, il servizio di informazione è puntuale e preciso, non privo di aspetti per noi sorprendenti. L'*Observer* a volte, si è spinto fino al punto di

pubblicare le sue pur ambite recensioni di libri in veste anonima, ossia senza la firma dei critici (un modo come un altro per evitare la umiliante catena di favori e rancori reciproci).

Tutto ciò — ha dichiarato recentemente David Astor, direttore dell'*Observer* — presuppone da parte dei giornali un particolare tipo di approccio ai problemi della cultura, che in rapida sintesi può venir così descritto: da un lato, il ricorso a una vasta gamma di specialisti (nel numero del 3 gennaio, l'*Observer* ha pubblicato in prima pagina le fotografie dei «nuovi acquisti» per il 1971: Brigid Keenan, Mary Holland, George Melly, Bernard Levin, Anthony Howard, Denis Howell e

altri personaggi della vita politica e culturale inglese hanno avuto la precedenza, nell'ordine di impaginazione, su sir Francis Chichester, il leggendario navigatore sessantenne che ha assicurato al giornale l'esclusiva del suo prossimo tentativo di attraversare da solo l'Atlantico sulla sua «Gipsy Moth V»); d'altro lato, il rifiuto di ogni prevaricazione della cronaca sulle inchieste; infine notevoli aggravi finanziari per uno staff adeguato di redattori e collaboratori. Ma la spesa viene giudicata remunerativa visto il suo apporto, davvero importante, alla circolazione delle idee nel Paese e nel mondo intero.

Vittorio Libera



Londra, strillone di giornali. Un famoso direttore dell'*Observer*, Clement, iniziò la sua attività «giornalistica» proprio come strillone. In basso: Richard Hall, il direttore del supplemento a colori



Anthony Bambridge, «business editor» e, a destra, lo scrittore John Heilpern. Fra i collaboratori dell'*Observer* è anche il navigatore solitario Francis Chichester





Maria Grazia Giovannelli e Leandro Castellani a Torino, durante la lavorazione del teleromanzo «Orfeo in Paradiso». Entrambi marchigiani, di Fano, si sono conosciuti a Roma, negli studi della TV. Maria Grazia ha realizzato per il video inchieste e documentari. Ora non si separa mai dal marito: è la sua più fedele e ascoltata collaboratrice, oltretutto «press-agent» piena d'entusiasmo

# Legati da un nastro di celluloidi

*Il regista delle «Cinque giornate di Milano» da un'infanzia a 16 millimetri al meticoloso artigianato televisivo. «Mia moglie evita che io diventi fumoso»*

di P. Giorgio Martellini

Torino, gennaio

**D**iscorre piano, senza accensioni, come con se stesso. Ed è certo per lunga consuetudine, non per rispetto alla riservata compostezza dell'ambiente, un caffè torinese il cui ottocentesco decoro assorbe come ovatta le chiacchiere del vermouth domenicale. Strano come Leandro Castellani, marchigiano della costa, non rechi nulla nell'aspetto, nei gesti, degli estroversi fervori che qualificano il temperamento mediterraneo. Schermato da occhiali sottili, alla Silvio Pellico, il sorriso è quello di un timido. Si direbbe professore di filosofia d'un collegio britannico, abituato a difendere il proprio impaccio dinoccolato dagli scherzi di irriverenti scolaresche. Qualcosa è vero, ha studiato filosofia. Ma le radici di Leandro Castellani regista e autore televisivo,

## Leandro Castellani e Maria Grazia Giovanelli: un amore nato in moviola e cementato dalla comune passione per le immagini

appena uscito dalla fortunata esperienza delle *Cinque giornate di Milano* e già immerso, con gran sbalzo di clima, nelle rarefatte atmosfere dell'*Orfeo in Paradiso* di Santucci, affondano molto più lontane, in un'infanzia, in un'adolescenza popolate di fantasmi a 16 millimetri. «A quattro anni ero capace di rivedere un film di Charlie Chaplin sei

dire, paziente artigiano. Potrebbe sembrare la comoda modestia dell'arrivato, non fosse per la convinzione che lo sottrae a qualsiasi sospetto di retorica.

«Raramente un critico, sia pure preparato, riesce a portarsi sull'altra sponda, quella di chi crea. E proprio perché il cammino era difficile ed esposto al rischio d'una

logico sbocco: *Le cinque giornate di Milano*. «Non è altro, direi, se non un "teatro-inchiesta" che si è fatto intieramente racconto. La documentazione non sta nelle immagini, viene prima di esse. Sul video, invece, il "tutto tondo" di un romanzo oggettivo che si propone di rendere concrete alcune idee di fondo, non ancora mediate da una

è sollecitata dai problemi tecnici che l'*Orfeo* comporta. E poi il mondo della favola, della fantasia pura mi ha affascinato fin da ragazzo, non le sembri una contraddizione. Leggevo con maggiore rapimento *Alice nel paese delle meraviglie* che non un credibile romanzo d'avventure».

Mi distraigo, divago lungo gli ampi risvolti della giacca color prugna, moda boutique: in qualche modo contrasta con l'immagine severa che Castellani lascia di sé ad ogni frase. Maria Grazia Giovanelli, la moglie, fin qui muta testimone dell'intervista, offre lo spunto per cercare l'uomo quotidiano che sta dietro il regista e lo studioso, al di là di copioni e telecamere. Ma non ho fatto i conti con la coerenza del personaggio.

Il loro è un amore televisivo, manco a dirlo. E, per caso, anche marchigiano. Entrambi giovani a Fano, non si conoscevano, «ricordo soltanto d'averlo visto una volta in una recita studentesca, io portavo ancora le treccine». Poi, per tutti e due, la fuga dalla provincia. Roma, l'Università, infine la Rai. E si trovano nello stesso ambiente. Maria Grazia ha interessi giornalistici, realizza inchieste e servizi. Si sposano, cominciano i guai: perché se Leandro è a Milano per una ricerca, lei magari deve andare a Napoli. «Ci si vedeva troppo poco. Anche quando andammo insieme negli Stati Uniti, lui lavorava a *Dopo Hiroshima*, io ad un'inchiesta sul teatro d'avanguardia, *Off Off Broadway*: insomma non restava il tempo per guardare il mondo insieme, scambiarsi opinioni ed esperienze». Nasce così un perfetto ménage coniugal-televisivo. Ora lavorano a quattro mani.

Infatti Maria Grazia, oltre a collaborare ai testi e al montaggio, tiene un meticoloso archivio d'ogni produzione, scatta in studio splendide fotografie, s'improvvisa efficace «press-agent». E soprattutto, dice Leandro, «mi aiuta con la sua chiarezza mentale. Senza di lei, qualche volta rischierei di essere fumoso. La mia sola preoccupazione è quella di prevaricare, di non dare abbastanza spazio alla sua personalità. Lavoriamo entrambi e sono io a firmare: non mi sembra giusto».

Addirittura, si sono attrezzati a Roma una piccola «sala di montaggio» privata. Il quadro sarebbe idillico, se non fosse incrinato, per chi ascolta, da un dubbio: non si ritroveranno poi a parlare sempre di lavoro? Maria Grazia, che riequilibra la timidezza del marito combattendone il riserbo con la franchezza di un entusiasmo contagioso, dice al contrario di «un senso di pienezza, di completezza, una solidarietà che compensa largamente i sacrifici, le rinunce alle quali ciascuno dei due deve sottoporsi in un tipo di vita così singolare. E poi», sorride, «non abbiamo soltanto il lavoro in comune, ma l'ansia di nuove esperienze, di conoscere il mondo, la gente. Persino le manie. Collezzioniamo tutto, dai vecchi proiettori cinematografici ai francobolli, marionette, libri antichi sul teatro, cartoline, riviste, volantini. Ci unisce una passione cartacea. Un giorno casa nostra scoppierà, come in una comica finale».



volte di seguito. Mio padre, regista e attore, aveva dovuto sospendere l'attività cinematografica dopo l'incendio della Cines, nel 1923: e si era dedicato alla distribuzione, aprendo anche qualche sala. A me il cinema non costava nulla: da divertimento diventò mania. La domenica uscivo da una platea per entrare in un'altra, preparavo schemi, cataloghi con pretese di studio. Di tutto un arco di film, fra il 1940 e il 1952, ricordo a memoria persino i nomi delle comparse. Roba da *Lascia o raddoppia*. Insomma, nelle Marche ero diventato una specie di "esperto" locale, organizzavo dibattiti, fondavo cineclub, recitavo in qualche spettacolo teatrale, mi cimentavo con la regia».

E tuttavia, il primo approdo professionale non fu di tipo creativo. La strada che l'ha condotto a tradurre una passione giovanile in interesse autentico, vitale, passava per il perfezionista Castellani attraverso un rigoroso approfondimento degli strumenti, del linguaggio. Critico e studioso dunque, e poi, ama

certa presunzione, ho evitato le scorciatoie attraverso un apprendistato minuzioso. In questo senso mi sono stati utili i primi anni di attività televisiva, quando, alla nascita del Secondo Programma, lavoravo all'edizione italiana di opere straniere, oppure alla sceneggiatura, all'"impaginazione" di opere altrui».

Nel '63, il primo successo in veste d'autore: è *L'enigma Oppenheimer*, realizzato con mezzi d'emergenza e subito tempestato di premi. Da quel momento, Castellani s'avvicina progressivamente al «racconto» partendo dal linguaggio giornalistico. E' sua l'idea di *Teatro-inchiesta*, una forma di spettacolo in cui alla documentazione filmata s'accompagna, con abile gioco d'incastri, ricostruzioni drammatiche. Nel rispetto dei dati, la vicenda reale diventa una «storia»: così nel *Segreto di Rudolf Hess*, nell'*Affare Dreyfuss*.

Con perfetta coerenza, queste esperienze confluiscono in un'opera che le riassume tutte e ne costituisce il

divulgazione veramente popolare». La critica, il pubblico, Castellani conserva con cura centinaia di lettere, ma una gli sembra esemplare, quella che con ingenua sensibilità lo ringrazia d'aver tracciato «un'acquaforte antica, così stagliata, così comprensibile». E in genere i critici gli han riconosciuto il merito d'aver ricostruito una vicenda del passato, offuscata dalla vernice di un oleografico patriottismo, restituendola ad interessi semplici e attualissimi.

Ora, *Orfeo in Paradiso*, teleromanzo autentico, cioè traduzione di un'opera letteraria in immagini televisive. Ma quale opera. Castellani rinuncia al solido terreno della documentazione storica, s'avventura su quello insidioso d'una vicenda tenue, sospesa fra reale e surreale, bella e fragile come un cristallo. Il racconto sfuma nella magia del ricordo, che rompe i contorni del «fatto» per affidarsi a più segrete sensibilità.

«Anche questo è logico, per me. Intanto la mia ricerca artigianale



# Dedicato ai giovani lettori del Radiocorriere TV

● Con la modifica del calendario scolastico svolta nel turismo bianco ● Quanti italiani vanno in montagna e quanti sanno sciare ● Tutti i venerdì il Telegiornale delle 13,30 trasmette lo stato delle piste ● Dal 23 al 31 gennaio telecronache dei campionati mondiali di bob da Cervinia e di slittino da Valdaora ● Nel Trentino, come in Svezia, si svolge per la prima volta quest'anno una maratona popolare di 68 km ● Si preparano già le trasmissioni dal Giappone per le Olimpiadi invernali del '72



Le vacanze sulla neve stanno conquistando ogni anno nuovi appassionati, ma purtroppo finora le presenze si concentrano soprattutto nel periodo Natale-Capodanno. Nelle foto: un gruppo di ragazzi gioca sulla neve, l'attrice Virna Lisi col figlio (a destra) e il campione di sci Gustavo Thoeni (nella pagina a fianco)



# Sulla neve adesso

di Ernesto Baldo e Antonio Lubrano

**È** concepibile per gli italiani un periodo di vacanza diverso dall'agosto o dalle feste natalizie? La domanda torna d'attualità quando si pensa al sovraffollamento delle stazioni invernali nelle settimane appena trascorse (Natale e Capodanno) o al formicolio delle spiagge sei mesi fa. Nel '70 sono crollati tutti i record: dodici milioni d'italiani hanno goduto contemporaneamente di due-tre settimane di ferie nel mese tradizionalmente più caldo e otto milioni hanno lasciato le

abitazioni cittadine nei giorni immediatamente precedenti il Ferragosto. Venti milioni: un intero Paese che si muove all'interno del Paese. Qualcosa di spaventoso. Si sostiene, ed a ragione in un certo senso, che la massiccia concentrazione è dovuta sia all'attuale calendario scolastico che a quello industriale. Ebbene, a partire forse da quest'anno, il primo ostacolo dovrebbe essere rimosso. Il progetto di legge riguardante la riforma della scuola — e che prende il nome dall'attuale ministro della Pubblica Istruzione, on. Misasi — prevede fra l'altro che



# Dedicato ai giovani: sulla neve adesso

le lezioni comincino il 10 settembre — e non più il 1° ottobre — e si chiudano entro il 15 giugno. Due quadrimestri invece di tre trimestri, uno scrutinio a metà gennaio e uno alla fine dei corsi e la possibilità quindi, oltre alla pausa estiva, di una più lunga pausa invernale. Le tre settimane recuperate in settembre potrebbero diventare settimane di vacanza per dieci milioni di studenti italiani (di cui sei milioni frequentano le elementari e le medie) fra gennaio e febbraio. O consentire un periodo di riposo più lungo in coincidenza delle feste di Natale.

E' facile immaginare quali prospettive si aprono con l'entrata in vigore di questa norma. L'Italia si adeguerebbe ad altri Paesi europei come l'Inghilterra (dove i ragazzi godono già di un mese di vacanze invernali), come Svezia, la Germania, l'Olanda, la Svizzera. Prenderebbe consistenza così anche da noi l'idea delle « classes de neige »: intere classi di scolari, cioè, che si trasferiscono per una settimana o due in montagna con i loro professori e che, contemporaneamente agli studi normali, imparano a sciare o praticano gli sport invernali guidati da maestri. Qualche tentativo isolato, del resto, è stato già fatto in Italia, mentre in Francia comincia ad essere una consuetudine e negli Stati Uniti rientra già nella vita normale della scuola.

Un periodo di ferie fra gennaio e febbraio invoglierebbe altresì i genitori a seguire gli studenti e indurrebbe conseguentemente alla modifica dell'altro calendario, quello delle ferie nelle fabbriche, negli uffici pubblici e privati. Una rivoluzione lentissima e delicata — d'accordo — che avrà bisogno dell'intero decennio che abbiamo davanti



## Il codice della neve

Non essendoci finora una regolamentazione a carattere nazionale sulla « circolazione » e sui campi di sci, alcune Regioni hanno provveduto a rimediare all'inconveniente con leggi, che hanno, però, vigore solamente nell'ambito territoriale. Nel Trentino, tra l'altro, le piste sono state classificate in cinque categorie (campo-scuola, facilissima, facile, media difficoltà e difficile) e la legge precisa che il fondo, anche non innevato, deve essere privo di ostacoli o di sporgenze che possano costituire pericolo per gli sciatori; e la parte terminale deve essere tale da consentire l'agevole e sicuro arresto. Solo l'assenso della Regione, ed il relativo decreto del Presidente che lo attesta, autorizza nel Trentino l'apertura di una nuova pista per la quale la legge impone precise norme anche per la manutenzione.

« Regole di condotta » della Federazione Internazionale di sci:

- 1) Ogni sciatore deve comportarsi in maniera da non mettere in pericolo gli altri o recar loro del danno.
- 2) Lo sciatore deve adattare la sua velocità e il suo comportamento alle sue capacità personali.
- 3) Lo sciatore a monte, la cui posizione dominante gli permette la scelta del percorso, deve scegliere una direzione che garantisca la sicurezza dello sciatore a valle.
- 4) Il sorpasso può essere fatto a monte o a valle, sulla destra o sulla sinistra, ma sempre in maniera abbastanza larga per prevenire i movimenti dello sciatore sorpassato.
- 5) Ogni sciatore che entra in pista o attraversa un campo-scuola deve assicurarsi, guardando a monte e a valle, di poterlo fare senza pericolo per sé e per gli altri. La stessa cosa si deve fare dopo ogni fermata.
- 6) Si deve evitare di sostare senza necessità sulla pista e specialmente nei passaggi stretti o senza visibilità. In caso di caduta lo sciatore deve liberare la pista il più presto possibile.
- 7) Lo sciatore che sale non può utilizzare che il bordo della pista e togliersi anche da quello nel caso di cattiva visibilità. Lo stesso deve fare chi scende la pista a piedi.
- 8) Si deve osservare rigorosamente la segnaletica.
- 9) In caso di incidente ognuno è tenuto a prestare soccorso.
- 10) Chiunque sia testimone o parte in causa, responsabile o meno, di un incidente è tenuto a far conoscere la sua identità.

## Quanto costa imparare

I maestri di sci regolarmente iscritti alla AMSI (Associazione Maestri Sci Italiani) con sede a Milano sono circa tremila e il loro numero è in costante aumento.

Il tariffario dell'Associazione Maestri prevede per lezioni individuali: tremila lire all'ora (500 lire in più per ogni allievo, massimo quattro allievi).

Lezioni collettive: tremila lire all'ora per quattro ore di lezioni giornaliere, due al mattino e due al pomeriggio (massimo dieci allievi).

Lezioni di gruppo per Sci Club: 700 lire per due ore (massimo dieci allievi).

Tutti i maestri di sci che dipendono dalla Federazione Italiana Sport Invernali insegnano la stessa tecnica seguendo lo stesso metodo. Iscrivendosi alle Scuole si è automaticamente assicurati (basta versare 100 lire) contro gli infortuni, per le spese di primo intervento fino ad un massimo di centomila lire per ingessatura e radiografia e di trentamila lire per il trasporto dell'infortunato nella sua città di residenza. Attualmente il « quadro-scuole » autorizzato dalla Federazione Sport Invernali si compone di 115 unità. Di queste 105 esistevano già nella stagione 1969-70, le altre hanno cominciato a funzionare quest'anno. Sono: Bosco San Giorgio, Boschichianuova, Campo Felice, Rocca di Cambio, Monte Campione, Pian Camuno, Pelsa, Ravascletto, Recoaro Mille, San Virgilio Lana.

## Telefonate prima di partire

La prudenza, si sa, non è mai troppa. Prima di mettersi in viaggio per i centri invernali sarebbe perciò bene, anche per evitare spiacevoli sorprese, informarsi sulle condizioni del tempo e delle strade. Per quanto riguarda il tempo basta comporre il numero 73.90 della rete di Milano e si avranno, a cura del Servizio Meteorologico dell'Aeronautica, aggiornate previsioni; le informazioni si riferiscono al Piemonte, alla Lombardia e alle zone limitrofe delle due regioni. Per ciò che concerne lo stato delle strade (e la visibilità: la nebbia è sempre in agguato), è utile telefonare alla Polizia Stradale. Appositi servizi di pronta comunicazione funzionano nelle seguenti località:

LOMBARDIA: Bergamo (035) 238.238; Brescia (030) 25.970; Como (031) 260.005; Cremona (0372) 28.741; Mantova (0376) 27.515; Milano (02) 323.447 e 321.641-2-3; Pavia (0382) 22.788. — PIEMONTE: Alessandria (0131) 53.786; Asti (0141) 28.38; Cuneo (0171) 31.23; Novara (0321) 29.117; Torino (011) 512.194; Vercelli (06) 24.75. — VAL D'AOSTA: (0165) 20.64. — LIGURIA: Genova (010) 301.038; Imperia (0183) 79.548; La Spezia (0187) 28.495; Savona (019) 20.449. — VENETO: Belluno (0437) 22.972; Padova (049) 34.000; Rovigo (0425) 21.469; Treviso (0422) 62.222; Venezia (041) 56.111; Verona (045) 500.333; Vicenza (0444) 23.074. — VENEZIA GIULIA: Gorizia (0481) 30.82; Pordenone (0434) 22.678; Trieste (040) 414.046; Udine (0432) 23.067. — TRENTINO-ALTO ADIGE: Trento (0461) 21.927; Bolzano (0471) 23.988 e 24.462. — EMILIA: Bologna (051) 410.958; Ferrara (0532) 26.125; Forlì (0543) 25.200; Modena (059) 223.261; Parma (0521) 41.212; Piacenza (0523) 23.996; Reggio (0522) 33.933.

Continua il servizio « Assistenza vacanze » predisposto dalla Fiat su tutte le strade della neve. Appositi furgoni, con personale specializzato, assicurano il pronto intervento ovunque e da chiunque richiesto. L'assistenza è gratuita e si pagano solo gli eventuali pezzi di ricambio e, naturalmente, la benzina e gli olii. Il servizio « Assistenza vacanze » opera sulle

strade che conducono a queste stazioni sportive invernali (in ordine alfabetico): Abetone, Bardonecchia, Bormio, Camigliatello, Cervinia, Clavière, Cortina d'Ampezzo, Courmayeur, Eina, Limone Piemonte, Madesimo, Madonna di Campiglio, Roccaraso, San Martino di Castrozza, Sauze d'Oulx, Santa Cristina di Val Gardena, Sestriere e Terminillo.





per svilupparsi, ma che può diventare mentalità corrente nel nostro Paese agli albori degli anni 80.

Che l'esigenza al « respiro invernale », al riposo ritemprante nei mesi freddi, sia oggi più che ieri avvertita è dimostrato dal numero crescente di italiani, giovani e meno giovani, che frequentano le stazioni di montagna. Oggi gli italiani che sanno sciare superano il milione e 200 mila, il 7 per cento dei quali ha un'età che scavalca i quaranta. Ma c'è di più: gli operatori turistici hanno calcolato che i cosiddetti « amatori della montagna », quelli che non praticano lo sci ma cercano il relax totale nelle zone bianche, sono almeno un milione e mezzo. Si tratta, dunque, di due milioni e mezzo, forse tre milioni di persone che provocano un movimento di denaro pari a 200 miliardi di lire. In percentuale siamo ben lontani dal traguardo auspicabile: soltanto l'1,7 per cento dei cittadini gode attualmente di quattro giorni di ferie invernali; però questo sia pur graduale estendersi del fenomeno ha già provocato l'esplosione dell'industria turistica invernale. Nel lontano 1930 — quarant'anni fa — l'Italia vantava soltanto venti centri sciistici; nel 1956 erano diventati 400, oggi le località dotate di un minimo di attrezzatura sono 1500. Battiamo addirittura la Francia, Paese che conta più sciatori di noi e che in materia ha una più lunga tradizione. Altre cifre, del resto, possono completare l'idea di questo « boom »: 1800 impianti di risalita, 4600 alberghi e pensioni, 120 mila posti-letto, circa 3000 maestri di sci patentati.

E poi l'industria turistica bianca non si concentra più soltanto nel Nord o nel Centro. Oggi, se si esclude la Puglia, in qualunque regione italiana è possibile sciare, dalla Valle d'Aosta alla Sicilia, dagli Abruzzi all'Alto Adige, dalla Calabria alla Lombardia. Lo slogan che gli operatori del settore hanno lanciato — « c'è sempre un campo di sci a meno di 100 km dalla vostra città » — risponde al vero.

A dare finalmente un'impronta popolare agli sport invernali è d'altra parte la politica dei prezzi che nell'ultimo quinquennio molte stazioni sciistiche hanno adottato, sull'esempio delle stazioni estive.

Le cosiddette « settimane bianche » consentono oggi di concedersi una vacanza sulla neve con cifre obiettivamente accessibili. Ma c'è, al fondo, anche un'altra ragione: la TV. Forse nessun altro sport — come quello dello sci — ha tratto tanto beneficio dalla diffusione televisiva delle gare più importanti a livello nazionale e internazionale. I programmi dedicati, per esempio, ai mondiali '70 in Val Gardena hanno richiamato nella zona legioni di nuovi appassionati sia dal resto dell'Italia che dall'estero. Le presenze di americani, belgi, olandesi e tedeschi, già notevoli negli anni scorsi, risultano adesso più alte. E per la prima volta sono arrivati in Val Gardena gli inglesi. E anche in questo inverno 1971 gli appuntamenti della TV con la neve non mancano, come potete leggere in queste stesse pagine.

Tempo di settimane bianche, dunque: gennaio-febbraio. Chiuso il periodo del tutto esaurito (per Natale e Capodanno), la vacanza sulla neve in questo momento costa di meno. Perciò ve ne parliamo adesso.

## Prudenza a tavola

Eccovi un menù orientativo:

ALIMENTI	gr. al netto	ALIMENTI	gr. al netto
ORE 8		ORE 18	
latte	250	frutta fresca	200
zucchero	15	ORE 19,30	
pane	50	minestrone:	
ORE 11		pasta o riso	50
frutta fresca	200	patate	150
ORE 12,30		verd. mista	200
pasta o riso	150	carne	150
pane	100	fontina	50
carne	150	pane	100
verdura	400	frutta fresca	250
frutta	300	ollo o burro	25
ollo o burro	25	ORE 22,30	
		latte tiepido	250

Nello sci il « discesista » ha un maggior dispendio di calorie rispetto al « fondista »: il primo consuma 960 calorie per ora e il secondo 750 calorie. Questi dati testimoniano come lo sci sia uno sport impegnativo. Di conseguenza nel periodo in cui si va a sciare il quantitativo di calorie deve essere integrato da un supplemento alimentare pari a circa 1500-2000 calorie.

In montagna, oltre i mille metri, tutti si sentono alpini, anche gli astemi della pianura. A tale proposito i dietologi raccomandano l'uso di tre o quattro caffè al giorno e sconsigliano le bevande alcoliche. Con l'abuso del « cicchetto » i riflessi si fanno più lenti, la coordinazione e l'equilibrio diventano precari e si instaura il tipico quadro della predisposizione all'infortunio. Senza contare che non è estraneo il contemporaneo insorgere di uno stato di euforia e di ebbrezza che spinge anche il timido principiante ad osare e a far spericolatezze.

Inverno, tempo di sci. Nelle foto, Aba Cercato sui campi di neve di Ovindoll in Abruzzo, e, nella pagina a fianco, la pista di Cervinia dove si svolgono quest'anno i mondiali di bob a due e a quattro



Con la TV sulle piste dei Campioni

# Metro per metro

**N**ello sci, a differenza del calcio o di altri sport, il rapporto praticanti e tifosi registra la prevalenza dei primi sui secondi. Pochi sono, infatti, gli appassionati che seguono le gare direttamente sui campi di neve: chi va in montagna, in genere, preferisce sciare, anziché guardare gli altri che sciano. Anche perché le prove di discesa, che sono tra l'altro le più spettacolari, non offrono allo spettatore molte emozioni in quanto si vedono sfrecciare a cento all'ora bolidi colorati, ma non si possono percepire riferimenti con gli altri concorrenti che precedono o seguono. Lo sci diventa, invece, autentico spettacolo alla televisione dove le telecamere sono in grado di seguire per intero una discesa e di trasmettere simultaneamente il tempo che l'atleta sta impiegando. Da noi l'interesse «televisivo» per le prove di discesa si è notevolmente accresciuto dopo gli exploit di Gustavo Thoeni, diventato in un paio di stagioni una «stella» dello sport italiano. Dal diciottenne discesista altoatesino, al pari del pugile Nino Benvenuti, del saltatore con l'asta Renato Dionisi, e del ciclista Felice Gimondi, il nostro sport attende per il '71 un titolo mondiale.

Nei prossimi giorni le telecamere porteranno dall'Italia nelle case di mezzo mondo tre competizioni di sport invernali di grande interesse. Si tratta dei Campionati mondiali di bob in programma a Cervinia dal 23 al 24 gennaio per la prova «a due» e dal 30 al 31 gennaio per la prova «a quattro»; dei Campionati di slittino, una specialità in cui l'Italia detiene il titolo olimpico femminile (Erika Lechner), che si svolgeranno a Valdaora, in Alto Adige; e della «Marcia lunga» una prova di fondo che si ispira alla celebre e tradizionale maratona svedese conosciuta con il nome di Vasaloppet. Una prova che in Svezia riunisce alla partenza migliaia di concorrenti di tutte le età, di ogni categoria sociale che si cimentano in quella che è la più spettacolare manifestazione sciistica del mondo: una maratona di 70 chilometri. Da noi la «Marcia lunga» avrà un percorso di 68 chilometri e si disputerà il 7 febbraio nelle valli del trentino.

A Cervinia, per i campionati mondiali di bob, il regista Mario Conti ha sistemato lungo i 1600 metri della pista dodici telecamere che consentiranno ai telespettatori di seguire interamente le discese degli equipaggi in gara per il «casco iridato». Sette telecamere a Valdaora permetteranno al regista Ubaldo Parenzo, di fare vedere le discese per l'assegnazione dei titoli di sin-

golo e di doppio dello slittino. Le telecronache da Cervinia e Valdaora, commentate da Carlo Baccarelli, Guido Oddo e Mario Poltronieri, verranno registrate al mattino e trasmesse al pomeriggio.

Dopo i mondiali di bob il «regista bianco» Mario Conti partirà per Sapporo, in Giappone, dove dal 7 al 14 febbraio sulle stesse piste che nel '72 ospiteranno le Olimpiadi, si svolgeranno le prove pre-olimpiche. Anche per questo primo appuntamento giapponese i servizi sportivi della televisione hanno predisposto quattro «special».



Campi di neve a Cortina, una delle più note località scilistiche italiane. Le presenze nei luoghi di villeggiatura montani hanno raggiunto nel 1970 i 32 milioni contro i 23 milioni del '65. Nella fotografia in alto, l'imperatrice di Persia Farah Diba con i figli





Sciatori alla stazione di partenza della seggiovia che da Ovindoli porta al monte Magnola. L'apertura della nuova autostrada Roma-L'Aquila ha fatto notevolmente aumentare il pubblico di tutti i centri alpini abruzzesi

# Le settimane bianche

**I**l concetto del risparmio può anche convivere con le regole di un'industria in espansione come è quella del turismo invernale. Quest'anno la stagione sciistica si sta svolgendo all'insegna della sobrietà: in tutti i centri alpini è considerevolmente aumentato il numero delle presenze, ma si tratta di una clientela che non butta via il suo denaro. Bisogna considerare, infatti, che la vacanza sulla neve è entrata come voce nuova nel bilancio di molte famiglie italiane. E questa spesa, perciò, viene affrontata con comprensibile cautela. Adesso si va in montagna per la necessità di respirare un po' d'aria buona, e la pratica dello sci ha preso nettamente il sopravvento sulle attrattive mondane che in passato

caratterizzavano le vacanze invernali. Nelle capitali della neve, la vecchia guardia ha ormai celebrato il funerale della mondanità e la nuova clientela sembra del tutto indifferente all'esteriorità. Non per niente a Cortina, la regina delle Dolomiti, si è consumato nei giorni di Capodanno più cioccolato con panna che whisky. Sono stati soprattutto i giovani ad instaurare questo «nuovo corso».

La novità che positivamente si è fatta sentire nel bilancio dello sciatore medio è stata l'entrata in vigore in quasi tutte le stazioni invernali italiane dello ski-pass, un passaporto per andare su tutti gli impianti di risalita senza limitazioni. Queste tessere di libera circolazione, che invogliano lo scia-

tore a compiere un maggior numero di discese, hanno indirettamente messo in crisi l'attività del dopo-sci, poiché al termine di una giornata interamente trascorsa sui campi di neve non si ha più voglia di andare a ballare.

Un'altra delle più recenti e azzeccate iniziative per la diffusione degli sport invernali è costituita dalle settimane bianche. Un'idea partita da Cortina qualche anno fa per attirare durante la bassa stagione turisti stranieri, assicurando loro prezzi modici, e che adesso consente a molti italiani di andare sette giorni in montagna senza spendere molto. Il successo dell'iniziativa è basato soprattutto sulla possibilità di alcune categorie di lavoratori di assommare i giorni

liberi della «settimana corta». Il forfait di una settimana bianca comprende in genere pensione completa, tasse, servizio, riscaldamento e ski-pass. Per i principianti, in certe zone, si offrono in cambio dello ski-pass quattro ore al giorno di lezioni di sci in corsi collettivi che durano sei giorni.

Nella maggior parte dei centri turistici invernali il periodo delle settimane bianche è cominciato dopo l'Epifania, in coincidenza con l'inizio della bassa stagione che si protrae fino ad aprile con brevi interruzioni per le feste di Carnevale e di Pasqua.

I prezzi di una settimana «all'insegna del tutto compreso» variano dalle 20 alle 80 mila lire e sono naturalmente condizionati alle località, alla scelta dell'albergo, dalla pensione al grand hotel, e dal numero degli impianti e quindi dei chilometri di piste accessibili con lo ski-pass.

Pochi esempi possono fornire al lettore un'idea più concreta.

**Val Gardena** (Dolomiti), settimane bianche da 32 mila a 41 mila lire. Le quote comprendono pensione completa e uso degli impianti di risalita. Informazioni: Azienda di Soggiorno e Turismo, tel. 75.122, Selva Val Gardena.

**Cervinia-Breuil** (Val d'Aosta), settimane bianche da 40 mila a 72 mila lire. E' compresa la tessera di libera circolazione sui mezzi di risalita del Cervino. Informazioni: Azienda Autonoma di Soggiorno Cervinia-Breuil, tel. 94.086; oppure S.p.A. Cervino, corso Galileo Ferraris 1, tel. 519.426, Torino.

**Val di Sole** (Trentino occid.), settimane bianche da 26 mila a 27 mila lire. Nei prezzi sono compresi: pensione completa; abbonamento di libera circolazione sugli impianti; tessera giornaliera per Folgarida e tessera giornaliera per Madonna di Campiglio. Informazioni: Marilléva, 38020 Mezzana (Trentino), tel. 71.934. Oppure Ufficio turistico del Trentino, via Dante 8, tel. 807.985, Milano. (Stesso Ufficio: Galleria Colonna, tel. 674.216, Roma).

**Val Rendena** (Parco naturale dell'Adamello-Brenta), settimane bianche a 30 mila lire. I prezzi comprendono pensione completa in camera con bagno; tessera settimanale di libera circolazione sulle funivie Pinzolo-Doss del Sabio; un giorno di libera circolazione sulle funivie di Madonna di Campiglio. Informazioni: Azienda Autonoma di Soggiorno, Madonna di Campiglio (ufficio di Pinzolo: tel. 51.007).

**Bormio** (Alta Valtellina), settimane bianche da 42 mila a 56 mila lire. Le quote comprendono vitto e allog-

segue a pag. 93





**mal di testa?**

## **"ASPRO ...e già mi torna il sorriso"**

**“** Ho il mal di testa, dunque sono! Eh no, non sono d'accordo con i filosofi. Io studio architettura (faccio il secondo anno) e mi piace risolverli, i problemi.

A proposito, scusate se non mi sono presentato prima: mi chiamo Riccardo Grifoni e vivo a Roma.

Dicevo del mal di testa: anch'io, che sento molto i cambiamenti di tempo, sono un predestinato... Ma appena sento che arriva, zac, subito ASPRO! **”**

Mal di testa? Subito due ASPRO! Perché ASPRO è Micronizzato, cioè si scioglie in numerosissime particelle che entrano subito in azione e combattono il dolore.

Potete tenere ASPRO a portata di mano, in casa, in tasca o nella borsetta.



**con Aspro passa... ed è vero!**

## **Le settimane bianche**

*segue da pag. 91*

gio dal giorno di arrivo a quello della partenza; servizio, tasse e riscaldamento; viaggio di andata e ritorno da Milano in torpedone. *Monte Bondone* (Dolomiti, Trento), settimane bianche da 25 mila a 27 mila lire. I prezzi comprendono: pensione completa; tessera settimanale per impianti di risalita e campi di pattinaggio. Informazio-

# evita l'ingorgo..

**usa il mezzo pubblico**



**c'è ancora qualcuno che conosce il profumo della terra...**

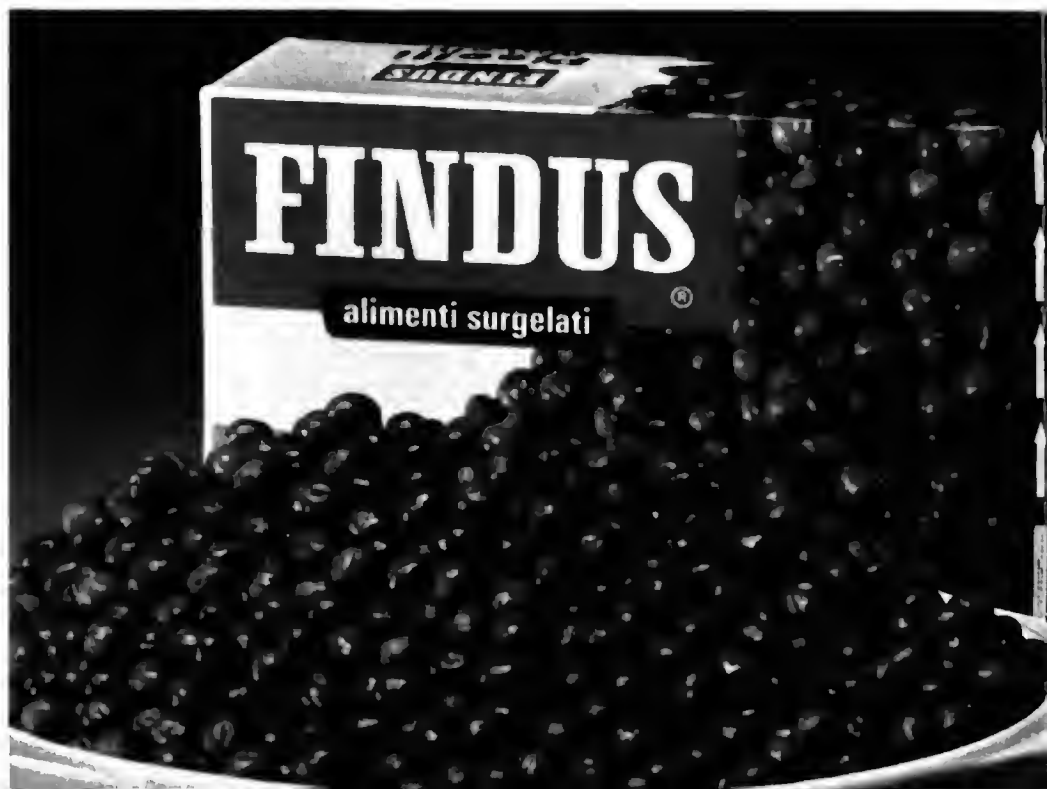
# **Findus piselli novelli**

Chi ci mette passione,  
la terra lo premia!

I Piselli Novelli Findus, ad esempio,  
sono tutti teneri e dolci.

Versali in acqua bollente  
ancora surgelati,  
freschi come appena colti.

Poi insaporiscili come piú ti piace,  
per gustarne tutta la dolcezza!



**la freschezza Findus salta fuori in bocca**



## LE NOSTRE PRATICHE

### L'avvocato di tutti

#### Il recesso

« Sono medico ed ho in cura, ormai da circa un anno, un ammalato cronico. In piena coscienza, credo di avere individuato un metodo di cura, piuttosto scomodo e doloroso, che dovrebbe far diminuire notevolmente i sintomi della malattia e dovrebbe, in definitiva, assicurare un congruo prolungamento della vita all'ammalato. Tuttavia la difficoltà maggiore che incontro nelle mie prestazioni è costituita dal cattivo carattere, non solo del paziente, ma anche dei suoi familiari, perché costoro, mentre non rinunciano alle mie prestazioni professionali, non mancano occasione per mormorare, talvolta anche offensivamente, nei miei confronti, mostrando di avere forti dubbi sulla mia competenza professionale. Nonostante l'ammalato mi interessi professionalmente molto (a prescindere dal compenso che ne ricavo e ne posso ricavare), avrei deciso di abbandonarlo al suo destino. Mi domando se la legge me lo consente. Ricorrono gli estremi della "giusta causa"? » (Dottor S., prov. di Palermo).

L'articolo 2237 del Codice civile, che si riferisce anche ai medici, dispone che il prestatore d'opera intellettuale, cioè il professionista libero, « può recedere dal contratto per giusta causa ». In tal caso il professionista ha diritto al rimborso delle spese fatte ed al compenso per l'opera svolta, da determinarsi con riguardo al « risultato utile » che ne sia derivato al cliente. Aggiunge l'articolo che « il recesso del prestatore d'opera deve essere esercitato in modo da evitare pregiudizio al cliente ». Ciò posto, la valutazione della « giusta causa » di recesso unilaterale nel caso da lei prospettato è strettamente correlata alla possibilità che siano assicurate al suo cliente prestazioni mediche altrettanto efficienti da parte di altro sanitario. Direi, quindi, che lei non possa « sic et simpliciter » dimettersi, ma debba quanto meno offrire all'ammalato ed ai suoi familiari la possibilità di rivolgersi ad un collega che sia in grado di continuare la cura con pari efficacia, e con meno mormorazioni da parte del paziente e dei familiari. Le ricordo, a questo proposito, che l'articolo 58 del cosiddetto « Codice di deontologia professionale medica » dispone che « il medico che abbia avuto prove di sfiducia o di malevolenza da parte del malato o della sua famiglia, può ritirarsi purché ne dia preavviso e sia possibile la successiva assistenza ».

#### Esclusione

« Posso chiederle l'anonimo? Se sì, ecco il caso. Tizio faceva parte da due anni di un circolo ricreativo, in cui amava recarsi per giocare al bridge. Persona correttezza, egli aveva sempre pagato a tempo debito le rette e sempre assolto a contanti i debiti di giuoco. Un brutto giorno Tizio si è visto recapitare una raccomandata della Direzione con cui gli

si comunicava la esclusione da socio, senza addurre il benché minimo motivo della medesima. Solo dopo molte insistenze gli è stato detto, su un piano puramente confidenziale, che l'esclusione era motivata dal fatto che egli era diventato « antipatico » ad alcuni importanti soci fondatori. Dica lei, avvocato, che cosa può fare ora Tizio » (Lettera firmata).

Le darò due risposte: una sul piano astratto ed una sul piano concreto. In astratto, non vi è alcun dubbio che, se le cose si sono svolte come lei le racconta, Tizio ha diritto di reclamare presso la direzione del circolo contro la sua esclusione. Se la direzione nicchia, Tizio ha diritto di citare il circolo, in persona del suo presidente, davanti al tribunale per sentir dichiarare illecita l'esclusione. Infatti l'esclusione può essere decisa solo per motivi indicati nello statuto sociale e, in ogni caso, non può essere pronunciata se le colpe commesse dal socio non vengono a lui espressamente contestate. Ma veniamo alla risposta sul piano concreto. Conviene far fuoco e fiamme per rientrare in un circolo in cui, giustamente o ingiustamente, si è diventata persona sgradita? Io direi di no, anche perché mi pare un po' difficile che il vero motivo dell'esclusione del socio possa essere stato quello generico e vago dell'essere riuscito antipatico ai soci fondatori. (Magari Tizio chiamava lo « slam » senza aver carte sufficienti in mano. Questo è un delitto gravissimo, lo sa?).

Antonio Guarino

### il consulente sociale

#### Scioperi e assegni

« Vorrei sapere se le agitazioni sindacali a cui prendono parte i lavoratori dipendenti, per ottenere migliori trattamenti economici, comportano o no la perdita degli assegni familiari per le giornate di sciopero » (R. O. - Belluno).

Per le giornate di sciopero per le quali viene corrisposta la normale retribuzione il lavoratore mantiene il diritto agli assegni familiari. Lo stesso dice nel caso in cui venga concesso al dipendente di recuperare le ore perdute eseguendo un corrispettivo di lavoro straordinario.

Qualora invece si verificano situazioni diverse da quelle sopra citate, non è possibile, di regola, riconoscere ai lavoratori che hanno preso parte all'agitazione il diritto agli assegni familiari per le persone a carico. Ciò non esclude, tuttavia, che se i lavoratori raggiungono, nel periodo di paga in cui viene attuato lo sciopero, il minimo di ore necessarie per l'assegno base (e cioè 104 ore lavorative per gli operai e 130 per gli impiegati) possano essere corrisposti agli stessi gli assegni nella misura intera; lo sciopero, in tal caso, non viene infatti considerato come assenza ingiustificata. Per quel che riguarda gli adempimenti delle aziende, si ricorda che le stesse sono tenute a versare il contributo per gli assegni familiari e le altre ge-

stioni speciali sulle retribuzioni che vengono eventualmente corrisposte nonché su quelle relative alle ore di lavoro straordinario effettuate per recuperare le ore normali perdute.

Giacomo de Jorio

### L'esperto tributario

#### Denuncia di redditi

« Sono pensionato postelegrafico (gr. 7° - B) dal 1954 ed ho la moglie, casalinga, a carico. Non ho altri proventi né altri carichi. All'inizio la mia pensione era di circa 60.000 lire mensili, ed il funzionario della Delegazione del Tesoro di Savona addetto alla raccolta dei moduli Vanoni, da poco istituiti, mi esonerò dal presentare la mia dichiarazione dei redditi. Quindi ho tirato avanti tranquillo fino a quando ho letto su un settimanale a diffusione nazionale che in Italia vi sono otto milioni di evasori e che il C.I.P.E. intende compiere severi accertamenti verso coloro che riescono a sfuggire al fisco. Poiché la mia pensione un po' alla volta ha raggiunto le lire 139.885 mensili, mi è venuto il dubbio di essere un evasore e di poterne subire gravi conseguenze. Mi rivolgo perciò alla sua grande cortesia per sapere se devo o meno compilare il modulo Vanoni, ed, in caso affermativo, cosa potrei fare oggi per rimediare ed avere il minor danno possibile dalla mia trascuratezza » (Berardo Masini - Terni).

Lei non è un grande evasore, sebbene avrebbe dovuto presentare la D.U. annuale, poiché supera le L. 960.000 annuali. Attendiamo ora i nuovi provvedimenti in corso di emanazione che dovrebbero esserla del tutto.

#### Premi delle lotterie

A proposito della risposta da noi data al quesito di un lettore sulle imposte riguardanti i premi delle lotterie, ci sono pervenute le seguenti precisazioni del sig. Giuseppe Musso di Genova che volentieri pubblichiamo perché interessanti:

« Sulle vincite al lotto e alle lotterie non grava alcuna imposta; le Intendenze di Finanza, dietro presentazione dei biglietti o giocate vincenti (proprio come per le schedine Totocalcio), pagano le vincite fino all'ultimo centesimo, nella misura annunciata dalla pubblicità o nelle indicazioni dei biglietti e delle ricevute di giocata. Una imposta progressiva è inammissibile su premi patuiti in precedenza e garantiti dallo Stato. I prelievi sulle entrate del Totocalcio, o Totip, o Enalotto, ecc., a favore dello Stato o degli organizzatori o di altri enti... emuntori, non avvengono sul monte premi, bensì sul monte incassi così come avviene per lotto e lotterie. Naturalmente i criteri di formazione e distribuzione del monte premi possono differire ampiamente fra i vari tipi di concorso, ma sono sempre precisati prima che i giochi o le scommesse abbiano inizio ».

Sebastiano Drago

## AUDIO E VIDEO

### il tecnico radio e tv

#### Diafonia

« Il mio registratore Grundig TK320 presenta il seguente difetto: con registrazione monofonica si percepiscono entrambe le piste, il difetto è particolarmente evidente quando su una pista si registra un segnale molto intenso e sull'altra un segnale debole. I tecnici della casa costruttrice del mio registratore affermano che « la ricezione delle due piste simultaneamente non si è mai verificata nelle prove » e « le misure della separazione dei segnali stereo sono state effettuate con uno scarto di 45 dB ». Tale difetto è compatibile con il costo e l'etichetta Hi-Fi del registratore? » (G. B. Siccardi - Albisola Marina, Savona).

Vi è una causa fondamentale della diafonia da Lei descritta: le espansioni polari della testina di riproduzione, a causa della loro elevata permeabilità, oltre a captare il flusso magnetico proveniente dalla pista desiderata, hanno la proprietà di deviare le linee di forza fuori della regione che esse occupano in campo libero. Ne risulta che la testina riesce a captare anche una piccola parte delle linee di forza provenienti dalla pista non desiderata. Questo effetto è inversamente proporzionale alla frequenza dei segnali registrati ed è quindi particolarmente sensibile alle frequenze basse. Pertanto le case costruttrici garantiscono un valore di diafonia medio, che consente delle buone riproduzioni stereofoniche. Questo valore però non sempre garantisce una produzione monofonica perfetta con le due piste registrate, specie se una registrazione è ricca di picchi sonori e l'altra è tenuta su un livello basso. Comunque un valore peggiore di quello offerto dalle case denuncia un difetto. Le cause del difetto possono essere molteplici, per esempio, le testine di registrazione e riproduzione non perfettamente allineate sullo stesso piano orizzontale, oppure una irregolarità nel sistema di trazione. E' comunque difficile dare un giudizio preciso senza effettuare delle misure e quindi dare consigli per eventuali interventi presso la casa costruttrice.

#### Istruzione

« Sono un operaio elettricista con una buona conoscenza teorica di elettronica, ma ho sempre avuto la passione per la radiotecnica e TV, ed ora, per unire l'utile ad illecevole, desidererei diventare un buon tecnico per radioriparazioni e TV. Al mio paese, però, e nelle città limitrofe non esistono scuole o corsi di elettronica. Vorrei sapere da lei come potrei fare, delle tante scuole per corrispondenza ci si può fidare? » (Orfeo Zuccolotto - Lentini, Belluno).

Esiste in Belluno un Istituto Tecnico Industriale in via R. Pesaro 18, di nome « Segato », dotato di una sezione elettronica. Lei potrebbe prendere informazioni presso la segreteria di questo Istituto per avere eventuali notizie su iniziative ufficiali sia nell'ambito

dell'Istituto stesso, sia presso altri Istituti della zona. In alcuni Istituti Tecnici vengono avviati corsi serali per le persone occupate durante il giorno. Esistono poi numerose scuole per corrispondenza che sono prevalentemente orientate a insegnare il montaggio di apparecchi radio o di televisori. Vi sono anche libri di autoistruzione con la tecnica dell'istruzione programmata dell'editore Franco Angeli, oltre naturalmente ai volumi editi dalla Hoepli degli autori Costa e Ravalico.

Enzo Castellì

### il foto-cine operatore

#### Quale Miranda?

« Invogliato dai risultati che un mio amico ottiene dalla sua Miranda GT, ho intenzione di acquistare un apparecchio fotografico di questa marca e precisamente una Sensorex o una Sensomat. Potreste darmi una loro descrizione e un consiglio sulla scelta? Inoltre sarei curioso di sapere perché se ne vedano così poche in giro e perché non se ne sia mai parlato nella vostra rubrica » (E. Montorsi - Bologna).

La Miranda, malgrado la sua gloriosa tradizione di antesignana nel campo delle monoreflex 24 x 36 ad ottica intercambiabile e la innegabile qualità e robustezza dei suoi prodotti, stranamente non è finora riuscita ad incontrare pienamente il favore del grosso pubblico. Da qui sono nate difficoltà finanziarie che hanno portato nei mesi scorsi ad un passaggio della proprietà della Ditta in mani americane e ad un suo abbandono da parte dell'iniziale importatore italiano. Alla scarsa diffusione degli apparecchi Miranda in Italia è forse dovuta anche la mancanza di lettere che potessero riservare loro un posto in questa rubrica. Oggi però la Miranda appare in fase di netto rilancio, tanto è vero che un'organizzazione prestigiosa come la Ciba Ilford ha deciso di curare l'importazione e l'assistenza dei modelli Sensorex e Sensomat nel nostro Paese. La Miranda Sensorex, che è senza dubbio la più dotata delle due, è una reflex monoculare ad ottiche intercambiabili e otturatore a tendina con tempi di posa da 1 a 1/1000 di sec., autoscatto e sincronizzazione lampo elettronico a 1/60 di sec. Il mirino standard è a pentaprisma, ma è intercambiabile facilmente e soprattutto senza limitazioni nell'uso dell'esposimetro interno, con uno a pozzetto o con uno, destinato ad usi particolari, munito di due lenti che ingrandiscono l'immagine rispettivamente di 5 e 15 volte. La messa a fuoco standard avviene su un vetro smerigliato con disco centrale a micropismi e collare finemente smerigliato. Anche i vetrini di messa a fuoco sono intercambiabili, ma la delicatezza e complessità dell'operazione sconsigliano di eseguirlo troppo spesso e richiedono una mano esperta. Una caratteristica particolare dei modelli Miranda è l'esistenza di due bocchettoni di innesto degli obiet-

segue a pag. 96

# talmente digestivo che può permettersi di essere buono



# KAMBUSA

amaricante

## l'ancora di salvezza dopo ogni pasto



**Il liquore digestivo  
che ha avuto il primo premio  
per la qualità.**

Ricavato da un infuso  
di erbe amaricanti  
delle isole dei mari del Sud,  
dal colore ambrato genuino  
(non contiene colori artificiali)  
dona a chi lo beve il piacere  
del bere.

**Liscio o con ghiaccio  
è una cannonata!**

**AUDIO  
E  
VIDEO**

segue da pag. 95

tivi; uno esterno a baionetta per le ottiche Miranda (costruite dalla nota Casa Soligor) e uno interno a vite, il quale consente, sia pure con la perdita dell'automatismo del diaframma, di montare, mediante anelli adattatori, una vastissima gamma di ottiche e accessori di altra marca.

Il controllo dell'esposizione TTL della Sensorex è assicurato da tre fotocellule al CDS poste dietro l'obiettivo e lo specchio reflex, le quali, attraverso una serie di sottili fessure praticate nello specchio stesso, eseguono con il metodo « a tutta apertura » la lettura della luminosità di un settore semicircolare della metà inferiore dell'inquadratura. Le indicazioni così ottenute sono di ampiezza intermedia fra quelle della lettura « spot » (limitate ad una piccola porzione del campo inquadrato) e quelle della lettura « integrata » dell'intera inquadratura. E' un sistema non rivoluzionario, ma ben studiato e realizzato, la cui attendibilità si basa sul solito discorso che ogni sistema di lettura dell'esposizione, se adoperato conformemente alle sue caratteristiche, è in grado di fornire risultati impeccabili.

La Miranda Sensomat, pur avvalendosi dello stesso corpo macchina della Sensorex, presenta alcuni aspetti che rivelano la maggiore economicità di costruzione: otturatore privo di autoscatto e con sincronizzazione lampo elettronico a 1/40 di sec., leva di avanzamento film leggermente più scomoda e soprattutto un controllo dell'esposizione con metodo « stop down » che rispetto a quello « a tutta apertura » ha lo svantaggio dell'oscuramento del rettangolo di mira dovuto all'effettiva chiusura del diaframma durante la fase di misurazione. Vi è anche qualche lieve limitazione dovuta al differente tipo di accoppiamento dell'esposimetro alle scale delle sensibilità e dei tempi di posa. Quasi a farsi perdonare le piccole lacune, la Sensomat presenta un particolare soltanto in apparenza superfluo: due pulsanti di scatto, uno posto, come nella Sensorex, sul frontale dell'apparecchio, posizione comodissima agli effetti di una buona stabilità d'impiego, e uno più tradizionalmente posto sul lato superiore, il quale però, una volta svitato, scopre un'impanatura per l'applicazione di uno scatto flessibile o di un autoscatto, mancante, al contrario della Sensorex, nel pulsante frontale. Infine i prezzi che, essendo definiti dall'importatore « puliti », vanno considerati netti: 135.000 lire per la Sensorex e 103.000 lire per la Sensomat complete di obiettivi 50 mm. f. 1,4 la prima e 50 mm. f. 1,8 la seconda. Quale scegliere? Se le 32.000 lire di differenza non costituiscono un problema insormontabile, decisamente la Sensorex, anche perché ciò consente successivamente di acquistare una Sensomat come secondo corpo macchina, in quanto gli obiettivi della prima possono essere usati sulla seconda, mentre non vale il discorso contrario in quanto si perderebbero i vantaggi della lettura dell'esposizione « a tutta apertura ». Se invece il problema economico ha un'importanza predominante, anche la Sensomat costituisce un'eccellente soluzione.

Glancarlo Pizzirani



## le risposte di COME E PERCHÉ

Pubblichiamo una selezione di domande e risposte trasmesse nella rubrica radiofonica di corrispondenza su problemi scientifici, in onda ogni pomeriggio, ad eccezione della domenica, alle ore 14 e 16,50 sul Secondo Programma.

### Turbine e tornado

La signorina Franca Ricciotti di Agugliano, in provincia di Ancona, desidera sapere qual è la differenza tra una tromba marina e una tromba d'aria.

Gentile signorina, se con «tromba d'aria» lei intende il turbine di polvere (fenomeno frequente nei deserti) le diremo che, nella grande maggioranza dei casi, l'energia in gioco nei due fenomeni è molto diversa. Nella tromba marina, infatti, la energia è circa 1000 volte maggiore che nel turbine. Una tromba marina è un tornado che si verifica sul mare. In generale, un tornado ha un diametro molto piccolo, inferiore al chilometro e, in molti casi, non raggiunge i 100 metri. E' un distruttivo, violento vortice che, probabilmente, ha origine da una regione d'aria circolante all'interno di un temporale, che si apre la via verso il suolo.

Il tornado ha l'aspetto di una proboscide pendula che si protende dalla base delle nubi verso il basso, avvicinandosi al suolo in modo irregolare. Questa proboscide è in realtà una nube di goccioline di acqua, mescolate a polvere e rottami. Vicino al suolo la polvere ed i rottami sono abbondanti perché la bassa pressione, che esiste nel suo centro, risucchia l'aria verso l'interno. Un tornado semina la morte e provoca terribili danni, perché la bassa pressione fa esplodere edifici e veicoli chiusi.

Una tromba marina non è composta di acqua sollevata fino al livello delle nubi dalla bassa pressione e dai moti ascendenti. La parte visibile è composta di goccioline d'acqua, che si sono formate per condensazione. In alcuni casi, però, i moti ascendenti portano verso l'alto quantità notevoli di spruzzi d'acqua di mare, prodotti dai forti venti. Infatti, l'acqua della pioggia che cade dopo il passaggio di una tromba marina è talvolta insolitamente salata.

### Lunazioni

La Signora Noemi Monari, di Torino, domanda: «Dato che vi sono 13 lunazioni in un anno, a quale mese appartiene la tredicesima, dal momento che comunemente si dice: luna di gennaio o di febbraio, eccetera?»

Continuamente la Luna ruota intorno alla Terra e continuamente, quindi, mutano le sue posizioni rispetto al

la Terra e rispetto al Sole. Questo mutamento provoca il succedersi delle fasi lunari. Quando la Luna si trova, rispetto alla Terra, dalla parte opposta del Sole, il suo intero disco splende tutta la notte: è l'epoca della luna piena. Poi, per circa una settimana, va decrescendo fino a ridursi a un semicerchio: è l'ultimo quarto. Diminuisce ancora finché una sera diventa invisibile trovandosi tra la Terra e il Sole. Successivamente, di sera in sera, il disco lunare incomincia di nuovo ad aumentare, passando da una forma di sottilissima falce al primo quarto.

Una fase qualunque della Luna ritorna dopo 29 giorni e mezzo. Più precisamente, una lunazione dura 29 giorni, 12 ore, 44 minuti e 2,78 secondi.

Poiché in un anno vi sono 365 giorni e un quarto, la Luna compie più di 12 cicli completi e meno di 13. Precisamente, in un anno vi sono 12 lunazioni e quasi 11 giorni. Se a ciò si aggiunge che i mesi non hanno tutti la stessa lunghezza, si comprende perché una stessa fase lunare, per esempio la Luna Nuova, non si presenta, nei diversi mesi, nello stesso giorno. Salvo un'eccezione, dovuta alla brevità di febbraio, essa anticipa sempre di uno o due giorni rispetto al mese precedente. Quando si dice, per esempio, la Luna di gennaio, si indica quel periodo che ha inizio con la Luna Nuova che si presenta in quel mese. Può però accadere che, in un mese, la Luna si trovi due volte nella fase di Luna Nuova. Per esempio, nel mese di dicembre del 1967 fu Luna Nuova il giorno 1 e poi di nuovo 29 giorni più tardi, cioè il 30.

Se si fa il calcolo, si trova che in un ciclo di 19 anni, le stesse fasi della Luna ritornano nei medesimi giorni dell'anno.

### SCHEDINA DEL TOTOCALCIO N. 22 I pronostici di ORESTE LIONELLO

Fiorantina - Juventus	1	x	2
Foggia - Varese	1		
Lazio - Inter	x	2	
Milan - Roma	1		
Napoli - Catania	1		
Sampdoria - L. R. Vicenza	1		
Verona - Bologna	1		
Verona - Cagliari	x	2	
Parugia - Atalanta	x	2	
Reggina - Como	x		
Taranto - Palermo	1	x	
Padova - Udinese	1		
Rimini - Genoa	1	x	2

## IL NATURALISTA

### Consigli

«Desidererei da lei un consiglio. Si tratta di questo: salvai cinque anni fa una gattina, poi un'altra, maltrattata, indifesa perché piccolissima e ferita. La "nidia" si è moltiplicata: adesso ho ben sei gattine e due gattini. E' inutile spiegarle la mia situazione. Vorrei poter arrestare almeno la riproduzione abbondante. Ho pensato, e, creda, mi costa moltissimo, di far fare l'operazione ai due gatti rispettivamente di un anno e un anno e mezzo. Desidererei sapere da lei se tale operazione può provocare squilibri, sofferenze nelle bestiole e se il loro carattere, buono ed affettuoso, non verrebbe a subire alterazioni, ciò che non potrei sopportare perché ne avrei molto rimorso. Un'ultima cosa vorrei domandarle. Non si potrebbe fare qualcosa per impedire il divieto di tenere animali nei condomini? Questo per evitare di vedere tanti poveri cani e gatti randagi che altrimenti potrebbero avere un padrone. Inoltre non sarebbero costretti, cambiando abitudine, ad affidare ad altri le fedeli bestiole e tanto meno abbandonarle a se stesse. Non mi sembra umano né civile. Mi perdoni se mi sono dilungata troppo, ma per me è così scottante e doloroso questo argomento che non so cosa farei per poter contribuire alla sua soluzione» (Luisa Gandino - Padova).

Nella sua situazione, la cosa più semplice e facile da fare, totalmente risolutiva del problema, è senz'altro l'operazione ai due maschi. Essa, se ben eseguita, non procura gravi inconvenienti e non richiede particolari attenzioni, almeno dal punto di vista clinico. Quanto alla mutazione di carattere e di umore in genere non sono fenomeni molto frequenti, per quanto si debba sempre prospettare l'ipotesi di una minore vivacità e talvolta di un indebolimento fisiologico del soggetto. Riguardo alla seconda domanda, non è una questione di facile soluzione perché ogni condominio è libero di darsi i regolamenti che meglio crede. Se è pur vero che così si ottiene una migliore igiene e forse anche una maggior tranquillità, ciò va soprattutto a scapito della buona armonia fra i componenti di molti condomini. E' piuttosto difficile conciliare le due cose soprattutto nelle moderne e gigantesche case d'abitazione, nelle quali è già abbastanza alienante vivere per l'uomo; ancor più, e per molteplici ragioni, lo è per i nostri amici a quattro zampe, costretti ad una vita antiscientifica. Non possiamo, e non dobbiamo, dimenticarci di avere sempre come fine la felicità delle nostre bestiole.

Angelo Boglione

## MONDO NOTIZIE

### Bilancio dell'ORTF

Il canone pagato dai possessori di apparecchi televisivi passa nel 1971 in Francia da 100 a 120 franchi annui, come era stato annunciato nella Gazzetta ufficiale del 3 ottobre 1970. Non subisce alcun aumento, invece, il canone per la sola radio. Queste decisioni sono state approvate dall'Assemblea nazionale (359 voti favorevoli e 102 contrari) riunita per votare il bilancio preventivo dell'ORTF. Contemporaneamente all'aumento del canone televisivo, entra in vigore un'estensione degli esonerati dal pagamento del canone stesso: un solo canone viene corrisposto dalle famiglie in cui vivono anche ascendenti o discendenti non a carico che possiedono più televisori. Sono esonerati gli ospedali e gli ospizi, mentre le persone di più di 65 anni che vivono sole o con un'altra persona esonerata non dovranno pagare il canone radiofonico. Il primo ministro Chaban-Delmas è intervenuto nella discussione del bilancio per rispondere ad alcune critiche riguardanti l'ORTF o per prevenirle. La stampa francese riassume i punti principali delle sue dichiarazioni: la tutela dello Stato — secondo Chaban-Delmas — è stata progressivamente alleviata. Il governo si è spinto più in là possibile nella via dell'autonomia della gestione. Resta perciò fermo il concetto di monopolio dell'ORTF, indispensabile «per garantire la qualità e l'indipendenza della creazione». E' confermata l'istituzione del Terzo Programma, a colori, che verrà introdotto alla fine del '72 e potrà essere ricevuto su tutto il territorio entro la fine del '75. Per quanto riguarda l'obiettività dell'informazione, il primo ministro ha dichiarato che il governo si è impegnato a non controllare l'attività dei giornalisti considerati «degni di questo nome» e quindi in grado di «avvicinarsi» singolarmente all'obiettività, anche se nel campo della informazione è impossibile raggiungerla completamente. Per quanto riguarda, infine, la riforma dello statuto dell'ORTF, Chaban-Delmas ha ricordato che lo studio del problema è stato affidato alla Commissione Paye che ha già consegnato il suo rapporto. Comunque, la complessità della riforma esige una «riflessione concertata», e quindi verrà discussa in Parlamento soltanto nella primavera prossima.

### Colori anche a Sofia

Attualmente la radio bulgara mette in onda ogni giorno 68 ore di programmi, mentre la televisione tra-

smette 52 ore alla settimana. L'utente medio bulgaro dedica due ore e 17 minuti al giorno all'ascolto radiofonico e un'ora e 9 minuti alla televisione. Alla fine del 1970 la televisione ha cominciato a trasmettere i primi programmi a colori. Tra breve il numero dei televisori registrati nel Paese raggiungerà il milione. Stanno per entrare in funzione 23 nuovi ripetitori situati nelle varie regioni del Paese, mentre a Krdzali è iniziata la costruzione di una nuova stazione radio ad onde medie della potenza di 150 kW che trasmetterà i programmi di Sofia.

### Ambasciatore

Sviatoslav Chnoupek, che dal giugno del 1969 occupava la carica di direttore generale della Radio cecoslovacca, è stato nominato ambasciatore a Mosca.

### Caccia agli evasori

Il ministero delle Poste di Bonn ha cessato la ricerca degli evasori del canone radio-TV, per cui gli organismi della ARD hanno dovuto organizzare loro un servizio in sostituzione di quello fornito dagli uffici postali. Il primo organismo a cominciare la caccia agli evasori è stato quello della Saar, che ha incaricato quattro dipendenti di fare il giro sistematico di tutta la regione alla ricerca di eventuali evasori. Il ministero delle Poste tratteneva una percentuale dello 0,7 per cento sui canoni radiofonici nelle provincie di Baden-Baden, Berlino, Amburgo, Colonia e Saarbrücken per l'espletamento di questo servizio; all'atto pratico, però, i pullman delle Poste non effettuavano un controllo molto severo perché impegnati nel lavoro di manutenzione delle antenne e di riparazione degli impianti in caso di disturbi. Allo scadere, quindi, del contratto, il ministero delle Poste ha riconosciuto che i canoni di abbonamento sono entrate degli organismi radio-TV e non delle Poste ed ha ceduto l'incarico. Nelle zone della Baviera e dell'Assia, ove da tempo funziona un servizio di ricerca degli enti, la Hessischer Rundfunk scoprì nel 1969 8.722 radioutenti e 7.145 teleutenti che non avevano pagato il canone e che portarono un introito di 256.463 marchi. Sempre nel 1969 la Bayerischer Rundfunk scoprì 11.831 apparecchi radiofonici e 6.011 televisori non abbonati per un totale di 405.337 marchi. Gli uffici postali che durante il 1969 hanno operato nella zona di Berlino hanno scoperto 190 televisori e 154 apparecchi radiofonici non denunciati.



# partecipate anche voi al grande concorso abito dell'anno 1971



Forse non tutti sanno che la Singer oggi opera in molti campi: sono della Singer, ad esempio, i simulatori di volo per l'addestramento degli astronauti e numerose apparecchiature Singer vengono impiegate nei veicoli spaziali; inoltre, la Singer fabbrica calcolatori elettronici, macchine contabili e molti altri prodotti. Ma il suo « grande amore » è rimasto la macchina per cucire che costruisce da oltre un secolo, con crescente successo: ne fabbrica e ne vende oltre due milioni di esemplari all'anno in tutto il mondo. Così come in tutto il mondo la Singer, da molti anni, organizza una delle più classiche manifestazioni dell'eleganza femminile: il grande concorso per l'« Abito dell'anno ». Il successo di questa rassegna della moda giovanile è presto spiegato: oggi il cucito domestico sta attraversando ovunque il suo « momento magico » per la tendenza della donna a personalizzare sempre più la propria eleganza. Pensate: negli Stati Uniti le donne cuciono in casa oltre 300 milioni di capi di vestiario! Ed anche in Europa la forte ripresa del cucito casalingo trova chiare conferme: in Gran Bretagna ed in Francia, ad esempio, il maggiore interesse della popolazione femminile, ed in particolare quella giovanile, per il cucito ha indotto le autorità scolastiche a promuovere speciali corsi di confezioni nei programmi ufficiali di studio. In Italia, il fenomeno si rileva nel crescendo di adesioni al concorso Singer per l'« Abito dell'anno »: nel 1970 esso ha registrato ben 20 mila concorrenti, un record assoluto!



L'edizione 1971 di questa spettacolare manifestazione indetta dalla Singer avrà certamente un successo ancora maggiore perché ancor più intenso si dimostra l'interesse della donna per il cucito casalingo: un'attività che le offre tante magnifiche possibilità per personalizzare la propria eleganza e per adeguare il proprio guardaroba alle esigenze della moda attuale.

Partecipate, dunque, a questo grande concorso della Singer. Forse vincerete, forse no. In quest'ultimo caso avrete comunque imparato tante cose utili che certamente in avvenire non mancherete di apprezzare ed avrete conosciuto tante persone simpatiche. Che se poi vincerete vi attendono tanti magnifici premi ed anche viaggi all'estero!

## REGOLAMENTO

1) La Compagnia Singer indice un Concorso di abilità nella confezione di un abito con l'uso della macchina per cucire.

2) La partecipazione al Concorso è aperta alle giovani che abbiano un'età tra i 10 e i 24 anni. Le iscrizioni possono avvenire dal 1° gennaio 1971 al 15 aprile 1971 presso le Agenzie o i Negozi Singer oppure richiedendo l'apposita scheda alla Compagnia Singer - Uff. Promoz. Cucito - Via Bonnet 6/A - Milano.

3) Ai fini del Concorso la partecipanti vengono suddivise in 3 gruppi di età e cioè: 1° gruppo: dai 10 ai 15 anni; 2° gruppo: dai 16 ai 19 anni; 3° gruppo: dai 20 ai 24 anni.

4) Le partecipanti dovranno curare personalmente l'esecuzione di un abito tipo avvalendosi unicamente della collaborazione del personale dei Negozi e delle Agenzie Singer. Le concorrenti che frequentano le Scuole Medie possono avvalersi anche della collaborazione delle loro insegnanti di Applicazioni Tecniche.

Le candidate del 1° gruppo dovranno confezionare l'abito tipo su carta-modello Singer-Butterick n. 5868. Le candidate del 2° e 3° gruppo dovranno eseguirlo su carta-modello Singer-Vogue n. 2177.

Tali modelli sono in vendita presso l'organizzazione Singer. Per la confezione dell'abito le candidate dovranno impiegare tessuti di loro proprietà.

## SELEZIONI PROVINCIALI

5) Tra il 5 e il 15 maggio 71 la Compagnia Singer effettuerà le Selezioni Provinciali delle concorrenti. Le scelte saranno effettuate da apposite Giurie in base alle schede di valutazione dell'abilità dimostrata dalle concorrenti nell'uso della macchina per cucire e nel confezionarsi l'abito tipo; schede compilate dal personale dei Negozi e delle Agenzie Singer. Se le candidate sono studentesse le schede di valutazione possono essere compilate dalle loro insegnanti di Applicazioni Tecniche. Per facilitare le Selezioni Provinciali ogni candidato dovrà fornire alla Compagnia Singer, entro e non oltre il 30 aprile, una fotografia in bianco e nero formato 13 x 18, su fondo unito, che la ritragga con l'abito tipo confezionato. Nel corso di tali Selezioni saranno scelte per ogni Provincia: n. 1 candidata da 10 a 15 anni - n. 1 candidata da 16 a 19 anni - n. 1 candidata dai 20 ai 24 anni. Se in una Provincia non sarà possibile reperire candidate ritenute idonee dalla Compagnia Singer per un gruppo di età, la Selezione delle candidate sarà effettuata soltanto negli altri gruppi. Quando in nessun gruppo di età esistono candidate idonee, nella Provincia non si effettuano selezioni.

6) Le rappresentanti scelte per ogni Provincia saranno invitate dalla Compagnia a confezionarsi, nel periodo dal 20 maggio al 15 giugno 1971, un secondo abito su cartamodello Butterick o Vogue da loro liberamente scelto. Per la confezione del vestito sarà impiegato tessuto di proprietà della candidata.

7) A ciascuna di queste candidate selezionate per rappresentare le varie provincie nelle Semi-Finali sarà offerto in omaggio un ferro da stiro elettrico Singer.

## SEMI FINALI

8) Tra il 20 giugno e il 15 luglio 1971 si svolgeranno le Semi-Finali in una o più sedi secondo la comunicazione che a suo tempo sarà fornita ad ognuna delle vincitrici provinciali. Nel corso delle Semi-Finali le selezioni saranno effettuate da apposite giurie tra le rappresentanti provinciali che abbiano confezionato il secondo abito nei termini precisati.

Per facilitare queste selezioni ogni candidata dovrà fornire agli Uffici Singer competenti, secondo le indicazioni che saranno fornite alle interessate, un'altra fotografia, preferibilmente a colori, formato 18 x 24. La fotografia deve ritrarre, su fondo unito, la candidata con il secondo abito aceto e confezionato nei termini precisati nell'invito della Compagnia Singer.

Nel corso delle Semi-Finali saranno scelte complessivamente n. 36 candidate alla Finale Nazionale e cioè n. 12 candidate per ogni gruppo di età.

9) Ad ognuna delle 36 finaliste sarà offerta in premio una Cucina Singer 5 fuochi a gas.

## FINALE NAZIONALE

10) Le vincitrici delle Semi-Finali saranno invitate a partecipare alla Finale Nazionale. Tale manifestazione conclusiva si svolgerà nel mese di settembre 1971 in data e località da stabilire e la Compagnia Singer si riserva di darne tempestiva comunicazione alle interessate.

Le concorrenti invitate a partecipare alla Finale Nazionale del Concorso Abito dell'Anno 1971 durante la manifestazione dovranno indossare personalmente l'abito che hanno presentato alle Semi-Finali sfilando davanti alla Giuria che effettuerà a suo giudizio, la scelta delle 3 vincitrici Nazionali e cioè: n. 1 candidata dai 10 ai 15 anni - n. 1 candidata dai 16 ai 19 anni - n. 1 candidata dai 20 ai 24 anni.

11) A ciascuna delle 3 vincitrici Nazionali sarà offerta in premio una macchina per cucire Singer maxmatic con valigia. Le 3 vincitrici Nazionali saranno invitate, unitamente alle vincitrici di simili Concorsi banditi dalla Singer in altri Paesi, alla Finale Europea in occasione del convegno della Moda Giovane, per l'assegnazione del titolo di « Reginella del Cucito » e per concorrere a un viaggio premio di una settimana negli Stati Uniti in compagnia della propria madre. Tale manifestazione sarà organizzata nel mese di ottobre 1971 in una grande metropoli secondo la designazione che effettuerà la Direzione Europea della Singer.

12) Le spese di viaggio in treno 1° classe o in aereo in classe turistica e soggiorno delle concorrenti e delle accompagnatrici (madri) delle candidate minorenni sono a carico della Compagnia Singer.

13) Le fotografie devono essere fornite gratuitamente dalle candidate alla Compagnia Singer che, debitamente autorizzata, ne diventa proprietaria a tutti gli effetti e quindi potrà utilizzarle nel modo più ampio a scopi pubblicitari e commerciali. La mancata consegna delle fotografie con le caratteristiche, i dati e la indicazioni richieste escluda automaticamente dalla partecipazione al Concorso.

## RADIOCORRIERE - SINGER

da spedire a:  
Compagnia Singer - Ufficio Promoz. Cucito  
Via N. Bonnet 6/A - 20154 Milano

Vi prego di inviarmi la scheda di iscrizione al Concorso Singer « Abito dell'Anno 1971 ».

Nome .....  
Cognome .....  
Indirizzo .....  
CAP ..... Città .....

Nome .....  
Cognome .....  
Indirizzo .....  
CAP ..... Città .....

La Singer è orgogliosa di annunciare l'edizione 1971 del

# grande concorso abito dell'anno

(1971 world stylemaker contest)



# SINGER



**1**

**2**

**3**





# Fino al primo caldo

Che problema l'abbigliamento infantile: anche se i genitori più sensibili fanno in modo che i figli non dedichino ai loro abiti più interesse di quanto non richieda un giusto amore per l'ordine e per le cose belle, è continuamente da rinnovare perché i bambini crescono e consumano e sciupano. Solo pochi mesi fa si pensò agli acquisti per l'inverno ed ora ci si accorge che qualcosa è già da sostituire. Naturalmente per gli acquisti di gennaio le mamme sagge cercano di orientarsi verso capi che si possano portare subito ma che non siano da buttare all'inizio della primavera. Proprio per venire incontro a questa esigenza pratica ed anche economica di molte famiglie, la collezione Marie d'Arc Stellina presenta una serie di modelli portabili ora come in marzo-

aprile, realizzati con tessuti pratici, e disponibili nelle taglie dal 27 al 37. 1) Di tono elegante l'abito di lana blu con la breve gonna a pieghe e i particolari bianchi (in vendita a prezzi variabili da 13.700 a 17.000 lire secondo la taglia). 2) Il poncho piace particolarmente ai bambini per il suo aspetto esotico e per la libertà totale di movimento che concede alle gambe. Questo, in tessuto double face scozzese e rosso, si porta nei giorni freddi con i pantaloni e al primo tepore con il collant colorato (12.950-16.950 lire). 3, 4, 5, 6, 7) Lo scamiciato è una delle formule più pratiche dell'abbigliamento infantile

in quanto permette molte variazioni con maglie e camicette di diverso peso e colore. Eccone una serie caratterizzata dalle bretelle abbottonate: il primo è in similpelle rossa (6.350-9.000 lire); il secondo, completato da pantaloni, è in jersey grigio (17.450-22.750 lire); il terzo in tweed mélange (5.650-8.300 lire); il quarto e il quinto sono due differenti versioni di uno stesso modello in misto lana scozzese da portare con i pantaloni (8.150-10.800 lire) o senza (6.150-8.800 lire). Le calzature che accompagnano i modelli Marie d'Arc Stellina sono di Gusella, le calze di Santagostino.

cl. rs.

**ASPIRINA®**



**QUESTA LA CONOSCETE**

**ASPIRINA® + C**

con Vitamina C

**E DA OGGI ANCHE CON VITAMINA C**

(Aspirina con vitamina C per la cura sintomatica del raffreddore e dell'influenza)

Aspirina in confezione da 20 e 60 compresse  
Aspirina per bambini in confezione da 20 compresse  
Aspirina + C con vitamina C in confezione da 10 compresse



## DIMMI COME SCRIVI

*Sembra quasi impossibile*

**Ricarda 70** — La grafia che sottopone al mio esame denota un carattere buono ed affettuoso. E' una persona sensibile, a tratti generosa, ma un po' limitata, con scarsa fiducia in sé stessa che pur avendo molte ambizioni, ha bisogno di continue sollecitazioni per realizzarle. Tende a chiudersi in sé stesso. Quando non è capito e aiutato ricerca la commiserazione degli altri. In ogni caso è conseguente, onesto e in buona fede. Si tratta di un individuo che va continuamente seguito, che ha un grande bisogno di tenerezza e che ha soprattutto bisogno di comunicare. Ritengo che possiate condurre una buona vita insieme, a patto che lei gli si dedichi continuamente e pazientemente. Lo guarirà dai traumi subiti e gli darà nuova forza, ma, le ripeto, sarà un lavoro lungo e paziente.

*E' già la seconda volta*

**Gabriella - Milano** — Una buona dose di cerebralismo ed una sensibilità epidermica le fanno scambiare per sentimenti profondi le infatuazioni tipiche della sua età. Esclusiva, egocentrica, un po' prepotente, lei dà molto peso al lato estetico delle cose e, pur essendo decisamente intelligente, non tende abbastanza all'essenziale. Il suo carattere è ancora in formazione e le sue crisi di malinconia si manifestano quando si accorge di non essere adorata. Sia menu apprensiva e titubante, cerchi di costruire lentamente servendosi delle sue doti di simpatia, di slancio, di gioia di dare, di sensibilità, di capacità per emergere da sola, di buon gusto e di educazione. Sia guardingo nella scelta, non si dimostri assillante.

*il mio cuore*

**D. G. M.** — Le piace la chiarezza priva di inutili fronzoli ed è questo un aspetto importante del suo carattere caparbio che le dà la possibilità di riprendersi da sola e di farsi scusare i suoi torti senza mai rinunciare al suo orgoglio. L'incertezza la rende discontinua e l'incapacità ad aprirsi alla confidenza le fa alzare delle barriere che invece di difenderla potrebbero renderla prigioniera. Sa essere vivace, ma senza esagerazioni; nutre ideali che potrà raggiungere perché non superano le sue possibilità.

*sono un ragazzo*

**M. C. M. 33** — Vivace e impulsivo, affettuoso e polemico, simpatico e testardo, serio ed esuberante, lei è veramente maturo per i suoi 14 anni e sa fare molte cose per essere bene accetto e ben voluto da tutti. Naturalmente non mancano in lei inevitabili incertezze, dovute alla sua età, ma sa già dominarsi quando la situazione lo richieda. Ha intelligenza vivacissima, un istinto sicuro e una buona dose di passionalità. Non si sciupa crescendo, non si lascia dominare da questo ultimo aspetto del suo carattere che lo potrebbe guastare. Lei è costruttivo, dotato di senso pratico e adatto ad una posizione che le consenta di dominare. E' presto per definire le sue attitudini, ma penso che le sia congeniale uno studio che lo porti a una attività nella quale possa dominare con la parola.

*ha boni sentimenti*

**Giuseppe D. - Malo - Lui** — Reso dispersivo da interessi svariati e contrastanti, lei tende in compenso a monopolizzare le sue idee e raramente si lascia persuadere a modificarle. Molto intelligente e perfezionista, non è troppo tenace. Possiede la capacità di organizzarsi ottimamente ma soltanto all'ultimo momento. E' sensibile e prende in considerazione i valori umani. Le sue ambizioni sono giuste e le riesce di mantenere intatta la sua personalità in ogni circostanza. E' capace di molta comprensione, ma se ha deciso di assumere un atteggiamento difficilmente ritorna sulle sue decisioni.

*e abbia un senso, ma*

**Giuseppe D. - Malo - Lei** — Meno fantasiosa e molto più positiva, vivace, spiritosa, autocritica, tende a chiarire ed a semplificare tutto, anche se nell'esporre le sue idee a volte combina dei pasticci perché lo fa troppo in fretta. Sa intuire con facilità i lati negativi delle persone che incontra, ma spesso si comporta ingenuamente perché manca del tutto di malizia. Costruttiva e disinvolta, sembra anche molto sicura di sé, anche se, in realtà, cerca di nascondere per orgoglio le sue paure.

*il Radioconere perfetto*

**Maria Pia** — Per difendersi, lei cerca di dimostrarsi forte e per lo stesso motivo è restia, almeno inizialmente, a tutto ciò che è nuovo o diverso dal cerchio di abitudini che si è creata per amore dell'ordine. Essendo poco ambiziosa, non si valorizza abbastanza ed è sempre timida. I suoi gesti e le sue idee sono improntate alla generosità. Le piace vivere in una atmosfera di chiarezza e lei stessa contribuisce non poco a mantenerla. Spesso non reagisce per il timore di offendere e ciò le procura un po' di avvillimento. Fa l'errore di tenere dentro di sé pensieri che la fanno soffrire per non sembrare debole agli occhi di chi la giudica.

*della tua scrittura,*

**Adelfina 1900** — La grafia che lei mi ha inviato per un esame denota molto autocontrollo, molta diplomazia e sotto una apparenza serena, distesa e protettiva nasconde ansia ed emotività. E' una persona che sa nascondere le sue ambizioni, che è capace di osservare con acutezza e che non manca di spirito critico. Si sa sacrificare, ma è perfettamente al corrente di ciò che vuole. La dignità personale la rende ligia al dovere; negli affetti è profonda e, anche se non è mai annessa dal sentimento, romantica. La sua esuberanza è controllatissima, la sua intuizione è pronta.

**Maria Gardini**

# sanRemo stile in cinque dimensioni con la garanzia pura lana vergine



Questi sono i 5 Stili sanRemo:  
Stile Executive per gli uomini sofisticati; Stile Italian Day  
per gli uomini pratici; Stile Young Club per i giovani; Stile Sporting Life  
per l'abbigliamento sportivo; Stile Boys per i ragazzi.  
Scegliete il vostro abito nello stile adatto alla vostra personalità.

**(SR) sanRemo**  
*il marchio dei 5 stili*

e nello stile Executive fodere **Bemberg**  
una tecnofibra della Bemberg s.p.a.



stile executive

stile young club

stile sporting life

stile italian day

stile boys



# Al prossimo impiego

**Scuola Radio Elettra**  
Torino - Via Stellone 5

## ATTESTATO

La laurea del diploma  
**Gianfranco  
TORRE**

ha conseguito con successo il corso di  
**TEORIA E PRATICA DI  
Elettrotecnica**  
Impianti e motori elettrici,  
elettronica, elettrodomestici

superando brillantemente la prova finale  
e di montaggio pratica da questo locale

Il docente  
Il presidente  
della commissione

Torino 1970

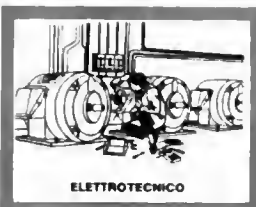
presentate  
questa  
"carta d'identità"



RADIO TECNICO-TRANSISTORI



RIPARATORE TV



ELETTROTECNICO



FOTOGRAFO

Quando è in gioco il proprio avvenire, occorre farsi riconoscere immediatamente, occorre disporre della "carta d'identità" più valida: il diploma della **SCUOLA RADIO ELETTRA** è riconosciuto da tutte le maggiori imprese italiane nel settore della tecnica e delle comunicazioni. **PIÙ DI 80.000 PERSONE IN ITALIA**, oggi guadagnano di più e vivono meglio, svolgendo una attività nuova e interessante grazie alla **SCUOLA RADIO ELETTRA**, la più grande Organizzazione di studi per corrispondenza in Europa.

### IL SEGRETO?

**FORSE I NOSTRI CORSI**, tutti modernissimi e tuttavia facili e brevi:

**CORSI TEORICO-PRATICI:**

**RADIO STEREO TV - ELETTROTECNICA - ELETTRONICA INDUSTRIALE HI-FI STEREO - FOTOGRAFIA.**

**CORSI PROFESSIONALI:**

**DISEGNATORE MECCANICO PROGETTISTA - IMPIEGATA D'AZIENDA MOTORISTA AUTORIPARATORE - ASSISTENTE E DISEGNATORE EDILE TECNICO DI OFFICINA - LINGUE.**

**CORSO NOVITÀ: PROGRAMMAZIONE ED ELABORAZIONE DEI DATI.**

**FORSE IL NOSTRO METODO**, che unisce la teoria alla pratica. Infatti (se vi iscrivetate ad un corso teorico-pratico) insieme con le lezioni riceverete i materiali necessari per costruire apparecchiature di grande precisione, fino a disporre di un completo laboratorio tecnico.

E tutto ciò senza alcuna spesa supplementare.

**O FORSE ANCORA LE COMODITÀ CHE VI OFFRIAMO:**

- studiate a casa vostra, nel tempo libero;
- regolate voi l'invio delle lezioni e dei materiali;
- siete seguiti, nei vostri studi, giorno per giorno;
- vi specializzate in pochi mesi...

**IMPORTANTE:** al termine del corso, la **SCUOLA RADIO ELETTRA** rilascia un attestato da cui risulta la vostra preparazione.

**E NON È TUTTO.** Ci sono ancora molte cose che dovete sapere!

Mandateci il vostro nome, cognome, e indirizzo, specificando il corso che vi interessa: vi forniremo, gratis e senza alcun impegno da parte vostra, una splendida e dettagliata documentazione a colori. Scrivete alla:



**Scuola Radio Elettra**

Via Stellone 5/247  
10126 Torino

# L'OROSCOPO

## ARIETE

La situazione va molto meglio, più di quanto possiate immaginare. Regali inattesi oppure guadagni grazie alla buona volontà di un congiunto. Dedicate le ore di riposo a gite in campagna. Dovete agire nei giorni 24, 28 e 29.

## TORO

Non inseguite i sogni impossibili, lontani dalla realtà della vita. E' bene cercare la serenità degli affetti nella sfera familiare. Vi chiederanno aiuti economici: siate generosi, ma non troppo. Giorni favorevoli: 27, 28 e 29.

## GEMELLI

Insistete presso persone influenti per la realizzazione di quanto progettate. I rapporti affettivi risentiranno della situazione non troppo serena. La fine settimana sarà favorevole agli incontri segreti. Giorni buoni: 24 e 25.

## CANCRO

Le nuove amicizie saranno interessanti e utili sia per il lavoro sia per le relazioni sociali. Vi sentirete pronti ad assolvere gli impegni più gravosi. Fortuna negli acquisti. Notizie sconcertanti. Giorni ottimi: 26, 27 e 28.

## LEONE

Una cara amica vi darà una mano per superare una crisi di sconcerto causata da una partenza. Porterete avanti i vostri interessi, grazie al senso pratico di un congiunto. Strano senso di insoddisfazione. Giorni favorevoli: 24 e 25.

## VERGINE

Eliminate le spese superflue. Entrerete in un simpatico ambiente. In amore imparerete a ragionare con filosofia. Avrete buone ispirazioni e potrete finalmente recuperare il vostro denaro. Giorni buoni: 26 e 28.

## BILANCIA

La esagerata espansività provoca le perdite di prestigio e le situazioni ambigue. Fiducia e serenità renderanno armoniosa la vita degli innamorati. Per evitare intralci sul lavoro e negli interessi, evitate le discussioni. Giorni eccellenti: 26, 28 e 29.

## SCORPIONE

Nessuna precipitazione nell'organizzazione dei vostri interessi. Vi sarà una temporanea, ma discreta ripresa di contatti per migliorare l'andamento del lavoro. Cordialità, comportamento semplice e schietto saranno utili. Giorni buoni: 25 e 27.

## SAGITTARIO

Le risorse saranno tante e tali per cui sarete in grado di agire secondo le vostre ambizioni. Dovrete avere la costanza di prepararvi con profitto e sicuramente condurrete una campagna sicura e fruttuosa. Giorni benefici: 24 e 29.

## CAPRICORNO

Parole inutili e considerazioni superflue, atte ad offuscare la concordia. Spiegazioni per sviluppare nuovi rapporti di lavoro. Tuttavia il tempo è limitato: quindi evitate discussioni oziose. Cercate soluzioni diplomatiche. Giorni ottimi: 28 e 29.

## ACQUARIO

Ripeterete le esperienze del passato, ma nell'insieme trarrete grossi vantaggi. Ponderate e decidete ogni cosa con la saggezza che vi distingue. Un dono, un libro o un profumo potranno appianare difficoltà affettive. Giorni positivi: 24, 26 e 28.

## PESCI

Perderete tempo per dare spiegazioni, ma poi proseguirete nel lavoro con più tranquillità. Due amici vi dimostreranno la loro solidarietà. Giorni ottimi: 24, 25 e 29.

**Tommasso Palamidesi**

# PIANTE E FIORI

## Vespe nella vigna

«Ho letto la risposta data al signor Ottavio Mannini di Roma sulle vigne infestate dalle vespe e, dato che quest'anno l'uva della mia piccola vigna è stata quasi interamente mangiata dalle vespe, desidererei sapere se la reticella di plastica è costituita da un tessuto di fibra artificiale o da materia plastica stampata e in ogni caso dove si può acquistare a Roma» (Lidia Scalconi - Roma).

Lei potrà comprare la reticella di plastica in tutti i negozi di ferramenta: infatti i ferramentieri, oltre alla reticella metallica, vendono anche la reticella formata con filo di materia plastica.

## Letame artificiale

«Sarei molto lieto di avere un suo giudizio riguardo al modo con cui ho pensato di fabbricarmi un concime per i miei gerani. Man mano che ingiallivano le foglie e seccavano i loro fiori, ho raccolto il tutto in un grosso recipiente e coperto con terra, in modo che a primavera il concime dovrebbe essere pronto. Vorrei sapere se potrà usarlo senza danni e, se per caso, non si tratta di un concime troppo azotato, cioè che produce molte foglie e pochi fiori» (Alessandro Tofani - Montelupo, Firenze).

Per preparare un piccolo quantitativo di letame artificiale da usare per le piante da fiori, lei potrà strati-

ficare in un grosso bidone, usando terra comune da giardino: cm. 5; residui organici facili a marcire (bucce di frutta, foglie e fiori, escludendo rami legnosi): cm. 10. Spolverare su questo contenuto due cucchiai di calcocianamide. Si stratifica terra e residui sino a colmare il recipiente finendo poi con la terra. Si innaffia spesso in modo di accelerare la trasformazione dei residui e, dopo due o tre mesi, si capovolge il recipiente e si impasta tutta insieme la massa.

Se la trasformazione è incompleta si rimette tutta dentro al bidone, si copre con terra; se occorre, si innaffia e si attende che la trasformazione sia completata.

## Forsizie

«Desidero avere qualche notizia sulle forsizie» (Nicola Maro - Bari).

Le forsizie (forsythia) sono tra gli arbusti che per primi fioriscono a fine inverno insieme con i mandorli. Ne esistono molte varietà e servono sia per rivestimento di pareti sia per farne pergolati; generalmente si usa anche per farne piantamenti isolati ecc. Le forsizie sono sempre di ottimo effetto con la loro abbondante produzione di fiori bianchi che si formano prima delle foglie. Si adattano anche a terreni siccitosi, non sono attaccati da parassiti. Si pongono a dimora tra novembre e marzo e si potano subito dopo la fioritura per favorire lo sviluppo dei nuovi rami che fioriranno l'anno seguente.

**Giorgio Vertunni**

**pieni di vita**



respingete i momenti grigi... sentitevi pieni di vita,  
mantenetevi costantemente in forma con i pavesini.  
i pavesini sono sempre pronti... i pavesini sono pieni di vita.  
colorate la vostra giornata con pronto pavesini riserva di energia.

**i pavesini colorano la vostra giornata**

# i gran nostriani



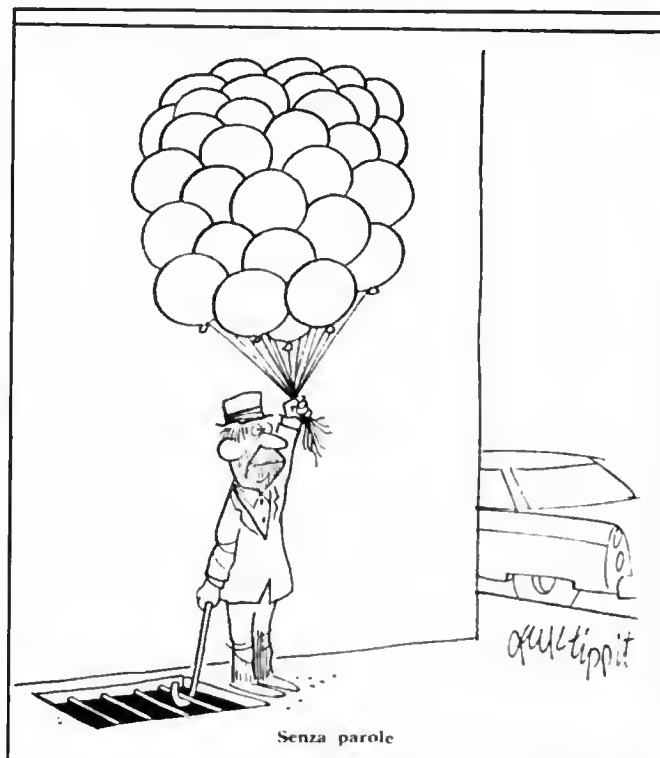
Dal 1821 Bellentani produce le inimitabili specialità dell'antica cucina modenese. Sono prosciutti, mortadelle, salumi, ragù ... che riportano sulla vostra tavola il sapore delle buone cose genuine di un tempo. E per la cucina pratica, ecco la linea Bell'e in vista, selezioni in busta dei migliori salumi e i famosi zamponi e cotechini Bell'e pronto, che aggiungono alla tradizionale genuinità il pregio della rapida preparazione.

## **BELLENTANI**

**il salumificio della tradizione modenese**



## IN POLTRONA



# in tutte le principali librerie

## CORSI DI LINGUE ALLA TV

(dalla prima settimana di dicembre)

## francese

Fumelli Pandolfi:

### EN FRANÇAIS

Primo volume L. 2.000

Secondo volume in preparazione  
(coedizione con Le Monnier, Firenze)

## tedesco

Rudolf Schneider:

### GUTEN TAG!

L. 2.200

(coedizione con Valmartina Editore in Firenze)

Alla radio (in corso di trasmissione)

## spagnolo

Clementelli:

### BREVE GUIDA DELLA LINGUA SPAGNOLA

L. 1.200

ERI EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA



**Molti  
lo chiamano  
confidenzialmente  
O.P.**